



laporan tahunan
**JABATAN
KEMAJUAN
ORANG
ASLI**
2012

the 2012's annual reports for department of orang asli development

© JABATAN KEMAJUAN ORANG ASLI MALAYSIA
DEPARTMENT OF ORANG ASLI DEVELOPMENT

Hakcipta Terpelihara 2012 / All Rights Reserved 2012

Penerbitan ini boleh diterbit semula keseluruhan dan sebahagiannya bagi tujuan pendidikan atau tujuan-tujuan yang tidak memberi keuntungan tanpa persetujuan daripada pemilik hakcipta, dengan syarat penghargaan diberi kepada sumber berkenaan dan senaskah terbitan yang menggunakan terbitan ini sebagai sumber di Jabatan Kemajuan Orang Asli, terbitan ini tidak boleh diterbitkan untuk jualan atau apa-apa tujuan perniagaan tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis daripada Jabatan Kemajuan Orang Asli.

This publication may be reproduced in whole and in part for educational purposes or purposes that are not profitable without the consent of the copyright holder, provided acknowledgement of the source and a copy of this publication as a source in the Department of Orang Asli Development, this publication may be reproduced for sale or what business purpose whatsoever without the prior written permission of the Department of Orang Asli Development.

Disunting oleh / Edited by :

Unit Perhubungan Awam / Public Relations Unit
Jabatan Kemajuan Orang Asli / Department of Orang Asli Development
Tingkat 3, Blok Barat
Wisma Selangor Dredging
142 – C, Jalan Ampang
50548 Kuala Lumpur

ISBN 983-44532

**Jabatan
Kemajuan
Orang Asli**
Laporan
Tahunan
2012

KANDUNGAN

CONTENTS

Perutusan Menteri / Foreword from the Minister	ii
Bicara Ketua Setiausaha / Foreword from the Secretary General	iv
Tinta Ketua Pengarah / Foreword from the Director General	v
Maklumat Korporat / Corporate Information	vii
Carta Organisasi / Organisation Chart	x
Visi, Misi, dan Objektif / Vision, Mission, and Objective	xii
Piagam Pelanggan / Customer Charter	xiii
Laporan Bahagian / Department Reports	xiv
Bahagian Khidmat Pengurusan / Management Service Department	2
Bahagian Pembangunan Sosioekonomi / Socio-Economic Department	41
Bahagian Pembangunan Minda dan Pendidikan / Education and Mind Development Department	58
Bahagian Perancangan dan Penyelidikan / Planning and Research Department	76
Laporan Negeri JAKOA / JAKOA States Report	89
JAKOA Negeri Pahang / Pahang State	90
JAKOA Negeri Perak dan Kedah / Perak and Kedah State	103
JAKOA Negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan / Selangor State and Federal Territory	117
JAKOA Negeri Johor / Johor State	124
JAKOA Negeri Sembilan dan Melaka / Negeri Sembilan and Melaka State	143
JAKOA Negeri Kelantan dan Terengganu / Kelantan and Terengganu State	149





PERUTUSAN
FOREWORD

PERUTUSAN MENTERI

FOREWORD BY THE MINISTER

Assalamualaikum WBT

Salam Sejahtera dan Salam 1Malaysia

Alhamdulillah, pertama sekali saya ingin merakamkan ucapan terima kasih kepada

Jabatan Kemajuan Orang Asli Malaysia membawa kemajuan kepada masyarakat JAKOA) kerana sudi memberi ruang kepada saya bagi memberi sepatuh dua

kata dalam Buku Laporan Tahunan JAKOA Dari aspek pendidikan sendiri, pada tahun bagi tahun 2012. Buku Laporan Tahunan 2012 JAKOA telah berjaya menempatkan ini merupakan sebuah penerbitan yang seramai 477 orang pelajar Orang Asli di dalam merealisasikan visi dan misi Jabatan kerana segala rentetan peristiwa 11 orang telah berjaya melanjutkan hasrat yang diinginkan oleh YAB Perdana penting bagi setiap kementerian dan IPTA di seluruh negara manakala seramai matlamat dan objektifnya sesuai dengan jabatan kerana kejayaan yang dicapai oleh pelajaran ke luar negara dalam pelbagai Menteri iaitu "Rakyat Didahulukan, sesebuah organisasi dari awal tahun bidang. Ini merupakan satu pencapaian mencapai hingga akhir tahun akan dicatat dalam yang cemerlang bagi JAKOA dalam usaha Pencapaian diutamakan". Harapan saya buku laporan tahunan ini.

JAKOA merupakan sebuah jabatan modal insan kerajaan yang agak unik kerana tugas

dan fungsi jabatan ini adalah khusus untuk membawa kemajuan kepada masyarakat ekonomi. Jika dahulu Orang Asli hanya Orang Asli di negara ini baik dalam aspek menjual hasil hutan di tepi jalan dan pendidikan, ekonomi dan juga budaya. bergantung kepada orang tengah untuk Pelan Strategik Kemajuan Orang Asli 2011 – memasarkan jualan mereka tetapi pada 2015 (PSKOA 2011-2015) digubal khas oleh hari ini mereka sudah maju kehadapan

JAKOA bagi merealisasikan matlamat untuk dengan terlibat secara langsung dalam memajukan masyarakat Orang Asli dalam bidang keusahawanan. Saya yakin semua bidang lapangan. Saya amat yakin matlamat JAKOA untuk melahirkan 500 lagi dan percaya kerana sepanjang 3 tahun usahawan baru Orang Asli dari tahun 2011 sehingga 2015 bakal menjadi kenyataan.

Tahun 2012 juga telah menyaksikan pelbagai program dan aktiviti telah dirancang dan dilaksanakan oleh JAKOA dalam merealisasikan visi dan misi Jabatan dalam memastikan perkhidmatan yang diberikan oleh kumpulan sasar mencapai matlamat dan objektifnya sesuai dengan yang cemerlang bagi JAKOA dalam usaha memartabatkan pendidikan sebagai salah satu agenda utama dalam perspektif Sekian, wassalam.

agar JAKOA terus maju kehadapan dalam membela nasib masyarakat Orang Asli di negara ini agar tidak ketinggalan di dalam arus pemodenan negara kita pada masa akan datang.



**Dato' Seri Haji Mohd Shafie
Bin Haji Apdal**

Menteri Kemajuan Luar Bandar
dan Wilayah
*Minister of Rural and Regional
Development*

Assalamualaikum WBT

Greetings and Salam 1Malaysia

God bless you, first of all I would like to thank the Department of Aboriginal

Development Commission (JAKOA) for giving me the space to give a few words 2012 JAKOA has successfully placed a total of 477 Aboriginal students at universities in the book JAKOA Annual Report for the year 2012. This Annual Report is a very important issue for every ministry and managed to pursue their studies abroad

beginning of the year until the end of the year will be recorded on the books of this annual report.

Similarly, in the aspects of economic JAKOA is a government department that resources. If the first Aboriginal only sell is quite unique because of the duties and their produce on the streets and depend functions of the department is dedicated on middlemen to market their sales but to bring progress to the indigenous on this day they are going forward with peoples of this country in the aspects directly involved in entrepreneurship. I am of education, economy and culture. confident that the JAKOA to create 500 Aboriginal Development Strategic Plan more Aboriginal entrepreneurs from 2011 - 2015 (PSKOA 2011-2015) created to 2015 will be realized. specifically by JAKOA to realize the goal of advancing indigenous peoples in all areas

The year 2012 also saw the various programs and activities have been planned implemented, many successes have been achieved by JAKOA in bringing progress to the vision and mission of the Department

in ensuring that the services provided by the target group to achieve its goals and objectives in accordance with the desire

to be desired by the Prime Minister of “People First, Performance Now”. I hope that continues to move forward in JAKOA so do not miss out on the modernization of our country in the future.

So, yours respectfully.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dato' Seri Haji Mohd Shafie Bin Haji Apdal".



BICARA KETUA SETIAUSAHA

FOREWORD BY THE SECRETARY GENERAL

Dato' Ibrahim Bin Muhamad

[Signature]

TINTA

KETUA PENGARAH

FOREWORD BY THE DIRECTOR GENERAL

Dato' Haji Mohd Sani Bin Mistam

Ketua Pengarah Jabatan Kemajuan Orang Asli
*Director General Department of Orang Asli
Development*

MOHD SANI

Assalamualaikum WBT
Salam Sejahtera dan Salam 1 Malaysia

Alhamdulillah, bersyukur saya ke hadrat Allah SWT kerana berpeluang untuk membentangkan Buku Laporan Tahunan JAKOA bagi tahun 2012.

Sepanjang tahun 2012, JAKOA menjalankan pelbagai program dan aktiviti yang memberi fokus kepada pelaksanaan pembangunan secara inklusif di mana pendekatan dalam meningkatkan ekonomi serta kualiti hidup ke arah kemajuan menjadi teras dalam memartabatkan warisan unggul masyarakat Orang Asli.

JAKOA juga telah melaksanakan Projek Ukur Keliling Tanah Penempatan Orang Asli/ Pengambilan dipelbagai kawasan penempatan Orang Asli bertujuan bagi meningkatkan kualiti taraf hidup masyarakat Orang Asli. Selain itu, melalui peruntukan pembangunan yang diterima di bawah Program Bina Rumah (PBR), JAKOA telah berjaya membina dan membaik pulih rumah

di perkampungan-perkampungan Orang Asli. Dalam usaha melaksanakan transformasi terhadap masyarakat Orang Asli, JAKOA telah memberikan pelbagai bantuan kepada Ketua-Ketua Isi Rumah (KIR) meliputi projek bantuan input, peralatan pertanian dan sebagainya.

Dari aspek pendidikan masyarakat Orang Asli, secara keseluruhan pada tahun ini pelajar Orang Asli telah menunjukkan prestasi yang cemerlang dalam pendidikan. JAKOA telah menyururkan bantuan biasiswa kepada pelajar-pelajar Orang Asli yang berjaya melanjutkan pengajian di IPTA seluruh negara. Selain itu, JAKOA telah mengadakan

Program Ijazah Luar Negara (PILN) yang ditawarkan kepada pelajar Orang Asli yang dalam menyiapkan Buku Laporan Tahunan mendapat keputusan cemerlang dalam peperiksaan SPM, STPM dan pelajar lepasan IPTA yang ingin melanjutkan pengajian ke peringkat ijazah sarjana muda, ijazah sarjana kemajuan dan ijazah kedoktoran.

Saya juga ingin merakam setinggi-tinggi penghargaan kepada semua pihak yang bertungkus lumus dan bersungguh-sungguh

Program Ijazah Luar Negara (PILN) yang ditawarkan kepada pelajar Orang Asli yang dalam menyiapkan Buku Laporan Tahunan mendapat keputusan cemerlang dalam peperiksaan SPM, STPM dan pelajar lepasan IPTA yang ingin melanjutkan pengajian ke peringkat ijazah sarjana muda, ijazah sarjana kemajuan dan ijazah kedoktoran.

Assalamualaikum WBT
Greetings and Salam 1 Malaysia

Thank God, I give thanks to the Almighty for the opportunity to present the Annual Report JAKOA Book for 2012.

During the year 2012, JAKOA run various Educational aspects of Aboriginal society, as programs and activities that focus on the a whole this year Aboriginal students have implementation of inclusive development demonstrated outstanding performance in community where the approach in improving the economy education. JAKOA has provided scholarships and quality of life to the advancement of to Aboriginal students who successfully I also wish to express our appreciation to the core in promoting superior heritage of pursue studies at universities across the all who have worked hard and diligently indigenous peoples.

Additionally, JAKOA held Overseas in preparing the 2012 Annual Report Degree Programme (PILN) offered to Book. Hopefully JAKOA will continue to be implemented Surround Survey Aboriginal students who achieved excellent an efficient and dynamic department in Project Land Aboriginal Placement / results in SPM, STPM and university leavers Aboriginal communities continue to help Recruitment on various Aboriginal settlements who wish to pursue a bachelor's degree, achieve progress. aimed at improving the quality of living master's degree and a doctorate.

standards of indigenous peoples. In addition, through the provision of development The program is implemented in cooperation adopted under the Home Building with sponsoring agencies such as Majlis Programme (PBR), JAKOA successfully build Amanah Rakyat (MARA) Public Service

and repair houses in indigenous villages. Department (PSD) and the Ministry of In order to perform the transformation of Education (MOE). This clearly shows that indigenous peoples, JAKOA has provided many of the indigenous peoples have various forms of assistance to the Head of become the intelligentsia and potential Household (KIR) includes assistance project leaders of the country in one day. Through this inputs, farming equipment and so on.

transformation JAKOA can reduce the rate of illiteracy and poverty among indigenous peoples. This is one of the great success of the Government towards mentrasformasikan

Yours respectfully





MAKLUMAT KORPORAT
CORPORATE INFORMATIONS

En. Nisra Nisran Bin Asra Ramlan

Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan)
Deputy Director General (Development)



Dato' Haji Mohd Sani Bin Mistam

Ketua Pengarah Jabatan Kemajuan Orang Asli
*Director General Department of Orang Asli
Development*



Tuan Haji Mohd Yusof Bin Zulkurnai

Timbalan Ketua Pengarah (Perancangan
& Pengurusan)
*Deputy Director General (Management
& Planning)*



**PENGURUSAN TERTINGGI
TOP MANAGEMENTS**

PENGARAH BAHAGIAN DAN NEGERI

DIVISION AND STATE DIRECTORS



**Tuan Haji Abdul Wahid
Akmal Bin Omar**
Pengarah Bahagian
Pembangunan Sosioekonomi
*Director of Socioeconomic
Development*



En. Isa Bin Ab. Hamid
Pengarah JAKOA
Negeri Pahang
Director JAKOA Pahang State



**Tuan Haji Zainal Abidin
Bin Haji Ali**
Pengarah Bahagian
Pembangunan Minda
Dan Pendidikan
Director of Mind Development & Education



**Tuan Haji Mohd Zamri
Bin Mustajap**
Pengarah JAKOA
Negeri Perak & Kedah
Director JAKOA Perak & Kedah State



**En. Mohd Shahnaz
Bin Yazid**
Pengarah Bahagian Khidmat
Pengurusan
Director of Management Services



En. Azali Bin Mohamed
Pengarah JAKOA Negeri
Selangor & W. Persekutuan
Director JAKOA Selangor & Federal Territory



En. Azmi Bin Johar
Pengarah Bahagian
Perancangan & Penyelidikan
Director of Research & Planning



En. Shuairy Bin Abd. Ghani
Pengarah JAKOA
Negeri Johor
Director JAKOA Johor State



Pn. Hazlin bt Abd Razak
Pengarah JAKOA Negeri
N. Sembilan & Melaka
Director JAKOA N. Sembilan & Melaka State



Pn. Faridah Binti Mat
Pengarah JAKOA Negeri
Kelantan & Terengganu
Director JAKOA Kelantan & Terengganu State

X

**Jabatan
Kemajuan
Orang Asli**
Laporan
Tahunan
2012

Ketua Pengarah JAKOA
Director General JAKOA
Gred Utama C / First Grade C

Unit Perhubungan Awam
Public Relations Unit
Gred S41/ Grade S41

**Tim. Ketua Pengarah
(Pembangunan)**
*Deputy Director General
(Development)*
Gred M54/ Grade M54

Bhg. Pem. Sosioekonomi
Socioeconomic Dev. Dept.
*Gred 52 (Terbuka)/
Grade 52 (Open)*

**Bhg. Pembangunan
Minda & Pendidikan**
Education & Mind Dev. Dept.
Gred M48 (Terbuka)/Grade M48 (Open)

Seksyen Pem. Ekonomi
Development Economy Section
Gred M48 / Grade M48

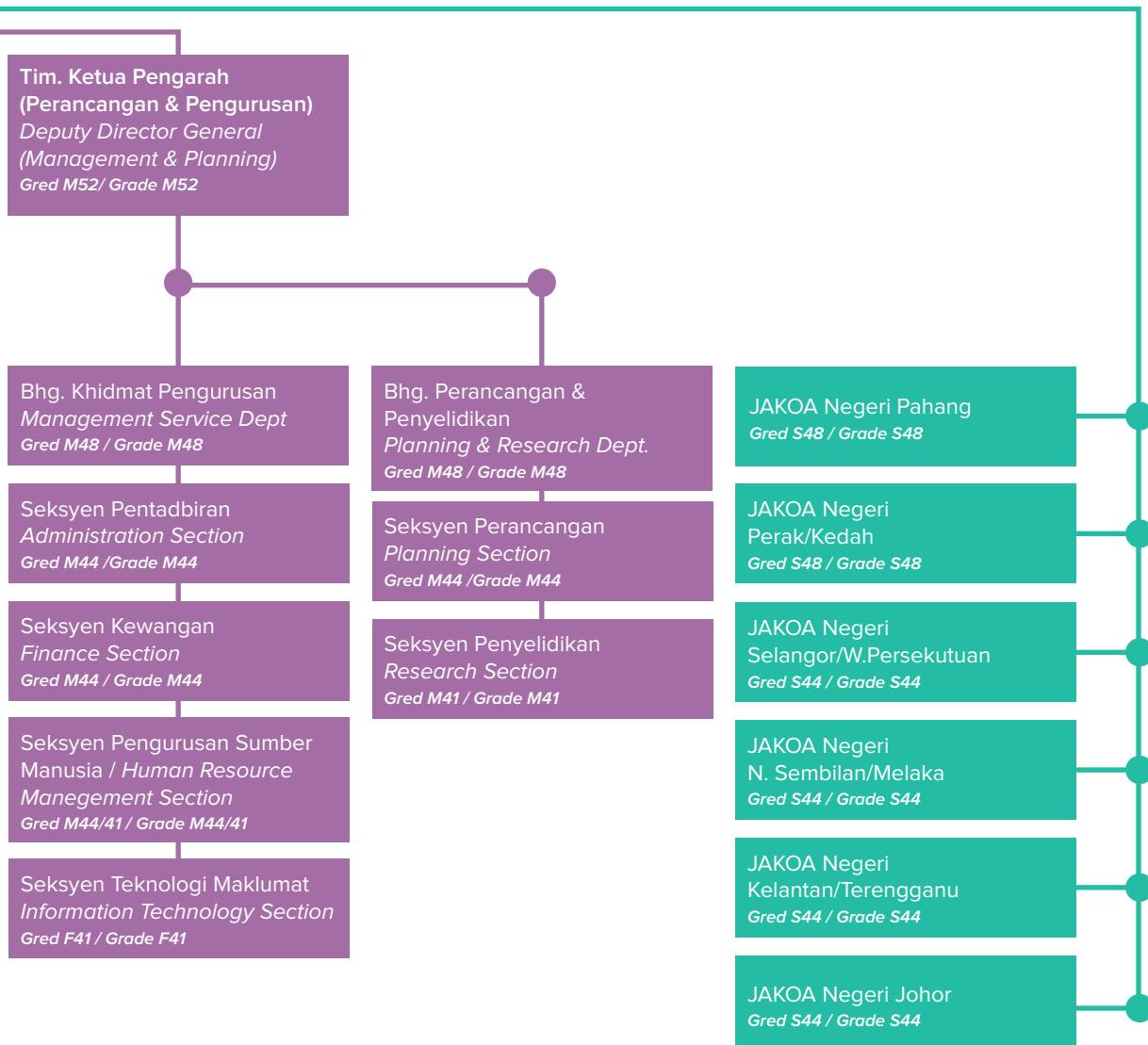
**Seksyen Pembangunan
Minda & Latihan**
Mind Dev. & Training Section
Gred S44 / Grade S44

**Seksyen
Pemodenan Kampung**
Village Modern Section
Gred M48 (Terbuka)/Grade M48 (Open)

Seksyen Pendidikan
Education Section
Gred M41 / Grade S41

CARTA ORGANISASI

ORGANISATION CHART



VISI

Organisasi penggerak yang unggul dalam memajukan masyarakat Orang Asli setanding dengan masyarakat perdana.

MISI

Melaksanakan pembangunan secara inklusif bagi meningkatkan taraf sosioekonomi dan kualiti hidup ke arah kemajuan dengan memartabatkan warisan yang unggul masyarakat Orang Asli.

OBJEKTIF

- a. Meningkatkan pendapatan masyarakat Orang Asli dan seterusnya mengeluarkan mereka dari garis kemiskinan
- b. Memperluaskan skop liputan kemudahan prasarana dan ameniti sosial ke semua perkampungan Orang Asli
- c. Memperkasa masyarakat Orang Asli melalui program pembangunan modal insan yang komprehensif
- d. Meningkatkan tahap kesihatan masyarakat Orang Asli ke arah kesejahteraan hidup
- e. Memulihara dan menegakkan pengetahuan tradisional serta warisan Orang Asli
- f. Meningkatkan tahap keberkesanan organisasi dengan mengamalkan dan membudayakan tadbir urus yang baik.

VISION

Driving organizational excellence in the Aboriginal community to develop on par with the premier community.

MISSION

Implement inclusive development to improve the socio-economic and quality of life to the advancement of superior legacy to uphold indigenous peoples.

OBJECTIVES

- a. Increase the income of indigenous peoples and thus remove them from poverty
- b. Expanding the scope of coverage of infrastructure and social amenities to all Aboriginal village
- c. Empowering Indigenous community through a comprehensive human capital development
- d. Improve the health of indigenous peoples to the well-being
- e. Preserve and uphold traditional knowledge and Indigenous heritage
- f. Improving the effectiveness of the practice and culture of an organization of good governance.

Piagam Pelanggan JAKOA

Kami Berjanji Untuk Memberi
Perkhidmatan Yang Cekap, Mesra Dan
Efisien Bagi,

1. Memastikan ketua isi rumah miskin tegar yang telah dikenal pasti mendapat bantuan dalam tempoh dua (2) bulan dari tarikh kelulusan.
2. Memastikan keputusan permohonan bantuan usahawan dikeluarkan dalam tempoh empat (4) minggu dari tarikh permohonan diterima.
3. Memastikan pelaksanaan Program Bantuan Rumah (PBR) dilaksanakan seperti berikut iaitu dari tarikh kelulusan yang diberikan :
 - o Pembinaan rumah baru dalam tempoh empat (4) bulan dari tarikh kelulusan; dan
 - o Baikpulih dalam tempoh dua (2) bulan dari tarikh kelulusan.
4. Memastikan pelajar di peringkat IPTA bagi semester 1 menerima pembiayaan dalam tempoh dua (2) minggu dari tarikh boring permohonan Skim Bantuan Galakan Pendidikan diluluskan.
5. Mengeluarkan surat kelulusan terhadap permohonan kajian atau lawatan keperkampungan Orang Asli dalam tempoh 3 hari bekerja dari tarikh surat permohonan yang lengkap diterima.
6. Mengeluarkan surat kelulusan terhadap penyelidik Luar Negara dalam tempoh 3 hari bekerja dari tarikh permohonan lengkap diterima, selepas mendapat kelulusan daripada Unit Perancang Ekonomi (EPU), Jabatan Perdana Menteri.
7. Memastikan maklumbalas awal terhadap pertanyaan dan aduan pelanggan disediakan dalam tempoh tiga (3) hari bekerja.
8. Memastikan bil-bil serta tuntutan lengkap yang diterima, di bayar segera tidak lewat daripada empat belas (14) hari dari tarikh penerimaan.

JAKOA's Customer Charters

Our Contracting Services To Provide
Efficient, friendly and efficient,

1. The chief of hardcore poor households identified assistance within two (2) months from the date of approval.
2. Ensure that decisions issued entrepreneur assistance application within four (4) weeks from the date of application.
3. Ensure the implementation of the Housing Assistance Programme (PBR) is implemented as follows, from the date of approval granted:
 - o Construction of new homes in the next four (4) months from the date of approval, and
 - o Repairs within two (2) months from the date of approval.
4. Ensure that students at the university for one semester to receive funding in the next two (2) weeks from the date of application form Incentives Education Assistance Scheme approved.
5. Issue a letter of approval of the application review or visit Aboriginal keperkampungan within 3 working days from the date the application is received.
6. Issue a letter of approval for Overseas researchers within 3 working days of receiving a complete application, upon approval of the Economic Planning Unit (EPU) of the Prime Minister.
7. Ensure early response to customer queries and complaints is provided in three (3) working days.
8. Ensure bills and claim is received, immediately paid no later than fourteen (14) days from the date of receipt.

PELAN STRATEGIK KEMAJUAN ORANG ASLI 2011-2015

Pelan Strategik Jabatan Kemajuan Orang Asli ini bertujuan untuk menyusun dan memperkuatkan semua Jabatan Hal Ehwal orang Asli (JHEOA) dengan memberi nafas baru sebagai Jabatan Kemajuan Orang Asli (JAKOA). Pelan ini juga menyediakan garis panduan, hala tuju dan strategi kemajuan masyarakat Orang Asli untuk lima (5) tahun bermula pada 2011 hingga 2015 secara komprehensif yang bertunjang kepada Pelan Induk Pembangunan Luar Bandar (PILB).

PSKOA yang digubal ini mempunyai perancangan holistik, sesuai dengan keadaan dan keperluan semasa yang semakin mencabar. PSKOA ini juga mengambil kira kesinambungan dan keselarasan dalam program dan dasar yang telah dirancang dalam RMKe-10, Model baru Ekonomi, Program Transformasi Kerajaan, Program Transformasi Ekonomi dan lain-lain dasar yang berkaitan.

Berikut merupakan teras-teras yang terkandung dalam Pelan Startegik Kemajuan Orang Asli 2011-2015 :-

ABORIGINAL PEOPLES DEVELOPMENT STRATEGIC PLAN 2011-2015

Strategic Plan for Aboriginal Development Department aims to compile and consolidate all of the Department of Native Affairs (JHEOA) to breathe new life as the Aboriginal Development Department (JAKOA). The plan also provides guidance, direction and strategies for development of indigenous peoples to five (5) years starting in 2011 to 2015 in a comprehensive manner that is premised on the Master Plan for Rural Development (PILB).

PSKOA has formulated a holistic plan, according to Denga keadaan dan keperluan semasa yang semakin mencabar. PSKOA also consider the continuation and consistency in policies and programs that have been planned in the 10th Plan, New Economic Model, the Government Transformation Programme, Economic Transformation Programme and other relevant policies.

Here are the cores contained in the Aboriginal Development strategic plan 2011-2015: -

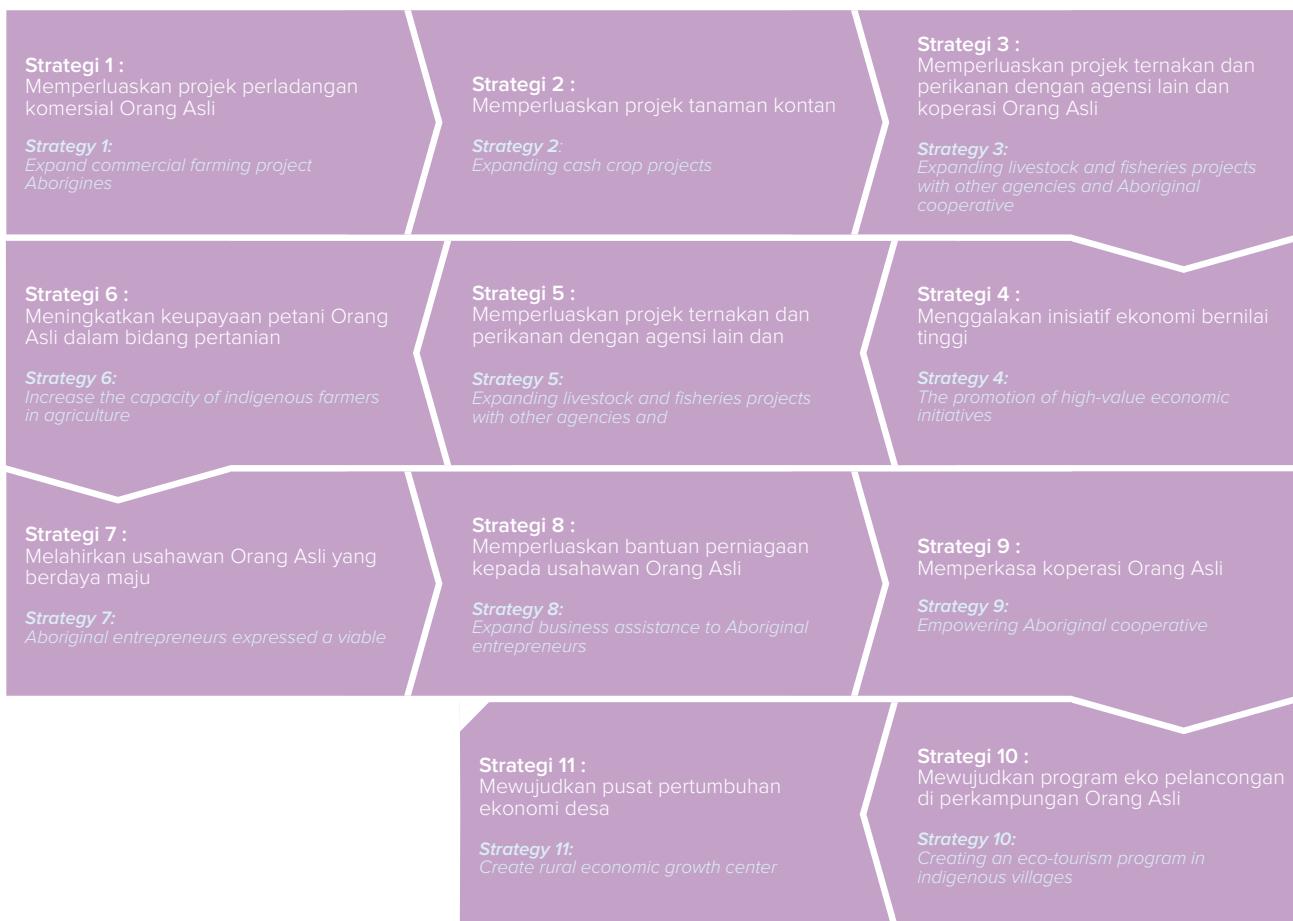
TERAS 1 : PEMBANGUNAN MODAL INSAN **CORE 1: HUMAN CAPITAL DEVELOPMENT**





TERAS 2 : MENGERAKKAN KEGIATAN EKONOMI DAN INDUSTRI BERDAYA MAJU, BERDAYA SAING DAN BERDAYA TAHAN SECARA BERSEPADU

CORE 2: MOVE ECONOMIC ACTIVITIES AND VIABLE INDUSTRY, COMPETITIVE AND RESILIENT INTEGRATED





TERAS 3 : PERLUASAN AKSES PRASARANA 3 CORE: EXTENDING ACCESS INFRASTRUCTURE



TERAS 4 : MENINGKATKAN TAHAP KUALITI HIDUP MASYARAKAT ORANG ASLI CORE 4: IMPROVING THE QUALITY OF LIFE OF ABORIGINAL PEOPLES COMMUNITY





TERAS 5 : MENYELIDIK, MENGUMPUL, MEMULIHARA DAN MENGETENGAHKAN PENGETAHUAN TRADISIONAL DAN WARISAN ORANG ASLI

CORE 5: RESEARCHING, COLLECTING, PRESERVING AND HIGHLIGHTING TRADITIONAL KNOWLEDGE AND THE NATURAL HERITAGE



TERAS 6 : MEMANTAPKAN SISTEM PENYAMPAIAN PERKHIDMATAN DAN TADBIR URUS YANG BAIK

CORE 6: IMPROVEMENT OF SERVICE DELIVERY SYSTEM AND GOOD GOVERNANCE







LAPORAN BAHAGIAN DEPARTMENT REPORTS

SEKSYEN PENTADBIRAN AM

GENERAL ADMINISTRATIVE SECTION

Unit Pentadbiran Am adalah salah merupakan satu cabang dari Seksyen Pentadbiran dan Bahagian Khidmat Pengurusan yang memberi khidmat sokongan kepada semua Bahagian dan Unit-unit lain di Jabatan Kemajuan Orang Asli (JAKOA). Objektif utama unit ini adalah bagi memberikan khidmat sokongan yang cekap dalam urusan berkaitan keurusetiaan mesyuarat utama Jabatan, urusan persidangan Parlimen pentadbiran pejabat dan perkhidmatan sokongan, inovasi dan kualiti, pengurusan aset Jabatan, urusan keselamatan dan rekod.

Pencapaian Tahun 2012

Pada tahun 2012, Unit Pentadbiran telah menerima peruntukan sebanyak RM 4,411,128.85, dengan melaksanakan pelbagai aktiviti yang dirancang demi kejayaan pengurusan pentadbiran Jabatan Antaranya.

The General Administrative Unit is the Unit that gives support service to all Divisions and other units on the Department of Orang Asli Development (JAKOA). The main objective of this unit is to give efficient support service in matters regarding the Department's main meeting committee, parliament conference, office administration and support service, innovation and quality, Department's asset management, safety and record.

Achievements in 2012

In year 2012, Administrative Unit received budget of RM4, 411,128.85, with implementing various activities that were planned for the success of the Department's administrative management, such as:



Bil. No.	Mesyuarat <i>Meetings</i>	Sesi/Tarikh <i>Session/Date</i>
1	Urus Setia Mesyuarat Pengurusan Mingguan <i>Secretariat Weekly Management Meeting</i>	34 sesi
2	Urus Setia Mesyuarat Pengurusan Bulanan <i>Secretariat Monthly Management Meeting</i>	9 sesi
3	Urus Setia Mesyuarat MBJ <i>Secretariat Meeitng MBJ</i>	2 sesi
4	Urus Setia Mesyuarat JKPAK <i>Secretariat Meeting JKPAK</i>	4 sesi
5	Majlis Amanat Awal Tahun Y.Bhg. Ketua Pengarah dan Perhimpunan Bulanan Bil. 1/2012 <i>Early Years YBhg Director General's mandate and Monthly Assembly No. 1/2012</i>	20/1
6	Perhimpunan Bulanan Bil. 2/2012 <i>Monthly Assembly No. 2/2012</i>	26/4

Jadual 1: Mesyuarat
yang telah dilaksanakan
sepanjang tahun 2012

Table 1: Meeting held
throughout the year
2012



Sekitar Majlis Perhimpunan Bulanan
JAKOA Tahun 2012

Monthly Assembly JAKOA
around the Year 2012

• Majlis Malam Jasamu
Di Kenang

Majlis ini telah diadakan pada 20 Januari 2012 bertempat di Saloma Bistro & Theatre Restaurant, Jalan Ampang, Kuala Lumpur untuk meraikan dan menyampaikan cenderahati dan sijil penghargaan kepada pesara-pesara JAKOA 2011 dan kakitangan Bahagian Kesihatan dan Perubatan yang diserapkan ke Kementerian Kesihatan Malaysia.

• “Malam Jasamu Di Kenang” Event

This event was held on 20 January 2012 at Saloma Bistro & Theatre Restaurant, Jalan Ampang, Kuala Lumpur to celebrate and presented souvenirs and certificates of appreciation to the retirees JAKOA 2011 and employees of Health and Medical Division absorbed into the Ministry of Health Malaysia.



• Majlis Penyerahan Rasmi Bahagian Kesihatan dan Perubatan JAKOA kepada Kementerian Kesihatan Malaysia

Majlis ini telah diadakan pada 24 Februari 2012 bertempat di Hospital Orang Asli, Gombak. Majlis telah disempurnakan oleh Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah dan Menteri Kesihatan Malaysia dengan menandatangani memorandum persefahaman (MOU)

• Official Handing Over JAKOA Health and Medication Department to Ministry of Health Malaysia Event

The event was held on 24 February 2012 at Orang Asli Hospital, Gombak. This event was officiated by Deputy Minister of Rural Development and Minister of Health Malaysia by signing the Memorandum of Understanding (MOU).



• Majlis “Ihya Ramadhan” Bersama Masyarakat Orang Asli 2012

Majlis telah diadakan pada 9 Ogos 2012 bertempat di Dataran Semboyan, Kompleks JAKOA, Gombak dengan dihadiri oleh kira-kira 500 orang kakitangan serta penduduk kampung Orang Asli. Aktiviti-aktiviti menghayati bulan Ramadhan seperti ceramah agama, berbuka puasa dan solat Tarawih telah dijalankan bagi memupuk perpaduan antara masyarakat.

• “Ihya Ramadhan”/Breaking Fast with Orang Asli Community Event 2011

The event was held on 9 August 2012 at Semboyan Square , JAKOA Complex, Gombak attended by 500 staff and villagers. Activities on appreciating the month of Ramadhan such religious talk, breaking fast and Tarawikh prayer were done to encourage unity and togetherness.



• Majlis Sambutan Hari Raya Bersama Masyarakat Orang Asli 2012

Majlis telah diadakan pada 11 September 2012 mulai jam 12 tengahari bertempat di Dataran Semboyan, Kompleks JAKOA, Gombak. Kira-kira 500 orang kakitangan serta penduduk kampung Orang Asli sekitar Selangor telah menghadiri majlis tersebut. Majlis turut dimeriahkan dengan kehadiran YB Dato’ Seri Hj. Mohd Shafie bin Hj. Apdal, Menteri Kemajuan Luar Bandar Dan Wilayah.



• Hari Raya Aidilfitri with Orang Asli Community Celebration Event 2012

This event was held on 11 September 2012 and started at 12 afternoon at Semboyan Square , JAKOA Complex, Gombak . About 500 staff and villagers all over attended. Also present was YB Dato’ Seri Hj. Mohd Shafie bin Hj. Apdal, Minister of Rural and Regional Development.

UNIT PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

Unit Pengangkutan dan Perhubungan ini menyediakan khidmat sokongan kemudahan pengangkutan dan perhubungan alat komunikasi wayarles ke arah meningkatkan taraf kesihatan, sosioekonomi dan kesejahteraan masyarakat Orang Asli keseluruhannya.

Fungsi Utama

Dua fungsi utama Unit Pengangkutan dan Perhubungan iaitu menyediakan kemudahan:

i. Pengangkutan

Menyediakan kemudahan pengangkutan untuk kegunaan kakitangan Jabatan untuk melaksanakan program-program Jabatan kearah meningkatkan taraf hidup masyarakat Orang Asli keseluruhan. Unit ini juga bertanggungjawab menyediakan kemudahan woksyop untuk menyelenggara kenderaan Jabatan;

TRANSPORTATION AND COMMUNICATION UNIT

The Transportation and Communication Unit provides support service for transportation and wireless communication device facilities towards improving the level of health, socio-economic and peacefulness of the Orang Asli entirely.

Main Function

There are two main functions of the Transportation and Communication Unit that is to provide facilities:

i. Transportation

To provide transportation facility for Department's staff utilise to carried out Department's program towards improving the Orang Asli community's standard of living entirely. This unit is also responsible to provide workshop facilities to maintain the Department's vehicle



Kerja-kerja penyelenggaraan kenderaan termasuklah penyelenggaraan cegahan (preventive) dan penyelenggaraan pembetulan (corrective)

Vehicle maintenance works including preventive maintenance and corrective maintenance



Alat perhubungan wayarles masih digunakan untuk komunikasi di perkampungan Orang Asli yang terletak jauh di kawasan pedalaman dimana tiada kemudahan telefon talian tetap dan telefon mudahalih.

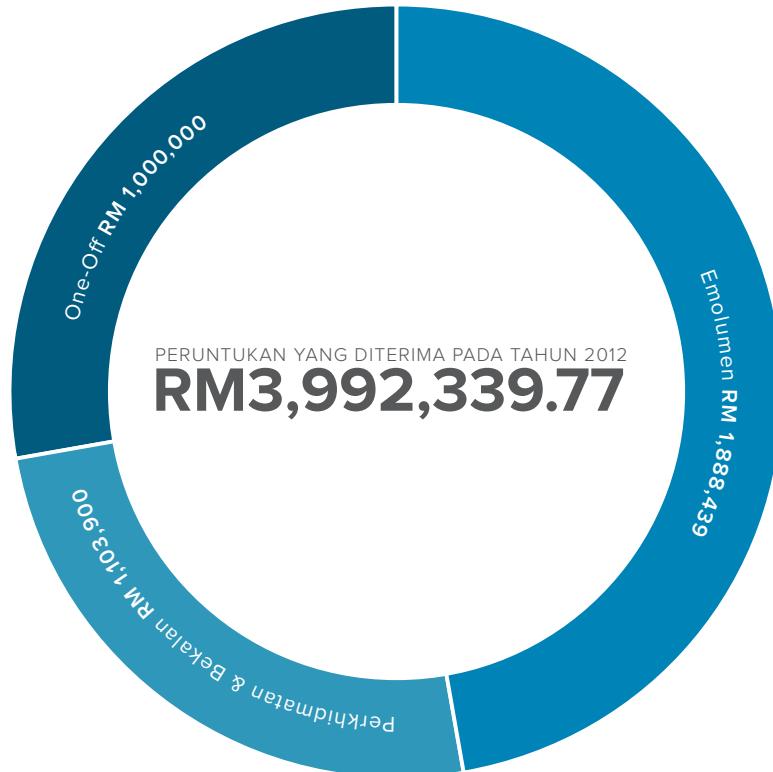
Communication wireless tools was still in use for communication for the Orang Asli village which is situated far from the rural area where there is no fix and mobile telephone line facilities.

ii. Perhubungan (Wayarles);
Menyediakan kemudahan perhubungan (wayarles) untuk perhubungan diantara Ibupejabat dengan pejabat-pejabat negeri dan kawasan pedalaman ke arah meningkatkan taraf kesihatan, sosio-ekonomi dan taraf hidup masyarakat Orang Asli;

ii. Communication (Wireless)
Provide communication (wireless) facilities for communication between Headquarters and other states offices and rural area towards upgrading the health level, socio-economic and the orang Asli community standard of living;

Carta 1:
Peruntukan yang diterima
pada tahun 2012

Chart 1: Budget received
in year 2012



Pencapaian Tahun 2012

Unit Pengangkutan dan Perhubungan telah mendapat peruntukan sebanyak RM3,992,339.77 dimana sebanyak RM1,888,439.77 untuk emolumen sementara RM1,103,900.00 untuk perkhidmatan dan bekalan. Peruntukkan di bawah One-Off sebanyak RM1,000,000.00 untuk perolehan kendaraan baru untuk menggantikan kendaraan yang telah dilupuskan.

Achievement In Year 2012

The Transportation and Communication Unit had obtained a budget total of RM3,992,339.77 where RM1,888,439.77 is for emolument whereas RM1,103,900.00 is for service and supply. Budget under One-Off totalling RM1,000,000.00 is to procure new vehicle to replace vehicle that has been scraped.

• Pengangkutan

• Penggunaan Kendaraan

Unit Pengangkutan dan Perhubungan telah mengendalikan sejumlah 927 permohonan kendaraan . Ianya melibatkan penggunaan bahanapi sejumlah 243,239.39 liter dengan kos RM440,834.90. Ianya telah dapat

• Transportation

• Vehicle Utilisation

The Transportation and Communication Unit had handled a total of 927 vehicles application . It involved usage of fuel totalling 243,239.39 liter with the cost of RM440,834.90. It had provided vehicle

Penggunaan kendaraan termasuklah kerja-kerja pemasangan alat komunikasi wayarles di perkampungan Orang Asli yang dilakukan oleh Juruteknik Komunikasi.

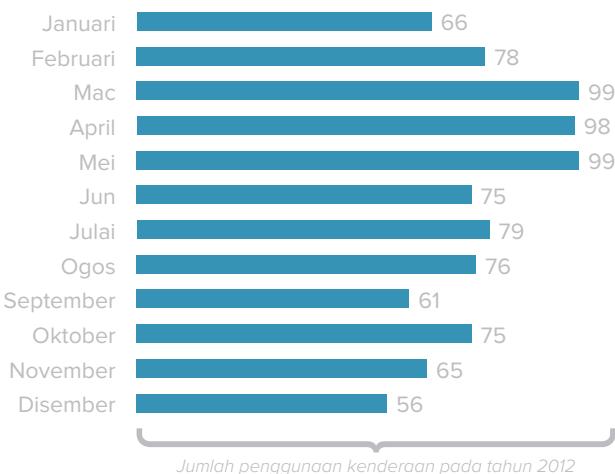
Vehicle utilisation includes installation works for wireless communication at the Orang Asli Village, done by the Communication Technician.



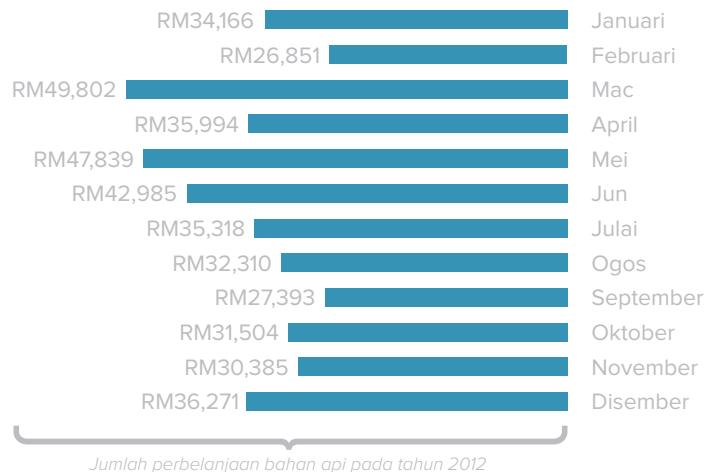
menyediakan kemudahan kendaraan kepada pegawai dan kakitangan JAKOA dalam membangunkan kumpulan sasar iaitu masyarakat Orang Asli dari segi kesihatan, sosioekonomi, minda dan pelbagai bidang supaya setanding dengan masyarakat lain di negara ini.

facility to JAKOA officers and staffs in the development of the target group that is Orang Asli community in terms of health, socio-economic, mind and various field so that on par with other communities in this country.

PENGGUNAAN KENDERAAN



PENGGUNAAN BAHAN API



(Atas)
Carta 2: Jumlah penggunaan kendaraan pada tahun 2012

(Atas Kanan)
Carta 3: Jumlah perbelanjaan bahan api pada tahun 2012

(Top)
Chart 2: Vehicle Utilisation throughout year 2012

(Top Right)
Chart 3: Fuel expenses throughout year 2012

• Penyelenggaraan Kenderaan

Unit Pengangkutan dan Perhubungan bertanggungjawab untuk menyelenggara kendaraan Jabatan ianya melibatkan kos penyelenggaraan sejumlah RM638,964.28 di bengkel Jabatan dan bengkel swasta. Ianya melibatkan kos alat ganti sejumlah RM563,333.01 dan upah RM75,631.27. Kerja-kerja penyelenggaraan yang dilakukan termasuklah:

i. Penyelenggaraan Cegahan/Servis (Preventive Maintenance)

Penyelenggaraan ini termasuklah kerja-kerja penggantian minyak

• Vehicle Maintenance

Transportation and Communication Unit is responsible of maintaining the Department's vehicles which involved a maintenance cost of RM638,964.28 at the Department's workshop or private workshop. It involves a total cost of RM563,333.01 for spare parts and RM75,631.27 for workmanship. The maintenance works done includes:

i. Preventive/Service Maintenance

This maintenance includes oil change, oil filter, air filter, alignment, tunning, etc.

pelincir, penapis minyak pelincir, penapis udara, alignment, tuning dan kerja-kerja yang berkaitan dengannya.

ii. Penyelenggaraan Pembetulan (Corrective Maintenance)

Penyelenggaraan ini termasuklah kerja-kerja pembetulan kerosakan pada sesebuah kenderaan seperti kerosakan sistem enjin, sistem gear, sistem brek, sistem elektrik, sistem pendingin udara dan lain-lain sistem di dalam kenderaan.

Penyelenggaraan dan pembetulan kenderaan secara berkala untuk memastikan kenderaan sentiasa dalam keadaan sempurna dan selamat untuk digunakan

Scheduling the Maintenance and Repair of the vehicle to ensure the vehicle is in good condition and safe to use.



iii. Penyelenggaraan Ramalan

Penyelenggaraan ini biasanya dilakukan sebelum sesuatu alatganti mengalami kerosakan contohnya timing belt, aircond belt dan fan belt. Penyelenggaraan ini dilakukan untuk mengelakkan kerosakan yang lebih besar jika tidak dilakukan

ii. Corrective Maintenance

This maintenance includes rectifying damage on a vehicle e.g. engine system breakdown, gear system, brake system, electrical system, air-conditioned system abd other systems in a vehicle.

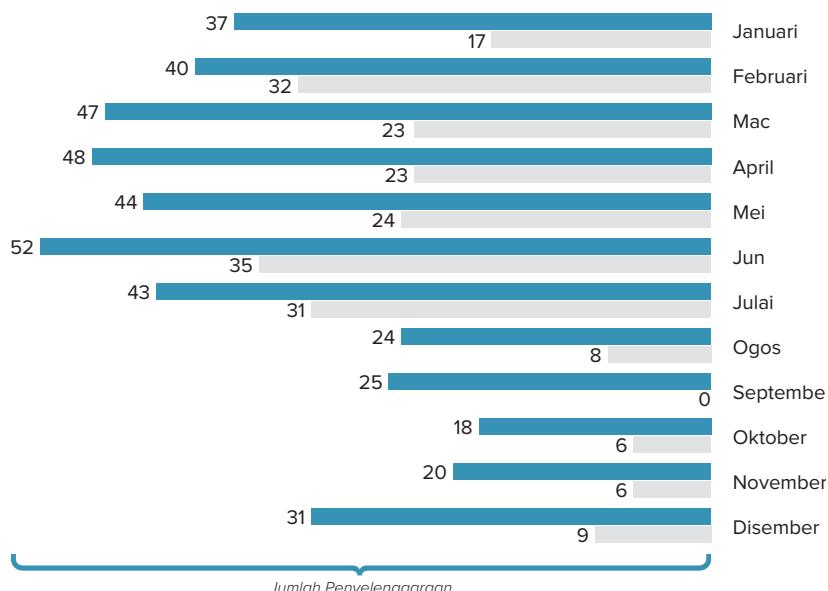
iii. Predictive Maintenance

Penyelenggaraan ini biasanya dilakukan sebelum sesuatu alatganti mengalami kerosakan contohnya timing belt, aircond belt dan fan belt. Penyelenggaraan ini dilakukan untuk mengelakkan kerosakan yang lebih besar jika tidak dilakukan

Carta 4: Jumlah penyelenggaraan kenderaan pada tahun 2012

Chart 4: Vehicle Maintenance throughout Year 2012

PENYELENGGARAAN KENDERaan TAHUN 2012



• Perolehan Kenderaan

Pada tahun 2012 sejumlah 8 buah kenderaan baru dari pelbagai jenis melibatkan kos RM934,255.50 dibawah peruntukan One Off.

• Vehicle Procurement

In year 2012 a total of 8 new vehicles of all types which involved cost of RM934,255.50 under the One Off budget.

Toyota Fortuner						RM117,000.00
Toyota Hiace						RM102,500.00
Land Rover						RM714,755.50

Carta 5: Perolehan kenderaan pada tahun 2012

Chart 5: Vehicle Procurement in year 2012

RM934,255.50

• Perhubungan (Wayarles)

• Penggunaan Alat Komunikasi

Unit Pengangkutan dan Perhubungan menyediakan rangkaian komunikasi radio jarak jauh menggunakan wayarless yang menggunakan gelombang HF (High Frequency). Frekuensi Alat Komunikasi ini ialah 2 hingga 30 MHz. Alat Komunikasi ini ditempatkan di kawasan pedalaman yang tiada liputan telefon talian tetap maupun talian mudahalih. Terdapat 175 alat komunikasi yang terdiri daripada pelbagai jenis yang masih beroperasi di perkampungan Orang Asli yang memerlukannya. Alat komunikasi ini masih digunakan disebabkan faktor berikut:

- i. lanya tidak memerlukan stesen pengulang (repeater);
- ii. lanya menjimatkan kos tanpa bil bulanan;
- iii. lanya mudah diselenggarakan oleh Juruteknik JAKOA.

Jabatan ini bercadang untuk menaikkan taraf kepada sistem telefon satelit tetapi terpaksa ditangguhkan kerana kos operasi yang terlalu tinggi dari segi penyewaan, kos bil bulanan dan kawalan penggunaan.

• Diantara aktiviti Pusat Komunikasi (Wireless Set) di Gombak ialah:

- (i). Urusan penggunaan peralatan Komunikasi (Wayarles).
- (ii). Urusan permohonan pesawat helikopter dari PDRM, TUDM, TLDM dan Bomba untuk mengambil pesakit dari pedalaman.

• Communication (Wireless)

• Communication Device Utilization

Transportation and Communication Unit provides selection of wireless long distance radio communication using High Frequency (HF). This Communication Device is 2 to 30 MHz. The communication devices are placed at the rural areas which has no fix or mobile telephone line coverage. There are 175 communications devices of various types that are still in use in Orang Asli villages. The communication devices of various types that are still in use in Orang Asli villages. The communication devices are still in use to these factors:

- i. It does not require repeater station;
- ii. It saves cost without monthly bill;
- iii. It is easy to maintain by JAKOA Technician.

This department planned to upgrade the satellite telephone system but will have to delay due to the cost of operating is too high in terms of renting, monthly bill cost and usage control.

• Among the activities of the Centre of Communication (Wireless Set) in Gombak is:

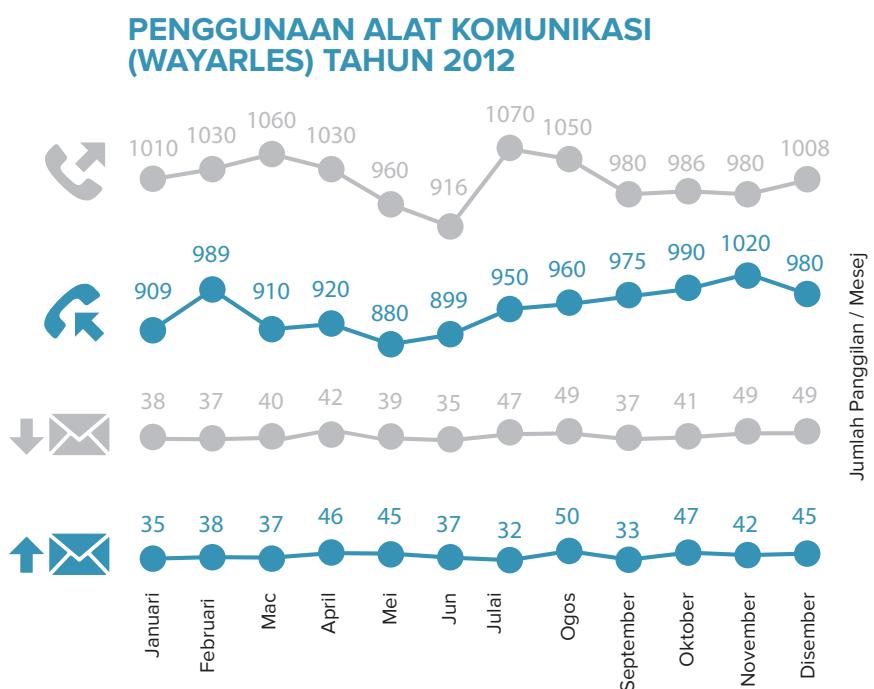
- (i). Managing the use of communication equipment (Wireless).
- (ii). Managing applications from police helicopters, the air force, navy and fire to take patients from remote areas.



Activities of JAKOA Transportation and Communication Unit

Carta 6: Penggunaan Alat Komunikasi sepanjang tahun 2012

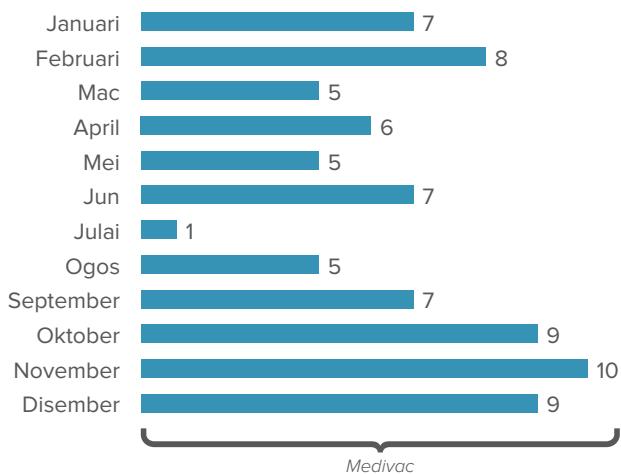
Chart 6: Usage of Communication Device throughout year 2012



- **Penyelenggaraan Alat Komunikasi**
Penyelenggaraan Alat Komunikasi HF (wireless) oleh Juruteknik JAKOA meliputi semua lokasi termasuklah di Ibupejabat Gombak, Pejabat JAKOA Negeri, Pejabat JAKOA Daerah dan kawasan pedalaman. Penyelenggaraan ini termasuklah servis dan pemberian yang melibatkan penggantian komponen elektronik.

- **Communication Device Maintenance**
Communication Device Maintenance HF (wireless) by JAKOA's Technician covers all locations including Gombak Headquarters, JAKOA State Office, JAKOA District Office and rural areas. This maintenance includes service and repair which involves replacement of the electronic component

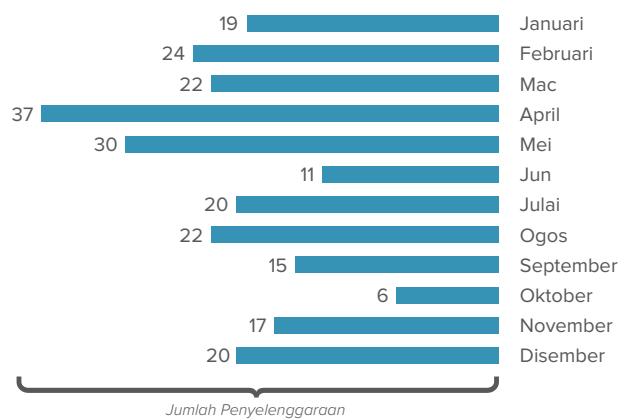
PERMOHONAN MEDIVAC



Carta 7: Permohonan Medivec sepanjang tahun 2012

Chart 7: Medivec Application throughout year 2012

PENYELENGGARAAN ALAT KOMUNIKASI (WAYARLES)



Carta 8: Penyelenggaraan Alat Komunikasi sepanjang tahun 2012

Chart 8: Communication Device Maintenance throughout year 2012

UNIT PENGURUSAN GOMBAK

Sepanjang tahun 2012, unit ini mendapat peruntukan sebanyak RM60,000.00 untuk pembelian bahan peralatan pembaikian kecil dalam kerja-kerja letrik, air dan perumahan Jabatan di JAKOA Gombak mengikut aduan yang diterima. Manakala dalam kerja-kerja penyelenggaraan, peruntukan sebanyak RM64,000.00 diluluskan bagi mengurus kerja-kerja pengutipan sampah sarap dan pembasmian/pencegahan anai-anai. Manakala sebahagian projek yang dijalankan di JAKOA Gombak, unit ini juga mendapat kerjasama dari Bahagian Pembangunan Ekonomi dan Infra Sosial dalam urusan peruntukan dan sebagainya.

GOMBAK MANAGEMENT UNIT

Throughout year 2012, this unit obtained budget amounting RM60,000.00 for purchasing material/device for electrical works, water and Department's house minor repair at JAKOA, Gombak following any complaint received. Whereas for maintenance works, budget amounting RM64,000.00 was approved for the rubbish refurbishment and pembasmian/pencegahan anai-anai. Besides, the project carried out at JAKOA Gombak, this unit also obtained the kerjasama from the Economic and Infra Social Department in the budget management and other



Menyuarat diantara pegawai dan kakitangan Unit Pengurusan Gombak

Officers and staff meeting of Gombak Management Unit

Pencapaian Tahun 2012

Sesi Pentadbiran, Logistik Dan Keselamatan

Semua urusan pentadbiran seperti mengurus dan menyelenggara kemudahan serta merancang keselesaan Pejabat dan persekitaran JAKOA Gombak dapat dilaksanakan dengan teratur dan berkesan. Sepanjang tahun ini, sesi ini telah melaksanakan pelbagai aktiviti yang dirancang bagi membantu kejayaan pengurusan pentadbiran Jabatan. Antaranya:

- **Pengutipan Sampah Sarap**
Kerja-kerja pengutipan sampah sarap sekitar kompleks JAKOA

Achievements In 2012

Administrative, Logistic And Safety Session

All administrative management such as management and maintenance facility as well as planning of the office comfort and JAKOA Gombak environment able to be carried out accordingly and effectively. Throughout this year, this session had carried out various activities as planned in order to assist the successfulness of the Department's administrative management. Among it:

- **Rubbish Refurbishment**

Rubbish refurbishment works surrounding JAKOA Gombak complex was carried out by newly appointed contractor MSRZ ENTERPRISE, contract basisi with the rate of RM49,803.60 yearly.

- Pembasmian Dan Pencegahan Anai-anai**
Kerja-kerja pembasmian dan pencegahan anai-anai secara “Slab Treatment” Dewan Serbaguna dapat dijalankan oleh Entopest Environmental Services Sdn. Bhd. dengan kos sebanyak RM14,000.00.
- Majlis Keraian di JAKOA Gombak**
Sebanyak 8 kali persiapan awal/ akhir lawatan rasmi/majlis keraian di JAKOA Gombak dalam hal-hal pemasangan khemah/meja/kerusi dan berkaitan dapat dilaksanakan.
- Eradicate and Termite Prevention**
The work of eradication and termite prevention in “Slab Treatment” Multipurpose Hall able to be carried by Entopest Environmental Services Sdn. Bhd with the cost amounting to RM14,000.00.
- Entertaining Event at the JAKOA Gombak**
Total of 8 times early/end preparation for official visit/entertaining event at JAKOA Gombak in matters related to installation of tent/tables/chairs able to be carried out.

Bil. No.	Kerja-Kerja <i>Works</i>	Tarikh <i>Date</i>
1	Majlis Perhimpunan Bulanan Bil. 2/2012 di Mini Teater <i>Majlis Perhimpunan Bulanan Bil. 2/2012 di Mini Teater</i>	23.2.12
2	Mesyuarat Koperasi Kijang Mas Berhad di Dewan Serbaguna. <i>Mesyuarat Koperasi Kijang Mas Berhad di Dewan Serbaguna.</i>	21.5.12
3	Mesyuarat Badan Keluarga JAKOA di Dewan Serbaguna. <i>Mesyuarat Badan Keluarga JAKOA di Dewan Serbaguna.</i>	21.5.12
4	Majlis Perhimpunan Bulanan Bil. 3/2012 di Mini Teater. <i>Majlis Perhimpunan Bulanan Bil. 3/2012 di Mini Teater.</i>	27.7.12
5	Karnival Kebudayaan Orang Asli 2012 di Muzium. <i>Karnival Kebudayaan Orang Asli 2012 di Muzium.</i>	31.7 - 1.8.12
6	Sukaneka Tabika Kemas JAKOA di Dewan Serbaguna. <i>Sukaneka Tabika Kemas JAKOA di Dewan Serbaguna.</i>	15.8.12
7	Majlis Berbuka Puasa Jabatan di Dataran Semboyan. <i>Majlis Berbuka Puasa Jabatan di Dataran Semboyan.</i>	18.8.12
8	Majlis Hari Raya Aidilfitri Jabatan di Dataran Semboyan. <i>Majlis Hari Raya Aidilfitri Jabatan di Dataran Semboyan.</i>	11.9.12

Jadual 2: Aktiviti dan program yang telah dilaksanakan di komplek JAKOA Gombak

Table 2: Activities and programs that have been implemented in complex JAKOA Gombak

- Kawalan Keselamatan Aset Jabatan**
Keselamatan aset kerajaan seperti bangunan Surau An-Nur, Muzium, Bilik Mesyuarat, Perpustakaan, Semboyan, Pusat Penggalak Pembaca, Pusat Kemajuan
- Asset Security Department**
Security of government assets such as buildings Surau An-Nur, Museum, Meeting Room, Library, Signals, reader Promotion Center, Center for Family Development, Office of the

Kerja-kerja persiapan tempat bagi majlis rasmi Jabatan di JAKOA Gombak.

Preparatory work place for the official ceremony in JAKOA Department Gombak.



Keluarga, Pejabat UPG, Sekolah Agama Rakyat An-Nur, perumahan Jabatan dan sebagainya dapat dikawal dengan baik oleh 6 anggota Pengawal Keselamatan Gred KP11 yang bertugas secara bergilir-gilir (shift). Setiap shift 2 orang anggota bertugas iaitu seorang di Balai Pengawal manakala seorang lagi membuat rondaan. Selain itu, mereka juga terlibat secara langsung menjaga keselamatan dan sebagainya bila berlaku sesuatu lawatan rasmi/majlis keraian di JAKOA Gombak.

• Pengurusan Kewangan

Pengurusan pembayaran bil-bil letrik/air sekitar kompleks JAKOA Gombak yang ditanggung oleh pihak Jabatan adalah secara meter pukal. Sepanjang tahun ini, sesi ini dapat melaksanakan urusan mengutip wang pembayaran balik bekalan letrik/air, bayaran sewaan dan deposit bagi meter bekalan letrik/air penghuni rumah Jabatan dan setinggan seperti berikut:

Jadual 3: Pembayaran bil-bil utiliti Komplek JAKOA Gombak

Table 3: Payment of Utility bills JAKOA Complex Gombak

Bulan <i>Month</i>	Letrik <i>Electricity</i>	Air <i>Water</i>	Deposit <i>Deposits</i>
Januari	RM127.95	RM255.90	RM60.00
Februari	RM1,803.20	RM3,606.50	RM100.00
Mac	RM66.25	RM132.55	-
April	RM34.95	RM69.60	-
Mei	RM34.75	RM69.60	RM100.00
Jun	RM75.70	RM151.40	-
Julai	RM86.80	RM368.55	RM60.00
Ogos	RM392.30	RM659.15	-
September	RM1,253.80	RM2,352.90	-
Oktober	RM210.55	RM215.20	RM30.00
November	RM126.80	RM733.75	-
Disember	RM227.25	RM637.90	-
JUMLAH:	RM4,440.30	RM9,253.35	RM350.00

UPG, People's Religious Schools An-Nur, the housing department and others are well controlled by 6 members of the Security Guard KP11 grade on duty on a rotational basis (shift). 2 members of each work shift of a guard at the station while another patrol. In addition, they are also directly involved and maintain security in the event of an official visit / JAKOA celebration in Gombak.

• Financial Management

Payment management bills electricity / water around the complex JAKOA Gombak incurred by the Department is a bulk meter. Throughout the year, these sessions can transact collect reimbursement for electricity / water, rental payments and deposits for electricity meters / water residents and squatters Department as follows:

• Sesi Sri Taman/Keceriaan

Sebanyak RM15,000.00 diluluskan untuk pembelian peralatan kerja-kerja menjaga dan memastikan landskap persekitaran JAKOA Gombak supaya sentiasa kelihatan menarik dan ceria, 8 orang anggota PRA Greg R1 ditugaskan kepada empat kawasan (A, B, C dan D).

• Kebersihan Kawasan

Setiap kawasan ditempatkan seorang orang untuk menjalankan kerja-kerja memesin rumput dan seorang menyapu sampah sarap setiap hari bekerja bagi menjaga dan memastikan landskap semua kawasan sekitar kompleks ini sentiasa kelihatan bersih, cantik dan ceria.

• Sri Taman/Keceriaan Session

A total of RM15,000.00 approved for the purchase of equipment works and ensure care for the environment landscape JAKOA Gombak to always look attractive and lively, 8 Greg R1 PRA members assigned to four areas (A, B, C and D).

• Area Cleanliness

Each area placed a person to carry out machining work and a sweeping lawn debris every day working to safeguard and ensure the landscape all around this complex area always looks clean, beautiful and cheerful.



Kerja-kerja memotong rumput yang dilaksanakan oleh kakitangan unit pengurusan Gombak

Grass cutting work undertaken by staff management unit Gombak

• Sri Taman

Kerja-kerja di Sri Taman unit ini dijalankan oleh seorang PRA Gred R1 bagi memastikan pokok-pokok bunga hiasan majlis rasmi/keraian di JAKOA Gombak sentiasa dijaga dengan baik dan cantik.

• Sri Taman

Work in Sri Taman this unit carried out by a PRE Grade R1 to ensure ornamental flowering trees official ceremony / celebration at Gombak JAKOA always well maintained and beautiful.

• Kerja-kerja Gotong-Royong

Aktiviti gotong-royong semua kawasan kompleks JAKOA Gombak dijalankan setiap hari Jumaat mulai jam 8.00pagi hingga 12.00t/hari. Antara kerja-kerja yang ditumpukan adalah membersih sampah sarap, pemotongan dahan/ranting pokok, mencuci kolam ikan dan sebagainya dapat dilaksanakan oleh semua anggota unit ini.

• Work-collaborative work

Collaborative activities all JAKOA complex Gombak district conducted every Friday starting at 8.00am to 12.00t/hari. Some of the work is focused on cleaning up trash, cutting branches / twigs of trees, fish pond clean and so can be implemented by all members of this unit.

Aktiviti pembersihan kawasan sekitar komplek JAKOA Gombak

Clearing activities around komplek JAKOA Gombak



• Sesi Penyelenggaraan

Sepanjang tahun 2012, sesi ini dapat menjalankan hal-hal pemberian kecil dalam kerja-kerja letrik/air dan pertukangan kayu dengan 2 orang Tukang Kadar (Letrik), 4 orang Tukang Kadar (T/Kayu).

Catatan:Tindakan dibuat melalui borang aduan kerosakan yang disediakan.

• Bangunan Dan Perumahan di JAKOA Gombak

Sehingga kini JAKOA Gombak terdapat 15 blok bangunan kerajaan dan 136 unit rumah Jabatan yang didiami oleh kakitangan Jabatan.

• Maintenance Session

During the year 2012, this session can run things minor repair works in electricity / water and carpentry with the bellhop Rate 2 (Electricity), 4 person Craftsman rate.

Note: Actions are made through a damage complaint form provided.

• Building and Housing in JAKOA Gombak

Until now there are 15 blocks JAKOA Gombak government buildings and 136 housing units occupied by employees of the Department of Department.

Bil. No.	Kawasan Locations	Status Bangunan Building Status	Kuantiti Quantity	Jadual 4: Perumahan Jabatan di JAKOA Gombak
A		Pejabat UPG, Surau An-Nur, Tabika Kemas, Pusat Penggalak Pembaca, Bilik Mesyuarat, Unit Sembayan, Pusat Kesejahteraan Keluarga, Perpustakaan, Muzium, Balai Pengawal, Sekolah Agama Rakyat dan Dewan Serbaguna.	12 blok	
E		Seksyen Komunikasi dan Pengangkutan, Setor Bekalan (2 unit).	3 blok	
Jumlah:				15 blok

Table 4: Housing Department in Gombak JAKOA

Jadual 5: Bangunan-bangunan di JAKOA Gombak

Table 5: Buildings in Gombak JAKOA

Bil. No.	Status Rumah Locations	Kuantiti Quantity
1	Rumah Melati DH1A	46 unit
2	Rumah Panjang	27 unit
3	3 Blok Flat Pekerja (A, B dan C)	57 unit
4	Perumahan Pegawai-Pegawai	6 unit
Jumlah:		136 unit

- **Pembaikan Kecil Letrik/Air/Pejabat/ Perumahan dan Kebersihan Kawasan**
Sebanyak RM45,000.00 telah diluluskan untuk pembelian bahan/ peralatan bagi kerja-kerja pembaikan kecil kerosakan letrik/air, Pejabat dan perumahan Jabatan sekitar kompleks ini.

• **Minor repairs Electricity / Water / Office / Housing and Area Clean**

A total of RM45, 000.00 was approved for the purchase of materials / equipment for small repairs damage to electricity / water, and the Office of the Department of housing around the complex.

* **Kerja-Kerja Pertukangan**

Sebanyak 65 kerosakan telah dapat dibuat pembaikan kecil pintu bilik air, kunci, papan dinding dan sebagainya di Pejabat dan perumahan Jabatan. Kerja-kerja tersebut dibuat oleh 2 orang Tukang Kadar R14 dan 2 orang Tukang Kadar R9 (Tukang Kayu).

* **Carpentry Works**

A total of 65 fault has been made minor repairs bathroom doors, locks, wall board, etc.'s Office and the Department of Housing. The work is done by two people Plumbers rates R14 and R9 Rate Plumber 2 (Carpenter).

* **Kerosakan Letrik**

Sebanyak 130 kerosakan seperti fusi, pendawaian, lampu dan sebagainya dapat dibuat pembaikan kecil di Pejabat, Muzium, Perpustakaan, Dewan Serbaguna dan perumahan Jabatan. Kerja-kerja tersebut dijalankan oleh 2 orang Tukang Kadar R14 (Letrik).

* **Electricity damage**

A total of 130 damage like fuses, wiring, lights, etc. can be made small improvements in Office, Museum, Library, Multipurpose Hall and Housing Department. The work was carried out by two people Craftsman R14 Rate (Electricity).

Kerja pembaikan pendawaian letrik di bangunan bengkel kendaraan JAKOA Gombak.

Repairs electrical wiring in buildings workshop JAKOA Gombak.



* **Kerosakan Paip Air**

Sebanyak 80 kerosakan paip air sekitar kompleks ini akibat bocor, pecah dan sebagainya dapat dibuat pembaikan kecil. Selain itu, sebanyak 5 kerosakan tandas dan pembentungan tangki najis akibat tersumbat di 3 blok flat pekerja dan perumahan Jabatan telah dapat diselesaikan. Kerja tersebut dijalankan oleh seorang Pekerja Awam R1.

* **Water Pipe Damage**

A total of 80 water pipe damage due to leaks around the complex, can be broken and so little improvement. In addition, a total of 5 toilets and sewage damage due to clogged septic tank in 3 blocks of flats and housing department employees have been resolved. Work is carried out by a Public Employees R1.

• Menyelenggara Peralatan

Kerja-kerja menyelenggara/servis peralatan dibuat secara berkala. Antaranya:

Kerja-kerja penyelenggaraan pemadam api mudah alih Pejabat dan flat pekerja JAKOA Gombak oleh MSRZ Enterprise pada 16.5.2012 dengan ks sebanyak RM5,100.00. Kerja-kerja tersebut dibuat secara berkala setiap tahun.

Projek-projek Yang Diluluskan Sebanyak 6 projek diluluskan dengan peruntukan Bahagian Pembangunan Ekonomi dan Infra Sosial/Bajet Mengurus yang dapat dilaksanakan adalah seperti berikut:-

• Equipment Maintenance

Maintenance works / equipment is regularly serviced. Among them:

Maintenance of portable fire extinguishers and flats Office workers JAKOA Gombak by MSRZ Enterprise on 16/05/2012 with ks of RM5,100.00. The work is done on a regular basis every year.

Projects Approved

A total of 6 projects were approved with the provisions of the Economic Development and Social Infra / Operating Budget that can be implemented are as follows: -

Bil. No.	Kerja-Kerja <i>Works</i>	Kos <i>Cost</i>
1	Kerja-kerja membina struktur tiang konkrit dan tangki air di kuarters JAKOA Gombak. <i>Work to construct a concrete pillar structures and water tanks in Gombak JAKOA quarters.</i>	RM149,980.00
2	Kerja-kerja pemasangan paip dan lain-lain kerja berkaitan di JAKOA Gombak. <i>Plumbing work and other related work in JAKOA Gombak.</i>	RM118,880.00
3	Kerja-kerja menaik taraf infrastruktur elektrik kabel voltan rendah “Aerial Bundle Cable” di Kawasan Zon C serta pemasangan lampu kawasan, lampu pagar dan lampu limpah Muzium. <i>The work of electrical infrastructure upgrade low voltage cable “Aerial Bundle Cable” in Zone C and the light fittings, lamps and floodlights Museum fence.</i>	RM397,859.20
4	Kerja-kerja menaiktaraf bumbung kuarters asbestos kepada metadex di JAKOA Gombak. <i>Upgrading works to metadex asbestos roof quarters in JAKOA Gombak.</i>	RM260,900.00
5	Kerja-kerja menurap semula jalan kawasan perumahan dan Pejabat JAKOA Gombak. <i>Resurfacing work residential street and Gombak JAKOA Office.</i>	RM371,500.00
6	Kerja menaiktaraf 2 unit rumah papan kepada batu berkonkrit kawasan C JAKOA Gombak. <i>2 units of upgrading to a stone board berkonkrit C JAKOA Gombak area.</i>	RM138,000.00

Jadual 6: Kerja-kerja yang diluluskan di JAKOA Gombak

Table 6: Works approved in Gombak JAKOA



Jadual 7: Jumlah aduan yang diterima daripada pengguna sekitar komplek JAKOA Gombak

Table 7: Number of complaints received from consumers about complex JAKOA Gombak

Jumlah Aduan

Bulan <i>Month</i>	Terima <i>Received</i>	Selesai <i>Complete</i>	Selesai (%) <i>Complete (%)</i>
Januari	4	4	100
Februari	7	7	100
Mac	4	9	100
April	-	-	100
Mei	5	5	100
Jun	3	3	100
Julai	1	1	100
Ogos	6	6	100
September	5	5	100
Okttober	6	6	100
November	5	5	100
Disember	1	1	100
Jumlah	47	47	100

UNIT PERHUBUNGAN AWAM

Unit Perhubungan Awam (UPA) Jabatan Kemajuan Orang Asli (JAKOA) menjalankan peranan sebagai sebuah unit yang berfungsi kepada dua teras iaitu Pengurusan Aduan dan Pengurusan Media dan Komunikasi. Ia juga bertanggungjawab melaksanakan aktiviti promosi dan publisiti mengenai visi, misi dan objektif JAKOA secara meluas dengan penggunaan pelbagai kaedah komunikasi termasuk medium media cetak dan elektronik.

Pencapaian Tahun 2012

- Pengurusan Aduan**

Sepanjang tahun 2012, Unit Perhubungan Awam telah menerima sebanyak 52 aduan daripada pelbagai pihak. Keseluruhan 52 aduan yang diterima, kesemua aduan tersebut berjaya diselesaikan berdasarkan kepada jadual dibawah.

Sumber <i>Source</i>	Jumlah Aduan <i>Complaints</i>	Peratusan Aduan Selesai (%) <i>Completed Complaints Percentage (%)</i>
Laman Web <i>Web Site</i>	16	100
E-mel <i>E-mail</i>	2	100
Hadir Sendiri <i>Walk-in</i>	1	100
Surat /Faks <i>Mail/Fax</i>	7	100
Surat Khabar <i>Newspaper</i>	14	100
Biro Pengaduan Awam <i>Public Bureau</i>	4	100
Lain-Lain (cth: FB) <i>Others (exp: FB)</i>	3	100
Jumlah/Total	47	100

PUBLIC RELATIONS UNIT

Public Relations Unit (UPA) Indigenous Development Department (JAKOA) carry out a role as a functional unit into two core Complaint Management and Media Management and Communication. It is also responsible for implementing promotional activities and publicity about the vision, mission and objectives JAKOA extensively with the use of various means of communication including print and electronic media.

Achievements In 2012

- Complaints Management**

During the year 2012, the Public Relations Department received 52 complaints from various quarters. Overall 52 complaints, all complaints were successfully resolved based on the table below.

Jadual 8: Jumlah aduan yang diterima sepanjang tahun 2012

Table 8: Number of complaints received during the year 2012

- Pengurusan Media dan Komunikasi.**

Pada tahun 2012, Unit Perhubungan Awam telah berjaya menerbitkan beberapa buah buku penerbitan jabatan. Antara ialah penerbitan Buletin Asli sebanyak 3 kali, Buku Laporan Tahunan 2011 dan Phamplet JAKOA. Tujuan penerbitan ini adalah untuk mendokumentasikan segala aktiviti, program yang telah dilaksanakan, perkhidmatan JAKOA kepada masyarakat Orang Asli serta kejayaan yang telah dicapai oleh jabatan sepanjang tahun 2012.

- Media Management and Communication.**

In 2012, the Public Relations has successfully published several books publication. Among Native Bulletin is publishing 3 times, Book 2011 Annual Report and Phamplet JAKOA. The purpose of this publication is to document all activities, programs have been implemented, JAKOA services to Aboriginal communities and the success achieved by the department during the year 2012.

Unit Perhubungan Awam juga telah mengendalikan beberapa siri temuramah media seperti Selamat Pagi Malaysia (RTM1) yang melibatkan Ketua Pengarah JAKOA dan Timbalan Ketua Pengarah Pembangunan JAKOA. Temuramah media yang diadakan ini bertujuan untuk menyampaikan maklumat mengenai perkhidmatan yang disediakan JAKOA secara umum kepada semua masyarakat. Promosi dan publisiti seperti ini dapat membantu JAKOA dalam melaksanakan aktiviti dan program dalam aspek pembangunan masyarakat Orang Asli.

Public Relations Unit also conducted a series of media interviews as Good Morning Malaysia (RTM1) involving JAKOA Director General and Deputy Director General JAKOA Development. Media interviews are conducted is intended to convey information about the services provided in general JAKOA to all communities. Promotion and publicity like this can help JAKOA in implementing activities and programs in Aboriginal community development aspects.

Aktiviti Media dan Komunikasi UPA

UPA Media and Communication Activity



Penerbitan Buku JAKOA



Book Publishing by JAKOA



Jadual 9: Aktiviti pengurusan media dan komunikasi

Table 9: Media and Communication Management activities

Sepanjang tahun 2012, Unit Perhubungan Awam telah melaksanakan beberapa aktiviti yang melibatkan pengurusan media dan komunikasi. Antara seperti di jadual berikut.

During the year 2012, the Public Relations Unit has undertaken a number of activities involving media and communications management. Among such in the following table.

Bil No.	Aktiviti <i>Activities</i>	Jumlah <i>Total</i>
1.	Temuramah Media <i>Media Interview</i>	6
2.	Proses Permohonan Pengambaran <i>Shooting Application Process</i>	20
3.	Liputan Bergambar <i>Photographic Coverage</i>	77
4.	Nota Kepada Pengarang <i>Notes to Editor</i>	50
6.	Keratan Akhbar <i>Newspaper</i>	300
8.	Pameran <i>Exhibition</i>	10

SEKSYEN PENGURUSAN SUMBER MANUSIA

Seksyen ini adalah aset terpenting bagi setiap organisasi. Seksyen ini berperanan sebagai pemangkin utama dalam menjana, menggerakkan dan menyelaras sumber bagi mencapai matlamat organisasi. Sumber manusia yang ditadbir dengan cekap dan berkesan dapat menghasilkan pekerja yang berkemahiran dan berprestasi tinggi. Ini adalah penting bagi menentukan pencapaian misi dan visi organisasi.

Seksyen ini mengurusakan hal-hal berkaitan dengan Perjawatan, Pengambilan, Urusan Tata tertib dan Kenaikan Pangkat. Seksyen ini juga bertanggungjawab menyusun organisasi, mengurus hal-hal berkaitan dengan keutuhan Tadbir urus Jabatan, urusan perkhidmatan, urusan kenaikan pangkat, urusan latihan dan pengemaskini data pengaplikasi HRMIS.

HUMAN RESOURCE MANAGEMENT SECTION

This section is the most important asset to every organization whereby its main role is to achieve the organization goals. Efficient and effective management of Human Resource will enable to produce skilled and high performance workers. This is important to ensure the achievement of the organization mission and vision.

This section managed matters related to staff's Appointment, Recruitment, Disciplinary Issue and Promotion. This section is also responsible in arranging the organization, managing matters pertaining to Departmental Administration, service, promotion, training and updating HRMIS data application .

Pencapaian Tahun 2012

- **Perjawatan**

Kedudukan perjawatan dan kekosongan sehingga 31 Disember 2012 adalah 1004 perjawatan dengan pengisian sebanyak 936.

Sepanjang tahun 2012 seramai 40 orang kakitangan baru dan yang sedang berkhidmat telah melapor diri di Ibu Pejabat termasuk JAKOA negeri-negeri. Seramai 18 orang kakitangan pula telah menamatkan perkhidmatan mereka sama ada bersara awal, bersara wajib atau pun meletak jawatan atau yang telah meninggal dunia.

Achievements In 2012

- **Appointment**

Recruitment and vacancy status until 31 December 2012 is 1004 appointments with of 936 are filled.

Throughout year 2012, 40 new and current staff reported duty at Headquarters including states JAKOA. About 18 staff had ended their service due to early retirement, compulsory retirement, resigned or death.

Jadual 10: Kedudukan Perjawatan, Pengisian dan Kekosongan Jawatan di Jabatan Kemajuan Orang Asli Malaysia sehingga 31 Disember 2012

Table 10: Status of Appointment, Recruitment and Vacancy in the Department of Orang Asli Development Malaysia until 31 December 2012.

Bil No	Skim Perkhidmatan /Jawatan Positions Scheme	Gred Greds	Jumlah Total	Jumlah Pengisian Vacant	Jumlah Kosong Vacancy
1	Pengurusan Tertinggi	Utama C	1	1	0
2	Pengurusan Profesional	54-41	32	25	7
3	Sokongan 1	40-17	663	606	57
4	Sokongan 2	16-1	308	304	4
Jumlah Besar			1004	936	68

● **Urusan Tatatertib**

Sepanjang tahun 2012 Seksyen Pengurusan Sumber Manusia telah dapat menyelesaikan sebanyak 23 kes tatatertib. Kes-kes tatatertib terdiri dari 1 orang pegawai dari Kumpulan Pengurusan & Profesional, 16 orang dari Kumpulan Sokongan 1 dan 6 orang dari Kumpulan Sokongan 2.

● **Discipline Management**

Throughout the year 2012 Human Resource Management Section had solved 23 disciplinary cases. These cases consists of 1 officer from Management and Professional Group, 16 people from the Suppor Group 1 and 6 people from Support Group 2.

Bil	Kumpulan	Buang Kerja	Tangguh Pergerakan Gaji & Amaran	Turun Pangkat	Kes Belum Selesai	Jumlah
No	Group	Terminated	Salary on Hold	Demoted	On Hold	Total
1	Pengurusan & Profesional	-	-	1	-	1
2	Sokongan 1	7	5	-	4	16
3	Sokongan 2	3	2	1	-	6
Jumlah Besar						23

Jadual 11: Kes tatatertib sepanjang tahun 2012

Table 11: Diciplinary Action Report Year 2012

● **Peperiksaan**

Sepanjang tahun 2012, Unit Peperiksaan telah menjadi urusetia di peringkat Jabatan Kemajuan Orang Asli (JAKOA) bagi menguruskan dan menyemak permohonan slip keputusan dan hal-hal berkaitan peperiksaan oleh kakitangan JAKOA ke peringkat Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah (KKLW) mulai 2012. Semua peperiksaan dilaksanakan oleh pihak Kementerian, Unit Peperiksaan JAKOA hanya memantau di peringkat Jabatan sahaja. Di samping itu, Unit Peperiksaan menguruskan prestasi untuk tugas APC dan pergerakan gaji untuk semua kakitangan JAKOA.

● **Examination**

During the year 2012, the Examination Unit has become the secretariat at the Department of Orang Asli Development (JAKOA) for managing and reviewing applications result slips and matters related to examination by JAKOA staff to Ministry of Rural and Regional Development (KKLW) level effective 2012. All examinations are run by the Ministry, JAKOA Examination Unit monitor at the Department only. In addition, the Examination Unit managed performance for APC assignment and salary movement for all JAKOA employees.

Bil	Tarikh Month	Aktiviti Activities	Lokasi Location
1	04.04.2012	Mesyuarat Panel Pembangunan Sumber Manusia Jabatan Kemajuan Orang Asli <i>Meeting of Human Resource Development Panel Department of Aboriginal</i>	Ibu Pejabat JAKOA

Jadual 12: Kes tatatertib sepanjang tahun 2012

Table 12: Examination Unit Report, Human Resouce Management Section 2012

● **Latihan/Kursus/Seminar**

Sebanyak 18 kursus telah dianjurkan oleh Kementerian dan juga agensi-agensi kerajaan sepanjang tahun 2012. Seramai 130 orang pegawai telah dihantar bagi mengikuti kursus-kursus tersebut. Unit ini juga telah mengendalikan

● **Training / Courses / Seminar**

A total of 18 courses were organized by the Ministry and government agencies throughout the year 2012. A total of 130 officers were sent to pursue these courses. The unit also conducted a total of 18 courses throughout 2012. A

sebanyak 18 kursus kursus dalam sepanjang tahun 2012. Seramai 566 orang kakitangan telah menghadiri pelbagai kursus tersebut.

Maklumat Kursus dan Seminar Anjuran Kementerian Kemajuan Luar dan Wilayah tahun 2012.

total of 566 staff attended these courses.

Information on Courses and Seminars organized by the Ministry of Rural and Regional Development in 2012.

Bil No	Nama Kursus Name Of Course	Bilangan Peserta No Participant			Jumlah Peserta Total Participant
		P&P	SK 1	SK 2	
1	Ceramah Penerapan Nilai-Nilai Islam <i>Adoption talk of Islamic Values</i>	0	5	5	10
2	Seminar Pengurusan dan Motivasi Penjawat Awam <i>Management Seminars And Motivation Of Civil Servants</i>	0	15	5	20
3	Seminar Produk Halal <i>Halal Product Seminar</i>	0	5	5	10
4	Ilya' Ramadhan Siri 1 <i>Ilya' Ramadhan Series 1</i>	0	9	1	10
5	Ilya' Ramadhan Siri 2 <i>Ilya' Ramadhan Series 2</i>	0	10	0	10
6	Ilya' Ramadhan Siri 3 <i>Ilya' Ramadhan Series 3</i>	0	10	0	10
7	Ilya' Ramadhan Siri 4 <i>Ilya' Ramadhan Series 4</i>	0	15	0	15
8	Bengkel Tata tertib <i>Discipline Workshop</i>	2	18	0	20
9	Bengkel Penyedian Kertas Jemaah Menteri <i>Workshop for Preparation of Cabinet Paper</i>	2	0	0	2
10	Kursus 'EQ LEADERSHIP' <i>EQ Leadership' Course</i>	1	0	0	1
11	Kursus Keterampilan dan Profesionalisme Pemandu <i>Skill and Professionalism course for Drivers</i>	0	0	2	2
12	Kursus Kecemelangan Emosi <i>Excellent Emotions Courses</i>	0	1	0	1
13	Kursus 'ART OF NEGOTIATION' <i>ART OF NEGOTIATION Courses</i>	0	2	0	2
14	Kursus 'ENGLISH FOR COMMUNICATION' <i>Course for ENGLISH COMMUNICATION</i>	0	2	0	2
15	Seminar Keselamatan ICT dan Langkah Menangani Ancaman Penggodam Siber <i>Seminar on ICT Safety and Step Tackling Security Threats Cyber Hackers</i>	0	4	1	5
16	Kursus Pembangunan Insan dan Organisasi Berintegriti <i>Course of Human Development and Organizational Integrity</i>	0	4	1	5
17	Kursus 'EFFECTIVE TRANSFORMATIONAL LEADERSHIP STAREGY' <i>EFFECTIVE TRANSFORMATIONAL LEADERSHIP STAREGY Course</i>	2	0	0	2
18	Kursus Keterampilan dan Pembangunan Kerjaya <i>Skill and Career Development Course</i>	0	3	0	3
Jumlah / Total		7	103	20	130



Jadual 13: Laporan Kursus dan Seminar Anjuran Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah Tahun 2012

Table 13: Reports on Courses and Seminars Organised by the Ministry of Rural and Regional Development The Year 2012

Training activities were carried out during the year 2012



Aktiviti kursus yang telah dijalankan sepanjang tahun 2012

(Kanan)
Jadual 14: Laporan
Kursus Dalaman
JAKOA Tahun 2012
(Right)

Table 14: JAKOA
Internal Course
Report Year 2012

Bil No	Nama Kursus <i>Name Of Course</i>	Bilangan Peserta <i>No Participant</i>			Jumlah Peserta <i>Total Participant</i>
		P&P	SK 1	SK 2	
1	Kursus Kemahiran Pemanduan dan Pengendalian Kenderaan Pacuan 4 Roda pada 10 - 12 Februari 2012 <i>Driving and Handling Skills 4 Wheel Drive vehicle Course at 10 - February 12, 2012</i>	0	0	18	18
2	Bengkel Pengurusan Sumber Manusia pada 14 - 17 Feb 2012 <i>Human Resource Management Workshop 14 - 17 Feb 2012</i>	0	25	0	25
3	Kursus Pengurusan Terimaan, Amanah dan Deposit Bil. 1/2012 pada 27 - 28 Februari 2012 <i>Receipts Management Course, Trust and Deposit No. 1/2012 held from 27 - 28 February 2012</i>	0	23	0	23
4	Bengkel Pengurusan Tatatertib pada 25 - 28 Feb 2012 <i>Discipline Management Workshop from 25 - 28 February 2012</i>	3	55	0	58
5	Kursus Pembelian Terus dan Kontrak Kementerian (ePerolehan) Bil.1/2012 pada 27 - 29 Mac 2012 <i>Courses Direct Purchase and Contract Ministry (ePerolehan) No.1/2012 held from 27 - 29 March 2012</i>	0	21	0	21
6	Kursus Penyedian Klasifikasi Fail pada 03 - 05 April 2012 <i>File Classification Preparation Course on 03 - April 5, 2012</i>	6	44	0	50
7	Kursus Persediaan Peperiksaan Bayaran Intensif Tugas Kewangan (BITK) pada 20 - 22 April 2012 <i>Intensive Examination Preparation Course Fees Financial Task (BITK) on 20th - 22 April 2012</i>	0	28	0	28
8	Kursus ICT (Microsoft Word 2007) pada 22 - 24 April 2012 <i>ICT Course (Microsoft Word 2007) on 22 - 24 April 2012</i>	0	13	6	19
9	Kursus Team Building Ke Arah Melahirkan Budaya Kerja Cemerlang Dalam Organisasi JAKOA pada 08 - 10 Jun 2012 <i>Teambuilding Course towards Excellent Work Culture in JAKOA Organization on 08 -10 Jun 2012</i>	11	25	7	43
10	Kursus Asas (Tahap 1) Penggunaan GPS Pegawai dan Kakitangan Teknikal Pertanian Dalam Sektor Pertanian Dan Perladangan Komersial pada 18 - 21 Jun 2012 <i>Basic Course (Level 1) The use of GPS Technical Staff of Agriculture in Agriculture and Commercial Plantation at 18 - June 21, 2012</i>	1	31	0	32
11	Kursus Penyelenggaraan Baik Pulih dan Pemasangan Komputer bagi Tahun 2012 pada 25 - 28 Jun 2012 <i>Computer Maintenance, Repair and Installation Course for Year 2012 on 25 - 28 Jun 2012</i>	0	23	2	25
12	Kursus Perundangan Tanah Bil. 1/2012 ada 02 - 06 Julai 2012 <i>Legislation Course No. 1/2012 on 02 - July 6, 2012</i>	0	28	0	28
13	Kursus Pengurusan Aset Alih dan Pengurusan Stor Kerajaan Tahun 2012 pada 18 - 21 September 2012 <i>Movable Asset Management and Government Store Management Courses on 18 - 21 September 2012</i>	0	31	0	31
14	Kursus Penulisan Surat Rasmi dan Memo pada 08 - 09 Oktober 2012 <i>Writing Official Letter and Memo Course on 08 - 09 October 2012</i>	0	34	0	34
15	Kursus Penyelenggaraan Baik Pulih dan Pemasangan Komputer Siri 2 pada 03 - 06 Disember 2012 <i>Repair Maintenance and Assemble Computer Course Series 2 on 03 - 06 Dec 2007</i>	0	13	5	18
16	Kursus ICT (Microsoft Excel dan Powerpoint 2007) pada 10 - 14 Disember 2012 <i>ICT Course (Microsoft and Powerpoint 2007) on 10 - 14 December 2012</i>	0	21	0	21
17	Kursus Penggunaan Emel pada 18 Disember 2012 <i>Utilising Email Course on 18 December 2012</i>	0	25	5	30
18	Kursus Induksi Khusus Siri 1 pada 16 - 21 Disember 2012 <i>Special Induction Course on 16 - 21 December 2012</i>	0	46	16	62
Jumlah / Total				21	486
				59	566

(Bawah)
Sisi kurus dalaman
pada tahun 2012

(Below)
Internal lean side in
2012



- **Sistem Maklumat Pengurusan Sumber Manusia Human Resource Management Information System (HRMIS)**

Sistem HRMIS yang dilancarkan sejak tahun 2008 banyak membantu mempermudah segala data maklumat pegawai termasuklah data peribadi pegawai. Laporan Prestasi Pwgawai Tahunan (LNPT) serta lain-lain maklumat yang berkaitan. Untuk memastikan sistem ini sentiasa di kemaskini terutama di negeri-negeri. Unit ini dengan kerjasama Seksyen Teknologi Maklumat (ICT) telah membuat pemantauan dan naziran. Bagi tahun 2012, unit ini telah membuat pemantauan di Jabatan yang melibatkan 7 pentadbiran JAKOA Daerah seperti jadual berikut :

Bil No	Aktiviti Activity	Tarikh Date
1	Bengkel Aplikasi HRMIS Sub - Modul Pertukaran dan Pemantauan HRMIS JAKOA Negeri Sembilan dan Melaka <i>Sub HRMIS Application Workshop - Module Deployment and Monitoring HRMIS JAKOA Negeri Sembilan and Malacca</i>	10 April 2012
2	Bengkel Aplikasi HRMIS Sub - Modul Pertukaran dan Pemantauan HRMIS JAKOA Negeri Selangor dan W.Persekutuan <i>HRMIS Applications Workshop Sub - Exchange and Monitoring Module HRMIS JAKOA Selangor and Federal Territory</i>	13 April 2012
3	Bengkel Aplikasi HRMIS Sub - Modul Pertukaran dan Pemantauan HRMIS JAKOA Negeri Perak dan Kedah <i>HRMIS Applications Workshop Sub - Exchange and Monitoring Module HRMIS JAKOA Perak and Kedah</i>	14 April 2012
4	Bengkel Aplikasi HRMIS Sub - Modul Pertukaran dan Pemantauan HRMIS JAKOA Ibu Pejabat, Unit Pengurusan Gombak, Unit Pengangkutan dan Perhubungan serta Pusat Latihan Kluang <i>HRMIS Applications Workshop Sub - Exchange and Monitoring Module HRMIS JAKOA Headquarters, Gombak Management Unit, Transport and Communication Unit and Training Centre Kluang</i>	19 - 20 April 2012
5	Bengkel Aplikasi HRMIS Sub - Modul Pertukaran dan Pemantauan HRMIS JAKOA Negeri Kelantan dan Terengganu <i>Sub HRMIS Application Workshop - Module Deployment and Monitoring HRMIS Kelantan and Terengganu JAKOA</i>	24 April 2012
6	Bengkel Aplikasi HRMIS Sub - Modul Pertukaran dan Pemantauan HRMIS JAKOA Negeri Johor <i>HRMIS Applications Workshop Sub - Exchange and Monitoring Module Johor HRMIS JAKOA</i>	27 April 2012
7	Bengkel Aplikasi HRMIS Sub - Modul Pertukaran dan Pemantauan HRMIS JAKOA Negeri Pahang <i>HRMIS Applications Workshop Sub - Exchange and Monitoring Module Pahang HRMIS JAKOA</i>	03 Mei 2012

- **Human Resource Management Information System (HRMIS)**

HRMIS that was launched since 2008 had assisted in updating all officers including personal data. Officer's Performance Annual Report (LNPT) and other related information. To ensure that the system is always updated, especially in all states. This unit in collaboration with the Information Technology (ICT) Section is doing the monitoring. For 2012, the unit had monitored 7 JAKOA District administrations as follows:

Jadual 15: Laporan Unit HRMIS Tahun 2012

Table 15: HRMIS Unit Report Year 2012

SEKSYEN KEWANGAN

FINANCIAL SECTION

Seksyen Kewangan merupakan salah satu cabang di Bahagian Khidmat Pengurusan yang berfungsi dalam memberi khidmat sokongan kewangan kepada semua Bahagian, Seksyen, Unit dan Pusat Tanggung Jawab di negeri-negeri di bawah Jabatan. Seksyen Kewangan terdiri dari 3 unit iaitu:

- i) Unit Akaun
- ii) Unit Perolehan
- iii) Unit Kewangan

i) Unit Akaun

Unit Akaun berfungsi melaksanakan penyediaan Anggaran Belanjawan Mengurus bagi Jabatan. Unit ini turut bertanggungjawab dalam mengendalikan waran peruntukan Mengurus dan Pembangunan, agihan peruntukan, waran tambahan dan waran tarik peruntukan.

Selain daripada itu, unit ini juga bertanggungjawab dalam menyelaras perkara-perkara berikut:

- Menyelaraskan penyediaan keseluruhan laporan prestasi perbelanjaan bulanan mengurus dari semua Pusat Tanggung Jawab (PTJ).
- Menyediakan semua penyata penyesuaian Mengurus, Pembangunan, PFI, Hasil, Amanah dan Deposit pada setiap bulan untuk dihantar ke JANM dan disatukan untuk dihantar ke KKLW.
- Menyelenggara buku Vot Akaun Amanah dan Deposit / Pendeposit Jabatan.
- Menyelenggara buku vot harian dan buku vot bulanan jabatan.
- Menyelenggara Resit Pembayaran dan Penyata Pemungut bagi setiap hasil yang diterima oleh Jabatan dan penyediaan Buku Tunai jabatan untuk dihantar ke JANM.
- Menguruskan pembayaran gaji bagi anggota Jabatan.

Financial Section is one of the branches under Management Service Division that functions in providing financial support service to all Division, Sections, Units and Responsibility Centre (PTJ) in all states under the Department. Financial Section consists of 3 units:

- i) Account Unit
- ii) Revenue Unit
- iii) Finance Unit

i) Account Unit

Account Unit involves in preparing Budget Management Estimation for the Department. The unit is also responsible in handling budget warrant of Managing and Development, budget distribution, additional warrant and budget withdrawal warrant.

Besides that, this unit is also responsible in arranging these matters:

- Arranging the whole preparation of monthly expenses performance from all Responsible Centre (PTJ).
- Preparing all statement of Managing, Development, PFI, Revenue, Trust and Deposit every month to be sent to the National Accounting Department (JANM) and it will be merged to be sent to the Ministry of Rural and Regional Development (KKLW).
- Maintaining the trust Account Vot book Deposit /Department Deposition.
- Maintaining the daily vot book and monthly department vot book.
- Maintaining Payment Receipt and Collection Statement for each revenue received and preparation of Cash Ledger document (KKWT) to be sent to National Accounting Department (JANM).
- Managing salary payment for Department (JANM)

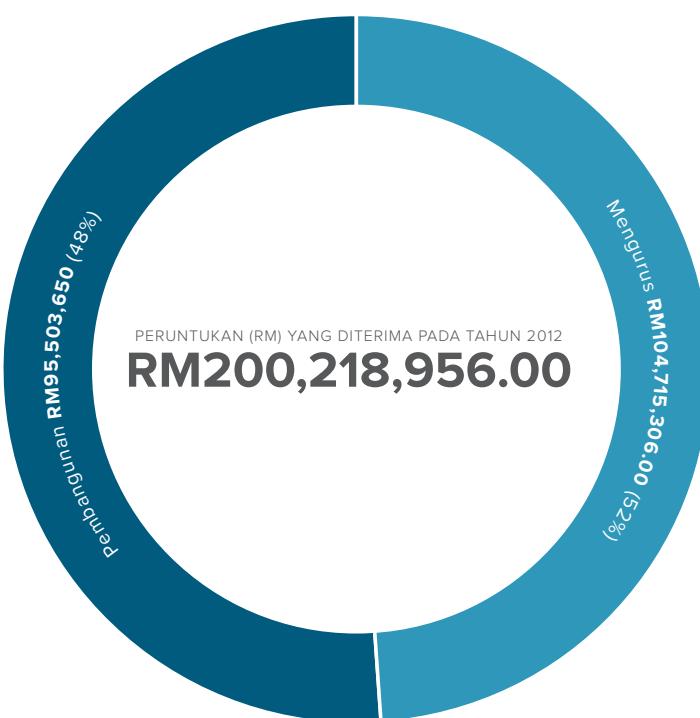
- Menyelaras kertas cadangan Akaun Amanah untuk mesyuarat Jawatankuasa Akaun Amanah Kebajikan dan Kemajuan Orang Asli serta Akaun Amanah Ladang Orang Asli Semenanjung Malaysia. Pada tahun 2012 sebanyak 13 kertas kerja telah dibentangkan serta diluluskan untuk dilaksanakan bagi manfaat masyarakat Orang Asli.
- Sebagai urusetia terhadap mesyuarat-mesyuarat berikut:
 - a) Mesyuarat Pemeriksaan Bajet Mengurus dan Pembangunan.
 - b) Mesyuarat Jawatankuasa Akaun Amanah Kebajikan dan Kemajuan Orang Asli serta Mesyuarat Jawatankuasa Akaun Amanah Ladang Orang Asli Semenanjung Malaysia. Mesyuarat ini diadakan sekurang-kurangnya dua kali setahun.
- Arranging the paperwork of Trust Account for Welfare Trust Account and Orang Asli Development Committee Meeting and Orang Asli Plantation Trust Account Peninsular Malaysia. In 2012, a total of 13 paperwork were presented and approved to be implemented for the benefit of Orang Asli community.
- To be the organiser to these meetings:
 - a) Managing and Development Budget Inspection Meeting.
 - b) Welfare Trust Account and Orang Asli Development Committee Meeting and Orang Asli Plantation Trust Account Peninsular Malaysia Committee Meeting to be held at least twice a year.

Pencapaian Tahun 2012

Peruntukan yang telah diterima oleh Jabatan pada tahun 2012 adalah sebanyak RM200,218,956.00 yang meliputi peruntukan mengurus dan pembangunan. Sebanyak RM104,715,306.00 telah diperuntukkan untuk mengurus manakala peruntukan pembangunan adalah sebanyak RM95,503,650.00.

Achievements In 2012

The budget received by the Department in 2012 was RM200,218,956.00 that covers managing and development budget. A total of RM104,715,306.00 have been allocated for managing and development budget was RM95,503,650.00



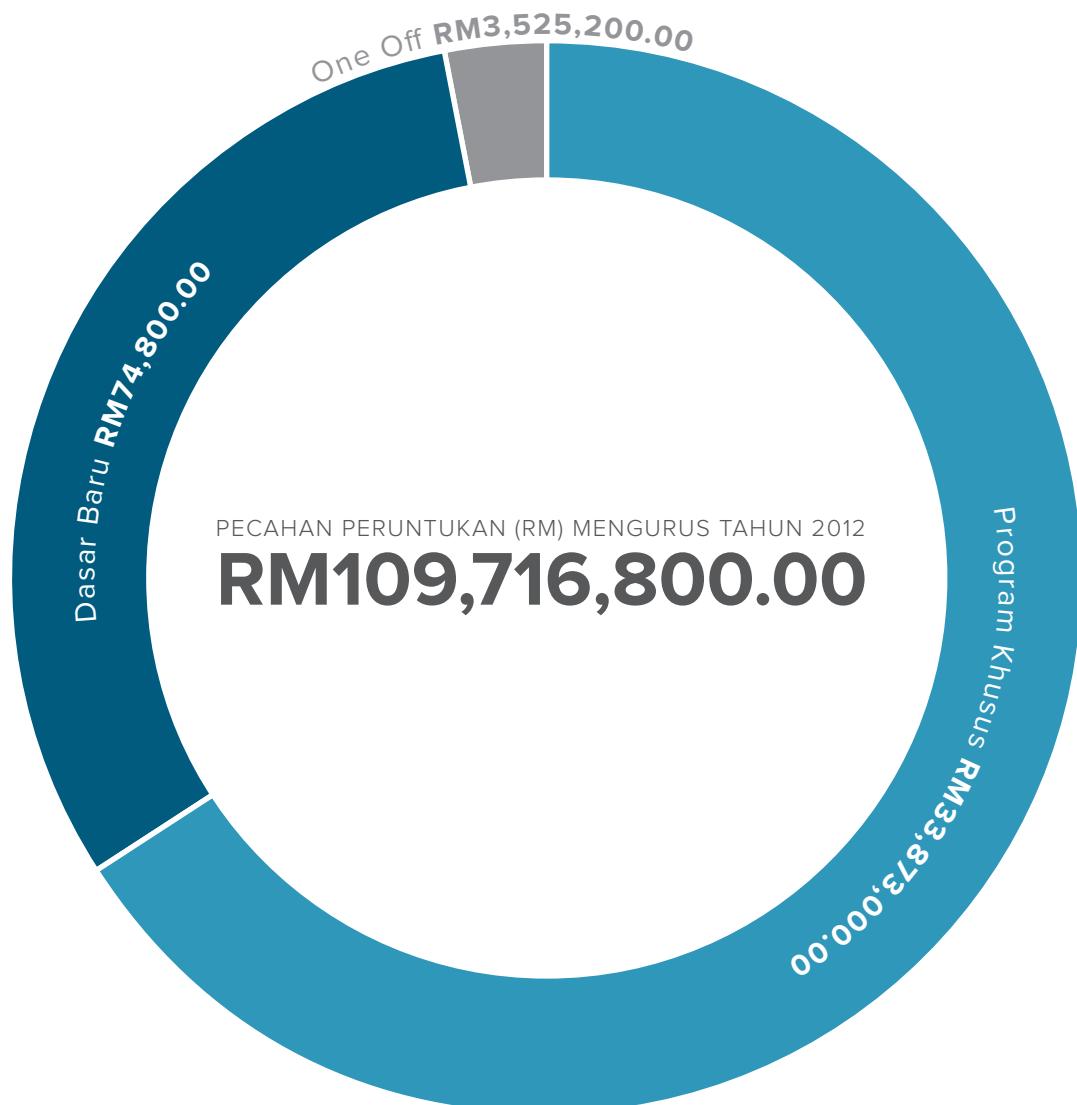
Carta 9 : Peruntukan yang diterima pada tahun 2012

Chart 9: Allocation received in 2012

Carta 10 : Pecahan peruntukan mengurus tahun 2012

Chart 10: Breakdown of operating expenditure in 2012

- Prestasi Perbelanjaan Mengurus (B22)**
Bagi Tahun 2012, Jabatan telah diluluskan peruntukan sebanyak RM109,716,800.00 di bawah vot mengurus. Daripada jumlah tersebut, sebanyak RM33,873,000.00 adalah di bawah peruntukan Program Khusus, RM74,800.00 di bawah peruntukan Dasar Baru dan RM3,525,200.00 di bawah peruntukan One Off.
- Managing Expenses Performance (B 22)**
For Year 2012, a budget of RM109,716,800.00 under the managing vot was approved. From the said amount, RM33,873,000.00 was budgetted under Special Program, RM74,800.00 under New Policy and RM3,525,200.00 was under One Off.



Prestasi perbelanjaan bagi tahun 2012 berdasarkan peruntukan yang telah dikemaskini ialah 98.60 peratus iaitu sebanyak RM103,248,117.33.

Expenses performance for year 2012 based on the updated budget is 98.60 percent which amounting to RM103,248,117.33.

Objek Am <i>Common Object</i>	Peruntukan Diluluskan <i>Approved Allocation</i>	Peruntukan Kemaskini <i>Updated Allocation</i>	Perbelanjaan <i>Expenses</i>	Peratus <i>Percent</i>
RM	RM	RM	RM	%
10000	37,632,800.00	35,147,200.00	34,973,213.13	99.50
20000	22,400,800.00	23,640,100.00	22,970,881.32	97.17
30000	3,525,200.00	2,889,260.00	2,887,990.50	99.96
40000	46,158,000.00	43,038,746.00	42,416,032.38	98.55
JUMLAH	109,716,800.00	104,715,306.00	103,248,117.33	98.60

Jadual 16: Prestasi
Perbelanjaan Mengurus
Mengikut Butiran Bagi
Tahun 2012

Table 16: Performance
of Managing Budget As
Listed For Year 2012

Kod <i>Code</i>	Program / Aktiviti <i>Program/Activity</i>	Peruntukan Asal <i>Actual Budget (RM)</i>	Peruntukan Kemaskini <i>Updated Budget (RM)</i>	Perbelanjaan <i>Expenses (RM)</i>	Peratus <i>Percentage (%)</i>
DASAR SEDIA ADA <i>EXISTING POLICY</i>					
030100	Khidmat Pengurusan <i>Management Service</i>	11,254,900.00	2,788,779.35	12,557,568.17	98.19
030200	Perancangan & Penyelidikan <i>Planning & Research</i>	1,429,400.00	1,505,780.00	1,430,425.30	95.00
030300	Pembangunan Sosioekonomi <i>Socio-Economic Development</i>	1,344,900.00	1,592,900.00	1,583,815.91	99.43
030400	Pembangunan Minda & Pendidikan <i>Development & Education</i>	7,172,200.00	7,951,649.53	7,918,347.73	99.58
030500	Kesihatan & Perubatan <i>Health & Medication</i>	11,264,800.00	4,950,000.00	4,836,637.10	97.71
030600	Pelbagai Negeri <i>Various States</i>	39,777,600.00	41,486,171.12	41,165,180.83	99.23
PROGRAM KHUSUS <i>SPECIALIZED PROGRAM</i>					
100100	Emolumen Penjawat Awam <i>General Worker Contract Emolument</i>	4,134,400.00	4,845,500.00	4,769,380.55	98.43
100200	Kontrak Elaun Batin JKKK / JKKP <i>JKKP Allowance</i>	9,738,600.00	6,630,466.00	6,630,228.10	100.00
100300	Peningkatan Taraf Hidup Orang Asli <i>Progress of Orang Asli's Standar of Living</i>	20,000,000.00	20,000,000.00	19,393,743.14	96.97
DASAR BARU <i>NEW POLICY</i>					
110200	Perluasan Program Sedia Ada <i>Existing Enhancement Program</i>	74,800.00	74,800.00	74,800.00	100.00
ONE OFF					
120100	Penyelenggaraan Bangunan & Kemudahan <i>Building Maintenance & Facility</i>	500,000.00	500,000.00	499,227.78	99.85
120200	Kenderaan & Jentera <i>Vehicle & Machinery</i>	1,715,200.00	1,488,200.00	1,487,897.72	99.98
120300	Harta Modal Yang Lain <i>Other Capital Asset</i>	1,310,000.00	901,060.00	900,865.00	99.98
JUMLAH	109,716,800.00	104,715,306.00	103,248,117.33	98.60	

Jadual 17:
Prestasi
Perbelanjaan
mengikut
Program/
Aktiviti
Jabatan

Table 17:
Performance
of Budget
following
Departmental
Program/Activity

ii. Unit Perolehan

Unit Perolehan memainkan peranan utama dalam menguruskan dan melaksanakan perolehan secara Pembelian Terus, Rundingan Harga, Secara Tender dan Sebutharga bagi perolehan Bekalan, Perkhidmatan dan Kerja, mengikut sebagaimana peraturan / prosedur dari pelbagai aspek. Sepanjang tahun 2012, unit Perolehan telah melaksanakan perolehan jabatan seperti berikut:

Jadual 18: Perlaksanaan perolehan bagi tahun 2012

Table 18: Implemented Revenue For Year 2012

Bil No	Perolehan Acquisition	Jumlah Total	Nilai (RM) Value (RM)
1	Pembelian Terus / Direct Purchase	7,714	47,721,286.41
2	Rundingan Harga / Price Negotiation		
	Toyota Fortuner 2.7v	1 Unit	117,000.00
	Land Rover	5 Unit	714,755.52
	Toyota Hilux	3 Unit	251,027.22
	Toyota Hiace Window Van	1 Unit	102,500.00
	Nissan X-Trail	1 Unit	99,400.00
3	Tender / Tender	-	-
4	Sebutharga / Quotation		
	Bekalan	36	7,671,996.40
	Perkhidmatan	20	2,686,600.34
	Kerja	122	19,985,550.25

Jadual 19:
Perbandingan
Perolehan Secara
ePerolehan

Table 19: Revenue Comparison by ePerolehan

Daripada laporan keseluruhan statistik penggunaan perolehan secara ePerolehan bagi tiga tahun terkini, berikut ditunjukkan jadual perbandingan statistik bagi tahun 2010, 2011 dan 2012 seperti jadual dibawah ini:

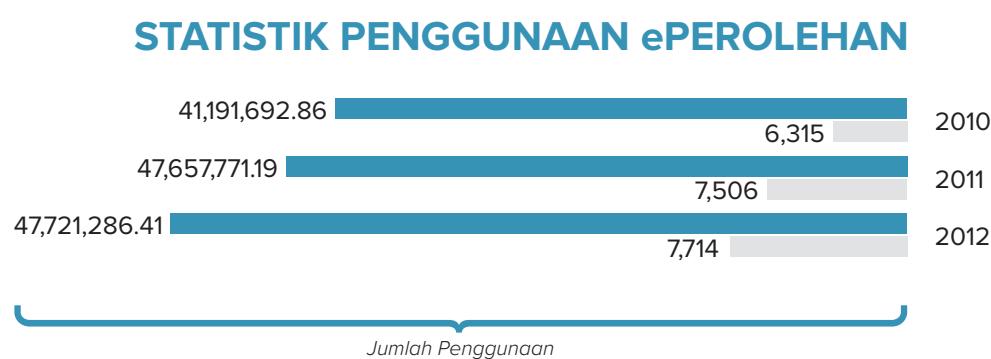
Tahun Year	Bilangan PT PT Amount	Nilai PT (Rm) PT Value (RM)
2010	6,315	41,191,692.86
2011	7,506	47,657,771.19
2012	7,714	47,721,286.41

ii. Revenue Unit

Revenue Unit plays a main role in managing and implementing revenue through Direct Purchase, Price Negotiation, Tender and Quotation for supply Revenue, Work and Service as regulations/ procedure in all aspects. Throughout year 2012, Revenue Unit had implemented department's revenue as follows:

Jadual 20: Statistik Penggunaan ePerolehan

Table 20: Usage Statistic by ePerolehan



Keseluruhan perbelanjaan secara ePerolehan adalah seperti berikut :

Entire expenses by ePerolehan is as follows:

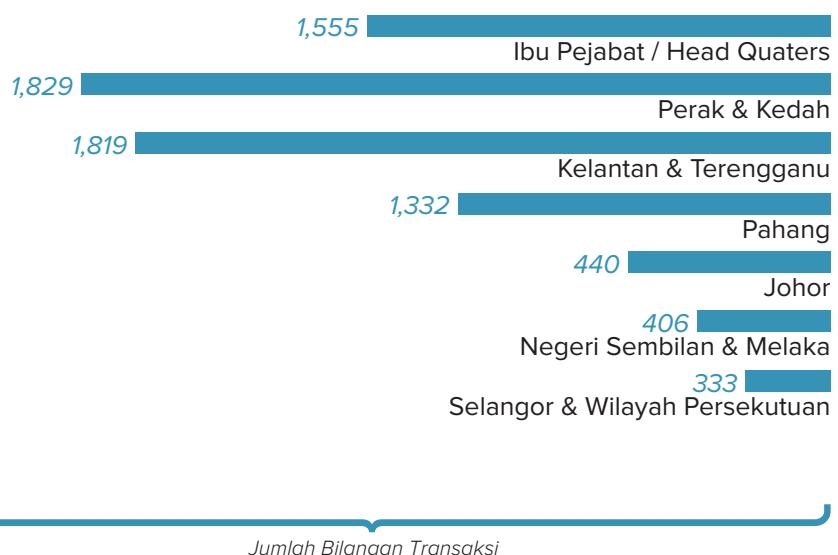
JAKOA

	Jumlah <i>Total</i>	
	Bil. Transaksi <i>Transaction No.</i>	Nilai Transaksi <i>Transaction Value</i>
IBU PEJABAT /Headquaters	1,555	17,888,563.12
PERAK & KEDAH	1,829	10,220,102.82
KELANTAN & TERENGGANU	1,819	8,109,879.84
PAHANG	1,332	4,484,526.12
JOHOR	440	2,674,048.30
NEGERI SEMBILAN & MELAKA	406	2,290,273.93
SELANGOR & WP	333	2,053,892.28
JUMLAH	7,714	47,721,286.41

Carta 12:
Bilangan Transaksi
ePerolehan
Mengikut PTJ

Chart 12:
No of Transaction by
ePerolehan As Per PTJ

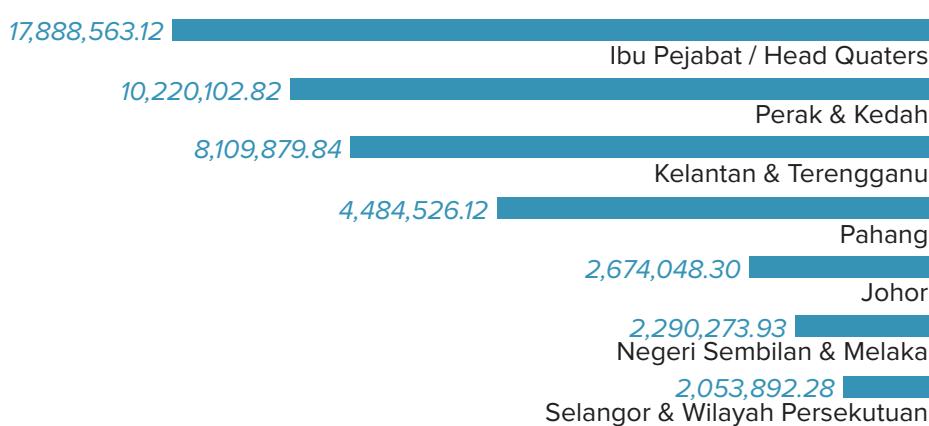
BILANGAN TRANSAKSI ePEROLEHAN TAHUN 2012



Jadual 19:
Perlaksanaan
Perolehan secara
ePerolehan
Mengikut PTJ Bagi
Tahun 2012

Tablet 19: Revenue
Implemented by
ePerolehan As Per PTJ
for Year 2012

NILAI TRANSAKSI ePEROLEHAN TAHUN 2012



Carta 13:
Nilai Transaksi
ePerolehan
Mengikut PTJ

Chart 13:
Transaction Value by
ePerolehan As Per PTJ

Jumlah Bilangan Transaksi



Taklimat Sebutharga
di JAKOA Daerah
Gua Musang

Brief quotations in
JAKOA Gua Musang
District

Registration
denominator Price
in Gua Musang

Pendaftaran
Penyebut Harga di
Gua Musang



iii) Unit Kewangan

Unit kewangan bertanggungjawab dalam menguruskan pembayaran bil-bil atau tuntutan-tuntutan. Bagi tahun 2012 pembayaran yang berkaitan adalah dari segi perkara-perkara seperti berikut:

- Urusan pembayaran tuntutan perjalanan, penempatan, persaraan dan pertukaran kakitangan Jabatan sebanyak 1,532 baucar yang berjumlah RM922,349.89.
- Urusan pembayaran elaun lebih masa kakitangan jabatan dan elaun rawatan kesihatan sebanyak 1,044 yang berjumlah RM418,480.23
- Urusan pembayaran tuntutan rawatan perubatan dan pendahuluan diri kakitangan Jabatan.
- Urusan pembayaran Bil Tanpa Pesanan Tempatan, Dengan Pesanan Tempatan, Dengan Kontrak, Panjar Wang Runcit, Penceramah, Fasilitator, Elaun Kehadiran Ahli Mesyuarat

iii) Financial Unit

Financial Unit is responsible in managing bill disbursements or claims. For year 2012, disbursements made for the following items as below:

- Manage disbursement of travel claims, placements, retirements and Department staff transfers of 1,532 vouchers with a total of RM922,349.89.
- Manage disbursement of department staff overtime allowance, and health treatment allowance of 1,044 with a total of RM418,480.23.
- Manage disbursement of medical treatment claim and advance for Department staff.
- Manage disbursement of Bills without Local Orders, with Local Orders, with Contracts, Petty Cash, Speakers, Facilitators, Attendance Allowances for Examination Panel Committee, Questions Formulators, Paper Examiners, Allowance for Fardhu Ain Teachers, Consolation

Panel Peperiksaan, Penggubal Soalan, Pemeriksa Kertas Soalan, Elaun Guru Mengajar Fardhu Ain, Bayaran Saguhati Peserta Kursus Membuat Pakaian dan Skim Galakan Pendidikan Pelajar Orang Asli yang berjumlah 942 baucar atau RM94,084,121.16.

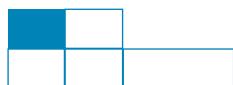
- Urusan pembayaran gaji bagi Pegawai Kontrak dan Pekerja Khidmat Singkat (PKS) adalah sebanyak 14 baucar yang berjumlah RM18,197.00
- Urusan permohonan pinjaman kenderaan melibatkan satu (1) permohonan dan pinjaman komputer melibatkan lapan (8) permohonan untuk kakitangan Jabatan yang telah diproses sepanjang tahun 2012.
- Sebagai urusetia terhadap mesyuarat-mesyuarat berikut yang telah diadakan sebanyak 4 kali setahun.

Payment for Clothes Making Course Participants and Education Encouragement Scheme for Orang Asli Students of 942 vouchers or RM94,084,121.16.

- Manage disbursement of salary for Contract Officers and Short Term Service Workers (PKS) of 14 vouchers with a total of RM18,197.00.
- Manage vehicle loan application which involve one (1) application and computer loan which involve eight (8) applications for department's staff duly processed throughout year 2012.
- Be the organizer of the following meetings which was held 4 times a year:
- Financial and Account Management (JPKA) Committee Meeting. Financial Section Meeting.



- Mesyuarat Jawatankuasa Pengurusan Kewangan & Akaun (JPKA)
- Mesyuarat Seksyen Kewangan.
- Menguruskan jawapan terhadap pertanyaan-pertanyaan dari Audit Dalam Kementerian, Jabatan Audit Negara, Naziran Jabatan Akauntan Negara dan agensi-agensi lain yang berkaitan.
- Urusan penempahan tiket kapalterbang untuk urusan rasmi Jabatan di mana sebanyak 88 waran perjalanan udara telah dikeluarkan.



Mesyuarat Seksyen Kewangan
Financial Section Meeting



Kursus Terimaan, Amanah dan Deposit Bil 1/2012 yang di adakan di Bilik Mesyuarat Patawal
Acceptance, Trust and Deposit Course No 1/2012 held at Patawali Meeting Room



Peserta Kursus Pembelian Terus dan Kontrak Kementerian Bil 1/2012 yang telah di adakan di Pusat Latihan JAKOA Kluang
Direct Purchase and Ministry Contract Course No.1/2012 held at JAKOA Kluang Training Centre



Majlis Bacaan Yasin Anjuran Seksyen Kewangan
Yasin Reading Event Organized by Finance Section



Jadual 20: Markah keseluruhan yang diterima melalui Malaysia Government Portal and Website Assesment (MGPWA) 2012

Table 20: overall score received by Malaysia Government Portals and Websites Assessment (MGPWA) 2012

No	Rank	Portal	Url	Score	Star	C	U	Sec	P	Ser	B
182	18	Department of Orang Asli Development (JAKOA)	http://www.jakoa.gov.my/	85	5	18	35	2	10	15	5



SEKSYEN TEKNOLOGI MAKLUMAT

Seksyen Teknologi Maklumat bertanggungjawab dalam menyediakan infrastruktur dan sistem perkhidmatan teknologi maklumat dan komunikasi (ICT) yang berinovatif bagi merealisasikan wawasan JAKOA.

Pencapaian Tahun 2012

- **Penarafan Portal Rasmi JAKOA**

Portal rasmi JAKOA telah mendapat penarafan lima (5) Bintang dan menduduki tempat ke-18 daripada Malaysia Government Portal and Website Assesment (MGPWA) 2012 yang telah dibuat oleh Multimedia Development Corporation (MDeC). Jadual pecahan markah adalah seperti berikut:

Jadual 20: Markah keseluruhan yang diterima melalui Malaysia Government Portal and Website Assesment (MGPWA) 2012

INFORMATION SECTION

Information Technology is responsible for providing infrastructure and services system of information and communication technology (ICT) for innovative JAKOA realize the vision.

Achievements In 2012

- **Rating Official Portal JAKOA**

JAKOA official portal has been assigned five (5) Star and ranked 18th out of Malaysia Government Portals and Websites Assessment (MGPWA) in 2012 which was made by the Multimedia Development Corporation (MDeC). Schedule breakdown of marks is as follows:

Table 20: overall score received by Malaysia Government Portals and Websites Assessment (MGPWA) 2012



• **Pembudayaan ICT**

Seksyen Teknologi Maklumat dengan kerjasama Seksyen Pentadbiran telah memantapkan lagi pengurusan JAKOA dengan melaksanakan penggunaan Sistem MyMesyaurat di JAKOA. Ianya merupakan suatu usaha untuk membudayakan penggunaan mesyuarat tanpa kertas (Paperless) di kalangan warga JAKOA.

Selaras dengan objektif Seksyen Teknologi Maklumat iaitu membudayakan penggunaan ICT di kalangan warga JAKOA di Ibu Pejabat, Negeri dan daerah beberapa program ICT telah disusun dan dirangka untuk mencapai objektif ini pada setiap tahun. Pada tahun 2012, sebanyak lima (5) Kursus ICT telah berjaya dilaksanakan dengan kerjasama Unit Latihan & Peperiksaan, Seksyen Pengurusan Sumber Manusia.

• **ICT acculturation**

Information Technology in collaboration with the Administrative Section has enhanced its management JAKOA to implement the system in JAKOA MyMesyaurat. It was an effort to inculcate the use of paperless meetings (paperless) among the JAKOA.

In line with the objectives of the Information Technology culture use ICT amongst JAKOA at Headquarters, State and district several ICT programs have been compiled and designed to achieve this objective each year. In 2012, a total of five (5) ICT courses have been successfully implemented in collaboration with the Training & Examination Unit, Human Resources Management Section.



Jadual 21: Senarai Kursus ICT Tahun 2012

Table 21: List of the Year 2012 ICT Courses

Bil / No	Kursus / Course	Tarikh / Date	Tempat / Location	Sasaran / Target
1	Kursus MS Office Word 2007 (Asas & Pertengahan) <i>Course of MS Office Word 2007 (Basic & Intermediate)</i>	22-24 April 2012	Institut KWSP, Kajang	Terbuka
2	Kursus Penyenggaraan, Baik Pulih dan Pemasangan Komputer & Kursus Internet / E-Mel Bil.1/2012 <i>Course Maintenance, Repair and Installation Course Computer & Internet / E-mail Bil.1/2012</i>	25-28 Jun 2012	Institut KWSP, Kajang	Terbuka
3	Kursus Penyenggaraan, Baik Pulih dan Pemasangan Komputer Bil.2/2012 <i>Course Maintenance, Repair and Installation Computer Bil.2/2012</i>	3-6 Dis 2012	Pusat Latihan Kluang, Johor	Terbuka
4	Kursus MS Office Excel & PowerPoint 2007 (Asas & Pertengahan) <i>Course of MS Office Excel & PowerPoint 2007 (Basic & Intermediate)</i>	10-14 Dis 2012	Institut KWSP, Kajang	Terbuka
5	Kursus Internet / E-Mel <i>E-mail / Internet Course</i>	18 Dis 2012	Bilik Patawali, Ibu Pejabat JAKOA	Terbuka



Sekitar kursus dan latihan ICT yang telah dianjurkan pada tahun 2012
The environment of ICT training courses that were organized in 2012

Isu-isu kemudahan prasarana di perkampungan, kemiskinan, pendidikan dan perubahan minda masyarakat Orang Asli merupakan isu nasional yang sering di beri perhatian oleh pemimpin-pemimpin masyarakat dan agensi-agensi pusat. Justeru itu, usaha-usaha ke arah untuk meningkatkan kesejahteraan hidup dan modal insan ini telah menjadi fokus utama JAKOA menerusi Bahagian Pembangunan Sosioekonomi yang menjadi ‘Focal Point’ untuk mencapai matlamat membasmi kemiskinan fizikal dan minda di kalangan masyarakat ini.

Selaras dengan matlamat tersebut Bahagian Pembangunan Sosioekonomi (PSE) telah menyusun strategi dan rangka pembangunan sosioekonomi yang inklusif dan lebih berfokus. Bagi menjayakan agenda pembangunan masyarakat Orang Asli Bahagian ini telah menyelaras sejumlah peruntukan telah disalurkan oleh pihak kerajaan meliputi program/projek teras seperti berikut:

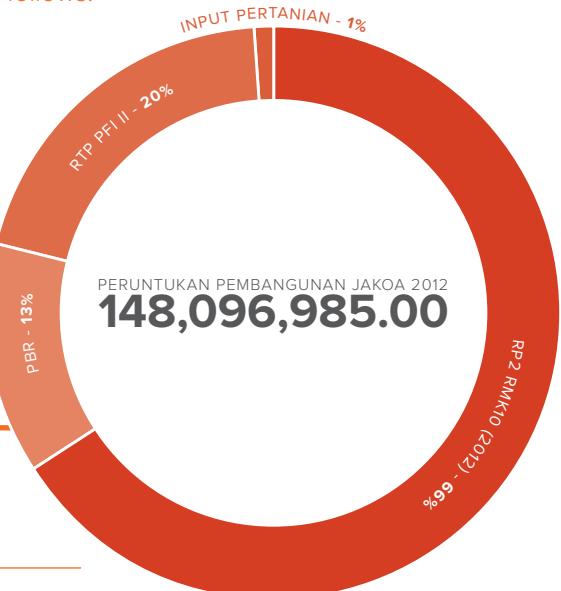
Jadual 22: Pecahan Agihan Peruntukan Pembangunan Sosioekonomi Masyarakat Orang Asli Tahun 2012

Table 22: Breakdown of the Orang Asli's Socio-Economic Development Budget Distribution Year 2012

Bil No.	Nama Program Program Name	Peruntukan (RM) Budget	(%)
1	Rolling Plan-2(RP-2, Rancangan Malaysia Kesepuluh (RMKe10) <i>Rolling Plan -2 (RP-2, Malaysia 10th Plan)</i>	97,245,000.00	66
2	Program Bantuan Rumah (PBR) <i>Housing Aid Program</i>	18,978,000.00	13
3	Program Transformasi Luar Bandar (RTP) Paket Rangsangan Khas – Paket Pembiayaan Swasta II (PFI II) <i>Rural Transformation Programme (RTP) Special Stimulus Package -Private Financing Package II (PFI II)</i>	30,000,000.00	20
4	Bantuan Input Pertanian (Program Meningkatkan Kualiti Hidup Orang Asli) <i>Agriculture Input Assistance (Improving the Orang Asli's Quality of Life Program)</i>	1,873,985.00	1
Jumlah / Total		148,096,985.00	100

Infrastructure issues in the village, poverty, education and change the minds of indigenous peoples is a national issue that is often given attention by the community leaders and central agencies. Therefore, efforts to improve the well-being towards life and human capital has become a major focus JAKOA through Socio-Economic Development Division be ‘Focal Point’ to achieve physical and mental poverty among this community.

In line with the mission, Socio-Economic Development Division (PSE) had arranged the strategy and socio-economic framework that is more inclusive and focused. To carry out this agenda, Orang Asli community development PSE Section will be the focal point to arrange a budget channeled by the government that covers the key program/project as follows:



Carta 11: Peruntukan Pembangunan JAKOA 2012

Chart 11: JAKOA Development Budget 2012

- **Rolling Plan-2(RP-2),
Rancangan Malaysia
Kesepuluh (RMKE10)**

Menerusi Program Pembangunan Sosioekonomi Orang Asli sedia ada sejumlah RM114 juta peruntukan telah diluluskan. Namun begitu pada bulan September 2012, Bahagian ini telah membuat pelarasan semula peruntukan mengikut keutamaan menerusi permohonan Notis Perubahan Siling (NOC) yang menjadikan peruntukan keseluruhan yang diterima berjumlah RM95.5 juta dan telah rencanakan bagi pelaksanaan projek-projek seperti berikut:

- **Projek Ukur Keliling Tanah Penempatan Orang Asli/
Pengambilan Tanah (PBT)**
Skop projek adalah melibatkan pelaksanaan kerja-kerja mengukur keliling kawasan penempatan Orang Asli untuk penyediaan Pelan Pelbagai dan Pelan Akui (PA) untuk tujuan pewartaan. Selain itu skop projek diperluaskan dengan melibatkan urusan pengambilan balik tanah (PBT) milik individu atau Kerajaan Negeri untuk kepentingan masyarakat Orang Asli. Projek ini adalah selaras dengan pelaksanaan Dasar Pemberiman dan Pembangunan Tanah Kepada Orang Asli (DPPTOA) yang telah dipersetujui oleh Y.A.B Timbalan Perdana Menteri pada Mesyuarat Majlis Tanah Negara (MTN) Kali Ke-65 pada 4 Disember 2009.

Sejumlah RM10,551,000.00 telah diperuntukkan dan sebanyak RM10,088,501.26 (95.62%) telah dibelanjakan dengan 178 kawasan penempatan Orang Asli dengan keluasan 23,723.03 hektar telah selesai diukur.

- **Projek Pembangunan Ekonomi di Pelbagai Negeri**
Berdasarkan kepada strategi iaitu meningkatkan

- **Rolling Plan-2(RP-2),
Malaysia 10Th Plan
(RMKE10)**

Through Socio-Economic Development Programme Aboriginal existing total RM114 million allocation was approved. However, in September 2012, the Division had to make adjustments through the provision of priority ceiling application Notice of Change (NOC), which bring the total allocation received amounted to RM95.5 million and has planned for the implementation of the following projects:

- **Orang Asli Settlement Land Survey/Land Acquisition (PBT)**

The scope of the project involves the implementation Orang Asli settlements area land survey for the preparation of Multi plan and Certified Plan (PA) for the purpose of gazetting. In addition to the expanded scope of the project involve land acquisition (LA) owned by individuals or the State Government for the benefit of Orang Asli community. This project is in line with the implementation of the Land Ownership and Land Development Policy to Orang Asli (DPPTOA) as agreed by the YAB Deputy Prime through at the 65th National Land Council Meeting (MTN) on 4 December 2009.

A total of RM10, 551,000.00 was allocated and RM10, 088,501.26 (95.62%) was spent with 178 of Orang Asli settlements with an area of measuring 23,723.03 hectares have been completed measured.

- **Economic Development Project in Various States**
Based on the strategy of increasing household

Bil. No.	Negeri States	Prestasi Perbelanjaan / Expenditure Performance		Prestasi Fizikal Physical Performance	
		Peruntukan Budget	Belanja (RM) Expenses	Luas (Hektar) Area (Hectares)	Bil. Kampung No. of Villages
1	Perak	1,300,000.00	1,258,232.24	4,319.79	11
2	Selangor	1,100,000.00	1,098,898.80	1,824.09	24
3	N. Sembilan	1,100,000.00	1,011,720.54	2,914.23	25
4	Melaka	170,000.00	146,738.81	166.29	6
5	Pahang	4,300,000.00	4,104,689.88	10,801.75	55
6	Kelantan	2,200,000.00	2,121,880.72	2,964.79	46
7	Johor	381,000.00	332,722.86	932.08	11
Jumlah		10,551,000.00	10,088,501.26	23,723.03	178

Jadual 23: Prestasi Perbelanjaan dan Pencapaian Fizikal Projek Kerja Ukur Keliling Mengikut Negeri Tahun 2012

Table 23: Expenditure Performance and Physical Progress of Economic By States Year 2012

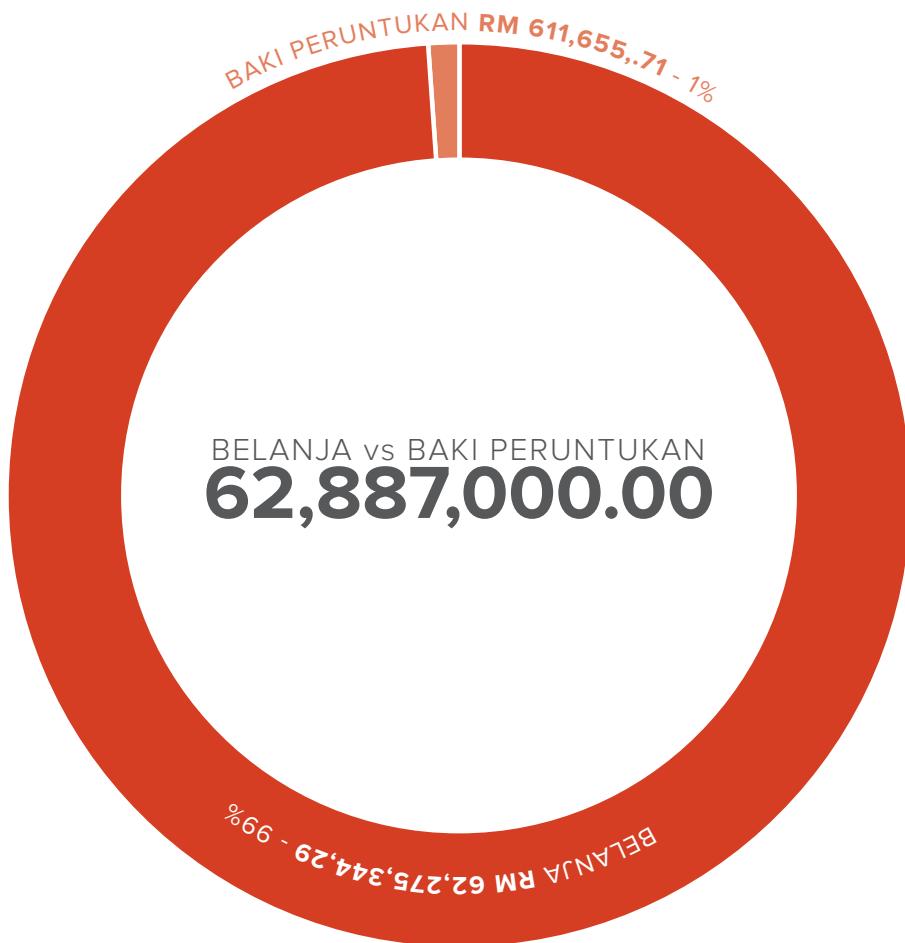
pendapatan isi rumah melalui aktiviti ekonomi berpotensi, projek-projek pembangunan ekonomi penduduk seperti projek pertanian kontan jangka pendek, ternakan burung walit, tanaman komoditi getah dan sawit serta pembangunan usahawan meliputi aktiviti berbentuk 'heritage' serta kebudayaan akan dilaksanakan di bawah skop projek ini. Bantuan-bantuan akan diberikan kepada golongan petani untuk melaksanakan projek-projek pertanian kontan secara kelompok dan kepada golongan usahawan bagi menjalankan aktiviti perusahaan secara kecil-kecilan seperti peruncitan, kebudayaan, pengetahuan perubatan tradisional (herba) dan kraf tangan.

Sejumlah RM62,887,000.00 telah diperuntukkan dan sebanyak RM62,275,344.29 (99.03%) telah dibelanjakan bagi pembangunan 82 projek ekonomi berasaskan perladangan, pertanian dan penternakan yang telah memberi outcomes kepada 4,288 Ketua Isi Rumah (KIR) Miskin / Miskin Tegar. Prestasi kewangan bagi keseluruhan Projek Pembangunan Ekonomi adalah seperti Jadual 3 berikut:

income through potential economic activity, economic development projects such as the population of short-term cash crops, swiftlet farming, commodity rubber and oil palm cultivation and development of entrepreneurs include activities in the form of 'heritage' and the culture will be implemented under the scope of this project. Assistance will be given to the farmers to implement agricultural projects in short-term cash batches and entrepreneurs engaged in small-scale enterprises activity such as retail, culture, knowledge of traditional medicine (herbs) and handicrafts.

A total of RM62, 887,000.00 was allocated and RM62, 275.344.29 (99.0%) has been spent for the development of 82 projects plantation-based economy, agriculture and livestock for their outcomes to 4,288 Head of Household (KIR) Poor / Hardcore Poor. Overall financial performance for the Economic Development Project are shown in Table 3 below:

Bil No.	Negeri States	Peruntukan (RM) Budget	Belanja (RM) Expenses	Baki Peruntukan (RM) Budget Balance	%
1	Pahang	47,764,000.00	47,763,168.10	831.9	100
2	Perak	7,597,000.00	7,506,986.20	90,013.80	99
3	Kelantan	4,470,000.00	3,990,547.50	479,452.50	89
4	Johor	790,000.00	789,177.34	822.66	100
5	N. Sembilan	1,145,000.00	1,132,137.23	12,862.77	99
6	Melaka	766,000.00	743,439.42	22,560.58	97
7	Selangor	355,000.00	349,888.50	5,111.50	99
Jumlah		62,887,000.00	62,275,344.29	611,655.71	99



Jadual 24: Prestasi Perbelanjaan dan Pencapaian Fizikal Projek Pembangunan Ekonomi Mengikut Negeri Tahun 2012

Table 24: Expenditure and Physical Performance Achievement by States' Economic Development Project year 2012

Carta 12: Peruntukan vs Perbelanjaan Projek Pembangunan Ekonomi

Chart 12: Budget VS Economic Development Project Expenditure

- Prestasi Sub-Projek Pembangunan Ladang Komersial Melalui Pendekatan Projek TSK OA dan Projek ROA

Sinopsis Sub-Projek:

Pelaksanaan projek pembangunan pembangunan ladang dengan tanaman komoditi getah dan kelapa sawit secara komersial dengan outcomes melahirkan tenaga kerja mahir dalam bidang perladangan dan pendapatan tambahan melalui bayaran dividen dan upah bekerja. Skop projek merangkumi

- Sub-Performance Commercial Farm Development Projects Through OA TSK Project Approach and ROA Project

Sub-Project Synopsis:

The implementation of development projects with crop plantations of rubber and oil palm commodity commercially produce outcomes skilled manpower in farming and additional income through dividend payments and wage work. The scope of the project includes the development of a new farm

pembangunan ladang baru dan pembinaan infrastruktur ladang melibatkan rakan sinergi dari agensi RISDA dan FELCRA

and farm infrastructure construction involving a synergy of RISDA agencies and FELCRA

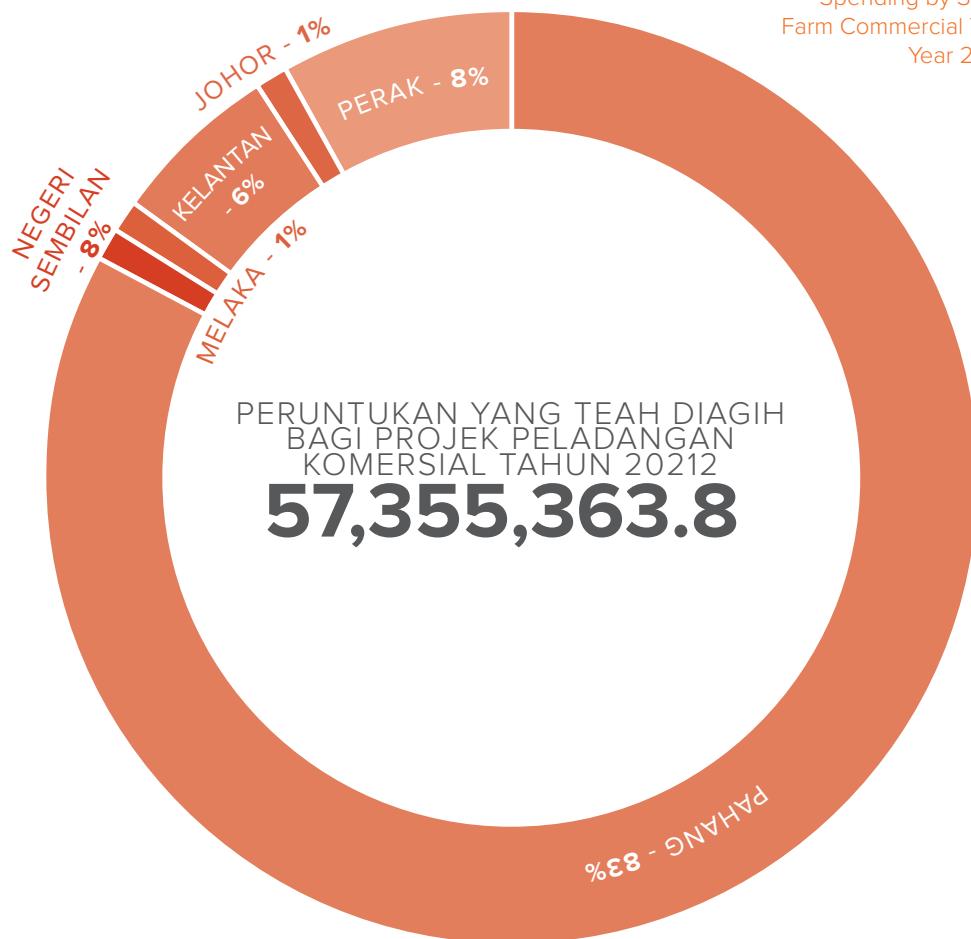
Jadual 25:
Prestasi Fizikal &
Perbelanjaan Projek
Pembangunan
Ladang Komersial
Mengikut Negeri
Tahun 2012

Table 25: Physical
Performance &
Development Project
Spending by State
Farm Commercial The
Year 2012

Bil No.	Negeri States	Maklumat / Information			Peruntukan (RM) Budget
		Bil Projek No. of Projects	Bil KIR No. of KIR	Bil Hektar No. of Hectares	
1	Johor	1	35	66.30	749,281.70
2	Perak	4	182	399.05	4,344,545.64
3	Pahang	30	2,216	5,547.86	47,721,752.00
4	Negeri Sembilan	2	56	90.37	483,305.08
5	Melaka	1	41	66.43	721,849.42
6	Kelantan	9	277	781.84	3,334,630.00
Jumlah		47	2,807	6,951.85	57,355,363.84

Carta 13:
Peruntukan Yang
Telah Diagihkan Bagi
Projek Perladangan
Komersial Mengikut
Negeri Pada Tahun
2012

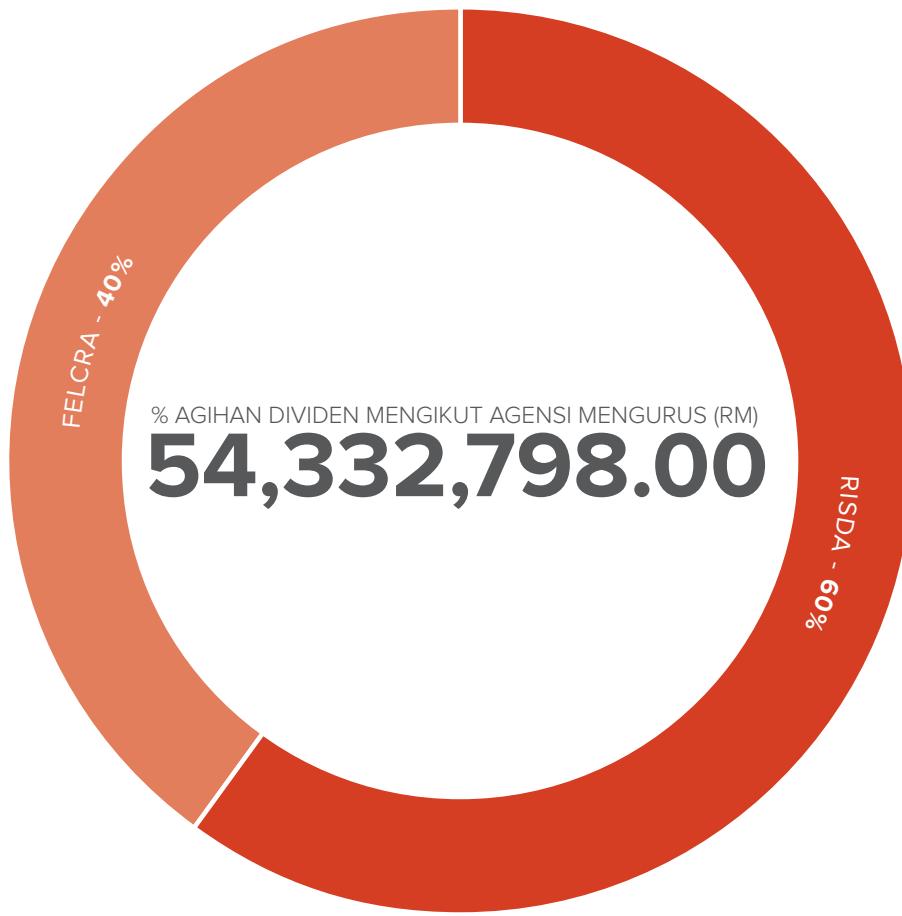
Chart 13:
Provisions That Have
Been Allocated For
Commercial Farming
Project By State In The
Year 2012



Jadual 25: Agihan
Dividen Projek
Ladang Komersial
Ladang Orang Asli
Tahun 2012

Table 25: Dividend
Distribution For Orang
Asli Commercial Farm
Project Year 2012

BIL No.	Negeri States	Jumlah Bayaran Dividen/Interim (RM) Total Payment for Dividend/Interim		
		RISDA (RM)	FELCRA (RM)	Jumlah / Total (RM)
1	Perak	7,579,624.00	480,340.00	8,059,964.00
2	Pahang	23,973,178.00	7,030,002.00	31,003,180.00
3	Negeri Sembilan	180,287.00	2,658,738.00	2,839,025.00
4	Johor	410,156.00	6,638,932.00	7,049,088.00
5	Terengganu	-	4,569,284.00	4,569,284.00
6	Selangor	263,989.00	203,223.00	467,212.00
7	Kelantan	244,800.00	100,245.00	345,045.00
Jumlah		32,652,034.00	21,680,764.00	54,332,798.00



Carta 14: Agihan dividen mengikut agensi mengurus

Chart 14: Distribution of dividends under the agency manage

- Prestasi Sub-Projek Pembangunan Ladang Getah Melalui Pendekatan Projek Pembangunan Ladang Masyarakat

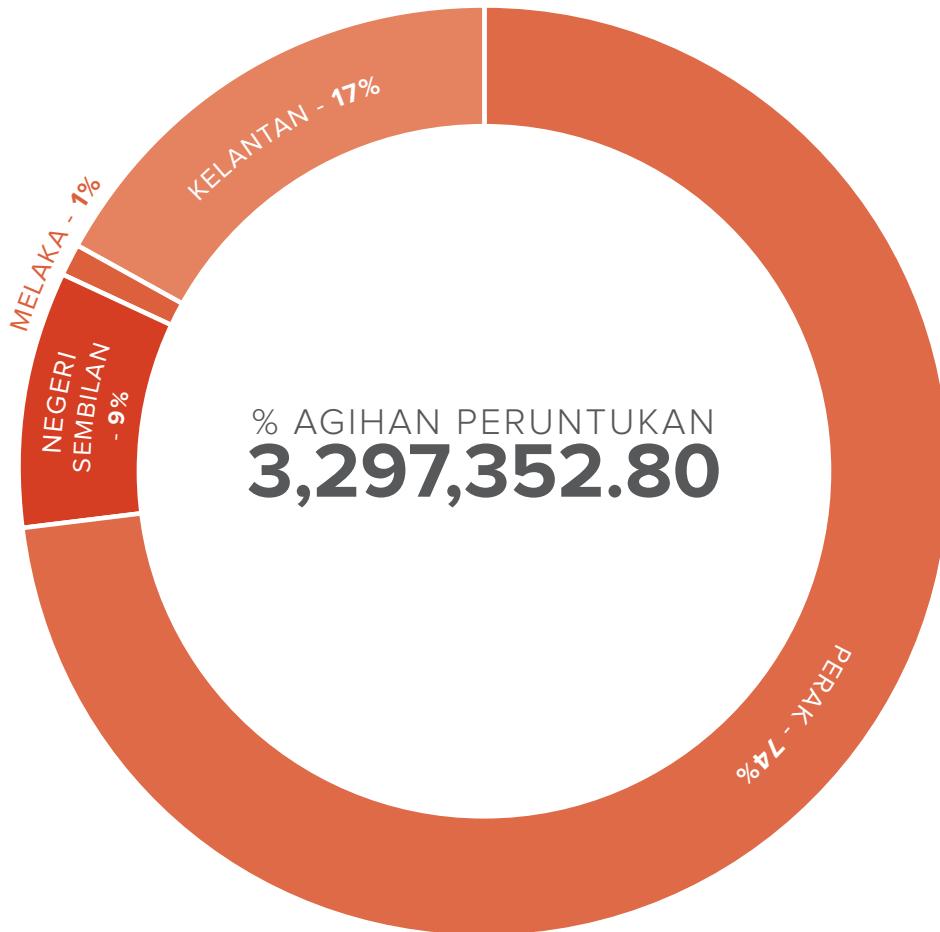
Sinopsis Sub Projek : Projek Pembangunan Ladang Masyarakat diimplementasikan sebagai projek perintis yang berdasarkan konsep perladangan dengan upah berinsentif kepada Masyarakat Orang Asli yang masih dibelenggu dengan isu kemiskinan dan taraf sosioekonomi yang rendah. Konsep perladangan baru ini direncanakan khas bagi memastikan peningkatan kualiti hidup dan kesejahteraan golongan sasaran seperti yang dirancang dengan penumpuan terhadap tanaman getah.

- **Sub-Project Performance Rubber Plantation Development Through Community Plantation Development Project Approach**

Sub Project Synopsis: Farm Community Development Project implemented as a pilot project based on the concept of incentivizing plantation wages (incentive wage concept) to the Orang Asli community is still plagued with issues of poverty and low socioeconomic status. New farming concept was designed specifically to ensure improved quality of life and well-being of the target as planned with an emphasis on rubber.

Carta 15: Peratusan agihan peruntukan

Chart 15: Percentage of budgets distribution



Maklumat / Informations

Bil No.	Negeri States	Bil Projek No. of Project	Bil KIR No. of KIR	Bil Hektar No. of Hectare	Peruntukan / Budget (RM)
1	Perak	2	150	183.00	2,927,842.80
2	Negeri Sembilan	6	143	136.40	347,920.00
3	Melaka	1	27	24.70	21,590.00
4	Kelantan	8	516	626.47	655,917.50
Jumlah / Total		17	320	344.10	3,297,352.80

Jadual 26:

Prestasi Fizikal & Perbelanjaan Projek Pembangunan Ladang Masyarakat Mengikut Negeri Tahun 2012

Table 26: Physical Performance and Expenditure of Community Development Farm Projects by State in Year 2012

- Prestasi Sub- Projek Pembangunan Keusahawanan

Sinopsis Sub Projek :
Membantu golongan usahawan yang Orang Asli yang kekurangan modal dan kredit. Skim bantuan secara geran akan diberikan dalam bentuk bantuan modal pusingan, premis perniagaan, peralatan perniagaan / pertanian / penternakan,

- Performance of the Sub-Project Development Entrepreneurship

Synopsis Sub Project: Helping the Orang Asli entrepreneurs who lack of capital and credit. Grant aid scheme will be given in the form of working capital assistance, business premises, business equipment / agriculture / livestock, a course and the rent payment for premises in a strategic

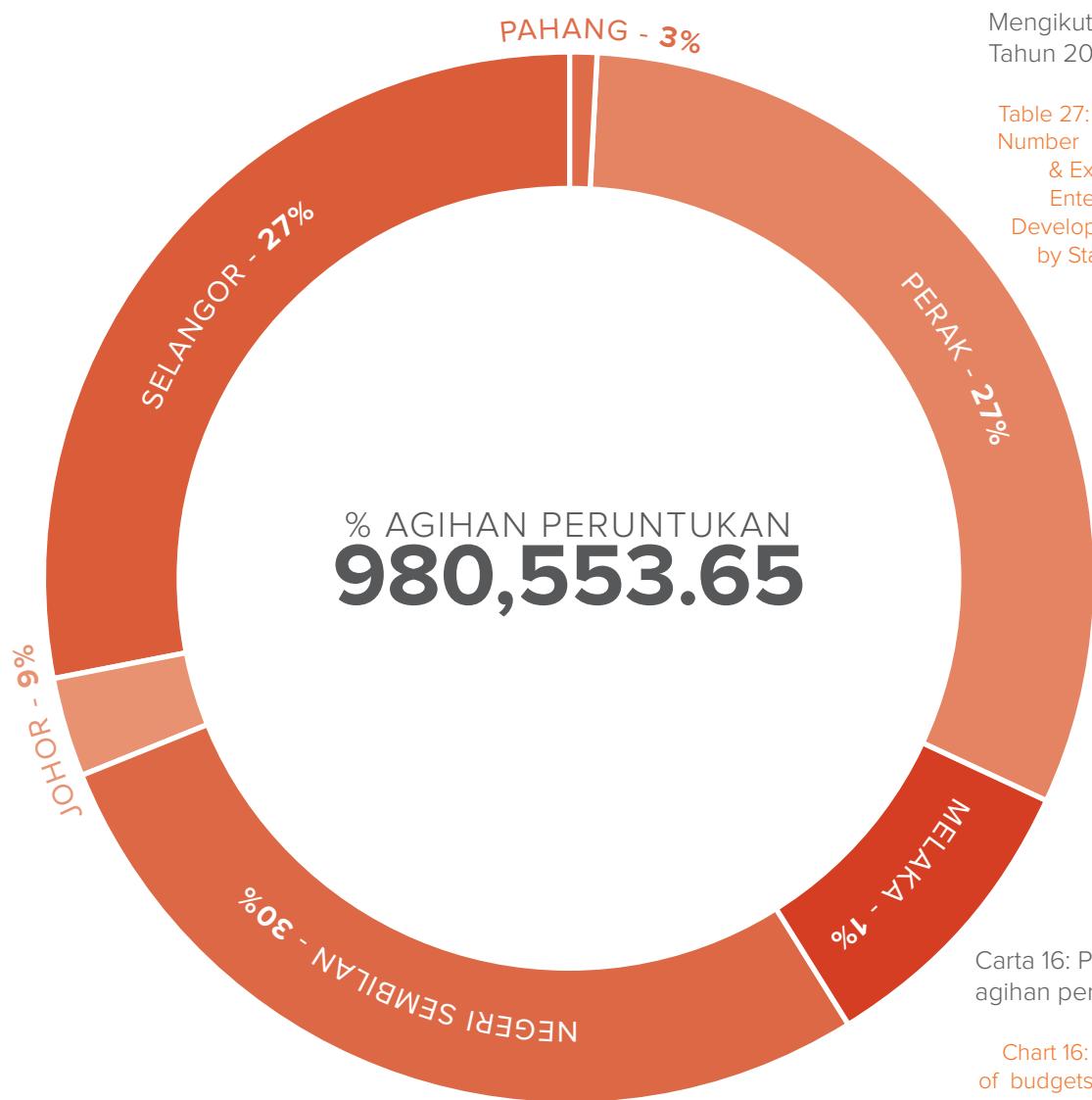
kursus dan bayaran sewa premis di lokasi strategik pusat perniagaan dan ubah suai bangunan / premis perniagaan bagi mendaya maju usahawan Orang Asli sedia ada dan baru.

business center location and building/business premises for Orang Asli entrepreneur circumvent existing and new.

Negeri States	Usahawan / Entrepreneur						Prestasi Fizikal / Physical Performance			Peruntukan / Budget (RM)
	Premis Perniagaan / Premises / Business	Kursus / Courses	Inkubator / Incubator	Pemprosesan / Processing	Nelayan / Fisherman	Ternakan / Livestock	Tanaman / Crop			
Pahang	0	0	0	0	0	0	1	1	28,092.00	
Perak	0	0	0	5	10	0	10	0	265,033.00	
Kelantan	1	0	0	0	0	0	0	3	40,000.00	
Negeri Sembilan	2	3	0	11	0	0	1	0	299,112.15	
Johor	0	0	10	0	0	3	0	0	88,000.00	
Selangor	2	0	10	0	0	15	10	10	260,316.50	
Jumlah	5	3	20	16	10	18	22	14	980,553.65	

Jadual 27: Prestasi Bil Usahawan & Perbelanjaan Projek Pembangunan Keusahawanan Mengikut Negeri Tahun 2012

Table 27: Performance Number Entrepreneur & Expenditure for Enterpreneuership Development Project by State Year 2012



Jadual 27: Prestasi Bil Usahawan & Perbelanjaan Projek Pembangunan Keusahawanan Mengikut Negeri Tahun 2012

Table 27: Performance Number Entrepreneur & Expenditure for Enterpreneuership Development Project by State Year 2012

- Prestasi Projek Bantuan Input Pertanian

Sinopsis Projek : Projek bantuan input pertanian adalah antara salah satu komponen dibawah program Meningkatkan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli dan telah bermula pada tahun 2008 lagi. Objektif utama projek ini adalah bagi memberi bantuan kepada petani / pekebun kecil Orang Asli dengan skop bantuan mata menda seperti input dan peralatan pertanian bagi meringankan beban ekoran masalah kenaikan bahan tersebut pada tahun 2008. Kadar bantuan yang diluluskan adalah berjumlah RM3,000 seorang dengan diberi secara one off.

- Agriculture Input Assistance Project Performance

Project Synopsis: Agriculture input assistance project is among one of the components under Orang Asli Quality of Living Improvement program and had begun in year 2008. The main objective of this project is to provide assistance for the Orang Asli smallholders farmer/ gardener with a horizontal eye relief scope as inputs and agricultural equipment to ease the burden due to the increase of the material in 2008. The assistance approved amounted to RM3,000 to be a one off.

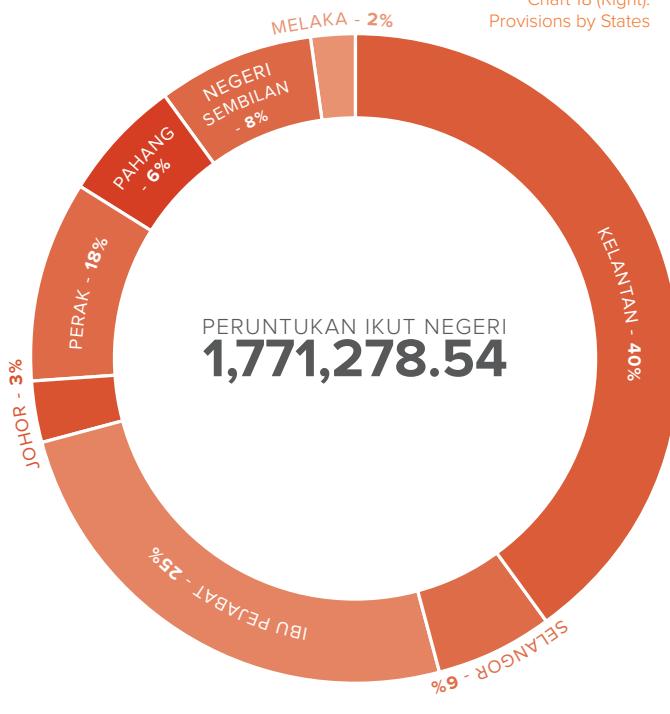
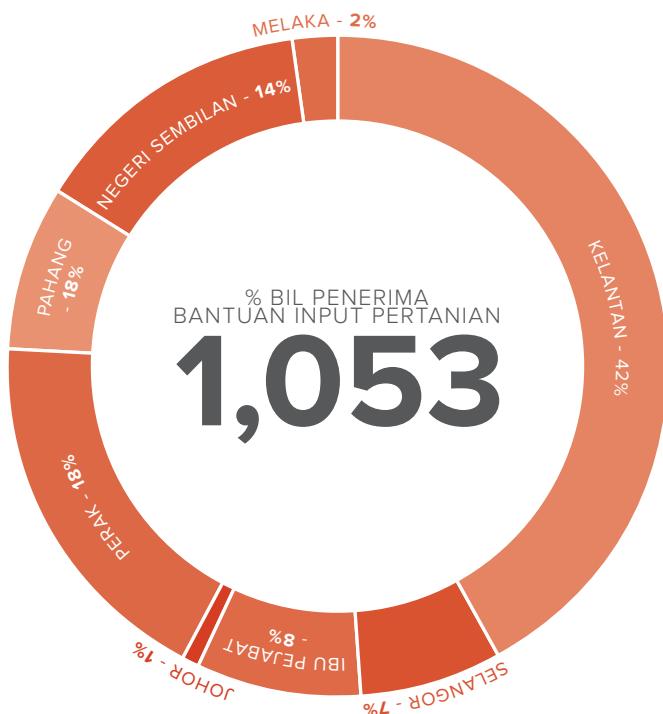
Bil No.	Negeri States	Bil KIR No. of KIR	Peruntukan (RM) Budget
1	Johor	18	50,000.00
2	Perak	221	183,000.00
3	Pahang	100	100,000.00
4	Negeri Sembilan	171	147,997.40
5	Melaka	27	40,500.00
6	Kelantan	516	704,752.00
7	Selangor	83	100,211.14
8	Ibu Pejabat	93	444,818.00
Jumlah / Total		1,053	1,771,278.54

Carta 17 (Kiri): Peratusan Bilangan Penerima Bantuan Input Pertanian

Chart 17 (Left): Percentage of Agriculture Input Assistance Recipients Percentage of budgets distribution

Carta 18 (Kanan): Peruntukan ikut Negeri

Chart 18 (Right): Provisions by States





- Projek Bekalan Air Terawat di Perkampungan Orang Asli

Pelaksanaan projek ini adalah selaras dengan keputusan Mesyuarat MajlisTindakan Negara (MTN) Bil 1/2011 pada 23 Mac 2011 di mana YAB Perdana Menteri telah mengarahkan supaya pelaksanaan projek bekalan air terawat di perkampungan Orang Asli dilaksanakan mulai tahun 2011.

Sebanyak 95 perkampungan Orang Asli telah dikenalpasti pada tahun 2012 yang berstatus kritis serta tiada kemudahan bekalan air terawatt dengan keutamaan pelaksanaan projek kepada Negeri Perak dan Pahang. Namun begitu projek ini mengalami sedikit kelewatan untuk dimulakan dan pada tahun 2012 hanya sebanyak lapan (8) kampung sahaja dapat dilaksanakan projek tersebut. Manakala terdapat 15 kampung di negeri Selangor telibat dengan kerja-kerja menaiktaraf sistem bekalan air. Manakala baki kampung-kampung tersebut akandilaksanakan pada tahun 2013.

- Treated Water Supply Project in Orang Asli Village

The implementation of this project is consistent with the results of the National MajlisTindakan Meeting (MTN) No. 1/2011 on March 23, 2011 in which the Prime Minister has directed the implementation of the clean water supply project in the Orang Asli village begin in year 2011.

A total of 95 Orang Asli villages were identified in 2012 a critical status and no treated water supply facilities chich patriotized the project to Perak and Pahang state Nevertheless the project experienced some delays to start and in 2012 only eight (8) villages are able to conduct the project. While there are 15 villages in Selangor state involved the upgrading of the water supply system. The remaining villages will be conducted in 2013.

A total budget of RM10,010,000.00 has been allocated and only RM3,482,087.85 (34.79%) has been spent and has benefited KIR in 23 villages which is still the enjoying treated water supply facility.

Jadual 28: Prestasi Perbelanjaan dan Pencapaian Fizikal Projek Bekalan Air Terawat Mengikut Negeri Tahun 2012

Table 28: Expenditure Performance and Physical Achievement of Water Supply Treatment Project by States Year 2012

Bil No.	Negeri States	Prestasi Perbelanjaan Expenditure Performance		Prestasi Fizikal Physical Performance	
		Peruntukan Budget	Belanja (RM) Expenses	Bil. Kampung No. of Villages	Bil Rumah No. of Houses
1	Perak	2,313,935.00	2,313,934.35	6	-
2	Pahang	910,290.00	919,290.00	2	-
3	Selangor	222,246.00	222,245.80	15	-
4	Ibupejabat	6,563,529.00	26,617.70	-	-
Jumlah / Total		10,010,000.00	3,482,087.85	23	

Sejumlah RM10,010,000.00 telah diperuntukkan dan hanya sebanyak RM3,482,087.85 (34.79%) telah dibelanjakan dan telah memberi manfaat kepada KIR di 23 buah perkampungan yang masih belum menikmati kemudahan bekalan air terawat.



- Rumusan keseluruhan peruntukan pembangunan Tahun 2012
- Overall conclusion for development project year 2012

Bil	Projek	Peruntukan (RM)	Belanja (RM)	%
1	Pengambilan Balik Tanah/Ukur <i>Land Acquisition / Survey</i>	10,551,000.00	10,088,501.26	95.62
2	Program Pembangunan Ekonomi <i>Economic Development Program</i>	62,887,000.00	62,275,344.29	99.03
3	Projek Bekalan Air Terawat di Perkampungan Orang Asli <i>Treated Water Supply Project in Orang Asli Village</i>	10,010,000.00	3,482,087.85	34.79
4	Infrastruktur dan Kemudahan Awam Pelbagai Negeri <i>Infrastructure and State Multi Public Facilities</i>	6,850,000.00	6,145,969.44	89.72
5	Pembangunan Manusia dan Minda <i>Human and Mind Development</i>	9,500,000.00	7,369,905.60	77.58
6	Program Merapatkan Jurang Digital bagi Perkampungan Orang Asli <i>Bridging the Digital Gap for Orang Asli Village</i>	1,500,000.00	1,500,000.00	100
7	Pembinaan Pusat Transformasi Modal Insan Orang Asli (PUTRA ASLI) <i>Construction of the Orang Asli Human Capital Transformation Centre (PUTRA ASLI)</i>	3,000,000.00	3,000,000.00	100
Jumlah / Total		104,298,000.00	93,861,808.44	89.99

Jadual 29: Prestasi perbelanjaan keseluruhan mengikut projek

Table 29: Overall expenditure performance according to project

- **Program Bantuan Rumah (PBR)**

Skop projek menyediakan kemudahan perumahan kepada masyarakat Orang Asli miskin dan miskin tegar di seluruh Semenanjung

- **Housing Aid Program (PBR)**

The scope of the project to provide housing to the poor and extremely poor Orang Asli community in Peninsular Malaysia covering the

Malaysia meliputi komponen membina rumah baru dan kerja-kerja pembaikan rumah PBR sediaada. Bagi tahun 2012, projek dilaksanakan oleh JAKOA dengan keseluruhan peruntukan sebanyak RM18,978,000.00

components to build a new home and renovation of the existing PBR. For year 2012, the project carried out by JAKOA with overall allocation of RM18, 978,000.00

Bil No.	Negeri States	Peruntukan Budget (RM)	Belanja Expenses (RM)	JAKOA		
				Bina Baru Newly Build	Baik Pulih Repair	Jumlah Total
1	Pahang	4,081,000.00	3,417,770.00	77	205	282
2	Perak	2,818,558.00	2,536,558.00	36	139	175
3	Selangor	1,752,902.40	1,752,822.40	13	132	145
4	Kelantan	4,440,000.00	3,684,000.00	78	146	224
5	Terengganu	759,000.00	759,000.00	-	69	69
6	Johor	1,971,000.00	1,971,000.00	20	134	154
7	N. Sembilan	2,905,962.50	2,903,952.00	42	153	195
8	Melaka	166,037.50	166,037.50	-	17	17
9	Ibu Pejabat	83,539.60	-	-	-	-
Jumlah / Total		18,978,000.00	17,191,139.90	266	995	1,261

Dibawah projek tersebut sebanyak 1,261 projek telah dilaksanakan yang melibatkan pembinaan 266 rumah baru dan 995 pembaikan rumah sediaada melibatkan perbelanjaan berjumlah RM17,191,139.90

Under the said project, 1,261 projects were implemented which involves the construction of 266 new homes and 995 repairing existing homes involving expenditure of RM17, 191,139.



- **Program Transformasi Luar Bandar (RTP) Paket Rangsangan Ekonomi (PFI II)**

Menerusi peruntukan ini penumpuan sepenuhnya diberikan terhadap usaha-usaha menaiktaraf kemudahan prasarana dan infrastruktur di kawasan-kawasan penempatan Orang Asli di seluruh Semenanjung Malaysia. Peruntukan tersebut dikhususkan untuk tempoh dua (2) tahun. Pada tahun 2012 sebanyak RM21,987,049.63 telah dibelanjakan. Program

- **Rural Transformation Program (RTP) Economic Stimulus Package (PFI II)**

Through this provision fully focus given to the efforts to upgrade the infrastructure facilities and infrastructure in the areas of Orang Asli settlements in Peninsular Malaysia. The allocation is specially reserved for a period of two (2) years. In 2012 a total of RM21, 987,049.63 was spent . This Program has benefited to about 10,000 Orang Asli community throughout

Jadual 30: Prestasi Perbelanjaan dan Pencapaian Fizikal Program Bantuan Rumah (PBR) Mengikut Negeri Tahun 2012

Table 30: Expenditure Performance and Physical Progress for Housing Aid Program (PBR) by State year 2012

ini telah memberi manfaat kepada kira-kira hampir 10,000 masyarakat Orang Asli di seluruh Semenanjung Malaysia.

Peninsular Malaysia.

Jadual 31: Agihan Peruntukan Mengikut Negeri Bagi Projek Program Transformasi Luar Bandar (RTP) Pakej Rangsangan Khas (PFI II) 2012

Table 31: Allocation Distribution by State for Rural Transformation Program Project (RTP) Special Stimulus Package (PFI II) 2012

Bil No.	Negeri States	Peruntukan (RM) Budget	Belanja (RM) Expenses
1	Pahang	1,990,508.61	1,665,622.21
2	Perak	5,532,532.00	4,951,748.10
3	Selangor	3,338,877.80	2,708,003.40
4	Kelantan	4,629,000.00	1,132,483.17
5	Johor	3,160,294.72	1,206,539.82
6	N. Sembilan	2,920,000.00	2,320,414.15
7	Ibu Pejabat	8,428,786.87	8,002,238.78
Jumlah / Total		30,000,000.00	21,987,049.63

- **Program Pameran Dan Promosi Usahawan Orang Asli Tahun 2012**
- **Orang Asli Exhibition Program And Entrepreneur Promotion Year 2012**

Pelbagai program pameran dan promosi yang telah disertai oleh usahawan Orang Asli anjuran pelbagai agensi kerajaan dan swasta. Menerusi penyertaan program-program tersebut akan dapat mengketengahkan produk-produk dan usahawan Orang Asli ke peringkat yang lebih tinggi. Antara program-program yang disertai adalah seperti berikut:-

There are various exhibitions and promotion program, which was attended by Orang Asli entrepreneurs organized by various government and private agencies. Through the participation of these programs will be able to highlighted products and Orang Asli entrepreneur to a higher level. Among the programs participated are as follows:

Jadual 32: Program Pameran dan Promosi yang disertai oleh Usahawan Orang Asli sepanjang tahun 2012

Table 32: Exhibition Program and Promotion participated by Orang Asli Entrepreneur throughout Year 2012

Bil No.	Nama Program/ Lokasi Program Name/Location	Tarikh Date	Bil Peserta No. of Participants
1	Program Rural Transformasi Centre (RTC) / Gopeng Perak Rural Transformation Centre Program (RTC) / Gopeng Perak	16 – 19 Februari 2012	10
2	Hari Kraf Kebangsaan 2012 / Kompleks Kraf, Kuala Lumpur National Craft Day 2012/Craft Complex, Kuala Lumpur	21 Mac – 2 April 2012	10
3	Himpunan Jutaan Belia / Putrajaya One Thousand Youth Assembly/Putra Jaya	22 – 27 Mei 2012	8
4	Promosi Kerja Kahwin 2012 / Kompleks Kraf Kuala Lumpur Wedding Promotion 2012/Craft Complex, Kuala Lumpur	20 Jun – 2 Julai 2012	4
5	Sambutan Hari Koperasi Negera 2012 / Stadium Bukit Jalil, Kuala Lumpur National Corporation Day Celebration 2012/Stadium Bukit Jalil, Kuala Lumpur	13-15 Julai 2012	4
6	Promosi Kraf Aidilfitri /Kompleks Kraf Kuala Lumpur Aidilfitri Craft Promotion/Craft Complex, Kuala Lumpur	1-12 Ogos 2012	2
7	MAHA 2012/ MAEPS Serdang MAHA 2012/MAEPS Serdang	23 Nov – 2 Dis 2012	6
8	Inspirasi Alam 2012/ Kompleks Kraf Kuala Lumpur National Craft Day 2012/Craft Complex, Kuala Lumpur	31 Okt – 11 Nov 2012	6
9	Promosi Kraf Malaysia 2012/ Kompleks Kraf Langkawi Craft Malaysia Promotion 2012/Craft Complex, Kuala Lumpur	29 Nov- 9 Dis 2012	2
10	Karnival Koperasi Orang Asli 2012 / Medini Hall Nusajaya, Johor Orang Asli Corporation Carnival 2012/ Medini Hall Nusajaya, Johor	13-16 Dis 2012	40

- **Program Kursus Dan Latihan Usahawan Tahun 2012**

Sebagai salah satu usaha untuk melahirkan usahawan Orang Asli yang berkualiti dan berdaya saing pelbagai kursus dan latihan dilaksanakan oleh JAKOA mahupun anjuran agensi luar. Antara kursus dan latihan usahawan yang telah dilaksanakan dan disertai adalah seperti berikut:-

- **Course Program And Entrepreneurs Training For 2012**

As one of the efforts to produce Orang Asli entrepreneurs competitive quality and challenging, various courses and training conducted by JAKOA and external agencies as well. Among the courses and entrepreneurs training which have been implemented and participated are as follows: -

Bil No.	Nama Kursus/ Lokasi Program Name/Location	Tarikh Date	Bil Peserta No. of Participants
1	Bengkel Pemantapan Koperasi Orang Asli bil 1/2012 / Hotel Heritage Ipoh Perak <i>Orang Asli Cooperative Strengthening Workshop No 1/2012 / Hotel Heritage Ipoh</i>	14-16 Februari 2012	42
2	Bengkel Pemantapan Koperasi Orang Asli bil 2/2012/ Hotel Pelangi Johor <i>2nd Orang Asli Cooperative Strengthening Workshop No 2/2012 / Hotel Pelangi Johor</i>	15-17 Mei 2012	40
3	Program Pembangunan Koperasi/ Infra, Bangi <i>Cooperative Development Program / Infra, Bangi March 22, 2012</i>	22 Mac 2012	27
4	Kursus Asas Perakaunan Koperasi/ Institut Pengurusan Peladang Langkawi <i>Basic Cooperative Accounting Course / Institute of Farmers Management Langkawi</i>	22 – 25 Nov 2012	44
5	Seminar Antarabangsa OVOP / Bangkok <i>OVOP International Seminar / Bangkok</i>	Disember 2012	1

Jadual 33: Kursus dan Latihan Usahawan Tahun 2012

Table 33: Courses and Entrepreneur Training Year 2012

- **Sekilas Catatan Penting Pembangunan Tahun 2012**

- **Pembinaan Pusat Transit Sementara Sungai Ruil, Cameron Highlands**

Projek pembinaan Pusat Transit Sementara tersebut dilaksanakan berikutan tragedi tanah runtuh yang menimpa penempatan penduduk Orang Asli di Kampung Sungai Ruil pada 5.45 petang, 7 Ogos 2011, di mana berlaku satu letupan kuat di puncak bukit di belakang kampung yang disusuli dengan tanah runtuh dan banjir lumpur selepas hujan lebat sejak 3.00 petang. Seterusnya, tanah runtuh dan banjir lumpur tersebut menimbas tiga buah rumah serta merosakkan tiga

- **Important Note At Development In 2012**

- **Temporary Transit Center Construction Ruil River, Cameron Highlands**

Temporary Transit Center construction project is implemented following the landslide tragedy that befell the Orang Asli settlements Ruil River at 5:45 pm, 7 August, 2011, where there was a loud explosion at the top of the hill behind the village followed by landslides and mud after flood heavy rain since 3:00 pm. Next, landslides and mud flood buried three houses and damaged three (3) other houses. . The tragedy caused nine (9) persons of which two (2) residents were seriously

(3) buah rumah yang lain. Tragedi tersebut melibatkan sembilan (9) orang penduduk di mana seramai dua (2) orang penduduk cedera parah dan tujuh (7) orang penduduk telah meninggal dunia.

Projek ini telah mula dilaksanakan pada 25 Ogos 2011 dengan kos sebanyak RM3.6 juta dan dilaksanakan dengan kerjasama Angkatan Tentera Malaysia (ATM) di bawah Strategi Lautan Biru Negara (NBOS). Pusat Transit Sementara ini telah dibina di atas tapak Kem Brinchang, Cameron Highlands. Pembangunan Pusat Transit Sementara ini melibatkan pembinaan 137 unit rumah, 1 buah balai raya, 1 buah bilik bacaan dan 1 buah surau. Pusat Transit ini turut dilengkapi dengan stor penyimpanan barang serta kemudahan bekalan air dan elektrik.

Projek ini telah siap sepenuhnya pada Jun 2012, dan semua penduduk terlibat telah berpindah ke pusat transit tersebut disebabkan kerja-kerja pembangunan di kawasan penempatan telah mula dilaksanakan oleh JKR bermula Januari 2013.

- ***Penubuhan Pusat Inkubator Jahitan Orang Asli di Seremban, Negeri Sembilan***

Merupakan Pusat Inkubator kedua selepas penubuhan Pusat Inkubator Gerik di Perak. Terletak di Taman Tasek Jaya, Seremban, Negeri Sembilan dan boleh menampung seramai 10 orang pelatih dalam satu-satu masa.

Objektif penubuhan pusat inkubator ini adalah seperti berikut:-

- *Program lanjutan yang member latihan*

injured and seven (7) of the residents had died.

The project was first implemented on 25 August 2011 at a cost of RM3.6 million and implemented in collaboration with the Malaysian Armed Forces (ATM) under the National Blue Ocean Strategy (NBOS). While the Transit Center was built on the site of Brinchang Camp, Cameron Highlands. Temporary Transit Center development involves the construction of 137 housing units, 1 balai raya, reading rooms 1 and 1 surau. This Transit Centre is also equipped with goods storage and supplies of water and electricity supplies facility.

This project was fully completed in June 2012, and all residents involved have moved to the transit centre due to the development works in the settlements area has been commenced by the JKR beginning January 2013.

- ***Establishment of Orang Asli Tailoring Incubation Centre in Seremban, Negeri Sembilan***

The Incubation Centre is the second after the establishment of the Gerik Incubation Centre in Perak. Located in Taman Tasek Jaya, Seremban, Negeri Sembilan and able to accommodate up to 10 trainees at any one time.

The objective of the incubator centre establishment are as follows: -

- *Extended programs that gives training to trainee graduated from Paya Bungor Training Centre, Pahang and experience hands on relevant to tailoring industry.*

kepada pelatih lepasan Pusat Latihan Paya Bungor, Pahang serta pengalaman secara ‘hands on’ berkaitan industri jahitan.

- Memberi pendedahan dan bimbingan kepada pelatih untuk berkecimpung dalam bidang keusahawanan jahitan.
- Memperolehi pengetahuan dan maklumat kearah membangunkan ‘networking’ dengan agensi kerajaan, usahawan dan pelanggan.

Pelatih-pelatih diberi peluang untuk menyertai sesi latihan selama satu (1) tahun dan selepas tamat menyertai program tersebut, mereka akan ditawarkan bantuan-bantuan keusahawanan yang bersesuaian mengikut bidang yang diceburi.

- Provide exposure and guidance to trainees to pursue entrepreneurial tailoring.
- Acquiring knowledge and information towards developing networking with government agencies, entrepreneurs and customers.

Trainees are given the opportunity to participate in training sessions for one (1) year and after completing the program, they will be offered entrepreneurial assistance suitable to their areas of expertise.



● Lawatan Kerja ke Taiwan

Dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh (RMKe-10), Kerajaan telah melaksanakan pendekatan pembangunan sosioekonomi secara inklusif dengan memberi tumpuan kepada golongan yang kurang mendapat manfaat daripada pembangunan sosioekonomi termasuk di kalangan masyarakat Orang Asli. Sejajar dengan halaju tersebut, Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri (UPE,JPM) akan memberi perhatian khusus kepada masyarakat Orang Asli bagi meningkatkan taraf hidup, menjana kapasiti dan kapabiliti dan seterusnya mengarusperdanakan masyarakat Orang Asli selaras dengan wawasan Malaysia untuk menjadi sebuah Negara maju berpendapatan tinggi.

● Working Visit to Taiwan

In the Tenth Malaysia Plan (10MP), the government has implemented the inclusive socio-economic development approach by focusing on the less benefit from the socio-economic development including among Orang Asli communities. In line with the direction of the Economic Planning Unit, Prime Minister’s Department (EPU) will give special attention to Orang Asli communities to improve living standards, generating capacity and capability and further mainstreaming of Orang Asli communities in line with Malaysia’s vision to become a high income developed country.

Susulan daripada objektif diatas, JAKOA telah menyediakan hala tuju Master Plan Pembangunan Masyarakat Orang Asli dan telah dibentangkan kepada pihak UPE, JPM pada 31 Julai 2012 dan telah dipersestujui supaya diadakan satu lawatan kerja ke Taiwan bagi mendapat pendedahan, pengetahuan dan pengalaman mengenai kaedah/model dan amalan terbaik (best practice)dalam membangunkan sosio ekonomi Orang Asli (Indigenous Peoples) di negara tersebut.

Lawatan kerja ini telah dilaksanakan pada 3 hingga 8 November 2012 yang di ketuai oleh En Kamarul Arifin bin Ujang, Pengarah Seksyen Pengagihan, UPE,JPM dan melibatkan pegawai daripada UPE, JPM, KKLW, JAKOA dan wakil masyarakat Orang Asli dengan jumlah delegasi seramai 13 orang. Turut mengiringi delegasi ini sepanjang tempoh lawatan ialah wakil kedutaan Malaysia di Taiwan dan pegawai daripada Council of Indigenous People (CIP). Antara lokasi yang di lawati ialah Wulai Atayal Museum, Shung Ye Museum of Farmosan Aborigines, Council of Indigenous People (CIP), Taiwan Indigenous People Enterprise and Economic Development Association (TIPEEDA), Habunqnmii Vilage (Attayal Tribe), Makapahay Cultural Association and Taiwan Indigenous Cultural Park.

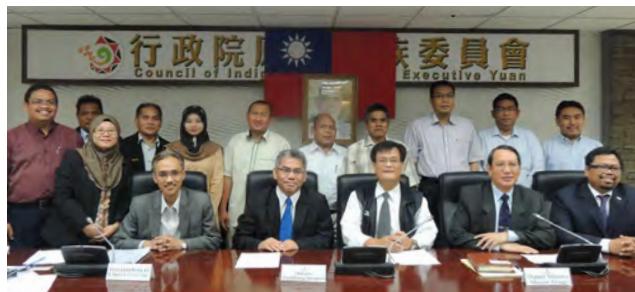
Pelbagai pengalaman dan pengetahuan diperolehi sepanjang tempoh lawatan tersebut meliputi bidang pentadbiran, pendidikan, pekerjaan, ekonomi, kebudayaan, penglibatan NGO dan keusahawanan. Input-input tersebut dapat digunakan dalam merangka formula berkesan membangunkan komuniti Orang Asli di Malaysia.

Following the above objectives, JAKOA has provided Master Plan direction and the Orang Asli Community Development had presented to the EPU on July 31, 2012 and it was agreed that there should be a working visit to Taiwan to gain exposure, knowledge and experience about the methods / models and best practices (best practices) in developing Orang Asli socio-economic in the country.

This working visit was carried out on 3 to 8 November 2012, headed by Mr Kamarul Arifin bin Ujang, Director of Distribution Section, EPU and involve officials from EPU, JPM, KKLW, JAKOA and Orang Asli representatives with a delegation total of 13 peoples .

Accompanied the delegation during the visit was the representative from Malaysian embassy in Taiwan's and officials from the Council of Indigenous People (CIP). Among the locations visited are Wulai Atayal Museum, the Shung Ye Museum of Farmosan Aborigines, Council of Indigenous People (CIP), Taiwan Indigenous People Enterprise and Economic Development Association (TIPEEDA), Habunqnmii Vilage (Attayal Tribe), Makapahay Cultural Association and the Taiwan Indigenous Cultural Park.

Multi experience and knowledge gained during the visit, covering the areas of administration, education, employment, economic, cultural, NGO involvement and entrepreneurship. These inputs can be used to formulate effective in developing the Orang Asli community in Malaysia.



BAHAGIAN PEMBANGUNAN MINDA DAN PENDIDIKAN

Bahagian Pembangunan Minda dan Pendidikan bertanggungjawab dalam menguruskendali pelbagai aktiviti yang melibatkan pendidikan dan pembangunan minda masyarakat Orang Asli melalui kerjasama dua hala dan pelbagai hala dengan agensi luar yang berkepentingan. Bahagian ini terdiri daripada dua (2) seksyen utama iaitu Seksyen Pendidikan dan Seksyen Pembangunan Minda.

Seksyen Pendidikan berperanan membuka peluang dan memajukan tahap pendidikan anak-anak Orang Asli bermula dari peringkat pra sekolah sehingga ke peringkat institusi pengajian tinggi sama ada di dalam maupun di luar Negara. Di samping itu juga, Seksyen Pendidikan turut memainkan peranan dalam memupuk kesedaran tentang kepentingan pendidikan di kalangan masyarakat Orang Asli melalui pendidikan non-formal.

Manakala Seksyen Pembangunan Minda berperanan dalam usaha meningkatkan pembangunan minda, meningkatkan kemahiran, menanam keyakinan dan nilai-nilai positif di dalam diri dengan cara memberi pendedahan kepada masyarakat Orang Asli melalui kursus-kursus, latihan kemahiran dan kerjaya bagi mencetuskan anjakan paradigma seiring dengan perkembangan arus perdana Negara.

Hala tuju ini diusahakan melalui program-program utama yang dilaksanakan oleh Bahagian ini iaitu :-

- i. Program Pengajian Tinggi
- ii. Program Pendidikan Formal dan Non-Formal
- iii. Program Latihan Kemahiran dan Kerjaya

Pencapaian Tahun 2012

- **Peruntukan dan Perbelanjaan Bahagian**

Jumlah Peruntukan Mengurus yang diterima oleh Bahagian Pembangunan Minda dan Pendidikan bagi tahun

EDUCATION AND MIND DEVELOPMENT DEPARTMENT

The Mind Development and Education Department is responsible in handling various activities which involve education and Orang Asli community mind development through two ways and various way corporate with external agency which have their interest. This Department consists of two (2) main sections that is Education Section and Mind Development Section.

The Education Section role is to up the opportunity and to improve the Orang Asli children education level starting from the pre - school level up to the higher learning institution local or overseas. Besides, the Education Section also plays the role in fostering awareness the importance of education among the Orang Asli community via non-formal education.

Hence, the Mind Development Section role is in the process of upgrading the mind development, skills, confidence and positive values in oneself by exposing the Orang Asli community through courses, job and skill training to instill paradigm shift in line with the National development flow.

This mission was done through the main programs implemented by the Division as follows:

- i. Higher Learning Program
- ii. Formal and Non-Formal Education Program
- iii. Skill and Job Training Program

Achievements In 2012

- **Budget and Expenditure Division**

Total Budget Management received by the Mind Development and Education Department for year 2012 is amounting

2012 adalah sebanyak RM32.02 juta. Pecahan peruntukan dan perbelanjaan mengikut Dasar Sedia Ada, Dasar One-Off dan Program Lonjakan Kesejahteraan Rakyat seperti ditunjukkan dalam Jadual 1.

to 32.02 million. Breakdown budget and expenditure following to the Existing Policy, One-Off Policy and Shift of People's Wellbeing Program as per shown in Table 1.

Bil No.	Perkara Subject	Peruntukan(RM) Allocation	Perbelanjaan(RM) Expenditure	% %
1	Dasar Sedia Ada / Existing Policy	8.32 juta	8.28 juta	99.54
2	Dasar One – Off / One-Off	20.00 juta	19.40 juta	96.97
3	Program Lonjakan Kesejahteraan Rakyat / Shift of People's Wellbeing Program	3.70 juta	3.70 juta	100.00
Jumlah Keseluruhan / Total Amount		32.02 juta	31.38 juta	98.00

Jadual 34: Pecahan peruntukan dan perbelanjaan mengikut Dasar Sedia Ada, Dasar One-Off dan Program Lonjakan Kesejahteraan Rakyat

Table 34: Breakdown budget and expenditure following to the Existing Policy, One-Off Policy and Shift of People's Wellbeing Program.

Jadual 35: Bilangan Pelajar Orang Asli Yang Sedang Menuntut Dan Tamat Di Institusi Pengajian Tinggi Awam Tahun 2012

Table 35: No of Orang Asli students that is studying and completed in the Higher Learning Institution in Year 2012

Seksyen Pendidikan

Seksyen Pendidikan dibahagikan kepada dua (2) unit iaitu Unit Pengajian Tinggi dan Unit Persekolahan dan Pendidikan Non-Formal.

Education Section

Education Section is divided into two (2) units namely Higher Learning Unit and School Unit and Non-Formal Education.

i. Unit Pengajian Tinggi

Sehingga Disember 2012, Unit ini rerekodkan data pelajar Orang Asli yang sedang menuntut dan tamat di IPTA seperti di Jadual 2.

i. Higher Learning Unit

Until December 2012, this Unit had recorded the data of Orang Asli students that is studying and completed in IPTA as per in Table 2.

Bil No.	Program Pengajian Learning Program	Sedang Menuntut Studying	Tamat Completed
1	Matrikulasi/Asasi Matriculation/Foundation	19	4
2	Sijil / Certificate	18	37
3	Pra-Diploma / Pre-Diploma	6	11
4	Diploma / Diploma	210	74
5	Ijazah Sarjana Muda / Degree	224	90
Jumlah / Total		477	216

Aktiviti-aktiviti yang dilaksanakan di bawah Unit Pengajian Tinggi sepanjang tahun 2012 meliputi perkara-perkara berikut:-

Activities held under Higher Learning Unit throughout year 2012 covers the following subjects:-

- **Skim Bantuan Galakan Pendidikan (Biasiswa)**

Pada tahun 2012, Jabatan telah menyalurkan bantuan biasiswa sebanyak RM2,928,820.00 kepada 477 pelajar Orang Asli di IPTA di seluruh Negara.

- **Education Aid Encouragement Scheme (Scholarship)**

In year 2012, the Department had given out scholarship aid of RM2,928,820.00 to 477 Orang Asli student in IPTA nationwide.

- **Karnival Pengajian Tinggi – ‘Jom Masuk U’**

Karnival Pengajian Tinggi Negara – “Jom Masuk U” adalah merupakan acara tahunan anjuran Kementerian

- **Higher Learning Carnival – ‘Jom Masuk U’**

Carnival Higher Education - “Jom Masuk U” is an annual event organized by the Ministry of Higher Education

Pengajian Tinggi Malaysia. Program ini bertujuan untuk mendedahkan pelajar-pelajar lepasan SPM dan STPM berkenaan Institusi Pengajian Tinggi Awam dan Swasta yang menawarkan peluang melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi.

Program ini telah diadakan pada bulan Februari hingga April 2012 di pelbagai lokasi pilihan seluruh Malaysia. Seramai 500 orang pelajar Orang Asli dari seluruh negeri telah menghadiri program ini. Antara aktiviti-aktiviti yang telah dijalankan sepanjang program berlangsung seperti pameran pendidikan, informasi kemasukan ke IPTA, seminar peluang pengajian tinggi, khidmat bimbingan dan kaunseling, permohonan aplikasi dalam talian serta semakan syarat kelayakan. Program ini telah dirasmikan oleh Y.A.B. Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin Bin Haji Mohd. Yassin, Menteri Pelajaran Malaysia.

- **Program Sumbangan Komputer Riba**

Majlis Penyampaian Program Sumbangan Komputer Riba adalah merupakan satu program insentif khusus kepada pelajar Orang Asli cemerlang di Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) dan berada di Semester ke-3 ke atas serta mendapat keputusan PNGK 3.00 ke atas. Program ini bertujuan untuk memberi galakan kepada pelajar-pelajar Orang Asli untuk memajukan diri dan mengekalkan prestasi cemerlang sehingga tamat pengajian.

Program ini telah diadakan pada Ogos sehingga Disember 2012. Seramai 70 orang pelajar Orang Asli cemerlang telah menerima sumbangan komputer riba

Malaysia. The program aims to expose students to the SPM and STPM Higher Education Institutions and Private offer the opportunity to pursue higher.

The program was held in February and April 2012 in various locations across the Malaysian option. A total of 500 Aboriginal students from across the country attended the program. Among the activities carried out during the program progresses as educational exhibits, admission to public information, seminar higher education opportunities, guidance and counseling services, online application and review application requirements. The program was inaugurated by Y.A.B. Tan Sri Dato 'Haji Muhyiddin Bin Haji Mohd. Yassin, Minister of Education.

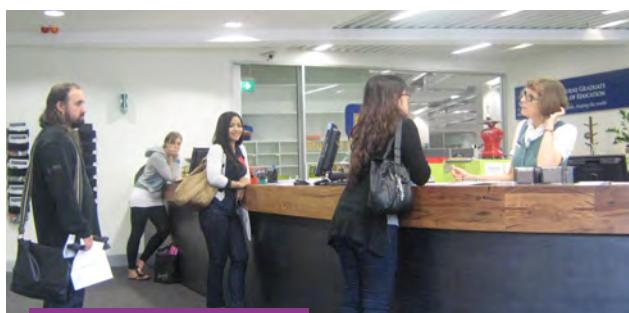
- **Laptop Donation Program**

Majlis Penyampaian Program Laptops contribution is a specific incentive programs to Aboriginal students excel in Institutions of Higher Learning (IPTA) and is located in the 3rd Semester of and obtained CGPA 3.00 and above. The program aims to encourage Aboriginal students to develop themselves and maintain excellent performance until graduation.

The program was held in August to December 2012. A total of 70 Aboriginal students have received outstanding contribution the laptop. Laptop Presentation of contribution to Aboriginal Students in Institutions of Higher Learning (IPTA) was held at the Aboriginal Student Program public meeting in accordance with their respective zones.

tersebut. Majlis Penyampaian Sumbangan Komputer Riba kepada Pelajar Orang Asli di Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) telah diadakan pada Program Perjumpaan Pelajar Orang Asli IPTA mengikut zon masing-masing.

- **Kem Program Ijazah Luar Negara (PILN)**
Kem Program Ijazah Luar Negara (PILN) adalah merupakan satu program inisiatif baru bagi meningkatkan bilangan pelajar Orang Asli melanjutkan pelajaran ke peringkat Ijazah di universiti luar negara. Program ini adalah selaras dengan sasaran pencapaian Key Performance Index (KPI) YB Menteri KKLW iaitu memastikan seramai 10 pelajar Orang Asli mendapat tawaran melanjutkan pengajian ke luar negara adalah tercapai.
- **Overseas Degree Programme Camp(PILN)**
Camps Overseas Degree Programme (PILN) is a program of new initiatives to increase the number of Aboriginal students to pursue university degree abroad. This program is in line with the target achievement of Key Performance Index (KPI) for the ministry of the Minister ensure that as many as 10 Aboriginal students get offered the opportunity to study abroad is achieved.



Kem Program Ijazah Luar Negara (PILN)

Overseas Degree
Programme Camp
(PILN)

Kem ini telah diadakan pada 5 – 7 Disember 2012 di Seremban, Negeri Sembilan melibatkan seramai 30 orang pelajar Orang Asli. Majlis perasmian Kem PILN ini telah disempurnakan oleh Tuan Haji Zainal Abidin Bin Haji Ali, Pengarah Bahagian Pembangunan Minda dan Pendidikan, Jabatan Kemajuan Orang Asli Malaysia. Terdapat beberapa pengisian dalam kem ini seperti sesi taklimat oleh Bahagian Penganjuran Pelajaran MARA, Bahagian Kawalan Kredit MARA, taklimat Nazza Education selaku konsultan yang dilantik oleh JAKOA serta ceramah

The camp was held on 5 to 7 December 2012 in Seremban, Negeri Sembilan involving a total of 30 Aboriginal students. PILN Camp opening ceremony was officiated by Tuan Haji Zainal Abidin Bin Haji Ali, Director of the Brain Development and Education, Department of Aboriginal Malaysia. There are a number of camps like the filling in a briefing by the organization of the MARA Education, MARA Credit Control Division, briefed nazzā Education as a consultant appointed by JAKOA and motivational talks to raise the interest of Aboriginal students to pursue their studies to a higher level.

motivasi bagi meningkatkan minat pelajar Orang Asli untuk meneruskan pengajian ke peringkat yang lebih tinggi.

- **Program Cabaran Menawan Gunung Kinabalu Bersama Pelajar Orang Asli UMS**
Program ini merupakan program ketahanan fizikal dan mental bagi pelajar-pelajar Orang Asli di UMS. Disamping meningkatkan motivasi dan keyakinan diri pelajar kepada halangan dan cabaran, program ini juga mendedahkan pelajar tentang persekitaran semulajadi di sekeliling mereka selain mengeratkan ikatan silaturrahim antara pelajar Orang Asli UMS dengan pihak Jabatan melalui kerjasama yang ditunjukkan dalam usaha pendakian mereka.

Program ini telah dilaksanakan pada 11 hingga 14 Februari 2012 dan melibatkan seramai 18 pelajar Orang Asli yang menuntut di Universiti Malaysia Sabah (UMS).

- **Program Semai Bakti Mahasiswa Pelajar Orang Asli**
Program kerjasama antara pihak JAKOA dan pelajar ini bertujuan untuk melatih dan membimbang pelajar Orang Asli di universiti tentang sifat kepimpinan, pengurusan organisasi serta semangat setiaikawan semasa melaksanakan program.

Program ini telah dilaksanakan pada 10 hingga 13 November 2012 di Perkampungan Orang Asli RPS Legap, Kuala Kangsar, Perak dan melibatkan seramai 40 pelajar Orang Asli yang sedang menuntut di universiti – universiti sekitar Kuala Lumpur, Selangor dan Perak. Program ini telah disempurnakan oleh Pegawai Kemajuan Daerah Kuala Kangsar, Perak

- **Conquering Mount Kinabalu Challenge Program With Aboriginal Students UMS**

The program is a program of physical and mental endurance for Aboriginal students in UMS. In addition to enhancing student motivation and self-confidence to the obstacles and challenges, the program also exposes students to the natural environment around them besides fostering closer ties between Aboriginal students UMS in collaboration with the Department indicated in their efforts to climb.

The program was implemented in 11 to February 14, 2012 and involved 18 Aboriginal students studying at Universiti Malaysia Sabah (UMS).

- **Semai Bakti Program Students Aboriginal Students**
JAKOA cooperation program and is intended to train students and guiding Aboriginal university students about leadership, management, organization and esprit de corps in the performance of the program.

The program was implemented in 10 to 13 November 2012 at the village of Aboriginal RPS Opaque, Kuala Kangsar, Perak and involved 40 Aboriginal students studying at universities - University Kuala Lumpur, Selangor and Perak. The program was completed by the District Development Officer Kangsar, Perak



Program Semai Bakti Mahasiswa Pelajar Orang Asli

Semai Bakti Program Students Aboriginal Students

- Program Perjumpaan Pelajar Orang Asli IPTA**

Program Perjumpaan Pelajar Orang Asli IPTA adalah merupakan inisiatif Jabatan untuk menjaga kepentingan pelajar Orang Asli yang mendapat bantuan berasa Jabatan dan sedang menuntut di IPTA seluruh Malaysia. Program ini juga bertujuan untuk mengeratkan lagi hubungan antara Jabatan dengan para pelajar serta pihak pengurusan IPTA seperti pihak Hal Ehwal Pelajar (HEP), Hal Ehwal Akademik, Bendahari serta pihak pengurusan asrama.

Program ini telah dilaksanakan mengikut lima (5) Zon iaitu Zon Tengah, Zon Utara, Zon Selatan, Zon Borneo dan Zon Timur. Perasmian program ini telah disempurnakan oleh Y. Bhg. Dato' Haji Mohd Sani bin Mistam, Ketua Pengarah Jabatan Kemajuan Orang Asli Malaysia.

- Aboriginal Students Program Public Meeting**

Aboriginal Students Program public meeting is an initiative of the Department to protect the interests of Aboriginal students who get the scholarship department is studying at university and throughout Malaysia. The program also aims to strengthen the relationship between students and the Department of public management as part of Student Affairs (HEP), Academic Affairs, Treasurer and hostel management.

This program was implemented in five (5) zones of the Central Zone, North Zone, South Zone, East Zone and Zone Borneo. The program was completed by Y. Pts. Dato 'Haji Mohd Sani bin Mistam, Director General of the Malaysian Orang Asli Development Department.

Jadual 36: Program Perjumpaan pelajar Orang Asli IPTA Mengikut Zon

Table 36: Orang Asli IPTA Students Meeting Program According to Zone

Bil No.	Zon Zone	Tarikh Date	Bilangan Peserta No. of Participant	Bilangan IPTA No. of IPTA
1	Tengah (Kuala Lumpur & Selangor)	3 – 4 Ogos 2012	90	11
2	Utara (Perak, Kedah & Perlis)	13 – 14 Oktober 2012	120	18
3	Selatan (Johor, Melaka & Negeri Sembilan)	23 – 24 Oktober 2012	73	15
4	Borneo (Sabah & Sarawak)	4 – 7 Disember 2012	32	2
5	Timur (Pahang, Kelantan & Terengganu)	19 – 21 Disember 2012	135	15
Jumlah / Total			450	61



- Program Perjumpaan Mentor Mentee**

Program Perjumpaan Mentor Mentee adalah merupakan program pendampingan diantara pelajar yang sedang mengikuti Kelas Persediaan ke Luar Negara bersama dengan Ikon atau cendiakawan Orang Asli yang telah Berjaya di dalam akademik dan pekerjaan masing-masing. Program berbentuk dorongan motivasi, perkongsian pengalaman dan pandangan serta nasihat dan tunjuk ajar ini bertujuan untuk mengekalkan momentum kecemerlangan disamping menguatkan daya mental dan mengurangkan tekanan semasa mengikuti kelas tersebut. Pada tahun 2012, seramai 6 orang pelajar Orang Asli dan Ikon Orang Asli terlibat dalam program ini.

- Meeting Program Mentor-Mentee**

Meet a Mentor-Mentee Program is a mentoring program between students attending the Pre-Overseas with icons or Aboriginal scholars who have successfully in academic and employment respectively. Programs are motivational encouragement, sharing of experiences and insights as well as advice and guidance is intended to maintain the momentum of excellence as well as strengthen the mental and reduce stress during the classes. In 2012, a total of 6 students of Aboriginal and Aboriginal Icons involved in this program.

Program Perjumpaan Pelajar Orang Asli IPTA

Aboriginal Students Program Public Meeting

Meeting Program Mentor-Mentee

Program Perjumpaan Mentor Mentee



Jadual 37: Pelajar Orang Asli Yang Sedang Menuntut di Universiti Luar Negara

Table 37: Aboriginal Students studying in Foreign Universities

Bil No.	Nama Name	Universiti Universities	Jurusan Courses	Penaja Sponsors
1	Kaslinda Sudin	University of South Australia, Adelaide, Australia	Akaun	MARA
2	Xavey Czardeannez A/P Juli	University Of Tasmania, Hobart, Australia	Business-marketing	MARA
3	Shamine A/P Parthipan	Universitas Padjadjaran, Bandung, Indonesia	Perubatan	MARA
4	Sunarti A/P Chok	Palacky University Olomouc, Republik Czech	Perubatan	JPA
5	Mohamamad Zulafif Bin Rahim	Royal Melbourne Institute Of Technology, Melbourne, Australia	PHD/ Manufacturing System	UTHM
6	Teo Jia Fuo	University of Toronto, Canada	Ijazah/ Engineering	MARA
7	Mohd Nazrul Bin A. Rahim	University of Manipal, India	Ijazah/ Perubatan	MARA
8	Nur Aqilah Bt Rusmadi	University of Ireland, Galway, Ireland	Ijazah/ Perubatan	MARA
9	Barceloni Asli Chiu	University of New South Wales, Sydney, Australia	Ijazah/ Kejuruteraan	MARA
10	Farah Adibah Binti Badruddin	University of New South Wales, Sydney, Australia	Ijazah/ Kejuruteraan	MARA
11	Noor Fatina Emalin Binti Nor Fadzil	University Of Sydney, Sydney, Australia	Ijazah/ Kejuruteraan	MARA

- **Program Ijazah Luar Negara (PILN)**
Program Ijazah Luar Negara (PILN) ini ditawarkan kepada pelajar Orang Asli yang mendapat keputusan cemerlang dalam peperiksaan SPM, STPM dan pelajar lepasan IPTA yang ingin melanjutkan pengajian ke peringkat Ijazah/Master/ PhD. Program ini dilaksanakan dengan kerjasama beberapa agensi penajaan seperti Majlis Amanah Rakyat (MARA), Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) dan Kementerian Pengajian Tinggi (KPT). Jabatan ini akan membantu para pelajar yang berminat dan berkelayakan untuk mengikuti program ini dari segi mendapat tempat di universiti luar negara serta membantu kos sampingan yang diperlukan seperti perbelanjaan peperiksaan IELTS, pemeriksaan kesihatan, VISA, pasport serta wang saku pelajar. Pada tahun 2012, seramai 11 pelajar Orang Asli telah melanjutkan pelajaran ke luar negara seperti ditunjukkan dalam Jadual 4.
- **Overseas Degree Programme (PILN)**
Overseas Degree Programme (PILN) is offered to Aboriginal students who achieved excellent results in SPM, STPM and university graduate students who wish to pursue Bachelor / Master / PhD. The program is implemented in cooperation with sponsoring agencies such as Majlis Amanah Rakyat (MARA) Public Service Department (PSD) and the Ministry of Education (MOE). This department will help students who are interested and qualified for the program in terms of getting a place at university abroad and incidentals necessary help such as IELTS expenses, health checks, VISA, passport and student stipend. In 2012, a total of 11 Aboriginal students have continued their studies abroad, as shown in Table 4.

- Program Pemantauan dan Penghantaran Pelajar Orang Asli Luar Negara**
Program ini telah dilaksanakan bertujuan untuk memastikan kebijakan dan urusan berkaitan pendaftaran pelajar Orang Asli yang melanjutkan pengajian ke luar Negara berada dalam keadaan yang terjamin. Disamping itu, program ini bertujuan untuk mewujudkan hubungan dan kerjasama yang erat antara Jabatan dengan pelbagai agensi berkaitan di luar negara seperti Kedutaan atau Konsulat Malaysia, Malaysia Student Department (MSD) serta pihak pengurusan universiti, pejabat MARA atau JPA di negara yang berkenaan. Program ini dapat menjalinkan silaturrahim dan memperkenalkan pelajar Orang Asli kepada pelajar senior dan pemimpin persatuan pelajar Malaysia di negara yang berkenaan bagi memudahkan proses pembelajaran dan kehidupan pelajar Orang Asli di universiti itu.

- Monitoring Program and the Aboriginal Student Shipping Overseas**
The program has been implemented to ensure the welfare and related business registration Aboriginal students to further their studies overseas in a secure state. In addition, the program aims to establish a relationship and close cooperation between the Department with various overseas agencies such as the Embassy or Consulate of Malaysia, the Malaysian Student Department (MSD) and the university management, MARA or JPA office in the country concerned. The program is able to forge a friendship and introduces students to Aboriginal seniors and leaders of the Malaysian students association in the country concerned to facilitate the learning process and student life at the university's Aboriginal.

Bil/No.	Tarikh / Date	Lokasi / Locations	Delegasi / Delegation
1	26 Februari – 2 Mac 2012	Melbourne, Adelaide & Tasmania, Australia	Pengarah Pmp & Penolong Pengarah Pmp
2	6 – 13 Julai 2012	Melbourne & Adelaide, Australia	Ketua Pengarah Jakoa, Pengarah Pmp, Prof Juli Edo & En Jali Mee
3	9 – 14 September 2012	Chennai, Mangalore & Bangalore, India	Pengarah Pmp & Pengarah Jakoa Johor
4	18 – 25 September 2012	Toronto, Kanada	Penolong Pengarah Pmp

- Program Integrasi Pelajar Orang Asli Luar Negara di Perkampungan Orang Asli**
Program Integrasi Pelajar Orang Asli ini merupakan program yang bertujuan untuk membangun nilai jati diri pelajar Orang Asli yang terpilih sebagai modal insan yang memiliki minda kelas pertama. Antara pengisian program ini adalah meningkatkan penghayatan dan menyelami keunikan budaya masyarakat Orang Asli agar mampu memantapkan identiti diri dan menjaga warisan, memupuk semangat

- Aboriginal Student Integration Program Abroad in Aboriginal Village**
Aboriginal Student Integration Program is a program that aims to develop the self-esteem of Aboriginal students selected as human capital with first class mentality. During the program is to enhance the appreciation and explore the unique culture of indigenous peoples to be able to establish his identity and keep the heritage, fostering a sense of belonging and pride in being Aboriginal, Sustaining culture and give a lesson to

Jadual 38: Program Pemantauan dan Penghantaran Pelajar Orang Asli ke Universiti Luar Negara

Table 38: Monitoring Program and Transporting the Orang Asli Student to Foreign Universities

Aboriginal Student
INtegration Program
Abroad In Aboriginal
Village

Program Intergrasi
Pelajar Orang Asli
Luar Negara di
Perkampungan
Orang Asli

kekitaan dan bangga menjadi Orang Asli, melestari budaya dan memberi pengajaran kepada pelajar-pelajar ini agar berbakti kepada masyarakat setelah berjaya kelak.

Program ini telah dilaksanakan sebanyak dua (2) sesi yang melibatkan seramai lima (5) pelajar Orang Asli lepasan Kelas Persediaan Luar Negara dari Kolej MARA Banting dan Kolej MARA Seremban. Kesemua pelajar ini telah menerima tawaran melanjutkan pengajian ke peringkat Ijazah dalam bidang kejuruteraan dan perubatan di universiti luar Negara iaitu Australia, India dan Kanada.

these students in order to serve the community after a successful future.

This program was carried out by two (2) sessions involving five (5) Aboriginal students graduate from the Pre-Overseas MARA College Banting and Seremban MARA College. All students have received an offer to pursue a degree in engineering and medical universities overseas, namely Australia, India and Canada.



Tarikh / Date	Lokasi / Locations	Pelajar Terlibat / Student Involved
26 – 29 Ogos 2012	Perkampungan Orang Asli Gua Musang, Kelantan	Mohd Nazrul Bin A. Rahim & Teo Jia Fuo
10 – 13 November 2012	Perkampungan Orang Asli Rps Legap, Kuala Kangsar, Perak	Barceloni Asli Chiu, Farah Adibah Bt Badruddin & Noor Fatina Emalin Bt Mohd Fadzil

Jadual 39:
Program Integrasi
Pelajar Orang Asli
Luar Negara di
Perkampungan
Orang Asli

Table 39: Orang
Asli Student Abroad
Integration Program in
Orang Asli Village

ii. Unit Persekolahan dan Pendidikan Non Formal

Unit Pendidikan Formal telah melaksanakan beberapa program sepanjang tahun 2012 seperti berikut:-

- **Majlis Anugerah Pelajar Cemerlang Orang Asli (MAPCOA)**
Majlis Anugerah Pelajar Cemerlang Orang Asli (MAPCOA) telah diadakan pada 30 April 2012 bertempat di Institut Latihan KWSP Kajang, Selangor. Majlis ini telah disempurnakan oleh Menteri Kemajuan Luar Bandar

ii. School Units and Non-Formal Education

Formal Education Unit has implemented a number of programs during the year 2012 as follows: -

- **Outstanding Student Awards Ceremony Aboriginal (MAPCOA)**
Outstanding Student Awards Ceremony Aboriginal (MAPCOA) was held on 30 April 2012 at the EPF Training Institute Kajang, Selangor. The event was officiated by the Minister of Rural and Regional Development, YB Datuk Seri

dan Wilayah, YB Datuk Seri Haji Mohd. Shafie Bin Haji Apdal. Seramai 187 orang pelajar Orang Asli Cemerlang telah menghadiri majlis ini. Kos keseluruhan pelaksanaan majlis ini berjumlah RM80,157.50.

Haji Mohd. Apdal. A total of 187 Aboriginal students attended this Excellent. The overall cost of the execution amounted to RM80,157.50.

Best Orang Asli Student Award 2012 Ceremony

Majlis Anugerah Pelajar Orang Asli Cemerlang Tahun 2012



Bil	Peperiksaan	Jumlah Calon	Jumlah Pelajar Hadir	Jumlah Pelajar Cemerlang
1	Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR)	4036	3087	48
2	Penilaian Menengah Rendah (PMR)	2057	1808	90
3	Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)	1336	1262	42
4	Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STPM)	86	82	7
Jumlah		7515	6239	187

- **Bengkel Task Force Menangani Keciciran di Kalangan Pelajar Orang Asli**
Program ini telah diadakan pada 21 hingga 24 Oktober 2012 di Kota Bharu Kelantan dan telah dirasmikan oleh Pengarah Bahagian Pembangunan Minda dan Pendidikan, Tuan Haji Zainal Abidin Bin Haji Ali. Program ini bertujuan untuk mencungkil dan membincangkan isu, masalah, cabaran dan halangan pendidikan di kalangan pelajar Orang Asli sebagai maklumat untuk menangani masalah keciciran di kalangan pelajar
- **Addressing the Dropout Task Force Workshop Among Aboriginal Students**
The program was held on 21 to 24 October 2012 in Kota Bharu, Kelantan and was inaugurated by the Director of the Brain Development and Education, Haji Zainal Abidin Bin Haji Ali. The program aims to unearth and discuss issues, problems, challenges and barriers to education among Aboriginal students as information to address the dropout problem among Aboriginal students. The main goal of this program was for drafting guidelines for

Jadual 40: Jumlah pelajar Orang Asli yang mendapat keputusan cemerlang dalam peperiksaan tahun 2011

Table 40: Number of Orang Asli students who achieved excellent results in examinations in 2011

Orang Asli. Matlamat utama program ini pula adalah bagi menyediakan reraf panduan bagi menangani isu keciciran dikalangan pelajar Orang Asli. Seramai 57 Orang peserta telah menghadiri bengkel ini dengan kos keseluruhan pelaksanaan berjumlah RM 41,400.00.

- **Program Motivasi Pelajar Orang Asli Sekolah Menengah**

Program ini telah diadakan sebanyak dua sesi iaitu 18 hingga 20 November 2012 (Tingkatan 1 dan Tingkatan 3) dan pada 25 hingga 27 November 2012 (Tingkatan 2 dan Tingkatan 4). Program ini telah diadakan di Pusat Latihan JAKOA Kluang, Johor dan telah dirasmikan oleh Pengarah Bahagian Pembangunan Minda dan Pendidikan, Tuan Haji Zainal Abidin Bin Haji Ali. Program ini bertujuan untuk meningkatkan kualiti pembelajaran yang efektif dan menguatkan minda serta motivasi di dalam diri pelajar agar berusaha mencipta kecemerlangan. Seramai 240 Orang peserta telah menghadiri bengkel ini dengan kos keseluruhan pelaksanaan berjumlah RM 29,000.00.

- **Unit Pendidikan Non-Formal**

Unit Pendidikan Non-Formal telah dipertanggungjawabkan untuk menguruskan pengumpulan data, pemantauan dan perlaksanaan program bagi pusat pendidikan non-formal merangkumi Tabika, Taska dan Pusat Penggalak Pembaca.

Sehingga Disember 2012, Unit ini merekodkan jumlah pusat pendidikan non-formal yang menempatkan kanak-kanak Orang Asli di 250 buah Tabika, 14 buah Taska dan 25 buah Pusat Penggalak Pembaca. Manakala jumlah

addressing the dropout issue among Aboriginal students. A total of 57 people attended the workshop participants with the overall implementation cost of RM 41,400.00.

- **Aboriginal Student Motivation Program High School**

The program was held by two sessions of 18 to 20 November 2012 (Form 1 and Form 3) and at 25 to 27 November 2012 (Form 2 and Form 4). The program was held at the Training Centre JAKOA Kluang, Johor and was inaugurated by the Director of the Brain Development and Education, Haji Zainal Abidin Bin Haji Ali. The program aims to improve the quality of learning effective and strengthens the mind and motivation of the student to strive to create excellence. Some 240 people attended the workshop participants with the overall implementation cost of RM 29,000.00.

- **Non-Formal Education Unit**

Non-Formal Pendidikan unit was responsible for managing the data collection, monitoring and implementation of the program for non-formal education centers include kindergartens, nurseries and Promotion Centre reader.

Until December 2012, the unit recorded non-formal education center that houses the Aboriginal children in 250 kindergartens, 14 kindergartens and 25 boosters Readers Center. While total enrollment of Aboriginal children aged 3-6 years amounted to 5,087 people in kindergartens,

enrolmen kanak-kanak Orang Asli berumur 3-6 tahun adalah berjumlah 5,087 orang di Tabika, 206 orang di Taska dan 425 orang di Pusat Penggalak Pembaca. Pembantu Pemaju Masyarakat N1 lantikan JAKOA pula seramai orang dan Ibu Penggalak Pembaca seramai orang.

Aktiviti yang dijalankan di bawah Unit ini bagi tahun 2012 adalah seperti berikut:-

- Jalinan Kerjasama Strategik dengan Jabatan Kemajuan Masyarakat (KEMAS)**

Jalinan kerjasama strategik bersama agensi yang berkepentingan seperti Jabatan Kemajuan Masyarakat (KEMAS) turut diadakan bagi menyelaras dan memenuhi keperluan semasa dan telah memberi manfaat kepada kedua-dua pihak amnya serta masyarakat Orang Asli khasnya. Pada tahun 2012, KEMAS telah memberi peruntukan kepada JAKOA sebanyak RM2,854,709.00 bagi projek fizikal Tabika Kemas di perkampungan Orang Asli mengikut agihan negeri seperti di Jadual 8.

nurseries and 206 people 425 people Promotion Centre reader. Assistant Community Development N1 JAKOA appointment, there were people and Mother of the reader Promotion.

The activities carried out under this unit for 2012 are as follows:-

- Strategic partnership with the Community Development Department (KEMAS)**

Strategic partnership with the agency stakeholders such as the Department of Community Development (KEMAS) was held to coordinate and meet the current requirements and has benefited both general and indigenous peoples in particular. In 2012, KEMAS JAKOA funding allocated to RM2, 854,709.00 for physical projects in the village kindergarten Quickly Aboriginal land are distributed as shown in Table 8.

Jadual 41: Waran Peruntukan KEMAS untuk Projek Tabika Tahun 2012

Table 41: Warrant Provisions KEMAS Year 2012 for Nursery Project

Bil	Negeri	Baikpulih Tabika atas RM50,000 (RM)	Baikpulih Tabika bawah RM50,000 (RM)	Peralatan Tabika (RM)	Tabika Baru (RM)	Pest Kontrol (RM)	Jumlah (RM)
No.	States	Nursery Renovation above RM 50,000	Nursery Renovation below RM 50,000	Nursery Equipment (RM)	New Nursery (RM)	Pest Control (RM)	Total
1	Pahang		406,000.00	200,460.00	275,000.00	6,000.00	887,460.00
2	Perak & Kedah	100,000.00	81,500.00	94,865.00	275,000.00		551,365.00
3	Johor	80,000.00	60,500.00	122,340.00		12,000.00	274,840.00
4	Selangor &						
5	Wilayah Persekutuan		60,000.00	197,170.00	275,000.00	12,500.00	544,670.00
6	N. Sembilan & Melaka		110,000.00	75,940.00		1,500.00	187,440.00
7	Kelantan & Terengganu		36,000.00	200,655.00		8,000.00	244,655.00
8	Ibupejabat			164,279.00			164,279.00
Jumlah / Total		180,000.00	754,000.00	1,055,709.00	825,000.00	40,000.00	2,854,709.00

- **Kursus Pembantu Pemaju Masyarakat N1 Lantikan JAKOA di Tabika Kemas Siri 1 Tahun 2012**
- **Course Assistant Community Developer in kindergarten JAKOA N1 Appointment Update Series 1 The Year 2012**

Jabatan Kemajuan Orang Asli
Laporan Tahunan 2012

Kursus Pembantu Pemaju Masyarakat (PPM) N1 JAKOA di Tabika KEMAS Siri 1 Tahun 2012 telah diadakan pada 16 hingga 27 November 2012 dengan kerjasama dua hala antara JAKOA Malaysia dan Jabatan Kemajuan Masyarakat (KEMAS). Kursus ini bertujuan meningkatkan kemahiran Pembantu Pemaju Masyarakat N1 dalam pengurusan Tabika serta memberi pengetahuan mengenai kepentingan peranan, tugas dan tanggungjawab seorang PPM kepada kanak-kanak, ibubapa, Jawatankuasa Tabika, masyarakat dan Negara.

Seramai 234 orang peserta merangkumi Pembantu Pemaju Masyarakat N1 dan Pembantu Pembangunan Masyarakat S17 telah menghadiri kursus ini dengan kos keseluruhan pelaksanaan berjumlah RM 199,850.00. Kursus ini telah diadakan di empat lokasi seperti di Jadual 9.

Assistant Course Developer Community (PPM) in kindergarten KEMAS JAKOA N1 Series 1 The year 2012 was held on 16 to 27 November 2012 with JAKOA bilateral cooperation between Malaysia and the Community Development Department (KEMAS). This course aims to enhance the skills of the Community Development Assistant N1 in kindergarten management and provide knowledge about the importance of the role, duties and responsibilities of a PPM to children, parents, the kindergarten, the community and the nation. A total of 234 participants comprising of Assistant Community Development Community Development Assistant N1 and S17 have attended this course with the overall implementation cost of RM 199,850.00. The course was held in four locations as shown in Table 9.

Jadual 42: Kursus Pembantu Pemaju Masyarakat N1 Lantikan JAKOA di Tabika Kemas Siri 1 Tahun 2012

Table 42: Community Developer Assistant Course N1 Appointment by JAKOA at KEMAS Nursery 1st Series Year 2012

Bil	Program /Aktiviti	Tarikh / Date	Tempat / Location	Kategori / Categories	Jumlah Peserta
1	Kursus PPM	16 – 21 November2012	Hydro Hotel, Pulau Pinang	Zon Utara - PPM(N1) Perak, Kelantan & Terengganu	57
2	JAKOA Tabika KEMAS Siri 1 Tahun 2012	18 – 23 November2012	Midtown Hotel Yen Tin, Terengganu	Zon Timur - PPM (N1) Pahang	80
3	Kindergarten JAKOA PPM	20 – 25 November2012	Golden Straits Villas Beach Resort, Port Dickson	Zon Tengah- PPM(N1) Selangor, N.Sembilan & Melaka	54
4	course KEMAS Series 1 for the year 2012	22 – 27 November2012	Amansari Residence Resort, Johor	Zon Selatan- PPM(N1) Johor & PPM (S17)	43

- **Program Pembangunan Minda dan Peningkatan Profesionalisme Ibu-Ibu Penggalak Pembaca Tahun 2012**

Program Pembangunan Minda dan Peningkatan

- **Mind Development and Improvement Program Professionalism Moms reader Promotion year 2012**

Mind Development and Improvement Program

Profesionalisme Ibu-Ibu Penggalak Pembaca Tahun 2012 telah diadakan pada 5 hingga 9 Disember 2012 di Kota Kinabalu, Sabah. Program ini melibatkan seramai 50 peserta dengan kos keseluruhan pelaksanaan sebanyak RM98,995.00. Program ini bertujuan untuk meningkatkan motivasi dan semangat Ibu-ibu Penggalak Pembaca untuk menggerakkan dan menambahbaik Pusat Penggalak Pembaca sedia ada. Di samping itu juga, program ini dapat mengeratkan silaturrahim, memberi pendedahan, menambah pengetahuan Ibu-ibu Penggalak Pembaca tentang pendidikan kanak-kanak kecil sambil berkongsi pengalaman dengan Ibu-ibu Penggalak dari daerah atau negeri lain.

Professionalism Moms reader Promotion year 2012 was held on 5 to December 9, 2012 in Kota Kinabalu, Sabah. The program involves a total of 50 participants with the overall implementation cost of RM98, 995.00. The program aims to improve the motivation and morale boosters Readers mothers to mobilize and improve existing reader Promotion Center. In addition, this program can foster better relationships, providing exposure, increase knowledge Mothers Readers Promotion of small children education while sharing the experience with mothers Promotion of counties or other states.



PROGRAM PEMBANGUNAN MINDA

Seksyen Pembangunan Minda

Seksyen Pendidikan dibahagikan kepada dua (2) unit iaitu Unit Pembangunan Minda dan Unit Kerjaya.

i. Unit Pembangunan Minda

Seksyen Pembangunan Minda telah memainkan peranan dengan membangkitkan kesedaran dan perubahan sikap masyarakat Orang Asli ke arah cara berfikir yang lebih positif melalui aktiviti-aktiviti yang dilaksanakan seperti berikut:-

- **Kursus Jahitan Pakaian Wanita dan Kemahiran Asas**
Kursus ini bertujuan untuk

MIND DEVELOPMENT PROGRAMME

Mind Development Section

Education section is divided into two (2) units: Mind Development and Career Unit.

i. Mind Development Unit

Mind Development Section has played a role by raising awareness and changing attitudes towards indigenous peoples in a more positive way of thinking through the activities carried out as follows: -

- **Ladies Tailoring Course and Basic Skills**
This course aims to provide

Program Perjumpaan
Pelajar Orang Asli
IPTA

Aboriginal Students
Program Public
Meeting

memberi pengetahuan dan kemahiran asas mengenai jahitan tangan dan mesin serta kmahiran automotif dan pengawalan jentera bagi menghasilkan tenaga kerja mahir dari kalangan belia/ belianwanis Orang Asli serta membimbing pelatih agar melibatkan diri dalam bidang perniagaan. Seramai 35 orang belianwanis dari kalangan masyarakat Orang Asli telah mengikuti Kursus Jahitan Pakaian di Pusat Latihan JAKOA Paya Bungor, Kuantan, Pahang dan menerima Sijil Kemahiran Malaysia (SKM) oleh Jabatan Pembangunan Kemahiran (JPK), Kementerian Sumber Manusia. Manakala seramai 18 orang pelatih telah menamatkan kursus dalam bidang Teknologi Automotif di Pusat Latihan JAKOA Damansara Damai, Sungai Buloh, Selangor dan dianugerahkan Sijil Kemahiran oleh Majlis Amanah Rakyat (MARA). Jadual 10 menunjukkan jumlah peserta bagi Kursus Jahitan Pakaian Wanita dan Kemahiran Asas bagi Tahun 2012.

Jadual 43: Jumlah Peserta Bagi Kursus Jahitan Pakaian Wanita Dan Kemahiran Asas Tahun 2012

Table 43: Number of Participants For Woman Tailoring Course and Skills Base Year 2012

Bidang Latihan / Training field	Peringkat Pengajian Tertiari Tertiary Education Level	
	Sesi / Session	Keluaran / Output
Pembuat Pakaian Wanita Tahap 1 <i>Women's Clothing Maker Level 1</i>	1	24
Teknologi Automotif Kenderaan <i>Automotive Technology Vehicle</i>	1	18
Mekanikal Motosikal <i>Mechanical Motorcycles</i>	1	12
Mengetuk dan Mengecat Badan Kenderaan <i>Knock and Vehicle Body Painting</i>	1	9
Bachoe Loader <i>Bachoe Loader</i>	1	6
Jumlah / Total	5	69

PROGRAM MENINGKATKAN KUALITI HIDUP MASYARAKAT ORANG ASLI

Program meningkatkan kualiti hidup masyarakat Orang Asli adalah program dibawah peruntukan khas bagi membiayai program/aktiviti ke arah meningkatkan kualiti hidup masyarakat Orang Asli. Peruntukan khas ini telah diluluskan oleh Kementerian Kewangan bertujuan membiayai dan meningkatkan kualiti hidup Orang

PROGRAM TO IMPROVE QUALITY OF LIFE COMMUNITY ABORIGINAL PEOPLES

Programs to improve the quality of life of indigenous peoples is a program under the special provisions to fund programs / activities towards improving the quality of life of indigenous peoples. Special provisions have been approved by the Ministry of Finance aims to fund and improve the quality

basic knowledge and skills of hand and machine stitching and automotive kmahiran and control machinery for producing skilled manpower of the youth / young women of Aboriginal and guide trainees to be engaged in the business field. A total of 35 young women from the Aboriginal community has Tailoring Course on Paya Bungor JAKOA Training Centre, Kuantan, Pahang and accept Malaysian Skills Certificate (SKM) by the Department of Skills Development (DSD), Ministry of Human Resources. While a total of 18 trainees have completed courses in Automotive Technology Training Center JAKOA Damansara Damai, Sungai Buloh, Selangor and Skills Certificate awarded by Majlis Amanah Rakyat (MARA). Table 10 shows the number of participants for Women Tailoring Course and Basic Skills for the Year 2012.

Asli khususnya keluarga miskin dan miskin tegar seterusnya membantu mengurangkan kesan inflasi berikutan kenaikan harga barang dan bahan api sekarang.

Terdapat empat (4) jenis bantuan dibawah program tersebut iaitu:-

- **Program Bantuan Makanan**

Program ini bertujuan memberi bantuan kebaikan dalam bentuk bakul makanan kepada penerima bantuan terdiri daripada golongan miskin tegar. Peruntukan telah diagihkan ke setiap negeri mengikut kos lokasi, pengangkutan, jumlah kumpulan sasar dan lain-lain. Setiap bakul mengandungi item-item makanan seperti beras, minyak masak, gula, minuman coklat dan ikan bilis.

- **Program Bantuan Input Pertanian**

Program ini bertujuan membantu keluarga Orang Asli mengusahakan sendiri tanah mereka dengan pelbagai jenis tanaman termasuk sawit dan getah sebagai salah satu usaha meringankan beban mereka. Kadar bantuan adalah sebanyak RM3,000.00 bagi setiap peserta yang melibatkan komponen seperti baja, racun, benih anak pokok, baka ternakan dan peralatan nelayan kecil.

- **Program Kos Pengangkutan Pelajar Ke Sekolah**

Program ini bertujuan untuk memudahkan pelajar-pelajar Orang Asli ke sekolah serta salah satu usaha bagi mengelakkan keciran berlaku. Pembekal syarikat bas / kenderaan yang memberikan harga yang terbaik / berpatutan akan dipilih untuk menjayakan program ini.

- **Program Insentif Wang Saku Pelajar Sekolah Menengah**

Bayaran insentif wang saku ini bertujuan memberi galakan supaya pelajar menghadiri kelas dan meringankan beban ibu bapa pelajar sekaligus dapat mengurangkan kadar keciran. Kadar wang saku yang diberi adalah berdasarkan kiraan RM2.00

of life of Aboriginal particularly poor and hardcore poor families in turn help reduce the impact of inflation and rising prices of fuel now.

There are four (4) types of assistance under the program, namely: -

- **Food Assistance Programs**

The program is aimed at providing aid in the form of food baskets to recipients consists of the hardcore poor. Provision has been allocated to each state according to location costs, transportation, the amount of the target groups and others. Each basket contains food items such as rice, cooking oil, sugar, chocolate and anchovies.

- **Agriculture Input Assistance Program**

This program aims to help Aboriginal families own the land they worked with a variety of crops including oil palm and rubber as one effort to alleviate them. The assistance is RM3, 000.00 for each participant in which components such as fertilizers, pesticides, seed planting, livestock breeds and small fishing equipment.

- **Program Students To School Transportation Costs**

The program aims to facilitate Aboriginal students to the school and one of the efforts to prevent dropouts occur. Suppliers of bus / vehicle that provides the best price / fair will be selected to participate in the program.

- **Pocket Money Incentive Program High School Students**

Payment incentive stipend is intended to provide an incentive for students to attend classes and ease the burden on parents to avoid the student dropout rate. Stipend rates given are on the basis of RM2.00 for each student for a day. Improve Quality of Life Program formula

Jadual 44:
Rumusan Program
Meningkatkan Kualiti
Hidup Masyarakat
Orang Asli

Table 44: Summary
of the Orang Asli
Community's Quality
of Living Improvement
Program

untuk setiap pelajar bagi satu hari. Rumusan Program Meningkatkan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli seperti Jadual 11.

Bil No.	Program Program	Peruntukan (RM) Budget	Belanja (RM) Expenses	Baki (RM) Balance	% %
1	Tambang Pengangkutan Pelajar Pelajar/Students' Tranportation Fare	11,580,552.67	11,292,335.84	288,216.83	97.51
2	Insentif Wang Saku Pocket Money Incentive	3,885,885.00	3,590,725.50	295,159.50	92.4
3	Bakul Makanan Food Basket	2,659,578.10	2,659,494.37	83.73	100
4	Input Pertanian Agriculture Input	1,873,984.23	1,851,184.43	22,799.80	98.78
Jumlah Keseluruhan Grand Total		20,000,000.0	19,393,740.14	606,259.86	96.97

ii. Unit Kerjaya

Unit Kerjaya telah memainkan peranan yang signifikan dalam pasaran tenaga kerja masyarakat Orang Asli. Fungsi Unit Kerjaya adalah sebagai penghubung di antara majikan swasta atau syarikat berkaitan kerajaan (GLC) dengan pemohon pekerjaan dari kalangan masyarakat Orang Asli serta memasarkan calon-calon bersesuaian berdasarkan kelayakan, pengalaman dan kemahiran yang ada sama ada secara padanan kerja (job-matching) atau temuduga terbuka (walk-in interview).

Jadual 45: Rumusan keseluruhan tenaga kerja Orang Asli

Table 45: Overall
Summary of the Orang
Asli Work Force

Aboriginal community as Table 11.

ii. Career unit

Career Unit has played a significant role in the labor market of indigenous peoples. Career Unit function is as a bridge between private employers or government-linked companies (GLCs) to job applicants from among the indigenous communities and markets appropriate candidates based on qualifications, experience and skill matching either work (job-matching) or open interviews (walk-in interview).

Negeri / States	Tenaga Kerja Workers
Pahang	373
Johor	28
Kelantan/ Terengganu	30
Perak/ Kedah	219
Selangor/ W.P.	159
Negeri Sembilan/ Melaka	71
Jumlah Keseluruhan	880

Secara keseluruhan pada tahun 2012, seramai 880 orang belia/beliawanis Orang Asli telah mendapat pekerjaan menerusi pelbagai program dan aktiviti yang telah dijalankan sepanjang tahun 2012. Antara syarikat yang terlibat dengan kerjasama ini ialah syarikat di bidang pengendali servis, syarikat-syarikat keselamatan, perhotelan dan pusat peranginan, Agrobest (M) Sdn. Bhd. dan sebagainya.

In total in 2012, a total of 880 youth / young women were employed Aboriginal through various programs and activities conducted during the year 2012. Among the companies involved in this collaboration is a service company in the field operators, security companies, hotels and resorts, Agrobest (M) Sdn. Limited. and so on.

BAHAGIAN PERANCANGAN DAN PENYELIDIKAN

PLANNING AND RESEARCH DEPARTMENT

Untuk tahun 2012, Bahagian Perancangan dan Penyelidikan telah menerima peruntukan sebanyak RM 1,929,400.00 juta bagi melaksanakan fungsi-fungsi Bahagian. Sebahagian besarnya iaitu sejumlah RM500,000.00 telah dibelanjakan bagi kerja-kerja menaiktaraf Muzium Orang Asli Gombak dan Muzium Orang Asli di Jeli, Kelantan yang memainkan peranan utama dalam memelihara dan mengetengahkan keunikan warisan dan kebudayaan masyarakat Orang Asli.

Pencapaian Tahun 2012

- Unit Dasar

Majlis Penasihat Kebangsaan Pembangunan Masyarakat Orang Asli (MPKPMOA)

Majlis Penasihat Kebangsaan Pembangunan Masyarakat Orang Asli (MPKPMOA) telah ditubuhkan pada 26 Julai 2001, dengan Mesyuarat kali pertamanya pada 31 Julai 2001 yang dipengerusikan oleh YB Menteri Pembangunan Luar Bandar. Mesyuarat ini adalah merupakan mesyuarat utama (peringkat dasar) yang diurussetiakan oleh JAKOA pada setiap tahun. Antara fungsi penting majlis sini adalah untuk membincang, menilai dan memberi pandangan dan nasihat terhadap dasar dan program-program pembangunan masyarakat Orang Asli meliputi aspek sosioekonomi, pendidikan, kesihatan, pentadbiran dan warisan Orang Asli.

Untuk tahun 2012, Mesyuarat MPKP MOA telah diadakan sebanyak dua (2) kali iaitu Mesyuarat Bil. 1/ 2012 (Kali ke-9) telah diadakan pada 3 Julai 2012, di Bilik Hibiscus Room (Level 10), Double Tree By Hilton Hotel, Jalan Tun Razak, Kuala Lumpur. Mesyuarat MPKPMOA ini dipengerusikan oleh YB. Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, manakala ahli-ahli terdiri daripada Exco-Exco, Ahli Akademik, Pemimpin Pertubuhan Orang Asli (Ngo's Orang

For the year 2012, the Division of Planning and Research has received an allocation of RM 1,929,400.00 million to implement the functions of the Division. The remainder is a sum of RM 500,000.00 was spent on upgrading works Gombak Orang Asli Museum and the Orang Asli Museum in Jeli, Kelantan, which plays a key role in maintaining and promoting the uniqueness and cultural heritage of Orang Asli community.

Achievements In 2012

- Policy Unit

Orang Asli Community Development's Council of National Advisor (MPKPMOA)

Orang Asli Community Development's Council of National Advisor Meeting (MPKPMOA) was formed on 26 July 2001 with the first Meeting on 31 July 2001 chaired by YB Minister of Rural and Regional Development. This Meeting is the main meeting (policy level) held by JAKOA every year. Among the important functions of the event are to discuss, assess, giving opinion and advise towards the policy and programs of the Orang Asli community development that covers the aspect of socio-economic, education, health, administration and heritage of Orang Asli.

For year 2012, MPKPMOA was held twice that is Meeting No. 1/ 2012 (9th) was held at 3 July 2012, at Hibiscus Room (Level 10), Double Tree By Hilton Hotel, Jalan Tun Razak, Kuala Lumpur. MPKPMOA meeting chaired by YB Minister of Rural and Regional Development, while members consist of State Development Exco, Academic Experts, Orang Asli Organization Leader (Orang Asli NGO), individual that has knowledge and close

Asli), Individu yang mempunyai pengetahuan dan hubungan yang rapat dengan masyarakat Orang Asli serta Ketua Jabatan kepada Kementerian / Jabatan / Agensi yang berkaitan dengan pembangunan masyarakat Orang Asli.

Pada Mesyuarat kali ke-9 ini sebanyak tiga (3) kertas telah dibentangkan iaitu:

- Transformasi Pendidikan Orang Asli – Kementerian Pelajaran Malaysia
- “Health Status Of The Orang Asli In Peninsular Malaysia 2003 – 2007 – Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)
- Projek : Mendokumenkan Pengetahuan Tradisi (TK) Tumbuhan Ubatan Dan Beraroma Yang Digunakan oleh Orang Asli, Semenanjung Malaysia – Kementerian Sumber Asli(NRE) dan Institut Penyelidikan Perhutanan Malaysia (FRIM).

relationship with the Orang Asli community and Department Heads to the Ministries/ Departments/ Agencies that relates with the development of Orang Asli community.

At this 9th Meeting, three (3) policy papers were discussed as follows:

- Transformation of Orang Asli Education – Ministry of Education, Malaysia
- “Health Status Of The Orang Asli In Peninsular Malaysia 2003 – 2007 – Ministry of Health Malaysia (KKM)
- Project: Documenting Traditional Knowledge (TK) Medicinal And Aromatic Plants Used by Indigenous Peninsular Malaysia - Ministry SumberAsli (NRE) and Forest Research Institute Malaysia (FRIM).



YB Menteri KKLW bergambar bersama-sama Ahli-Ahli Majlis Penasihat Kebangsaan Pembangunan Masyarakat Orang Asli (MPKPMOA) Kali ke-9 1/2012

YB Minister of KKLW photo with National Council Advisory of Orang Asli Community Development (MPKPMOA)
- No. 9 1/2012

Manakala Mesyuarat kali ke-10 Bil.2/2012 telah berlangsung pada 22 November 2012 di Bilik Persidangan, Aras 29, KKLW, Putrajaya. Dua (2) kertas dasar telah dibentangkan dalam mesyuarat berkenaan iaitu :

- Bajet Pembangunan Orang Asli Tahun 2013 – JAKOA
- Usahawan dan Keusahawanan Masyarakat Orang Asli Semenanjung Malaysia : Situasi Semasa

While the 10th Meeting Bil.2/2012 was held on 22 November 2012 at Conference Room, Level 29, KKLW, Putrajaya. Two (2) policy paper was presented at the meeting, namely:

- The Development Budget for Orang Asli Year 2013 - JAKOA
- Entrepreneurs and Entrepreneurship Orang Asli community Peninsular Malaysia: Current Situation



YB Menteri KKLW bergambar bersama-sama Ahli-Ahli Majlis Penasihat Kebangsaan Pembangunan Masyarakat Orang Asli (MPKPMOA) Kali ke-10 2/2012

YB Minister of KKLW photo with National Council Advisory of Orang Asli Community Development (MPKPMOA)
– No. 10/2012



● **Bantuan Rakyat 1Malaysia (BR1M) Untuk Masyarakat Orang Asli**

Sejajar dengan pembentangan Bajet 2012 pada Jumaat 7 Oktober 2011 oleh YAB Perdana Menteri, di mana kerajaan telah mengumumkan untuk memberi bantuan tunai, secara one-off, sebanyak RM500 kepada isi rumah yang berpendapatan bulanan RM3,000 dan kebawah. Bantuan ini adalah tandakan prihatinan Kerajaan dalam usaha untuk membantu meringankan kenaikan kos sarahidup rakyat. Isi rumah yang layak memohon merujuk kepada seorang lelaki atau wanita

● **1Malaysia People's Aid (BR1M) for Orang Asli Community**

In line with the Budget 2012 presentation on Friday, October 7, 2011 by the Prime Minister, where the government has announced to provide cash aid, one-off, a total of RM500 to households with a monthly income of RM3,000 and below. This aid is a sign of the Government's concern in an effort to help alleviate the rising cost of living. Eligible household refers to a man or woman who head to

Mesyuarat MPKPMOA kali ke-10 Bil 2/2012

10th MPKPMOA Meeting
– No. 2/2012

yang menjadi ketua kepada ahli yang tinggal serumah atau ketua keluarga. Ini merangkumi individu:

- Berkahwin termasuk anak yang berkahwin dan tinggal bersama ibu bapa;
- Ibu atau bapa tunggal yang mempunyai tanggungan;
- Individu (bujang, duda, ibutunggal) bujang yang mempunyai tanggungan; dan
- Warga emas sebatang kara

Ketua isirumah yang berkerja sendiri juga adalah layak untuk memohon.

Kerajaan memutuskan, pendaftaran permohonan Bantuan Tunai RM500 dibuat mulai hari Sabtu, 10 Disember 2011 untuk tempo hsatu bulan dan pembayaran Bantuan RM500 akan dibuat kepada ketua isirumah yang layak mulai pertengahan Januari 2012.

Bantuan ini dijangka dapat memberi manfaat kepada seramai 5.2 juta isi rumah atau 79.5 peratus daripada keseluruhan isirumah di Negara ini. Pemberian ini melibatkan anggaran peruntukan sebanyak RM2.6 bilion. JAKOA telah diwartakan pertanggungjawabkan untuk mengambil tugas bagi menguruskan segala pemasalahan permohonan BR1M 1.0 masyarakat Orang Asli berkaitan rayuan dan keciciran mulai Mac 2012 hingga selesai. Hasilnya JAKOA, telah Berjaya mendaftarkan seramai lebih kurang 36,000 pemohon.

Pengumuman YAB PM mengenai BR1M 2.0 dalam Pembentangan Bajet 2013 telah menambahkan kategori bujang sebagai penerima BR1M selain Ketua Isirumah. Sehingga kini, JAKOA telah memproses dan menghantar sejumlah 52,477 borang permohonan BR1M 2.0 di mana 38,761 orang Ketua Isi Rumah, dan 13,711 orang Bujang. Pelaksanaan pemberian baucer bagi pemohon yang Berjaya dan rayuan untuk yang tidak layak akan dilaksanakan mulai Februari 2013.

● Unit Institut Dan Penyelidikan

Simposium Kepimpinan Tok Batin/
Penghulu Orang Asli Islam Peringkat
Kebangsaan 2012

the member of the same household or head of the family. This includes individuals:

- Married including children who are married and living with their parents;
- Single parent with dependents;
- Individual (single, widower, single mother) single with dependents, and
- Elderly alone

Head of household self-employed are also eligible to apply.

The government decided, registration of applications for RM500 Cash Aid be made effective Saturday, December 10, 2011 for a period of one month and RM500 cash aid payments will be made to eligible head of household from mid-January 2012.

This cash aid is expected to benefit a total of 5.2 million households, or 79.5 percent of total households in the country. This award involves an allocation of RM2.6 billion estimate.

JAKOA had been detailed to take on the task of managing application BR1M 1.0 Orang Asli community related to the appeal and drop out from March 2012 till complete. As a result JAKOA successfully registered about 36,000 applicants.

YAB Prime Minister's announcement on BR1M 2.0 in the 2013 Budget Presentation added single category likewise head of household BR1M recipients. Until now, JAKOA have processed and sent a total of 52,477 BR1M application forms 2.0 where 38,761 people headed households, and 13,711 people Single. Implementation of the voucher for the successful applicant and the appeal for non-eligible will be implemented effective February 2013.

● Institute And Research Unit

Leadership Simposium of Islamic
TokBatin/Penghulu Orang Asli Islam
Peringkat Kebangsaan 2012

Simpodium Kepimpinan Tok Batin/Penghulu Orang Asli Islam Peringkat Kebangsaan diorganisir oleh Jabatan Kemajuan Orang Asli bersama Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM) telah diadakan pada 20-22 Mei 2012 bertempat di Institut Latihan Islam, Malaysia, Bangi. Simposium ini telah dirasmikan oleh YB Mejar Jeneral Dato' Seri Jamil Khr b. Hj. Baharom Menteri di perdana Menteridan Majlis Penutup oleh YB Dato' Hasan bin Malek, Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah. Penyertaan TokBatin/Penghulu Orang Asli beragama Islam adalah seramai 115 orang .Ini amat memberangsangkan dan memberi info bahawa mereka semua memberi komitmen yang bai ktherhadap Simposium ini.

Antara objekti futama Simposium ini adalah untuk :-

- Memberi pendedahan tentang ciri-ciri kepimpinan yang berteraskan Islam kepada Masyarakat Orang Asli di seluruh Malaysia.
- Mempertingkatkan kepimpinan Keibubapaan dalam membentuk keluarga dan masyarakat yang bahagia.
- Memperkenalkan keindahan Islam sebagai cara hidup dan Agama rasmi Negara serta agama yang mudah, praktikal dan universal.
- Menyampaikan dasar-dasar kerajaan dan isu-isu semasa.
- Menggerakkan hubungan kepimpinan Tok Batin seluruh Malaysia dengan Kerajaan khususnya pihak JAKIN, JAKOA, JAIN, MAIN dan YAYASAN TAQWA (MAIWP).

Leadership Simposium for Islamic Tok Batin/Penghulu Orang Asli Peringkat Kebangsaan organized by Orang Asli Development Department together with Malaysian Islamic Development Department (JAKIM) had been held on 20-22 May 2012 venued at Institut Latihan Islam, Malaysia, Bangi. This simposium was officiated by YB Mejar Jeneral Dato' Seri Jamil Khr b. Hj. Baharom, Minister at the Prime Minister Department and the Closing Ceremony by YB Dato' Hasan bin Malek, Deputy Minister of Rural and Regional Development . The involvement of the Islamic TokBatin/Penghulu Orang Asli is 115 people. This is very impressive and it shows that they gave good commitment towards this Simposium.

Among the main objective of this Simposium is to :-

- Provide an overview of the characteristics of Islamic leadership based on Orang Asli around Malaysia.
- Improving Parenting leadership in forming a happy family and community.
- Introducing the beauty of Islam as the official religion of the way of life and country and religion is simple, practical and universal.
- Delivering government policies and current issues.
- To strengthen the leadership of Tok Batin relationship with the Government of Malaysia in particular the JAKIN, JAKOA, JAIN, MAIN and YAYASAN TAQWA (MAIWP).

Simposium Kepimpinan Tok Batin / Penghulu Orang Asli Islam Peringkat Kebangsaan 2012

Leadership Symposium Tok Batin / Penghulu Orang Asli Islam at National level 2012





YB Timbalan Menteri KKLW merasmikan majlis penutup Simposium Tok Batin/ Penghulu

YB Deputy Minister of KKLW officiated the closing ceremony of the Tok Batin/ Penghulu Symposium

(Atas)
Jadual 46: Jumlah Terkini Batin Seluruh Malaysia Berakhir 31 Disember 2012

(Top)
Table 46: Total Updates
Batin Throughout
Malaysia Ended
31st December 2012

JUMLAH PERJAWATAN BATIN SELURUH MALAYSIA
TOTAL TOK BATIN PERSONNEL
THROUGHOUT MALAYSIA : **609**

JUMLAH JAWATAN YANG DIISI SEHINGGA 31/12/12
TOTAL POSITION FILLED UP
TILL 31/12/12 : **575**

JUMLAH KEKOSONGAN YANG BELUM DIISI SEHINGGA 31/12/12
TOTAL VACANCIES NOT FILLED UPTILL 31/12/12 : **3**

Bagi tahun 2012, jumlah BATIN dan JKKA yang telah dilantik bagi tahun 2012 adalah seperti jadual di bawah:-

For 2012, total Tok Batin and JKKA who was appointed for the year 2012 are shown in the table below:-

Bil. No.	Negeri States	Jumlah Total	Kekosongan Vacancies
1.	Perak	183	-
2.	Pahang	217	17
3.	Kelantan	44	4
4.	Negeri Sembilan	59	3
5.	Selangor	59	-
6.	Johor	47	10
Jumlah / Total		609	34

(Bawah)
Jadual 47: Jumlah JKKA Mengikut Negeri Berakhir Disember 2012

(Below)
Table 47: Total JKKA
By State Ended
December 2012

Bil. No.	Negeri States	Jumlah JKKA Total JKKA
1.	Perak	46
2.	Pahang	60
3.	Kelantan	29
4.	Negeri Sembilan	22
5.	Selangor	43
6.	Johor	17
Jumlah / Total		217

JUMLAH ASAL JKKA SELURUH MALAYSIA
ORIGINAL TOTAL JKKA THROUGHOUT MALAYSIA : **175 JKKA**

JUMLAH TERKINI BERAKHIR 31/12/12
TOTAL UPDATE ENDED 31/12/12 : **217 JKKA**

JUMLAH PERTAMBAHAN JKKA
ADDITIONAL TOTAL JKKA : **38 JKKA**

• Kajian dan Penyelidikan

Sepanjang tahun 2012, permohonan kajian/program khidmat masyarakat berkaitan masyarakat orang Asli menerima sambutan yang menggalakkan dari pengkaji, IPTA/IPTS, NGO dan agensi-agensi Kerajaan

• Study / Research

During the year 2012, the application research / community service programs related to Orang Asli community received overwhelming response from researchers, IPTA/IPTS, NGOs and government agencies

dalam mahupun luar negara. Bagitahun 2012, Bahagian Perancangan dan Penyelidikan telah menerima permohonan kajian sebanyak 324.

Bil. No.	Permohonan States	Jumlah Kajian Total JKOKKA
1.	Kajian Pelajar / Swasta Student Research / Private Sector	157
2.	Projek Khidmat Masyarakat Community Service Project	85
3.	Kajian Universiti / Agensi Kerajaan University Research /Government Agencies	38
4.	Lawatan Sosial Social Visits	40
5.	Kajian Pengkaji Luar Negara Overseas Researcher's Research	4
Jumlah / Total		324

locally or overseas. For year 2012, the Planning and Research has received application study of 324.

Jadual 48: Statistik
Permohonan Kajian/
Penyelidikan 2012

Table 48: Statistics
Application Study /
Research 2012

Selain itu, Bahagian ini juga menerima lawatan dari delegasi luar Negara antaranya Vietnam dan Singapura. Pada 12 September 2012 bahagian ini telah menerima kunjungan delegasi dari Singapura yang mengadakan lawatan ke Perkampungan Budaya Orang Asli Mah Meri di Pulau Carey, Selangor. Pada 7 sehingga 9 Oktober 2012 puladelegasidari Vietnam telah mengadakan lawatan ke Kampung Orang Asli Kuala Boh di Cameron Highlands.

In addition, the division also received a visit from a delegation overseas including Vietnam and Singapore. On 12 September 2012 the division has received a delegation from Singapore visited the Orang Asli Cultural Village in Pulau Carey MahMeri, Selangor. On 7 through October 9, 2012, a delegation from Vietnam visited to Kampung Orang Asli Village Kuala Boh at Cameron Highlands.



TKP(P) JAKOA bergambar bersama delegasi dari Vietnam dan masyarakat Orang Asli Kuala Boh, Cameron Highlands.

TKP (P) JAKOA posing with a delegation from the Vietnam and Orang Asli communities in Kuala Boh, Cameron Highlands.



**Lawatan Delegasi
Singapura ke
Perkampungan Budaya
MahMeri, Pulau Carey**

Singapore delegation visit
MahMeri Cultural Village,
Pulau Carey

- **Memorandum Persefahaman**
Memorandum Persefahaman Tambahan Pertama Kepada Memorandum Persefahaman Mengenai Pelaksanaan Projek Pemusatan Pengkalan Data Berkaitan Tumbuhan Ubatan dan Aromatik Di kalangan Orang Asli di Semenanjung Malaysia Antara Kerajaan Malaysia (JAKOA) dengan Institut Penyelidikan Perhutanan Malaysia (FRIM) telah ditandatangani dan berkuatkuasa pada 11 Disember 2012 sehingga 10 Disember 2015.
- **Lawatan Kerja Yb Timbalan Menteri Dan Ketua Pengarah Kemajuan Luar Bandar Dan Wilayah Ke New Zealand, Pada 9 - 17 November 2012**
- **Memorandum of Understanding**
First Supplement to Memorandum of Understanding Memorandum of Understanding on the Implementation of Centralised Database Related Projects Medicinal and Aromatic Plants among the Orang Asli in Peninsular Malaysia (JAKOA) within Malaysian Goverment and the Forest Research Institute Malaysia (FRIM) has been signed and became effective on December 11, 2012 until December 10, 2015 .
- **Yb Deputy Minister And Director General Of Rural And Regional Development Working Visit To New Zealand, On 9 – 17 November, 2012**

Delegasi lawatan kerja ini terdiri daripada:

- i. YB Dato' Hasan bin Malek, Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah;

The delegation's visit are:

- i. YB Dato 'Hasan Bin Malek, Deputy Minister of Rural and Regional Development;

- ii. Y.Bhg. Datin Norainee binti Mohd Yatib, isteri kepada YB Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah;
- iii. Y.Bhg. Dato' Hj Mohd Sani bin Hj Mistam, Ketua Pengarah JAKOA; dan
- iv. Setiausaha Sulit Kanan Kepada Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah

Lawatan Kerja ini telah berjaya dilaksanakan dengan kerjasama pihak Pesuruhjaya Tinggi Malaysia di New Zealand dan Kementerian Pembangunan Maori (Ministry of Māori Development) yang turut dikenali sebagai Te Puni Kōkiri.. Lawatan Kerja ini juga telah memberi manfaat kepada JAKOA untuk mempelajari amalan-amalan terbaik Kementerian Pembangunan Maori New Zealand dalam mengenalkan dan membangunkan potensi masyarakat Maori sehingga berjaya melibatkan diri secara aktif dalam arus pembangunan perdana New Zealand.

● **Lokasi Lawatan–Lawatan Yang Dikunjungi**

- a) Perkampungan Maori Ohinemutu, Rotorua;
- b) Perkampungan Budaya Maori Tamaki, Rotorua;
- c) Ladang Ternakan Kambing Biri-Biri Agrodome, Rotorua;
- d) Te Puia New Zealand Māori Arts and Crafts Institute;
- e) ke Tapak Projek Geoterma Taheke 8C;
- f) Muzium Nasional Te Papa, Wellington, New Zealand bagi upacara rasmi sambutan selamat datang Maori;
- g) Lawatan tapak oleh The Port Nicholson Block Settlement Thrust;
- h) Lawatan ke St. Albans Primary School, Christchurch;
- i) Lawatan ke Otago Polytechnic, Dunedin; dan
- j) Lawatan ke Perusahaan Ellis Fibre, Otago, Dunedin.

This visit has been successfully implemented in collaboration with the Malaysian High Commission in New Zealand and the Ministry of Maori Development , also known as Te Puni Kōkiri .. Visit also been beneficial to JAKOA to learn the best practices of New Zealand Maori Development Ministry to identify and develop the potential of Maori communities to successfully participate actively in the current New Zealand's development.

● **Locations Visited**

- a) Ohinemutu Maori Village, Rotorua;
- b) Tamaki Maori Cultural Village, Rotorua;
- c) Farm sheep Agrodome, Rotorua;
- d) Te Puia New Zealand Maori Arts and Crafts Institute;
- e) to 8C Taheke Geotherma Project Site;
- f) National Museum Te Papa, Wellington, New Zealand for the official Moari welcome ceremony;
- g) Site visit by The Port Nicholson Block Settlement Thrust;
- h) A visit to St. Albans Primary School, Christchurch;
- i) A visit to Otago Polytechnic, Dunedin, and
- j) A visit to Ellis Fibre Industries, Otago, Dunedin.



Maori Tamaki Cultural Village, Rotorua



Geoterma Taheke 8C Project Site



- **Sistem e-Damak**

Pada 3 hingga 27 April 2012 bahagian ini telah menjalankan Bengkel Pemutihan e-Damak yang telah diadakan di Bilik Mesyuarat Patawali, Ibupejabat JAKOA. Bengkel pemutihan ini melibatkan peserta seramai 93 orang yang terdiri daripada penyelaras di negeri dan daerah. Bengkel ini bertujuan untuk membuat pemutihan data Ahli isi rumah (AIR), Ketua Isi Rumah (KIR), kematian dan penduduk orang Asli yang berpindah negeri.

- **e-DAMAK System**

On 3rd to 27th April 2012 the division has conducted workshops Whitening e-DAMAK that was held at the Board Room Patawali, JAKOA Headquarters. This whitening workshop involving 93 participants consisting of the state and district coordinators. This workshop aims to make data whitening household members (AIR), the Head of Household (KIR), mortality and Orang Asli population that moved the state.



Bengkel Pemutihan e-Damak di Bilik Mesyuarat Patawali, Ibupejabat JAKOA.

Whitening workshop on e-DAMAK Patawali Meeting Room, Headquarters JAKOA.

- **Bengkel Pemutihan e-Damak di Bilik Mesyuarat Patawali, Ibupejabat JAKOA.**

Whitening workshop on e-DAMAK Patawali Meeting Room, Headquarters JAKOA

- **Kebudayaan dan Warisan**

Sepanjang tahun 2012, Muzium Orang Asli ditutup bagi kerja-kerja penaitarafan Galeri. JAKOA dengan kerjasama Jabatan Muzium Malaysia (JMM) telah melantik syarikat Two Unid Sdn.Bhd bagaimenjalankan kerja-kerja penaitarafan di Muzium Orang Asli, Gombak. Manakala, bagi penaitarafan Muzium Orang Asli Jeli, syarikat Esthetik Task Sdn. Bhd.

- **Culture and Heritage**

During the year 2012, Orang Asli Museum is closed for upgrading works Galeri. JAKOA collaboration with the Department of Museums Malaysia (JMM) has appointed Unid Two Sdn Bhd to carry out upgrading works at the Museum of Orang Asli, Gombak. Meanwhile, the upgrading of the Orang Asli Museum Jeli, Esthetik Task Sdn Bhd .



Kerja-Kerja Penaiktarafan dan Peragaan Muzium Orang Asli, Gombak



Upgrading Works and Orang Asli Museum Display, Gombak



- Perpustakaan / Rujukan Ilmiah**
Bagi tahun 2012, terdapat beberapa program yang telah dijalankan antaranya Program Hari Terbuka Perpustakaan JAKOA yang diadakan pada 23 Jun 2012. Selain itu, sempena sambutan Aidilfitri dan Ulangtahun Kemerdekaan yg ke-55, Program "Merdeka Raya" pula telah dijalankan di Perpustakaan pada 10 sehingga 11 September 2012. Program-program ini dijalankan sebagai salah satu usaha untuk menarik minat membaca di kalangan kanak-kanak orang asli dan masyarakat setempat serta memupuk semangat cintakan negara. Jumlah pelawat ke Perpustakaan bagi tahun 2012 ialah sebanyak 599 orang. (Sila rujuk Graf di bawah)

- Library / Academic Reference**
Bagi For year 2012, there are several programs that have been conducted among JAKOA Library Program Open Day held on 23rd June, 2012. Additionally, in conjunction with Aidilfitri and Merdeka Anniversary yg 55th, The "Independence Celebration" was conducted in the Library on 10th to 11th September 2012. These programs are conducted in an effort to attract interest in reading among children of orang asli and local communities and foster patriotism. Total visitors to the Library for the year 2012 stood at 599 people. (See graph below)

Kerja-Kerja Penaiktarafan
dan Peragaan Muzium
Orang Asli, Jeli

Upgrading Works and Orang
Asli Display Meseum, Jeli



Gambar sepanjang aktiviti di jalankan di Perpustakaan, JAKOA Gombak

Photos throughout the activities carried out in the Library, Gombak JAKOA





MAKLUMAT NEGERI

STATES REPORTS

JABATAN KEMAJUAN ORANG ASLI NEGERI PAHANG

Jabatan Kemajuan Orang Asli Negeri Pahang telah melaksanakan pelbagai inisiatif dan program pembangunan pada tahun 2012 ke arah mentransformasikan Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang supaya berdaya saing dan maju setanding dengan masyarakat umum yang lain selaras dengan Pelan Transformasi Kerajaan yang diilhamkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri Malaysia.

Jabatan Kemajuan Orang Asli Negeri Pahang sebagai teras pembangunan dan kemajuan Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang telah wujud sejak tahun 1951 dan kini berpusat di Wisma Persekutuan, Kuantan. Memainkan peranan sebagai badan peneraju Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang, peranan jabatan amat penting dalam merealisasikan hasrat dan harapan Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang ke arah pembangunan dan kemajuan yang lestari tanpa meninggalkan warisan budaya mereka yang unggul.

Pencapaian Tahun 2012

- **Laporan Pembangunan Sosioekonomi**

Seiring dengan transformasi dan perstrukturkan semula JAKOA, Seksyen Pembangunan Sosio Ekonomi Jabatan Kemajuan Orang Asli Negeri Pahang pada tahun 2012 telah diperuntukkan sejumlah RM 7, 699, 879.27 bagi mencapai hasrat dan tujuan sebagaimana yang telah digariskan. Daripada jumlah tersebut, Program Pembangunan Sosial menerima peruntukan berjumlah RM 361, 358.00. Program Pembangunan Ekonomi menerima peruntukan sebanyak RM 69, 508.10. Disamping itu, JAKOA Negeri Pahang juga telah menerima peruntukan di bawah Skim Pembangunan Kesejahteraan Rakyat bertujuan melaksanakan Program Bantuan Rumah & Baik Pulih Rumah di perkampungan Orang Asli Negeri Pahang sebanyak RM 3, 520,990.05. Selain itu, JAKOA Negeri Pahang juga melaksanakan projek-projek di bawah

DEVELOPMENT DEPARTMENT OF ORANG ASLI NEGERI PAHANG

Department of Orang Asli Development had implemented various initiatives and development programs in 2012 towards transforming Negeri Pahang Orang Asli community to advance a competitive and comparable with other society in line with the Government Transformation Plan inspired by the Yang Amat Berhormat Prime Minister of Malaysia.

Department of Orang Asli Development as the core of development and progress Negeri Pahang Orang Asli community has been in existence since 1951 and is currently based in Wisma Federation, Kuantan. Play a role as the leader Negeri Pahang Orang Asli community, the department's role is very important in realizing the hopes and aspirations Orang Asli Community Negeri Pahang and progress towards sustainable development without leaving their cultural heritage.

Achievements In 2012

- **Socioeconomic Development Report**

Along with the transformation and restructuring JAKOA, Socioeconomic Development Section, Development Department of Orang Asli Negeri Pahang in 2012 had allocated an amount of RM 7, 699, 879.27 in order to achieve the intended objective as outlined. Of this amount, the Social Development Program received an allocation of RM 361, 358.00. Economic Development program received an allocation of RM 69, 508.10. In addition, Negeri Pahang JAKOA also received funding under the People's Livelihood Development Scheme aims to implement the Housing Aid Programme & Home Repair in Negeri Pahang Orang Asli village of RM3, 520,990.05. Apart from that, Negeri Pahang JAKOA also implementing projects under the Community Living Program Wellness surge for Infrastructure Sector (RTP

Program Lonjakan Kesejahteraan Hidup Masyarakat Orang Asli bagi Sektor Infrastruktur (RTP – PFI II) sebanyak RM 2, 845,564.04. Manakala peruntukan daripada Pihak Jabatan Kemajuan Masyarakat (KEMAS) bagi projek baik pulih Tabika kepada JAKOA Negeri Pahang iaitu sebanyak RM 412, 000.00 . Bagi meningkatkan bekalan air terawat di perkampungan Orang Asli Negeri Pahang, sebanyak RM 67, 500.00 telah diperuntukkan. Bagi menaik taraf premis Kerajaan, JAKOA Negeri Pahang menerima peruntukan sebanyak RM 125, 054.08. Program Latihan Kemahiran & Kerjaya, JAKOA Negeri Pahang menerima peruntukan RM 297, 905.00. Program Penempatan Tersusun tidak menerima peruntukan. Dari segi prestasi perbelanjaan pembangunan pula, JAKOA Negeri Pahang telah berjaya membelanjakan 100 % dari peruntukan tersebut.

- PFI II) of RM 2, 845,564.04. While the provisions of the Community Development Department (KEMAS) for tabika repair to Negeri Pahang JAKOA amounting to RM 412, 000.00. To increase the supply of treated water in Negeri Pahang Orang Asli villages, a total of RM67, 500.00 was allocated. To upgrade the premises level, Negeri Pahang JAKOA received an allocation of RM125, 054.08. Career Skills Training program, Negeri Pahang JAKOA received allocation of RM 297, 905.00. Structured Placement program did not receive funding. In terms of performance development expenditure, Negeri Pahang JAKOA successfully spent 100% of the allocation.

No. No.	Program Program	Peruntukan Allocation	Peratusan% Percentage
1	Penempatan Tersusun Structured settlements	-	-
2	Pembangunan Sosial Social development	361,358.00	100
3	Pembangunan Ekonomi Economic Development	69,508.10	100
4	Program RTP – PFI II RTP program - PFI II	2,845,564.04	100
5	Program PBR - SPKR PBR program - SPKR	3,520,990.05	100
6	Bekalan Air Terawat Treated Water Supply	67,500.00	100
7	Program Latihan Kemahiran & Kerjaya di bawah SPKR Skills Training Program Career under SPKR	297,905.00	100
8	Baik Pulih Tabika (KEMAS) Kindergarten Overhaul (KEMAS)	412,000.00	100
9	Naik Taraf Premis Kerajaan Government Premises Upgrades	125,054.08	100
Jumlah / Total		7, 699, 879.27	100

Jadual 49:
Peruntukan yang
diterima pada tahun
2012.

Table 49: Allocation
received for year
2012

Jadual 50: Program Bantuan Rumah – Skim Pembangunan Kesejahteraan Rakyat Tahun 2012 dilaksana oleh JAKOA Negeri Pahang

Table 50: Housing Aid Program - People's Livelihood Development Scheme implemented by the year 2012 JAKOA Pahang

Bil No.	Daerah District	Unit Unit
1	Pekan	4
2	Rompin	3
3	Lipis	-
4	Temerloh	45
5	Bera	-
6	Jerantut	1
7	Bentong	-
8	Raub	-
9	Kuantan	8
10	Maran	1
11	Cameron Highlands	1
Jumlah / Total		63

Bil No.	Daerah District	Unit Unit
1	Pekan	26
2	Rompin	12
3	Lipis	45
4	Temerloh	63
5	Bera	24
6	Jerantut	30
7	Bentong	8
8	Raub	14
9	Kuantan	9
10	Maran	19
11	Cameron Highlands	28
Jumlah / Total		278

Jadual 51: Program Baik Pulih Rumah – Skim Pembangunan Kesejahteraan Rakyat Tahun 2012 dilaksana oleh JAKOA Negeri Pahang

Table 51: Home Repair Program - People's Livelihood Development Scheme implemented by the year 2012 JAKOA Pahang

● Laporan Program Pembangunan Ekonomi

Bagi meningkatkan sumber ekonomi dan pendapatan Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang Tahun 2012, JAKOA Negeri Pahang telah melaksanakan beberapa Program Ekonomi dan Peningkatan Pendapatan. Antaranya :

Bil No.	Projek Project	Daerah District	Peruntukan Allocation
1	Peralatan Bengkel Motosikal Motorcycle Workshop Equipment	Lipis	14,145.00
2	Projek Tanaman Cendawan Mushroom Cultivation project	Rompin	17,052.00
3	Projek Ternakan Lembu Cattle Breeding Project	Rompin	11,040.00
4	Bahan Projek Ternakan Cendawan Materials Mushroom Farming	Rompin	16,220.10
5	Peralatan Projek Ternakan Lembu Cattle Farming Equipment	Rompin	11,040.00
Jumlah / Total			RM 69,508.10

● Economic Development Program report

To improve the economy and income sources Community Pahang Orang Asli year 2012, JAKOA Pahang State has implemented several programs Economic and Revenue Enhancement. Among them:

● Laporan Unit Perancangan dan Penyelidikan

● Research and Planning Unit Report

Bil No.	Projek Project	Peruntukan Allocation (RM)	Perbelanjaan Expenses (RM)	Baki Balance (RM)	%	Peratusan % Percentage
1	BATIN	1,300,000.00	1,300,000.00	0.00	0%	100%
2	BATIN	474,250.00	474,250.00	0.00	0%	100%
3	BATIN	33,900.00	33,900.00	0.00	0%	100%
4	JKKK/JKKKP	281,600.00	281,600.00	0.00	0%	100%
5	JKKK/JKKKP	171,650.00	171,650.00	0.00	0%	100%

Jadual 52: Bayaran Elaun Batin dan JKKK Orang Asli Negeri Pahang Tahun 2012.

Table 52: Payment for Batin and Orang Asli Negeri Pahang JKKK Fees and Allowances Year 2012

● Laporan Unit Pembangunan Minda & Pendidikan

● Mind Development and Education Unit Report

Bil No.	Projek Project	Perbelanjaan Expenses (RM)	Baki Balance (RM)	Peratus % Percentage
1	Wang Saku	1,230,718.00	0.00	100
2	Pengangkutan	3,259,728.00	0.00	100
3	Bakul Makanan (Kurang Zat Makanan)	488,884.50	0.00	100
4	Kurang Zat Makanan (Kzm)	29,989.30		0.00 100
Jumlah / Total		5,109,319.80		100

Jadual 53:
Peruntukan bagi Wang Saku, Pengangkutan, Bakul Makanan dan Makanan Tambahan Kurang Zat Makanan kepada Pelajar Orang Asli Negeri Pahang.

Table 53: Provision for Pocket Money, Transport, Food Basket and Less Supplements Nutrition to Orang Asli Students Pahang.

• Laporan Unit Pendidikan & Seksyen Kebajikan & Perubatan • Education & Welfare Section and Medical Unit Report

Bil Projek No. Project	Peruntukan Allocation(RM)	Peruntukan 2 Allocation 2(RM)	Jumlah Total (RM)	Tolak/Ajih Less/Attribute(RM)	Tambah Add (RM)	Perbelanjaan Expenses (RM)
1 Upah Catuan Basah Kering <i>Wages Ration Wet Dry</i>	210,000.00	339,345.00	549,345.00			549,345.00
2 Tabika <i>Tabika</i>	30,000.00	33,000.00	63,000.00	13,192.00 (Tambang)		63,000.00
3 Pelbagai / Asrama <i>Miscellaneous / Hostel</i>	775,560.00	580,000.00	1,355,560.00	350,000.00 (Tambang)	50,000.00 (Kebajikan)	1,355,560.00
				100,000.00 (Kebajikan)		
4 Rohaniah/ Kebajikan Spiritual / Welfare	200,000.00	150,000.00	350,000.00	50,000.00 (Pelbagai/asrama)	100,000 (Pelbagai/ Asrama)	350,000.00
				37,190.00 (Tambang)		
5 Kesihatan Health	150,000.00	80,000.00	230,000.00	92,092.10 (Tambang)		230,000.00
6 Panjar Wang Runcit Petty Cash Imprest	5,000.00	0.00	5,000.00			5,000.00
7 Tambang Fare	0	188,215.00	188,215.00	350,000.00 (Pelbagai/ asrama)	188,215.00	
				13,192.00 (Tabika)		
				37,190.00 (Rohanaiah)		
				92,092.10 (Kesihatan)		
				Jumlah :		
				492,474.10		
JUMLAH / Total	1,370,560.00	1,370,560.00	2,741,120.00	642,474.10	642,474.10	2,741,120.00

Jadual 54: Peruntukan Pelbagai dan Kebajikan kepada Pelajar Orang Asli dan masyarakat Orang Asli Negeri Pahang

• Laporan Program Latihan Kemahiran & Kerjaya JAKOA Negeri Pahang • Skills Training Program & Career JAKOA Negeri Pahang Report

Table 54: Miscellaneous Provisions and Welfare to Orang Asli students and Orang Asli community Negeri Pahang

Jadual 55: Kursus belia dan beliananis Orang Asli menjalani latihan kemahiran di beberapa Syarikat.

Table 55: Youth Course Orang Asli youths undergoing training in several companies.

Bil No.	Negeri Project	Pengendali Kursus Course Coordinator	Bil Peserta No Of Participant	Peruntukan Allocation(RM)	Peratus % Percentage
1	PAHANG	La'joise (Jurukcantikan)	5	37,500.00	100
2		La'joise (Pendandan Rambut)	1	7,500.00	100
3		Bj Beauty (Jurukcantikan)	1	6,800.00	100
4		Bj Beauty (Pedandan Rambut)	3	20,400.00	100
5		Septronic (Automotif)	4	35,900.00	100
6		Silicon (Elektronik)	2	12,000.00	100
7		Plomo (Prime Mover)	2	12,000.00	100
8		Excellent (Kerani Tiket)	4	33,240.00	100
		Jumlah Besar / Grand Total	22	165,340.00	100

Bil No.	Pengendali Kursus <i>Course Coordinator</i>	Kursus Course	Bil Peserta <i>No. of Participant</i>	Peruntukan (RM) <i>Allocation</i>	Peratus % <i>Percentage</i>
1	Heritage Training Centre Sdn Bhd	Juruteknik Elektrik <i>Electrical Technician</i>	10	46,650.00	100
2	Saf Academy Sdn. Bhd	Pembantu Jualan <i>Sales Assistant</i>	7	35,000.00	100
3	Saf Academy Sdn. Bhd	Penyambut Tetamu <i>Receptionist</i>	2	10,000.00	100
Jumlah Besar			19	91,650.00	100

Bil No.	Lokasi <i>Location</i>	Peruntukan Allocation (RM)	Peratusan Percentage %
1	Program Peningkatan Profesionalisme JKKK Kampung Orang Asli Daerah Bentong, Pahang <i>Profesionalism Enhancement Program for JKKK Kampung Orang Asli Bentong District, Pahang</i>	48,000.00	100
2	Program Belia dan Beliananis Orang Asli Daerah Bentong, Pahang <i>Orang Asli Youth and Young Woman Bentong District, Pahang Program</i>	49,760.00	100
3	Program Ramah Mesra Pemimpin Masyarakat Orang Asli di Daerah Bentong, Pahang Bersama TKP (P) <i>Program Raman Mesra Orang Asli Community Leaders at Bentong District, Pahang with TKP (P)</i>	10,000.00	100
4	Program Mesra Minda Kg. Sungai Mas, Kuantan <i>Friendly Mind Program Kg Sungai Mas, Kuantan</i>	15,800.00	100
5	Program Mesra Minda Kg. Denai, Rompin <i>Friendly Mind Program Kg Denai, Rompin</i>	13,414.00	100
6	Program Mesra Minda Kg. Tanah Merah, Pekan <i>Friendly Mind Program Kg. Tanah Merah, Pekan</i>	10,210.00	100
7	Program Mesra Minda Pos Telanok, Cameron Highlands <i>Friendly Mind Program Pos Telanok, Cameroon Highlands</i>	14,850.00	100
8	Program Mesra Minda Pos Lenjang, Lipis <i>Friendly Mind Program Pos Lenjang Lipis</i>	25,040.00	100
9	Program Mesra Minda Kg. Kenyam, Jerantut <i>Friendly Mind Program Kg Kenyam, Jerantut</i>	20,000.00	100
10	Program Mesra Minda Kg. Gapoi, Bentong <i>Friendly Mind Program Kg Gapoi, Bentong</i>	20,000.00	100
11	Program Mesra Minda Kg. Kuala Terbol, Temerloh <i>Friendly Mind Program Kg. Kuala Terbol, Temerloh</i>	13,500.00	100
12	Program Mesra Minda Kg. Ulu Jempol, Maran <i>Friendly Mind Program Kg Ulu Jempol Maran</i>	28,616.00	100
13	Program Mesra Minda Kg. Pos Buntu, Raub <i>Friendly Mind Program Kg Pos Buntu, Raub</i>	30,000.00	100
14	Kursus Usahawan Orang Asli <i>Orang Asli Entrepreneurs Course</i>	12,820.00	100
15	Kursus JKKK Orang Asli <i>Orang Asli JKKK Course</i>	7,290.00	100
16	Pembelian hadiah cabutan bertuah Program Mesra Minda <i>Purchase gift for Lucky Draw Friendly Mind Program</i>	9,510.00	100
17	Cenderahati Program Mesra Minda <i>Souvenir for Friendly Mind Program</i>	6,500.00	100
18	Pembelian Hadiah Anugerah Khas Program Mesra Minda <i>Purchase Special Award Prize for Friendly Mind Program</i>	9,030.00	100
19	Hadiyah Sukaneka Program Mesra Minda <i>Purchase Gift game gift for Friendly Mind Program</i>	13,800.00	100
20	Banting dan Banner Program Mesra Minda <i>Banting and Banner for Friendly Mind Program</i>	3,350.00	100
21	Pembelian Beg Kertas Program Mesra Minda <i>Purchase Paper Bag for Friendly Mind Program</i>	6,270.00	100
22	Kem Transformasi Belia dan Beliananis Orang Asli Negeri Pahang <i>Transformation Camp for Youth and Young Woman Orang Asli Negeri Pahang</i>	220,000.00	100
23	Kursus Memperkasakan Batin Orang Asli Negeri Pahang <i>Empowering Batin Orang Asli Negeri Pahang Course</i>	20,000.00	100
24	Lawatan MAHA 2012 <i>Visit MAHA 2012</i>	20,000.00	100
25	Program Mesra Minda RPS Iskandar, Bera <i>RPS Iskandar, Bera friendly mind program</i>	30,000.00	100
26	Lawatan Mesra Minda Batin & JKJK Orang Asli Negeri Pahang ke Negeri Sarawak <i>Batin & JKJK Orang Asli Negeri Pahang friendly mind tour to Negeri Sarawak</i>	110,000.00	100
Jumlah Besar / Grand Total		767,760.00	

Jadual :56 Kursus belia dan beliananis Orang Asli menjalani latihan kemahiran di beberapa Syarikat

Table 56: Youth Course
Orang Asli youth undergoing skill training at several companies

Jadual 57: Program Mesra Minda sepanjang tahun 2012

Table 57: Youth Course
Orang Asli youths undergoing training in several companies.

- **Laporan Program Mesra Minda JAKOA Negeri Pahang Tahun 2012**

Tahun 2012, Jabatan Kemajuan Orang Asli Negeri Pahang telah melaksanakan Program Mesra Minda di 11 lokasi Perkampungan Orang Asli Negeri Pahang. Selain itu, JAKOA Negeri Pahang juga mengadakan kursus pembangunan minda kepada belia & beliananis, Batin & JKKA serta mengadakan lawatan mesra minda.

- **Aktiviti JAKOA Negeri Pahang Tahun 2012**

- **Majlis Perhimpunan Tahunan dan Amanat Ketua Pengarah JAKOA Malaysia Tahun 2012 kepada Warga Jabatan Kemajuan Orang Asli Negeri Pahang**

Majlis Perhimpunan Tahunan dan Amanat Ketua Pengarah JAKOA Malaysia Tahun 2012 kepada Warga JAKOA Negeri Pahang telah diadakan pada 14 Februari 2012 bertempat di Institut Latihan KEMAS, Kuantan. Seramai 250 pegawai dan kakitangan JAKOA Negeri Pahang menghadiri majlis ini.



Majlis Penyampaian Amanat oleh Ketua Pengarah JAKOA

Ceremony Speech by Director General JAKOA

- **Seminar Profesionalisme JAKOA Negeri Pahang bersama Lembaga Penduduk dan Pembangunan Keluarga Negara (LPPKN) dan Jabatan Hal Ehwal Khas (JASA) Negeri Pahang**

JAKOA Negeri Pahang telah menganjurkan Seminar Profesionalisme JAKOA Negeri Pahang bersama Lembaga Penduduk dan Pembangunan



- **Professionalism Seminar JAKOA Pahang State The National Population and Family Development Board (NPDB) and the Department of Special Affairs (JASA) Negeri Pahang**

Negeri Pahang JAKOA had conducted a Professionalism Seminar Negeri Pahang JAKOA organized jointly with the National Population and Family

- **Laporan Program Mesra Minda JAKOA Negeri Pahang Tahun 2012**

In 2012, the Development Department of Orang Asli Negeri Pahang had conducted Program Mesra Minda at 11 locations in Negeri Pahang Orang Asli village. In addition, Negeri Pahang JAKOA also held mind development courses to youth & young women, Batin & JKKA and does a friendly visits.

- **JAKOA activities Negeri Pahang year 2012**

- **Annual Assembly and the Director-General of JAKOA Malaysia Mandate of the Year to the Orang Asli Negeri Pahang Development citizens.**

Annual Assembly and the Director-General Mandate of the Year 2012 JAKOA Malaysia Negeri Pahang to JAKOA Citizens was held on 14 February, 2012 at KEMAS Training Institute in Kuantan. A total of 250 officers and staff of Negeri Pahang JAKOA attended this event.

Keluarga Negara (LPPKN) dan Jabatan Hal Ehwal Khas (JASA) Negeri Pahang pada 14 Februari 2012 bertempat di Institut Latihan KEMAS, Kuantan. Seramai 250 pegawai dan kakitangan JAKOA Negeri Pahang telah menghadiri seminar ini.

Development Board (NPFDB) and the Department of Special Affairs (JASA) Negeri Pahang on 14 February 2012 at KEMAS Training Institute in Kuantan. A total of 250 officers and staff of Negeri Pahang JAKOA attended this seminar.



- **Program Ceramah Agama JAKOA Negeri Pahang**

JAKOA Negeri Pahang telah mengadakan Program Penghayatan Rohani dan Keagamaan dengan menganjurkan ceramah agama di Bilik Mesyuarat JAKOA Negeri Pahang di Wisma Persekutuan pada Jumaat, 16 Januari 2013.

- **Program JAKOA Negeri Pahang Religious Talk**

Negeri Pahang JAKOA held Spiritual and Religious Appreciation Program by organizing a religious talk at the Board Room at Wisma Negeri Pahang JAKOA Federation on Friday, 16 January, 2013.

Sekitar Seminar Profesionalisme JAKOA Negeri Pahang

Around the Professionalism Seminar of JAKOA Pahang



- **Program Mesra Minda di Kampung Orang Asli Penderas, Temerloh bersama YB. Menteri Kemajuan Luar Bandar & Wilayah**

Majlis Perasmian Program Mesra Minda JAKOA Negeri Pahang Tahun 2012 di Kampung Orang Asli Paya Penderas, Temerloh telah dirasmikan oleh Menteri Kemajuan Luar Bandar & Wilayah, YB. Dato' Seri Haji Mohd Shafie Bin Haji Apdal telah diadakan pada 24 April 2012 di padang bola sepak SK Penderas, Kuala Krau. Seramai 500 orang penduduk telah hadir

- **Friendly Mind program in Kampung Orang Asli Penderas, Temerloh with YB. Minister of Rural and Regional**

The Opening Ceremony for Friendly Mind Program Year 2012 JAKOA Negeri Pahang Orang Asli in Kampung Paya Penderas, Temerloh was inaugurated by the Minister of Rural and Regional Development, the YB. Dato 'Seri Haji Mohd Shafie bin Haji Apdal on 24 April 2012 at the football field SK Penderas, Kuala Krau. A total of 500 populations were present to

Program Ceramah Agama Anjuran JAKOA Negeri Pahang

Religion Talks Program Organized by JAKOA Pahang

untuk mendengar amanat dan ucapan YB KKLW seterusnya beramah mesra dengan beliau.

hear his mandate and speech by YB KKLW and then mingled with him.



Program Mesra Minda
di Kampung Orang Asli
Penderas, Temerloh

Mind-friendly Program in
Kampung Orang Asli
Penderas, Temerloh



- Perasmian Seminar Profesionalisme Pemimpin Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang oleh YB. Menteri Kemajuan Luar Bandar & Wilayah

JAKOA Negeri Pahang telah mengadakan Seminar Profesionalisme Pemimpin Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang pada 9 April 2012 bertempat di Hotel MS Garden, Kuantan. Seminar ini disertai 400 orang batin dan JKKA Kampung Orang Asli seluruh Negeri Pahang. Seminar ini telah dirasmikan oleh Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, YB. Dato' Seri Haji Mohd Shafie Bin Haji Apdal.

- Opening Ceremony Professionalism Seminar Orang Asli Community Leaders Negeri Pahang by YB. Minister of Rural and Regional Development

Negeri Pahang JAKOA had conducted Professionalism Seminar Orang Asli Community Leaders Negeri Pahang on 9 April 2012 at the MS Garden Hotel, Kuantan. 400 Batin and JKKA Kampung Orang Asli from entire Negeri Pahang attended the seminar. The seminar was inaugurated by the Minister of Rural and Regional Development, YB. Dato' Seri Haji Mohd Shafie bin Haji Apdal.

Seminar Profesionalisme
Orang Asli Negeri Pahang

Professionalism Seminar
Orang Asli Pahang



- Majlis Penutup Seminar Profesionalisme Pemimpin Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang oleh YB. Menteri Kemajuan Luar Bandar & Wilayah

JAKOA Negeri Pahang telah mengadakan Seminar Profesionalisme Pemimpin Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang pada 10 April 2012 bertempat di Hotel MS Garden, Kuantan. Seminar ini disertai 400 batin dan JKKK Kampung Orang Asli seluruh Negeri Pahang. Majlis penutup Seminar ini telah disempurnakan oleh Pengurus Jawatankuasa Pembangunan Luar Bandar dan Hal Ehwal Orang Asli Negeri Pahang, YB. Dato' Haji Wan Rosdy Bin Wan Ismail mewakili YAB Menteri Besar Pahang

- **Closing ceremony of the Professionalism Seminar Orang Asli Community Leaders Negeri Pahang by the YB.. Minister of Rural and Regional**

Negeri Pahang JAKOA had conducted Professionalism Seminar Orang Asli Community Leaders Negeri Pahang on 10 April 2012 at the MS Garden Hotel, Kuantan. 400 Batin and JKKK Kampung Orang Asli from entire Negeri Pahang attended the seminar. This seminar closing ceremony was officiated by the Chairman of the Rural Development and Orang Asli Affairs Negeri Pahang , YB. Dato 'Haji Wan Ismail Bin Wan Rosdy representing the YAB Chief Minister Pahang.



- Majlis Perasmian Program Pemajuan Kawasan PPK Kampung Orang Asli Pantos, Lipis oleh YB. Menteri Kemajuan Luar Bandar & Wilayah

Majlis Perasmian Program Pemajuan Kawasan PPK Kampung Pantos, Lipis telah diadakan pada 13 Disember 2012 di padang serbaguna kampung tersebut. Majlis ini telah disempurnakan oleh Menteri Kemajuan Luar Bandar & Wilayah, YB. Dato' Seri Haji Mohd Shafie Bin Haji Apdal. A total of 1,200 populations were present to hear his mandate

- **Opening Ceremony of the PPK Area Development Programme Orang Asli Village Pantos, Lipis by YB. Minister of Rural and Regional.**

Opening Ceremony of the PPK Area Development Program Orang Asli Village Pantos, Lipis was held on 13 December, 2012 in the village multi-purpose field. The event was officiated by the Minister of Rural and Regional Development, YB Dato' Seri Haji Mohd Shafie bin Haji Apdal. A total of 1,200 populations were present to hear his mandate

Majlis Penutup Seminar Profesionalisme Orang Asli Negeri Pahang

Closing Ceremony of Professionalism Seminar Orang Asli Pahang

orang penduduk telah hadir untuk mendengar amanat dan ucapan YB Menteri KKLW seterusnya beramah mesra dengan beliau.

and then mingled with him.



Lawatan YB Menteri KKLW ke PPK Orang Asli Pantos Lipis

KKLW Minister's visit to the PPK Orang Asli Pantos Lipis

- Seminar Penghayatan Ramadhan Masyarakat Orang Asli Islam Negeri Pahang oleh YH. Ketua Pengarah JAKOA Malaysia

Seminar Penghayatan Ramadhan Masyarakat Orang Asli Islam Negeri Pahang Tahun 2012 telah diadakan pada 13 – 15 Ogos 2012 bertempat di Hotel Sempurna Resort, Kuantan. Seramai 200 orang masyarakat Orang Asli Islam Negeri Pahang terlibat dalam seminar ini.

- Seminar Penghayatan Ramadan Orang Asli Negeri Pahang Islamic Society by YB. Director General of the Malaysian JAKOA

Seminar Penghayatan Ramadan Orang Asli Negeri Pahang Islamic Society year 2012 was held on 13 to 15 August 2012 at the Hotel Sempurna Resort, Kuantan. A total of 200 Orang Asli communities in Negeri involved in this seminar.



Majlis Seminar Penghayatan Ramadhan Masyarakat Orang Asli Islam

Ramadhan Appreciation Seminar with Muslim Orang Asli

- Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Desa Sejahtera 2012 oleh YB. Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah

Kampung Orang Asli RPS Runchang, Pekan telah berjaya menjadi johan Anugerah Desa Sejahtera peringkat Kebangsaan Kategori Kampung Orang Asli sempena Hari Kemerdekaan Malaysia ke – 55. Majlis penyampaian hadiah kepada pemenang telah disempurnakan oleh Menteri Kemajuan Luar Bandar & Wilayah, YB. Dato' Seri

- Prize Giving Anugerah Desa Sejahtera 2012 by YB. Minister of Rural and Regional.

Orang Asli RPS Runchang village, Pekan won as a champion for the Anugerah Desa Sejahtera National Category in conjunction with Malaysia's Independence Day - 55. Prize giving ceremony for the winners was officiated by Minister of Rural and Regional Development, YB. Dato' Seri Haji Mohd Shafie bin Haji Apdal on 1 November 2012 at the Multipurpose Hall, KKLW in Putrajaya.

Haji Mohd Shafie Bin Haji Apdal pada 1 November 2012 di Dewan Serbaguna, KKLW, Putrajaya.



- Majlis Perasmian Kem Transformasi Belia Orang Asli Negeri Pahang Tahun 2012 (K-TBOAP 2012) oleh YAB Menteri Besar Pahang

JAKOA Negeri Pahang telah menganjurkan Kem Transformasi Belia Orang Asli Negeri Pahang 2012 pada 31 November 2012 – 3 Disember 2012 bertempat di Dusun Eco Resort, Bentong. Majlis perasmian kem ini telah dirasmikan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Besar Pahang, Dato' Seri DiRaja Haji Adnan Bin Haji Yaakob. Seramai 400 peserta dari kalangan belia dan beliawanis Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang telah menyertai kem ini.

- Opening Ceremony of Orang Asli Youth Transformation Camp Negeri Pahang Year 2012 (K-TBOAP 2012) by the YAB Chief Minister of Pahang.

JAKOA Pahang had organized the Orang Asli Youth Transformation Camp Negeri Pahang 2012 at 31 November 2012 – 3 December, 2012 held at Dusun Eco Resort, Bentong. The Camp opening ceremony was officiated by the YAB Chief Minister of Pahang, Dato' Seri Di Raja Haji Adnan Bin Haji Yaakob. A total of 400 participants from among the youth and young woman Pahang Orang Asli community participated in this camp.



- Majlis Penyampaian Anugerah Belia Orang Asli Negeri Pahang (A-BOAP) Tahun 2012 oleh YAB Menteri Besar Pahang

JAKOA Negeri Pahang telah mengadakan Majlis Penyampaian Anugerah Belia Orang Asli Pahang (A – BOAP) sempena Kem Transformasi Belia Orang Asli Negeri Pahang 2012 pada 1 Disember 2012 bertempat di

- Orang Asli Youth Awards Ceremony Negeri Pahang (A - BOAP) Year 2012 by the YAB Chief Minister of Pahang.

Negeri Pahang JAKOA had held Orang Asli Youth Awards Ceremony Negeri Pahang (A - BOAP) in conjunction with the Orang Asli Youth Transformation Camp Negeri Pahang 2012 on 1 December 2012 at Dusun Eco Resort, Bentong.

Perbentangan Cadangan Projek Anugerah Desa Sejahtera 2012

Proposal Presentation for "Anugerah Desa Sejahtera 2012" Project

Majlis Perasmian Kem Transformasi Belia Orang Asli Negeri Pahang

Negeri Pahang Orang Asli Youth Transformation Camp Opening Ceremony

Dusun Eco Resort, Bentong. Majlis penyampaian Anugerah Belia ini telah disempurnakan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Besar Pahang, Dato' Seri DiRaja Haji Adnan Bin Haji Yaakob. Seramai 400 peserta dari kalangan belia dan beliananis Masyarakat Orang Asli Negeri Pahang telah menyertai majlis ini.

Youth Award presentation ceremony was officiated by YAB Chief Minister of Pahang, Dato' Seri Di Raja Haji Adnan Bin Haji Yaakob. A total of 400 participants from among the Orang Asli Pahang youth and young woman community participated in this event.



YAB Menteri Besar menyampaikan Anugerah kepada Tokoh Belia dan Beliananis Orang Asli Negeri Pahang

Chief Minister presenting awards to Negeri Pahang Orang Asli Youth Figures

- **YAB Perdana Menteri di Program Kasih FELDA di Kampung Orang Asli Sungai Retang, Jerantut**

Perdana Menteri Malaysia, Yang Amat Berhormat Dato' Seri Mohd Najib Bin Tun Haji Abdul Razak telah merasmikan Program Kasih FELDA di perkampungan Orang Asli Sungai Retang, Jerantut pada 20 Julai 2012.

- **Prime Minister at the Kasih FELDA Program at Kampung Orang Asli Sungai Retang, Jerantut**

Prime Minister, YAB Dato' Seri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak officiated the Program Kasih Felda at the Orang Asli Sungai Rentang , Jerantut on 20 July, 2012.



Lawatan YAB Perdana Menteri ke Kampung Orang Asli Sungai Retang, Jerantut

Prime Minister visit to Orang Asli Sungai Retang Village in Jerantut

- Lawatan Mesra Minda Batin & JKKK Kampung Orang Asli Negeri Pahang ke Negeri Sarawak Tahun 2012

JAKOA Negeri Pahang telah mengadakan Lawatan Mesra Minda Batin & JKKK Kampung Orang Asli Negeri Pahang ke Negeri Sarawak pada 28 – 31 Disember 2012. Rombongan ini disertai oleh 60 orang batin dan JKKK Kampung Orang Asli Negeri Pahang dan 10 orang urus setia JAKOA Negeri Pahang. Tujuan utama lawatan ini ialah melihat kepelbagaiannya kaum yang terdapat di Negeri Sarawak selain bertukar – tukar budaya dan adat resam.

- **Batin and JKKK Orang Asli Negeri Pahang friendly mind visit to Negeri Sarawak Year 2012**

Pahang JAKOA had held a Batin and JKKK Orang Asli Negeri Pahang friendly mind visit to Negeri Sarawak on 28 to 31 December 2012. The delegation was participated by 60 Batin and JKKK Orang Asli Negeri Pahang and 10 JAKOA Pahang State Secretariat. The main purpose of this visit was to see the diversity of people who are in the State besides the culture and customs exchange.



Rombongan berada di Kampung Belimbing, Kampung Bidayuh Islam Padawa, Sarawak.

The delegation was in
Kampung Belimbing,
Kampung Bidayuh Islam
Padawa, Sarawak.

JABATAN KEMAJUAN ORANG ASLI NEGERI PERAK DAN KEDAH

DEVELOPMENT DEPARTMENT OF ORANG ASLI NEGERI PERAK AND KEDAH

Selaras dengan arus pembangunan negara, pemodenan dan kemajuan Masyarakat Orang Asli sentiasa dititik beratkan oleh pihak kerajaan menerusi pelbagai bentuk bantuan dan kemudahan infrastuktur serta ekonomi. Ini termasuklah juga pembangunan modal insan yang sentiasa mendapat perhatian khusus dari pihak kerajaan. Kemajuan pesat negara juga telah merancakkan lagi petumbuhan masyarakat Orang Asli di negara ini. JAKOA sebagai sebuah jabatan yang dipertanggungjawabkan khusus untuk golongan ini sentiasa mendokong segala usaha tersebut agar masyarakat Orang Asli mampu bersaing dengan masyarakat lain di negara ini selaras dengan misi dan visi jabatan. Justeru itu, pihak JAKOA Negeri Perak dan Kedah sentiasa berusaha memberikan perkhidmatan yang berkualiti, cekap dan tersusun sepanjang tahun 2012 melalui aktiviti dan program yang telah dirancang yang melibatkan Program Infra Sosial, Minda dan Pendidikan, Pembangunan Ekonomi dan Rohaniah.

Pencapaian Tahun 2012

- Program Infra Sosial**

Pada tahun 2012, JAKOA Negeri Perak dan Kedah telah menerima peruntukan sebanyak RM 13,863,180.00. Ini termasuklah peruntukan dari JAKOA yang berjumlah RM 11,449157.00. Sepanjang tempoh berkenaan pihak JAKOA Negeri Perak dan Kedah telah membelanjakan 100.02%. Pecahan peruntukan dan perbelanjaan berkenaan adalah seperti di Jadual 1.

Jadual 58: Pecahan peruntukan dan Perbelanjaan Pembangunan Sosioekonomi

Table 58: Breakdown of expenditure allocation and Socio-Economic Development

Bil. No.	Perkara Subject	Peruntukan Allocation (RM)	Perbelanjaan Expenses (RM)	Peratus Percentage (%)
1	Program Pembangunan Ekonomi Economic Development Program	11,449,157.00	11,449,157.00	100
2	SPKR (PBR) SPKR (PBR)	2,098,558.00	2,099,000.77	100.02
3	KEMAS KEMAS	279,465.00	279,460.00	100
4	Program Lonjakan Kesejahteraan hidup Wellness Surge Program	36,000.00	36,000.00	100
Jumlah / Total		13,863,180.00	13,863,61777	100.02

Dalam memperlengkapkan masyarakat Orang Asli dengan kemudahan infrastuktur seperti rumah, pihak

In line with the mainstream of development, modernization and progress of the Orang Asli community is always of concern to the government through various forms of assistance and infrastructure facilities economy. This include human capital development which always get special attention from the government. In line with the mainstream of development, modernization and progress of the Aboriginal community is always of concern to the government through various forms of assistance and facilities ekonomi. Ini infrastructure and human capital development also includes the always get special attention from the country's rapid kerajaan. Kemajuan also boost largest growth of indigenous peoples in the country. JAKOA as a department that is responsible for the disabled always support every effort so that indigenous peoples are able to compete with other communities in the country in line with the mission and vision of the department. The aim JAKOA the State of Perak and Kedah constantly strive to provide quality, efficient and organized throughout the year 2012 through the activities and programs planned which included Social Infra, Mind and Education, Economic Development and Spiritual.

Achievements In 2012

- Infra Social Program**

In year 2012., JAKOA Negeri Perak and Kedah have received an allocation of RM 13,863,180.00. This includes the provision of JAKOA amounting to RM 11,449157.00. During this period, JAKOA Negeri Perak and Kedah had spent 100.02%. Breakdown of the allocation and expenditure are shown in Table 1.

By gearing up Orang Asli communities with necessary infrastructure facilities such as home, the Department had

Jabatan telah membelanjakan sejumlah RM 247,413.28 yang melibatkan 2 daerah untuk membina rumah baru dan sebanyak RM 1,854,663.49.00 untuk tujuan baik pulih sepanjang tahun 2012 yang melibatkan beberapa daerah. Di bawah Program Pakej Ransangan Ekonomi (SPKR) Projek Bantuan Rumah (PBR) bagi tahun 2012, sebanyak 18 unit rumah baru telah dibina dan 138 unit telah dibaik pulih. Semua pecahan dan Kerja-kerja berkenaan ditunjukkan seperti Jadual 2 dan Jadual 3.

Bil	Lokasi No.	Daerah District	Kos (RM) Cost	Jumlah (Unit) Total
1	Kg. Jantung Baru	Kinta	82,613.28	8
2	Kg. Kuala Bil Fasa 1 Dan 2		84,800.00	8
	Kg . Sungai Chawang	Batang Padang	40,000.00	1
	Kg. Sg. Kenderong Bt 7		40,000.00	1
JUMLAH / Total			247,413.28	18

Jadual 59: Pembinaan Rumah Baru

Table 59: Construction of New Homes



Dalam memantapkan dan memperlengkapan segala kemudahan kepada masyarakat Orang Asli pihak JAKOA Negeri Perak dan Kedah turut berusaha membekalkan masyarakat berkenaan dengan bekalan air terawat pelbagai sumber di perkampungan Orang Asli. Bagi tahun 2012, projek berkenaan telah dijalankan di Kampung Chawang, daerah Batang Padang, kampung ulu Gerik dan Kampung Sg. Papan di daerah Hulu Perak manakala selebihnya adalah melibatkan kerja-kerja penyelenggaraan projek terdahulu melibatkan kampung Sg. Groyang di daerah Batang Padang. Ringkasan mengenai projek berkenaan ditunjukkan seperti jadual 4 dan 5 :-

Bil	Nama Kampung No. Village Name	Bil Penduduk No. of Villagers	Kos Projek Project Cost (RM)	Bil Rumah Total of Houses
1	Kg. Sg. Chawang	65	50,000.00	18
2	Kg. Ulu Gerik	187	209,150.00	43
3	Kg. Sg. Papan	65	197,900.00	14
JUMLAH / Total		317	457,050.00	75

Program Bantuan Rumah untuk Masyarakat Orang Asli Negeri Perak

Housing Assistance Program for Orang Asli Community Perak

In strengthening and equipping all facilities to the Orang Asli communities, the JAKOA Negeri Perak and Kedah also strives to provide the community with treated water supply various resources in Orang Asli villages. For the year 2012, the project was carried out in Kampung Chawang, Batang Padang district, kampong Ulu Gerik and Kampung Sg. Papan at Hulu Perak District whereas the balance involved maintenance works earlier project Sg. Groyang Batang Padang. Summary about the project are shown in Table 4 and 5:-

Jadual 60: Projek bekalan Air Terawat Pelbagai Sumber

Table 60: Various Sources of Treated Water Supply Project

Bil	Nama Kampung No. Village Name	Perkara Subject	Kos (RM) Cost	
1	Kg. Sg. Groyang	A.Membekal Bekalan Bahan Mentah, Peralatan,sistem Takungan Dan Tangki. Supply of rawmaterials, equipments, reservoirs and tanks system	33,240.00	
		B.Kerja-kerja Penambahan Sistem Rawatan Air Mentah Additional raw water treatment work	45,000.00	
		C.Pemasangan Sistem Pra Awalan Installation of pre-emptive	35,990.00	
Jumlah / Total			114,230.00	

Table 61: Maintenance works for water supply system

Bil	Lokasi No. Location	Daerah District	Kos (RM) Cost	Jumlah (Unit) Total
1	Kg. Sg. Pelantok		38,280.00	4
2	Kg. Kenang		19,200.00	2
3	Kg. Terhem	Kuala	28,360.00	3
4	Kg. Satut	Kangsar	52,007.00	5
5	Kg. Chenglek		20,732.00	2
6	Kg. Kuala Chenein		19,600.00	2
7	Kg. Bawong		103,563.00	11
8	Kg. Pos Raya	Kinta	53,352.80	5
9	Kg. Jantung Baru		29,987.69	3
10	Kg. Tibang		282,000.00	6
11	Kg. Keding		188,000.00	4
12	Kg. Sempoh		282,000.00	6
13	Kg. Sg. Lerek	Batang	119,032.00	17
14	Kg. Sg. Genting		109,849.00	15
15	Kg. Sg. Lah	Padang	39,850.00	6
16	Kg. Bt 14 Jln Pahang		42,400.00	4
17	Kg. Sanding		50,800.00	5
18	Kg. Sg. Chawang		4,000.00	1
19	Kg. Bt 5 Jln Pahang		63,150.00	6
20	Kg. Kuala Bil		31,800.00	3
13	Kg. Redang Punggur		62,680.00	6
14	Kg. Sg. Perah		49,945.00	5
15	Kg. Suak Padi		19,675.00	2
16	Kg. Gedong Batu	Hilir Perak	18,551.00	2
17	Kg. Tumbuh Hangat		9,810.00	1
18	Kg. Chenderong Kelubi		19,940.00	2
19	Kg. Pengkalan Daun		39,676.00	4
20	Kg. Sg. Pelawan		59,423.00	6
Jumlah / Total			1,854,663.49	138

Jadual 62: Kerja membaikpulih rumah

Table 62: House Repair Work



Bekalan Air Terawat

Treated Water Supply

• Pembangunan Ekonomi

Dalam melaksanakan sumber ekonomi berasaskan tanah unit Pembangunan Ekonomi JAKOA Negeri Perak dan Kedah melaksanakan pelbagai projek pertanian. Antaranya ialah Projek Ladang Masyarakat Orang Asli (PLMOA). JAKOA Negeri Perak dan Kedah telah membelanjakan sebanyak RM 2,932,578.40 bagi perlaksanaan program ini. Ini dapat dirangkum menerusi Jadual 5 dibawah :-

• Economic Development

In implementing resource-based economy, the Economic Development unit JAKOA land Perak and Kedah implementing various agricultural projects. Among them is the Aboriginal Community Farm (PLMOA). JAKOA Perak and Kedah have spent a total of Rs 2,932,578.40 bagi ini. Ini program implementation can be summarized by Table 5 below: -

Lokasi Location	Sumber Peruntukan Allocation Source	Perkara Yang Dibelanjai Spending On	Perbelanjaan Sebenar Expenses
RPS Air Banun, Gerik, Perak	Projek Pembangunan Ekonomi (P22 01000 130)	a. Setor Pertanian / Agriculture Store b. Kursus Pembangunan Dan Pengurusan Tanaman Getah / Rubber Plantation Development and Management Course c. Paket Makanan Gotong Royong PLMOA (Lumpsum) / Packaging Food "Gotong Royong" PLMOA (Lumpsum) d. Pembelian Benih Tanaman Getah / Purchase Seeds for Rubber Plantation e. Input Pertanian (Baja Dan Racun Kimia) / Input Agriculture (Fertilizer and Pesticide Chemistry) f. Bayaran Insentif PLMOA (Lumpsum) / PLMOA Incentive Payment g. Peralatan Pertanian, Bahan Api Dan Chain Saw / Agriculture Equipment, Fuel and Chain Saw	1,368,668.40
	Bantuan Input Pertanian (Kualiti Hidup) (B22 361 030100 100300 4200)		206,234.00
Kg.Bawong, Kuala Kangsar	Projek Pembangunan Ekonomi Negeri Perak (P22 01000 130)	a. Setor Pertanian / Agriculture Store b. Kerja-Kerja Pembersihan Tapak Tanaman Sehingga Kerja-Kerja Meneres / Site Cleaning Works to "Meneres" Works c. Kursus Pembangunan Dan Pengurusan Getah / Rubber Development and Management Course d. Pembelian Benih Tanaman Getah / Purchase Rubber Plantation Seed e. Input Pertanian (Baja Dan Racun Kimia) / Input Agriculture (Fertilizer and Pesticide Chemistry) f. Insentif Gotong Royong Bantuan Makanan Gotong Royong / "Gotong Royong" Incentive Food Aid "Gotong Royong"	1,113,578.00
Kg. Kuala Mu, Kuala Kangsar Perak	Projek Pembangunan Ekonomi Negeri Perak (P22 01000 130)	a. Kerja-Kerja Pembersihan Tapak Tanaman Sehingga Kerja-Kerja Meneres / Site Cleaning Works to "Meneres" Works b. Setor Pertanian / Agriculture Store c. Kursus Pembangunan Dan Pengurusan Ladang Getah / Rubber Development and Estate Management Course	85,008.00
Pos Yum, Kuala Kangsar Perak	Negeri Perak (P22 01000 130)	a. Pembinaan Bengkel Kerepek / Construction Chips Workshop	158,640.00
Ulu Legong Baling, Kedah	Projek Pembangunan Ekonomi Negeri Perak (P22 01000 130)	a. Taklimat Tanaman Semula Getah / Briefing on Rubber	450.00
Jumlah / Total			2,932,578.40

Jadual 63: Projek Ladang Masyarakat Orang Asli (PLMOA) tahun 2012

Table 63: Orang Asli Community Farm Project (PLMOA)

Selain daripada itu bahagian pembangunan ekonomi juga menjalankan program-program seperti memberi kemudahan ruang niaga, bimbingan usahawan, peralatan jahitan dan sebagainya. Jumlah peruntukan yang dibelanjakan untuk tujuan ini adalah sebanyak RM 362, 100.00. Ini ditunjukkan seperti jadual 6 dibawah :-

Jadual 64: Projek Pembangunan Ekonomi

Table 64: Economic Development Project

Bil No.	Nama Program / Program Name	Daerah District	Lokasi Location	Kos (RM) Cost
1	Inkubator Jahitan Orang Asli, Gerik / Orang Asli Tailoring Incubator - Kerja-kerja Pengubahsuai bangunan / Building Renovation Works - Membekal kelengkapan / Supply of Equipment - Tuntutan Elaun Peserta / Participant Allowance Claim - Membekal dan Memasang Banner Iklan / Supply and Install Advertising Banner - Membekal Catuan Makanan / Supply of Food Rations	Gerik	Pekan Gerik	95,584.00
2	Projek Bantuan Usahawan / Entrepreneurs Assistance Project - Membina kandang kambing / Building Goat Pen - Bekalan Ubat-ubatan / Supply of Medicines Ternakan Kambing / Goat Breeding	Batang Padang	Pelbagai Kampung Assorted Village	35,000.00
Jumlah / Total				362, 100.00



Program Pembangunan Ekonomi untuk masyarakat Orang Asli Negeri Perak

Economic Development Programme for the Perak Orang Asli



• Pembangunan Minda Dan Pendidikan • Mind And Educational Development

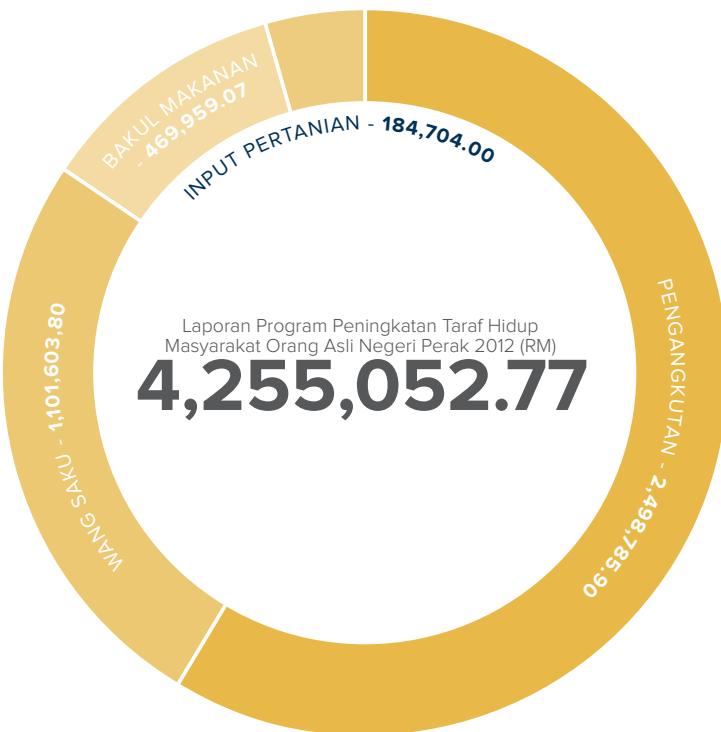
Tahun 2012 menyaksikan JAKOA Negeri Perak dan Kedah telah menjalankan beberapa siri program di bawah bidang ini. Antara tujuan program ini adalah untuk mewujudkan hubungan dan komunikasi dua hala yang baik antara Masyarakat Orang Asli dengan pihak Jabatan selain untuk mendekati dan menyalurkan maklumat kepada golongan sasar disamping memupuk jati diri dan memartabatkan sahsiah dan daya kepimpinan terutama kepada golongan pemimpin, wanita, belia dan beliawanis. Jumlah peruntukan yang telah dibelanjakan dibawah program ini adalah sebanyak RM 4, 255, 052.77. Segala program di bawah bidang ini dapat dirangkumkan dalam carta 1 dibawah:-

Apart from the economic development division also runs programs such as providing convenience retail space, mentoring entrepreneurs, sewing equipment and sebagainya. Total expenditure spent for this purpose is RM 362, 100.00. This is shown as Table 6 below: -

Year 2012 witness JAKOA Perak and Kedah have run a series of programs under this area. Among the objectives of this program is to establish a relationship and a good two-way communications between the Orang Asli community with the other department to reach out and provide information to the target groups as well as fostering self-esteem and enhancing the character and leadership, especially to gologan leaders, women, youths and young woman. The total allocation was spent under this program amounted to RM 4, 255, 052.77. All program under this area can be concluded in chart 1 below: -

Carta 19: Program Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Orang Asli Negeri Perak sehingga Disember 2012

Chart 19: Upgrading Orang Asli Community Standard of Living Program Negeri Perak until December 2012



- **Program Motivasi Upsr Pelajar Orang Asli Negeri Perak Tahun 2012**

Kecemerlangan sebuah masyarakat dan negara kita di masa hadapan bergantung kepada pelapis atau anak-anak masa kini. Pelapis di negara ini seharusnya mempunyai jati diri, berwawasan, berketrampilan, daya kepimpinan dan komunikasi yang hebat serta menjadikan agama sebagai satu gaya hidup. Corak kepimpinan akan datang amat bergantung dengan usaha membina barisan pelapis hari ini. Oleh itu kursus ini dirangka untuk merealisasikan usaha pembentukan kecemerlangan diri dan pembinaan jati diri pelajar. Modul ini juga direka khas untuk anak-anak orang Asli yang akan mengambil peperiksaan UPSR yang merupakan aset bernilai untuk pembangunan masa depan negara. Kursus ini dirancang untuk 150 orang pelajar UPSR dari kumpulan anak-anak orang Asli Negeri Perak. Kursus ini telah diadakan pada tarikh 4 hingga 6 Mei 2012 dan berlangsung dengan jayanya di Hotel Tower Regency, Ipoh, Perak.

Hasil daripada kursus-kursus motivasi dan kursus kecemerlangan pelajar yang telah dijalankan, pada tahun 2012 telah menyaksikan peningkatan yang memuaskan dalam keputusan peperiksaan umum yang telah

- **Student Motivation Program UPSR Aboriginal Perak Year 2012**

Success of a society and the future of our country depends on the succession or present children. Succession in the country should have a sense of belonging, visionary, competent, leadership and great communication and made the religion as a lifestyle. Style of future leadership relies most on building succession liners today. Therefore this course is designed to realization the creation of excellence and personality development of students. This module is specially designed for young Orang Asli who will be taking the UPSR which seems to be a valuable asset for the future development of the country. This course is designed for 150 UPSR students from Orang Asli children Negeri Perak. This course was held on 4 to 6 May 2012 and going on successfully at Hotel Tower Regency, Ipoh, Perak.

As a result of motivational courses and courses conducted student excellence, in the year 2012 it has seen a satisfactory improvement in general examinations results which have been sat by students from the

diduduki oleh pelajar dari kalangan masyarakat Orang Asli. Jadual 7,8,9,10 dan 11 menunjukkan keputusan yang diperolehi oleh pejar-pelajar berkenaan :-

Orang Asli community. Table 7,8,9,10 and 11 show the results obtained by students :-

Jadual 65: Pelajar Cemerlang Orang Asli bagi Peperiksaan UPSR

Table 65: Outstanding Orang Asli Students for UPSR exam

Bil No.	Nama Pelajar Student's Name	Daerah District	Nama Sekolah School Name	Peperiksaan Examination	Keputusan Results
1	Syabia Fona A/p Bah Beter	Kinta	SK Gopeng	UPSR	5A
2	Asmawati A/p Bah Dadu	Kinta	SK Gopeng	UPSR	5A
3	Vivian A/k Kulop	Kinta	SK Pasukan Polis Hutan	UPSR	4A1B
4	Long Masnisha A/p Alang Achun	Perak Tengah	SK Suak Padi	UPSR	4A1B
5	Siti Shantin Binti Maya	Hulu Perak	SK Keroh	UPSR	4A1C

Jadual 66: Pelajar Cemerlang Orang Asli bagi Peperiksaan PMR

Table 66: Outstanding Orang Asli Students for PMR exam

Bil No.	Nama Pelajar Student's Name	Daerah District	Nama Sekolah School Name	Peperiksaan Examination	Keputusan Results
1	Shamien A/p Seliman	Perak Tengah	SMK Seri Iskandar	PMR	7A
2	Amyzilla A/p Bah Minor	Batang Padang	SMK Seri Tapah	PMR	6A1B
3	Wak Mayna A/p Akop	Kinta	SMK Sentosa	PMR	6A1B
4	Tommi A/l Jimi	Kinta	SMK Kampar	PMR	6A1C
5	Ngah Brendalesmea A/p Biles	Kinta	SMK Methodist(Acs) Kampar	PMR	6A1C
6	Nor Sakira Binti Bah Alang Nuri	Batang Padang	SMK Chenderiang	PMR	5A3B
7	Muhammad Muaz Bin Ramli	Kuala Kangsar	SMK Tok Muda Abdul Aziz	PMR	5A2B2C
8	Norain Binti Suhaimi	Batang Padang	SMK Air Kuning	PMR	5A2B1C

Jadual 67: Pelajar Cemerlang Orang Asli bagi Peperiksaan SPM

Table 67: Outstanding Orang Asli Students for SPM exam

Bil No.	Nama Pelajar Student's Name	Daerah District	Peperiksaan Examination	Keputusan Results
1	Ng Tang Toong	Batang Padang	SPM	6A1B2C
2	Norina Binti Sudin	Kinta	SPM	6A3C
3	Nurul Asikin Bt Long @ Long Deris	Kinta	SPM	6A2C2D

Jadual 68: Pelajar Cemerlang Orang Asli bagi Peperiksaan STPM

Table 68: Outstanding Orang Asli Students for STPM exam

Bil No.	Nama Pelajar Student's Name	Daerah District	Nama Sekolah School Name	Keputusan Results
1	Emaliana A/p Bah Ali	Batang Padang	SMK Buyong Adil	3.75
2	Samuel A/l Sm Khalem	Batang Padang	SMK Tapah	3.17
3	Sara A/p Bah Pe	Batang Padang	SMK Tapah	3.00
4	Delvin Goh	Batang Padang	SMK Buyong Adil	3.00
5	Rudy A/l Li	Batang Padang	SMK Dato Zulkifli Muhamad	2.92
6	Lilikila A/p Bah Meninyan	Batang Padang	SMK Tapah	2.92

Jadual 69: Anugerah Pelajar Orang Asli IPTA terbaik

Table 69: Orang Asli IPTA Student best award

Bil No.	Nama Pelajar Student's Name	Daerah District	Nama Institut Institute's Name	Peperiksaan Examination	Keputusan Result
1	Linda A/p Bah Meninyan	Batang Padang	UPSI	IPTA	Tamat

Dibawah program pembangunan minda dan pendidikan juga, JAKOA Negeri Perak dan Kedah telah

Under the development of the mind and education programs as well, JAKOA Perak and Kedah have run

menjalankan program usahasama dengan beberapa syarikat swasta diseluruh negara bagi merancakkan pembangunan kerjaya dikalangan belia dan belianwas Orang Asli. Ini termasuklah menjalinkan kerjasama dengan agensi kerajaan seperti PDRM. Antara program-program tersebut adalah seperti di Jadual 12 dan Jadual 13.

- **Program Latihan Kemahiran Dan Kerjaya (PLKK)**

Pada 23 dan 24 April 2012 telah berlangsung program Taklimat Program Latihan Kemahiran dan Kerjaya (PLKK). Program ini telah diadakan di Kompleks Rakan Muda, Kampar. Pada program ini seramai 137 orang calon telah menghadiri sesi temuduga tersebut dan 100 orang telah berjaya. Namun demikian, seramai 48 orang telah berjaya melepas tapisan akhir. Jadual 12 menunjukkan syarikat-syarikat yang menawarkan pekerjaan kepada peserta-peserta ini :-

Bil	Agenzia No. Agency	Kawasan Area	Negeri State	Peserta Participant
1	Silicon	Prai	Pulau Pinang	11
2	Bj Beauty	Subang Jaya	Selangor	8
3	Plomo	Subang Jaya	Selangor	10
4	La'joice	Klang	Selangor	6
5	Kolej Yayasan Melaka	Bukit Sekubor	Melaka	3
6	Saf Academy	Sekudai	Johor	1
7	Heritage	Seremban	Negeri Sembilan	9
Jumlah Peserta / Total Participants				48

Jadual 70: Program Pembangunan Kerjaya Syarikat Swasta

Table 70: Private Company Career Development Program

a joint program with several private companies throughout the country to boost career development among Orang Asli youths and young women. This includes working with government agencies such as PDRM. Among the said programmes are as per in Table 12 and Table 13: -

- **Skills and Career Training Program (PLKK)**

On 23 and 24 April 2012 briefing on Skills and Career training program (PLKK) was held Kompleks Rakan Muda, Kampar. In this program a total of 137 candidates attended the interview session and 100 were successful. However, a total of 48 people have successfully passed final clearance. Table 12 showed the companies that offer jobs to these participants: -

- **Temuduga Konstabel Orang Asli Bagi Tahun 2012 Negeri Perak dan Kedah**

JAKOA Negeri Perak dan Kedah juga telah menjalankan program pembangunan kerjaya ini dengan menjalinkan kerjasama bersama dengan PDRM melalui pengambilan calon-calon bagi mengisi jawatan konstabel Polis dari kalangan masyarakat Orang Asli. Program ini telah dianjurkan oleh pihak PDRM yang diketuai oleh ASP Hudri bin Mohd Arshad dari Bahagian Siasatan Jenayah, Jabatan Siasatan Jenayah Bukit Aman. Ini dapat ditunjukkan seperti jadual 13 dibawah :-

- **Aboriginal Constable Interview For 2012 State of Perak and Kedah**

JAKOA Perak and Kedah also had carried this career development program, working together with the PDRM through recruitment of candidates to filled up for the post of police constable among Orang Asli communities. The program was organized by the Police led by ASP Hudri bin Mohd Arshad from the Criminal Investigation Department, CID, Bukit Aman. This can be shown as per table 13 below: -

Jadual 71: Program Pembangunan Kerjaya Dengan PDRM

Table 71: Career Development Program With PDRM

Bil No.	Daerah District	Lokasi Temuduga Location of Interview	Tarikh Date	Kehadiran Attendance		
				Hadir Turn Up	Berjaya Succeed	Perbelanjaan Expenses(RM)
1	Batang Padang	Kem PGA Bidor, Bidor Perak	19-22 Nov 2012	423	74	6360.00
2	Kinta & Seri Iskandar	Ibu Pejabat Polis Daerah (IPD) Batu Gajah	26-27 Nov 2012	134	9	9442.50
3	Kuala Kangsar	Pusat Transit Kesihatan Orang Asli Sg.Siput (U)	4 Disember 2012	32	5	3982.00
4	Hulu Perak	Batalion 18, Kem PGA Pengkalan Hulu	6 Disember 2012	82	13	1500.00
Jumlah Keseluruhan / Grand Total				671	101	21284.50



Sesi temuduga Konstabel Orang Aali peringkat Negeri Perak

Constable interview stage for Perak Orang Asli

- **Program Dan Majlis Ehya Ramadan Bagi Masyarakat Orang Asli Negeri Perak dan Kedah Tahun 2012**
- **Program And Ehya Ramadhan Ceremony for Orang Asli Community Negeri Perak and Kedah Year 2012**

Program Sambutan Ehya Ramadan 1433 Hijrah merupakan aktiviti rohaniah yang dirangka dan dilaksanakan oleh Jabatan Kemajuan Orang Asli negeri Perak dan Kedah. Aktiviti ini merupakan aktiviti tahunan melibatkan Jabatan Kemajuan Orang Asli negeri Perak dan Kedah bersama masyarakat Orang Asli khususnya yang beragama Islam. Aktiviti ini turut menarik penglibatan agensi kerajaan dan bukan kerajaan antaranya pihak Jabatan Kemajuan Agama Islam negeri Perak, Majlis Agama Islam negeri Perak, Polis Diraja Malaysia dan lain-lain lagi. Program ini turut mendapat kerjasama penuh daripada penduduk setempat. Senarai lokasi program ditunjukkan seperti jadual 14 :-

Program Sambutan Ehya Ramadan 1433 Hijrah is a form of spiritual activities designed and implemented by the Department of Orang Asli Perak and Kedah. This activity is an annual event involving the Department of Orang Asli Negeri Perak and Kedah together with Orang Asli communities especially Muslims. This activity has attracted the involvement of government and non-government agencies of which the Department of Islamic Development Negeri Perak, Perak Islamic Religious Council, the Royal Malaysian Police and others. The program also received the full cooperation of the local population. List of program locations are shown as Table 14: -

Bil No.	Tarikh Date	Bersamaan 1433 Hijrah	Lokasi Location	Daerah District
1	25/7/2012	5 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Suak Padi	Perak Tengah
2	26/7/2012	6 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Sg Raba	Hulu Perak
3	27/7/2012	7 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Badok	Kinta
4	30/7/2012	10 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Lata Kinjang	Batang Padang
5	30/7/2012	10 Ramadan 1433 Hijrah	Kediaman Y.A.B MB Perak	Ipooh
6	31/7/2012	11 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Bawong	Kuala Kangsar
7	1/8/2012	12 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Sg Chinggong	Batang Padang
8	3/8/2012	14 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Air Bah	Hulu Perak
9	7/8/2012	18 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Lubuk Legong	Hulu Perak
10	7/8/2012	18 Ramadan 1433 Hijrah	Kediaman Y.A.B MB Perak	Ipooh
11	7/8/2012	18 Ramadan 1433 Hijrah	Hypermarket Mydin, Chemor	Ipooh
12	8/8/2012	19 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Pisang	Kuala Kangsar
13	10/8/2012	21 Ramadan 1433 Hijrah	Hotel Casuarina	Ipooh
14	13/8/2012	24 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Redang Punggor	Hilir Perak
15	13/8/2012	24 Ramadan 1433 Hijrah	JAKOA Ipooh	Ipooh
16	14/8/2012	25 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Tonggang	Kinta
17	15/8/2012	26 Ramadan 1433 Hijrah	Kg.Kerawat	Kinta
18	16/8/2012	27 Ramadan 1433 Hijrah	JAKOA Ipooh	Ipooh

Jadual 72: Lokasi
Program Ihya
Ramadhan Tahun 2012

Table 72: : Location
of Program Ihya
Ramadhan Year 2012

Aktiviti JAKOA Negeri Perak dan Kedah Tahun 2012

Activities JAKOA Perak and Kedah Year 2012

- **Program Dan Majlis Sambutan Hari Raya Aidilfitri Jakoa Negeri Perak dan Kedah Tahun 2012**
- **Program and Eid al-Adha Celebration Ceremony, JAKOA Negeri Perak and Kedah Year 2012**

Program Sambutan Hari Raya Aidiladha tahun 2012 bersamaan 1433 Hijrah merupakan aktiviti rohaniah yang dirangka dan dilaksanakan oleh Unit Minda dan Pendidikan JAKOA Perak dan Kedah dengan kerjasama seluruh kakitangan Jabatan Kemajuan Orang Asli negeri Perak dan Kedah. Aktiviti ini merupakan aktiviti tahunan melibatkan seluruh anggota Jabatan Kemajuan Orang Asli negeri Perak dan Kedah bersama masyarakat Orang Asli khususnya yang beragama Islam. Aktiviti ini turut mendapat sokongan daripada Kerajaan negeri Perak Darul Ridzuan serta pelbagai lagi agensi kerajaan dan bukan kerajaan secara langsung dan tidak langsung. Program ini turut mendapat kerjasama penuh daripada penduduk setempat. Antara objektif program ini adalah untuk memantapkan akidah serta penghayatan Agama Islam di kalangan kakitangan JAKOA negeri Perak dan Kedah serta Masyarakat Orang Asli setempat disamping merapatkan

Eid al-Adha celebration program in 2012 similar to 1433 Hijrah is a spiritual activities designed and implemented by Mind Unit and Education JAKOA Perak and Kedah in collaboration with all staffs from the Department of Orang Asli Development Perak and Kedah. This activity is an annual event involving all members of the Department of Orang Asli Development Perak and Kedah together with Orang Asli communities mainly Muslims. This activity is also getting support from the state government of Perak Darul Ridzuan and various government and non-government agencies directly and indirectly. This program received full cooperation from the locals. The objectives of this program is to strengthen the Islamic faith and appreciation among the employees JAKOA Perak and Kedah and Orang Asli Communities locally besides JAKOA staff rapport with the involvement of all levels across the

hubungan kakitangan JAKOA dari segenap lapisan dengan penglibatan seluruh pentadbiran JAKOA Daerah, pentadbiran RPS dan lain-lain lagi. Program ini telah diadakan pada 30 Ogos 2012 bersamaan 12 Syawal 1433 Hijrah Majlis yang diadakan di stor Bt 8, Tambun tersebut telah dihadiri oleh Yg. Bhg. Tuan Haji Mohd Zamri Mustajab, Pengarah JAKOA Negeri Perak dan Kedah. Seramai 150 orang telah menghadiri majlis berkenaan.

- **Liga Bola Sepak Merebut Piala Y.A.B Menteri Besar Peringkat Negeri Perak Darul Ridzuan Tahun 2012**

Program Liga Bola Sepak Belia Orang Asli Piala Y.A.B Menteri Besar Peringkat negeri Perak tahun 2012 merupakan program yang dirangka oleh pihak Jabatan Kemajuan Orang Asli negeri Perak dan Kedah dengan kerjasama kuat dari pihak Kerajaan negeri Perak Darul Ridzuan dalam tujuan untuk mendekatkan pihak kerajaan negeri dan pusat dengan golongan belia Orang Asli khususnya dari negeri ini. Disamping itu, Program ini juga bermatlamat untuk mengasah serta mengetengahkan bakat Belia Orang Asli khususnya dari negeri ini dalam arena bola sepak. Penglibatan masyarakat Orang Asli di dalam program ini dilihat menggalakkan bukan sahaja dari golongan belia malah ia menarik perhatian dari segenap peringkat umur. Antara perkara yang menjadi objektif utama program ini adalah memberi keyakinan kepada masyarakat Orang Asli khususnya golongan belia bahawa bakat sukan dalam diri Belia Orang Asli setanding dengan masyarakat lain disamping Menjalinkan hubungan mesra di antara masyarakat Orang Asli dengan pemimpin serta membuktikan bahawa Orang Asli tidak terpinggir dalam usaha pihak kerajaan dalam meningkatkan tahap kehidupan orang asli . Program ini telah berlangsung pada 28-30 September 2012 di padang Universiti Tunku Abdul Rahman (UNITAR) Kampar, Perak. Sebanyak 8 pasukan telah mengambil bahagian yang melibatkan seramai 124 orang pemain. Antara pasukan yang bertanding adalah Pasukan Slim River, Tapah, Kinta, Kampar, Kuala Kangsar, Perak Tengah, Hilir Perak dan Hulu Perak. Pasukan dari daerah Kuala

District JAKOA administration, RPS administration of and others. The program was held on 30 August, 2012 12 Syawal 1433 Hijrah. Event was held at the store Bt 8, Tambun and was attended by YBHG. s. Tuan Haji Mohd Zamri Mustajab, Director JAKOA Perak and Kedah. About 150 people attended the ceremony.

- **Youth Football League to grab Chief Minister Cup Negeri Perak Darul Ridzuan Year 2012**

Program Orang Asli Youth Football League YAB Chief Minister Cup Negeri Perak level in 2012 is a program developed by the Department of Orang Asli Perak and Kedah with strong cooperation from the state government of Perak Darul Ehsan aiming of bringing the federal and state governments closer to Orang Asli youth in particular from the state. In addition, the program also aims to hone and showcase the talent of Orang Asli youth in particular from the state in football. Orang Asli community involvement in the program is seen to promote not only the youth but it attracted the attention of all ages. Among the things that a primary objective of this program is to give confidence to the Orang Asli, especially the youth that sports talent within Orang Asli Youth comparable to other communities as well establishing friendly relations between Orang Asli and the leaders as well as to prove that Orang Asli not left out in the effort the government in improving their standard of living. The program was held on 28-30 September 2012 at Universiti Tunku Abdul Rahman (UNITAR) Kampar, Perak field . A total of 8 teams took part, involving 124 players. Among the competing teams were Slim River , Tapah, Kinta, Kampar, Kuala Kangsar, Perak Tengah, Hilir Perak and Ulu Perak. The team from the Kuala Kangsar district has managed to become champion for this year's edition. Kangsar telah berjaya menjadi Johan pada edisi kali ini.



Bolasepak Piala MB Perak

Perak Chief Minister
Football Cup

- Program Semarak Kasih Bersama Masyarakat Orang Asli Di Negeri Perak Tahun 2012

Program Semarak Kasih bersama masyarakat Orang Asli di Negeri Perak Darul Ridzuan Bagi Tahun 2012 adalah merupakan satu program jabatan bagi mendekati golongan sasar. Matlamat pelaksanaan program ini adalah untuk mendekati dan menyalurkan maklumat kepada golongan sasar ini, di samping untuk memupuk jati diri dan memartabatkan sahsiah diri serta daya kepimpinan, terutamanya kepada golongan ketua pemimpin, golongan wanita serta golongan belia dan belianis masyarakat Orang Asli. Program semarak kasih bersama masyarakat Orang Asli, dilihat sebagai suatu platform bagi para pimpin dan pihak jabatan untuk beramah-mesra dan bersua-muka dengan masyarakat Orang Asli dari pelbagai golongan. Selain daripada itu, program ini dilihat dapat menyuntik semangat dan kesedaran di kalangan masyarakat Orang Asli agar mereka akan terus berusaha dengan lebih tekun dan menggunakan dengan sebaik mungkin segala bantuan dan dana yang disalurkan oleh kerajaan dalam usaha untuk meningkatkan taraf hidup.

- Program “Semarak Kasih” with Orang Asli Community in Negeri Perak Year 2012

Program “Semarak Kasih” with Orang Asli community in Negeri Perak Year 2012 is a departmental program to reach out the target groups. The goal of this program is to reach out and disseminate this information to target groups, as well as to foster self-esteem and personal development uphold the leadership, especially to the chief leaders, women and youths/young woman of the Orang Asli communities. This program seen as a platform for the leader and the department to interact and meet face to face with Orang Asli from various groups. In addition, the program is seen to inject enthusiasm and awareness among Orang Asli so that they will continue to work diligently and to the best possible use of all the help and funds provided by the government in an effort to improve their living standards.

- Pelaksanaan Program

Program semarak kasih ini telah di laksanakan di beberapa buah

- Program Implementation

Program “ Semarak Kasih” is being implemented in several villages. Total

Jadual 73:
Program Semarak
Kasih yang telah
diadakan sepanjang
tahun

Table 73:
Program "Semarak Kasih"
held throughout
Year 2012

Program Semarak
Kasih Aidilfitri bersama
masyarakat Orang Asli

Love Passion program Aidilfitri
together indigenous
peoples

kampung. Jumlah perbelanjaan adalah sebanyak RM 555,754.40 yang melibatkan lima (5) daerah seperti jadual 15 berikut:

Bil No.	Kampung Village	Daerah District	Tarikh Date	Kos (RM) Cost
1	Rps Banun, Gerik	Hulu Perak	24-26 September 2012	64,180.00
2	Kg Semelor, Gerik	Hulu Perak	10-11 Oktober 2012	23,517.70
3	Kg Kajang	Kuala Kangsar	14-15 Oktober 2012	29,043.00
4	Kg Lubuk Legong	Hulu Perak	17-18 Oktober 2012	20,880.90
5	Pos Kuala Mu	Kuala Kangsar	30-31 Okt 2012	72,088.00
6	Kg Chang, Bidor	Batang Padang	1-2 November 2012	44,500.00
7	Kg Ayer Denak, Tronoh Kinta		20-21 November 2012	31,215.00
8	Kg Tangkai Cermin	Kinta	23-24 November 2012	33,082.00
9	Kg Ulu Chenein	Batang Padang	28-29 November 2012	38,710.00
10	Kg Redang Punggur	Hilir Perak	5-6 Disember 2012	107,030.80
11	Rps Ulu Kinta	Kinta	8-9 Disember 2012	35,899.00
12	Kg Pos Piah	Kuala Kangsar	11-12 Disember 2012	55,608.00
Jumlah / Total				555,754.40

● Semarak Kasih Aidilfitri 2012

Program ini telah berlangsung di pasaraya besar Mydin di Meru Raya, Ipoh pada 7 Ogos 2012. Ianya telah dihadiri oleh Penaung Badan Kebajikan Isteri-Isteri Exco Negeri Perak (BAIDURI) iaitu Datin Seri Diraja Saripah bt Zulkifli yang juga isteri kepada YAB Menteri Besar Perak DARul Ridzuan. Program ini telah dianjurkan oleh BAIDURI dengan kerjasama dari JAKOA Negeri Perak dan Kedah. Pada program ini pihak BAIDURI telah menaja pakaian hari raya kepada kanak-kanak Sekolah Agama Rakyat dari kampung sg. Baduk dan Kg Sg Tonggang. Antara yang ditaja adalah sepasang baju kurung dan tudung bagi perempuan dan sepasang baju melayu serta songkok bagi lelaki, selain sepasang kasut beserta stoking. Majlis ini juga turut dihadiri oleh Yg. Bhg. Tn Haji Mohd Zamri Mustajap, Pengarah JAKOA Negeri Perak dan Kedah dan isteri.

● "Semarak Kasih" Aidilfitri 2012

This program was held at the Mydin hypermarket in Meru Raya, Ipoh on 7 August , 2012. It was attended by Patron of Perak Exco Wives Charities (BAIDURI) that is Datin Sri DiRaja Saripah bt Zulkifli, who is also the wife of YAB Chief Minister of Perak. The program was organized by BAIDURI with the cooperation of JAKOA Negeri Perak and Kedah. In this program BAIDURI had sponsored Eid clothes to the children from the Sekolah Agama Rakyat Sg. Baduk and Kg Sg Tonggang. Among being sponsored is a pair of baju kurung and scarf for women and a pair of Malay shirt and "songkok" for men, besides a pair of shoes with socks. This ceremony was also attended by YBHG. Tn. Haji Mohd Zamri Mustajap, Director of the Negeri Perak and Kedah JAKOA and wife.



● **Lawatan Unit Perancang Ekonomi (EPU) JPM**

Lawatan dari Unit Perancang Ekonomi (EPU) telah berlangsung dari 7 Julai – 9 Julai 2012 di sekitar kawasan pentadbiran RPS Legap. Lawatan ini bertujuan meninjau kawasan Kampung Bawong dan RPS Legap yang akan dibangunkan dengan pembinaan sebuah Pusat Transformasi Luar Bandar ataupun mini RTC. Objektif utama pembinaan pusat tersebut adalah untuk memudahkan penduduk Kampung Bawong, RPS Legap dan kampung-kampung sekitarnya untuk memasarkan produk mereka, melakukan segala urusan dengan pihak kerajaan kerana pusat tersebut bakal menempatkan pejabat-pejabat kerajaan dan agensi-agensi yang terlibat secara langsung dengan masyarakat Orang Asli. Terdapat 10 buah kampong dibawah pentadbiran RPS Legap. Lawatan ini telah dihadiri sendiri oleh Ketua Pengarah Unit Perancang Ekonomi (EPU) Yg. Bhg Datuk Dr Rahamat Bivi Yusoff serta pegawai-pegawai kanan unit tersebut. Turut hadir pada majlis tersebut ialah YB Dato' SK Devamani a/l Krishnasamy, Timbalan Menteri di JPM.

● **Visit the Economic Planning Unit (EPU) of the Prime Minister's Department**

The Economic Planning Unit (EPU) visit was held from July 7 to July 9 2012 in RPS Legap administrative area. The purpose was to look into the Kampung Bawong and RPS Legap which are going to be developed with the construction of a Rural Transformation Centres or mini-RTC. The main objective of the centre is to make easy for the Kampung Bawong, RPS Legap and surrounding villages to market their products, do all your dealings with the government because the center will house government offices and agencies directly involved in the Orang Asli communities. There are 10 villages under the RPS Legap administration. The visit was attended by the Director General of the Economic Planning Unit (EPU) YBHG. Datuk Dr Rahamat Bivi Yusoff and senior officers of the units. Also present at the ceremony were YB Dato' SK Devamani a/l Krishnasamy, Deputy Minister at JPM



Lawatan EPU ke RPS Legap

EPU visit to RPS Legap

JABATAN KEMAJUAN ORANG ASLI NEGERI SELANGOR / WILAYAH PERSEKUTUAN

DEPARTMENT OF ORANG ASLI DEVELOPMENT NEGERI SELANGOR / FEDERAL TERRITORY

Sepanjang tahun 2012, Jabatan Kemajuan Orang Asli Negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan telah melaksanakan pelbagai program pembangunan, minda, kebajikan dan kesihatan dalam usaha mendokong segala usaha yang telah dilakukan kerajaan bagi memajukan dan menjaga hal ehwal kumpulan sasar jabatan iaitu Masyarakat Orang Asli agar tidak tersisih dari arus kemodenan dan berada setanding dengan masyarakat lain. Bagi mencapai usaha tersebut, JAKOA Negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan melalui 6 unit yang terletak dibawah pentadbiran negeri bagi melicinkan pentadbiran dengan dibantu oleh 5 pentadbiran daerah di Negeri Selangor iaitu Daerah Hulu Langat, Daerah Sepang, Daerah Hulu Selangor, Daerah Kuala Langat / Banting dan Daerah Gombak telah berusaha keras bagi merealisasikan segala Visi dan Misi yang telah ditetapkan .

Pencapaian Tahun 2012

- Unit Pembangunan Minda dan Pendidikan
 - Pembangunan Minda

Melihat kepada perkembangan negara yang semakin maju dan mencabar, demi merealisasikan hasrat kerajaan agar Masyarakat Orang Asli lebih maju seiring dengan kaum yang lain di Malaysia. Bidang pendidikan dan keterbukaan minda ialah salah satu elemen penting dalam memajukan sesuatu bangsa, justeru itu,pada tahun 2012, JAKOA Negeri Selangor telah diperuntukkan sebanyak RM650,000.00 bagi menjalankan aktiviti dan melaksanakan program kepada Masyarakat Orang Asli Negeri Selangor. Berikut pecahan pelbagai program dan aktiviti yang dijalankan :-

During the year 2012, the Department of Orang Asli Development Negeri Selangor and Federal Territory had implemented various development programs, mind, health and welfare in order to support the efforts being made by the government to promote and safeguard the affairs of the target group of the department that is Orang Asli society so that they are not isolated from the modern world and is comparable to other communities. To achieve this effort, JAKOA Selangor and Federal Territory through 6 units which is under the state administration in order to smoothen the administration assisted by 5 administrative districts in Selangor, namely the Hulu Langat district, Sepang District, Hulu Selangor District, Kuala Langat District / Banting and Gombak District has been working hard to realize the vision and mission set.

Achievements In 2012

- Mind Development and Education Unit
 - Development of Mind

Looking at the development of the developed countries and the challenge to realize the government's intention so that the Orang Asli community be more developed in line with the other races in Malaysia. Education scope and open-mindedness is one of the key elements in the development of a nation, and thus, in 2012, JAKOA Negeri Selangor had allocated a total of RM650,000.00 to undertake and implement programs to Orang Asli Community Negeri Selangor. The following are the breakdown of various programs and activities carried out: -

Bil	Nama Program No. Name of Program	Peruntukan (RM) Allocation
1	Program Pemantapan Batin/ JKKOA Siri 1 Tahun 2012 / <i>Stabilization Program for Batin / JKKOA Series 1 year 2012.</i>	107,645.00
2	Program Pemantapan Batin/ JKKOA Siri 2 Tahun 2012 / <i>Stabilization Program for Batin / JKKOA Series 2 year 2012.</i>	79,128.00
3	Jalinan Mesra Kampung Orang Asli Kepau Laut, Kuala Langat / <i>Friendly ties Kampung Orang Asli Kuala Langat.</i>	18,152.00
4	Program Ramah Mesra Kampung Orang Asli Buloh Telor, Hulu Selangor / <i>Friendly Program Kampung Orang Asli Buloh Telor, Hulu Selangor.</i>	6,060.00
5	Program Belia Masuk Kampung Orang Asli Selangor / <i>Youth Entered Orang Asli Village Program In Selangor.</i>	42,000.00
6	Program Apreasiasi Bahasa Masyarakat Orang Asli / <i>Apreciation Orang Asli Community Language Program.</i>	20,000.00
7	Program Mini Mesra Minda Kampung Orang Asli Gabai, Hulu Langat / <i>Friendly Mind Program Kampung Orang Asli Gabai, Hulu Langat.</i>	10,000.00
8	Program Mesra Minda Kampung Orang Asli Sg. Kurau, Kuala Langat / <i>Friendly Mind Program Kampung Orang Asli Sg Kurau, Kuala Langat.</i>	12,400.00
9	Program Mesra Minda Kampung Orang Asli Kemensah, Petaling / <i>Friendly Mind Program Kampung Orang Asli Kemensah, Petaling.</i>	10,000.00
10	Program Mesra Minda Kampung Orang Asli Batu 16, Gombak. / <i>Friendly Mind Program Kampung Orang Asli Batu 16, Gombak.</i>	10,000.00
11	Program Mesra Minda Kampung Orang Asli Congkak, Hulu Selangor / <i>Friendly Mind Program Kampung Orang Asli Congkak, Hulu Selangor.</i>	10,000.00
12	Program Mesra Minda Kampung Orang Asli Pertak, Hulu Selangor / <i>Friendly Mind Program Kampung Orang Asli Pertak, Hulu Selangor.</i>	10,000.00
13	Majlis Aidiladha Kampung Orang Asli Bangkong, Sepang / <i>Aidiladha Celebration Kampung Orang Asli Bangkong, Sepang.</i>	10,000.00
14	Program Lawatan Integrasi Batin Dan Pengerusi Orang Asli Selangor ke Negeri Sabah / <i>Program Integration Visit to Negeri Sabah for Batin and Chairman Orang Asli Selangor.</i>	154,165.00
15	Program Ramah Mesra Masyarakat Orang Asli bersama Jabatan Perkhidmatan Awam / <i>Program Friendly ties with Orang Asli Communities with JPA.</i>	150,000.00
Jumlah / Total		650,000.00

Table 74:
Program/Activity Mind Development 2012

Program Mesra Minda

Mind-friendly program



- Program Peningkatan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli**
Peruntukan sebanyak RM2, 012, 000.00 telah dibelanjakan dibawah Program Peningkatan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli di Negeri Selangor & Wilayah Persekutuan melalui bantuan Wang saku Pelajar Sekolah Menengah Orang Asli, Pengangkutan Pelajar Peringkat Sekolah Rendah dan Menengah, bantuan Bakul Makanan kepada KIR Orang Asli, dan Bantuan Input Pertanian.

- Orang Asli Community's Quality of Living Improvement Program**
Allocation of RM2, 012, 000.00 was spent under Orang Asli Community's Quality of Living Improvement Program in Selangor & Federal Territory through the help of Pocket Money Orang Asli High School Students, Student Transportation Primary and Secondary School Level, Food Basket assistance to Orang Asli KIR, and Agriculture Input assistance.

Jadual 75:
Peruntukan Program Peningkatan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli Negeri Selangor & Wilayah Persekutuan

Table 75:
Orang Asli Community's Quality of Living Improvement Program Negeri Selangor & Wilayah Persekutuan

Bil No.	Nama Program Name of Program	Peruntukan (RM) Allocation
1	Pengangkutan Bas Pelajar Orang Asli / Bus Transportation for Orang Asli Student	1,494,512.71
2	Wang Saku / Pocket Money	311,976.00
3	Bakul Makanan / Food Basket	105, 300.00
4	Input Pertanian / Agriculture Input	100211.29
Jumlah / Total		2,012, 000.00



Program Bakul Makanan

Food Basket Program

- Program Latihan Kemahiran Dan Kerjaya**
Sepanjang tahun 2012, Jabatan Kemajuan Orang Asli Selangor dan Wilayah Persekutuan telah membelanjakan sebanyak RM156, 470.00 bagi membayai peserta yang terpilih untuk menyertai Program Kerjaya dari pelbagai Agensi yang dilantik oleh Jabatan Kemajuan Orang Asli Malaysia.

- Skills and Career Training Program**
During the year 2012, the Department of Orang Asli Development Negeri Selangor and Federal Territory had spent RM156, 470.00 to finance the participants elected to participate in Career Program from various agencies appointed by the Department of Orang Asli Malaysia.

Bil No.	Nama Program Name of Program	Bil. Peserta No. of Participant	Peruntukan (RM) Allocation
1	Program Latihan Kemahiran Dan Kerjaya Skills Training and Career Program	51	156, 470.00

Jadual 76:
Peruntukan Program Latihan Kemahiran Dan Kerjaya

Table 76:
Budget for Skill and Career Program

- Unit Pembangunan Dan Infrasosial • Development and Infrasocial Unit**

- Sepanjang tahun 2012, pelbagai program pembangunan telah dilaksanakan JAKOA Negeri Selangor di Perkampungan Orang Asli. Justeru itu, peruntukan sebanyak RM5,114,837.90 telah di belanjakan bagi melaksanakan projek Infrastruktur di seluruh perkampungan Orang Asli Negeri Selangor.

- During the year 2012, various development programs have been implemented by JAKOA Negeri Selangor at Orang Asli Village. Hence, the allocation of RM5, 114,837.90 was spent for infrastructure projects throughout the Orang Asli Negeri Selangor village.

Bil	Nama Projek No. Name of Project	Lokasi Location	Kos(RM) Cost
1	Membina Dataran Kejat / <u>Build Hardstanding</u>	Kampung Orang Asli Tanjong Sepat, Kuala Langat	199,274.00
2	Membina Jeti Nelayan / <u>Build Fishermen Jetty</u>	Kampung Orang Asli Pulau Ketam, Kuala Langat	420,407.00
3	Naiktaraf Jambatan / <u>Upgrading Bridge</u>	Kampung Orang Asli Paya lebar, Hulu Langat	77,960.00
4	Naiktaraf Balairaya / <u>Upgrading Community Hall</u>	Kampung Orang Asli Pulau Kempas, Kuala Langat	19,812.00
5	Naiktaraf Gelanggang Badminton / <u>Upgrading Badminton Court</u>	Kampung Orang Asli Pulau Kempas, Kuala Langat	15,000.00
6	Naiktaraf Jalan Kampung/ <u>Upgrading Village Road</u>	Kampung Orang Asli Kolam Air Bangkong, Sepang	15,000.00
7	Naiktaraf Dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Sungai Relang, Gombak	95,063.00
8	Naiktaraf Dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Sungai buloh, Gombak	44,000.00
9	Naiktaraf Dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli bukit Lagong, Gombak	72,460.60
10	Naiktaraf Dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Ulu Kuang, Gombak	221,468.00
11	Membina Gabion Dan Longkang / <u>Build Gabion and Drain</u>	Kampung Orang Asli Kemensah, Gombak	54,900.00
12	Membina Jalan Dan Gavion / <u>Build Road and Gavion</u>	Kampung Orang Asli Serendah, Hulu Selangor	56,400.00
13	Naiktaraf TABIKA / <u>Upgrade TABIKA</u>	Kampung Orang Asli Bukit Tadom, Kuala Langat	15,000.00
14	Naiktaraf TABIKA/ <u>Upgrade TABIKA</u>	Kampung Orang Asli Gerachi, Hulu Selangor	14,980.00
15	Membalik pulih Tandas Futsal / <u>Repair Futsal Toilet</u>	Kampung Orang Asli Kolam Air Bangkong, Sepang	19,980.50
16	Naiktaraf Balairaya/ <u>Upgrade Community Hall</u>	Kampung Orang Asli Sungai Pelek, Sepang	19,884.00
17	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Changkat Bintang, Hulu Selangor	305,150.00
18	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Hulu Tamu, Hulu Selangor	241,239.40
19	Naiktaraf dan Membina Dataran Kejat/ <u>Upgrade and build hard standing</u>	Kampung Orang Asli Gerachi Jaya, Hulu Selangor	139,967.00
20	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Bukit Manchong, Hulu Selangor	365,310.00
21	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Bukit Perah, Kuala Langat	79,130.00
22	Membina Pentas Budaya / <u>Build Culture Stage</u>	Kampung Orang Asli Sungai judah, Kuala Langat	166,467.50
23	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Bukit Kechil, Kuala Langat	378,382.20
24	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Bukit Tamoi, Sepang	297,142.60
25	Baikpulih Balairaya/ <u>Repair Community Hall</u>	Kampung Orang Asli Bukit Serdang, Kuala Langat	19,860.00
26	Naiktaraf Jalan Kampung / <u>Upgrading Kampung Road</u>	Kampung Orang Asli Sungai Kurau, Kuala Langat	254,709.70
27	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Sungai Bumbun, Kuala Langat	466,382.70
28	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Bukit Jenuk, Sepang	143,169.10
29	Naiktaraf dan Bina Jalan/ <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Sungai Buah, Sepang	130,974.60
30	Naiktaraf dan Bina Jalan / <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Genting Peras, Hulu Langat	155,596.80
31	Naiktaraf dan Bina Jalan/ <u>Upgrading and Build Road</u>	Kampung Orang Asli Perdik, Hulu Langat	195,075.00
32	Membina Cyber Cafe, Kedai Runcit dan Kedai Jahit/ <u>Building Cyber Cafe, Grocery and Tailor Shop</u>	Kampung Orang Asli Genting Pera Tanjong Sepat, Kuala Langat	160,160.00
33	Naiktaraf Balairaya/ <u>Upgrade Community Hall</u>	Kampung Orang Asli Bukit Manchong, Hulu Selangor	39,950.00
34	Naiktaraf Balairaya/ <u>Upgrade Community Hall</u>	Kampung Orang Asli Kolam Air Bangkong, sepang	48,048.00
35	Membina Balairaya Terbuka/ <u>Build Open Community Hall</u>	Kampung Orang Asli Melut, Sepang	162,034.20
Jumlah Keseluruan / Grand Total			5,114,837.90

Jadual 77:
Projek Pembangunan
Infrastruktur Tahun
2012

Table 77:
Infrastructure
Development Project
Year 2012

- Program Bantuan Rumah (PBR) – Bina Baru**
Dibawah Program Bantuan Rumah (PBR) JAKOA Selangor telah menerima peruntukan Sebanyak RM 519,920.00 bagi pembinaan 13 unit rumah di perkampungan Orang Asli Negeri Selangor dan Wilayah persekutuan.

- Housing Aid Program (PBR) – New Construction**
Under the Housing Aid Program (PBR) JAKOA Selangor had received a budget of RM 519,920.00 for the construction of 13 housing units in the village of Orang Asli Negeri Selangor and Federal Territory.

Jadual 78:
Program Bantuan Rumah (PBR) – Bina Baru

Table 78:
Housing Aid Program (PBR) – New Construction

Bil No.	Nama Lokasi Name of Location	Daerah District	Kos (RM) Cost	Jumlah (Unit) Total
1	Kampung Sungai Buloh	Gombak	159,920.00	4
2	Kampung Tanjung Sepat	Kuala Langat	40,000.00	1
3	Kampung Kachau Dalam	Ulu Langat	80,000.00	2
4	Kampung Batu 16	Ulu Langat	80,000.00	2
5	Kampung Kolam Air Bangkong	Sepang	40,000.00	1
6	Kampung Bukit Bangkong Sg Pelek	Sepang	40,000.00	1
7	Kampung Tun Abdul Razak	Hulu Selangor	80,000.00	2
Jumlah Keseluruhan / Grand Total				519,920.00
				13

- Program Bantuan Rumah (PBR) – Baikpulih**
Dibawah Program Bantuan Rumah (PBR) JAKOA Selangor telah menerima peruntukan Sebanyak RM 1,233,000.00 bagi tujuan baik pulih sebanyak 131 unit rumah di perkampungan Orang Asli Negeri Selangor dan Wilayah persekutuan.

- Housing Aid Program (PBR) – Repair**
Under the Housing Assistance Programme (PBR) JAKOA Selangor had received a budget of RM 1,233,000.00 for repair of 131 houses in the village of Orang Asli Selangor and Federal Territory.

Jadual 79:
Program Bantuan Rumah (PBR) – Baikpulih

Table 79:
Housing Aid Program (PBR) - Repair

Bil No.	Daerah District	Kos (RM) Cost	Jumlah (Unit) Total
1	Sepang	99,888.90	10
2	Hulu Selangor	207,857.00	24
3	Kuala Langat	374,390.70	40
4	Hulu Langat	330,000.00	32
5	Gombak	220,863.40	25
Jumlah / Total			1,233,000.00
			131

- Unit Pertanian Dan Ternakan**
- Bimbingan Usahawan**
Pelbagai program dan bantuan telah diberikan kepada Masyarakat Orang Asli yang berkelayakan seiring dengan hasrat kerajaan bagi meningkatkan taraf kehidupan Orang Asli di Negeri Selangor. Sehubungan dengan itu, pada tahun 2012

- Agriculture And Livestock Unit**
- Coaching Entrepreneurs**
Various programs and assistance has been given to qualified Orang Asli community in line with the government's desire to improve the lives of Orang Asli in Negeri Selangor. Accordingly, in 2012 JAKOA Negeri Selangor / Federal

JAKOA Negeri Selangor / Wilayah Persekutuan telah di peruntukan sebanyak RM 25,000.00 bagi merealisasikan hasrat tersebut.

Territory had been allocated an amount of RM 25,000.00 for the realization of the goal.

Bil	Nama Projek No. Name of Project	Kos (RM) Cost	Jumlah (Unit) Total
1	Menaiktaraf Bangunan Kedai Runcit Lina binti Mahil di Kampung Orang Asli Sungai Judah, Kuala Langat / Upgrading Retail Shop Building Lina binti Mahil at Kampung Orang Asli Sungai Judah, Kuala Langat	15,000.0	1 Peserta / Participant
2	Bantuan Peralatan Kedai Runcit Lina binti Mahil di Kampung Orang Asli Sungai Judah, Kuala Langat / Retail Shop Equipment Aid Lina binti Mahil at Kampung Orang Asli Sungai Judah, Kuala Langat	10,000.00	1 Peserta / Participant

Jadual 80:
Program Bantuan
Bimbingan Usahawan

Table 80:
Entrepreneurial
Assistance Guidance
Program

- Program Meningkatkan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli**

Pelbagai mekanisme telah dilakukan pihak kerajaan dalam meningkatkan kualiti taraf hidup Masyarakat Orang Asli khususnya di Negeri Selangor samaada dari segi peningkatan taraf hidup dan bantuan pertanian bagi yang berkelayakan. Sehubungan dengan itu, pada tahun 2012 JAKOA Negeri Selangor telah menerima peruntukan sebanyak RM 100,211.14 telah di belanjakan kepada 203 peserta di pelbagai Kampung dan Projek Di Bawah Peruntukan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli. Berikut ialah pecahan program dan bantuan yang diberikan :-

- Orang Asli Community's Quality Of Living Improvement Program**

Pelbagai mekanisme telah dilakukan pihak kerajaan dalam meningkatkan kualiti taraf hidup Masyarakat Orang Asli khususnya di Negeri Selangor samaada dari segi peningkatan taraf hidup dan bantuan pertanian bagi yang berkelayakan. Sehubungan dengan itu, pada tahun 2012 JAKOA Negeri Selangor telah menerima peruntukan sebanyak RM 100,211.14 telah di belanjakan kepada 203 peserta di pelbagai Kampung dan Projek Di Bawah Peruntukan Kualiti Hidup Masyarakat Orang Asli. Berikut ialah pecahan program dan bantuan yang diberikan :-

Jadual 81:
Program Bantuan Di Bawah Peruntukan Peningkatan Kualiti Hidup

Table 81:
Aid Program Under Quality of Living Improvement Program

Bil	Nama Projek No. Name of Project	Kos (RM) Cost	Peserta Participant
1	Bantuan Bekalan Peralatan dan Anak Benih Siput Sedut di Kampung Orang Asli Pulau Ketam, Klang./ Equipment Aid Supply and Snail Seed at Kampung Orang Asli Pulau Ketam, Klang.	33,800.00	6
2	Bantuan Bekalan Input Pertanian Seperti Pam Racun, Racun Rumpai dan Kereta Sorong di Kampung Orang Asli Sungai Judah Kuala Langat. / Agriculture Input Supply Aid such as Poison Pump, Herbicides and Stroller at Kampung Orang Asli Sungai Judah, Kuala Langat	19,080.00	40
3	Bantuan Bekalan Mesin Rumput Sandang di Pelbagai Kampung Orang Asli di Negeri Selangor / Supply aid for Sling Lawn Mower at various Kampung Orang Asli at Negeri Selangor	47,331.14	37
Jumlah / Total		100,211.14	83



Benih Siput Sedut & Bantuan Mesin



Snail Seed and Equipment Aid

● Perubatan

Kesihatan merupakan perkara yang amat penting kepada sesebuah masyarakat. Pihak JAKOA juga tidak ketinggalan dalam membantu Masyarakat Orang Asli mengenai kesedaran dan pengetahuan dalam memelihara kesihatan. Justeru itu, pada tahun 2012 Unit Kesihatan dan Perubatan JAKOA Negeri Selangor telah menerima peruntukan sebanyak RM197,984.30 yang telah digunakan bagi kegunaan pesakit Masyarakat Orang Asli Negeri Selangor. Kegunaan peruntukan ini meliputi pelbagai kegunaan antaranya bantuan perubatan, pembedahan dan bantuan alat sokongan. Berikut ialah antara pecahan perbelanjaan tersebut :-

Jadual 82:
Program Bantuan
Kesihatan Sepanjang
Tahun 2012

Table 82:
Health Aid Program
throughout Year 2012

Bil No.	Bilangan Pesakit No. of Patient	Daerah District	Kos Cost
1	7	Hulu Selangor	RM26,198.50
2	3	Hulu Langat	RM10,529.00
3	6	Kuala Langat / Banting	RM50,268.80
4	3	Sepang	RM66,060.00
5	5	Gombak / Petaling	RM44,898.00
Jumlah / Total			RM197,984.30



Bantuan Pesakit

Patients Aid

● Health And Medicine

Health is a matter of great importance to society. JAKOA parties are not left in assisting Orang Asli community awareness and knowledge in maintaining good health. Thus, in 2012 Health and Medical Unit JAKOA Negeri Selangor had received an allocation of RM197, 984.30 was used for Orang Asli Community patient Negeri Selangor. The use of this provision covers a multi usage including medical, surgical and help support tool. Here is the breakdown of the expenditure:

JABATAN KEMAJUAN ORANG ASLI NEGERI JOHOR

DEPARTMENT OF ORANG ASLI JOHOR STATE

Misi utama Jabatan Kemajuan Orang Asli (JAKOA) ialah untuk membangunkan taraf sosio ekonomi dan keupayaan masyarakat Orang Asli untuk melibatkan diri secara aktif seiring dengan masyarakat umum dalam semua aspek pembangunan negara. Pada masa yang sama mengekalkan identiti serta nilai-nilai positif budaya masyarakat Orang Asli.

Bagi mencapai segala hasrat sebagaimana yang terkandung di atas, pihak JAKOA Negeri Johor dalam peruntukan pengurusannya telah diperuntukkan sebanyak RM1,735,900.00 (di bawah OS 10000), RM899,340.00 (di bawah OS 20000) dan RM857,469.00 (di bawah OS 40000) manakala RM2,272,500.00 lagi (di bawah one-off) khusus untuk program peningkatan kualiti hidup dan program lonjakan kesejahteraan hidup masyarakat Orang Asli.

Pencapaian Tahun 2012

- Laporan Pembangunan Sosioekonomi

The primary mission of the Department of Orang Asli Development (JAKOA) is to develop socio-economic status and ability of indigenous peoples to participate actively in line with the general public in all aspects of national development. At the same time retain their identity and positive cultural values of Orang Asli peoples.

In order to achieve the intent as outlined above, the Johor State JAKOA the provision of management has allocated RM1, 735,900.00 (under OS 10000), RM899, 340.00 (under OS 20000) and RM857, 469.00 (under OS 40000) while RM2, 272,500.00 more (under the one-off) dedicated to upgrading the quality of life and well-being programs surge in Orang Asli communities.

Achievements In 2012

- Socioeconomic Development Report

Program Pembangunan Sosioekonomi <u>Socio-Economic Development Program</u>	Peruntukan (RM) <u>Budget</u>	Jadual 83: Peruntukan Dan Perbelanjaan Di Bawah Seksyen Pembangunan Sosioekonomi Negeri Johor Tahun 2012
Program Pembangunan Ekonomi/ <u>Economic Development Program</u>	447,300.00	
Program Bantuan Rumah PBR & SPKR - (Bina Baru Dan Baik pulih Fasa I&II) / <u>Housing Aid Program PBR & SPKR</u> - (New Build And Repair Phase I & II)	3,471,000.00	
Program Private Funding Initiative (PFI) - (Build a New Home) <u>Program Private Funding Initiative (PFI)</u> - (Bina Rumah Baru)	320,,000.00	
Program Trantformasi Luar bandar (RTP) - (Pakej Rancangan Khas Pembiayaan Swasta II) <u>Rural Transformation Program (RTP)</u> - (Special Plans Private Financing Package II)	3,750,000.00	
Jumlah / Total	7,988,300.00	

Table 83:
Allocation and
Expenses Under Johor
Socio-Economic
Development
Section
in 2012

Rumusan Keseluruhan Program / Aktiviti

Overall Summary Of Program / Activity

Jadual 84:
Program Bantuan Rumah (PBR) SPKR (Bina Baru) Negeri Johor Tahun 2012

Table 84:
Housing Aid Programme (PBR) SPKR (New Build) Negeri Johor Year 2012

Bil.	Daerah No. District	Kampung Village	PBR (Bina Baru) PBR (New Build)	Jumlah Total(RM)
1.	Johor Bahru	Bakar Batu	8	320,000.00
		Simpang Arang	3	108,000.00
2.	Pontian	Sri Mahkota, Pontian Besar	2	80,000.00
		Sungai Layau	30	1,200,000.00
		Sungai Selangi	2	72,000.00
3.	Kota Tinggi	Sayong Pinang	5	200,000.00
		Sungai Peroh	1	36,000.00
		Air Pasir	1	36,000.00
Jumlah / Total			52	2,052,000.00

Bil.	Daerah No. District	Kampung Village	PBR (Bina Baru) PBR (New Build)	Jumlah Total(RM)
1.	Kota Tinggi	Pasir Intan	3	120,000.00
2.	BatuPahat	Sri Pantai	2	80,000.00
3.	Kluang	Sri Kenangan	1	40,000.00
		Layang-Layang	2	80,000.00
Jumlah / Total			8	320,000.00

Table 85:
Housing Aid Programme (PBR) Private Funding Initiative (New Build) Negeri Johor Year 2012

Jadual 86:
Program Rumah PBR & SPKR (Baik pulih) Fasa I Negeri Johor Tahun 2012

Table 86:
Housing Aid Program PBR & SPKR (Repairs) Phase I Negeri Johor Year 2012

Bil.	Daerah No. District	Kampung Village	PBR (Bina Baru) PBR (New Build)	Jumlah Total(RM)
1.	Johor Bahru	Pasir Salam	5	54,000.00
		Kuala Masai	9	97,000.00
		Sungai Temon	3	33,000.00
2.	Mersing	Tanjung Tuan	1	11,000.00
		Peta	2	22,000.00
		Punan	5	54,000.00
		Tanah Abang	3	33,000.00
		Sungai Tuba	1	11,000.00
3.	Kota Tinggi	Labong	4	44,000.00
		Pasir Intan	6	62,000.00
		Sungai Selangi	2	22,000.00
4.	Kluang	Sungai Papan	2	22,000.00
		Air Pasir	2	22,000.00
		Kuala Sengka	2	22,000.00
		PengkalanTereh	4	43,000.00
		Punjut	2	22,000.00
		Tanah Runtuh	2	22,000.00
5.	Segamat	Puchor	2	22,000.00
		Sungai Peroh	2	22,000.00
		Puting	4	43,000.00
		Segamat Kecil	5	52,000.00
6.	Ledang	Ulu Juaseh	3	33,000.00
		Air Tawas	3	33,000.00
		Sungai Mering	3	33,000.00
7.	Muar	Tanah Gemboh	5	51,000.00
		Sentosa Batu 28	5	51,000.00
		Bukit Panjang	5	55,000.00
8.	BatuPahat	Sarang Buaya	2	22,000.00
		Bumiputera Dalam	3	33,000.00
		Sri Pantai	5	51,000.00
9.	Pontian	Kuala Benut	5	51,000.00
		Sri Mahkota	5	51,000.00
Jumlah / Total			113	1,199,000.00

Jadual 87:
Program Bantuan
Rumah PBR & SPKR
(Baik pulih) Fasa II
Negeri Johor Tahun
2012

Table 87:
**Housing Assistance
Program PBR & SPKR
(restoration) Phase II
Johor Year 2012**

Bil. Daerah No. District	Kampung Village	PBR (Bina Baru) PBR (New Build)	Jumlah Total(RM)
1. Johor Bahru	Telok Kabong	1	11,000.00
	Simpang Arang	2	22,000.00
	Sungai Temon	2	22,000.00
2. Mersing	Punan	4	44,000.00
	Sg. Padang	1	11,000.00
	Sungai Papan	1	11,000.00
	PengkalanTereh	2	22,000.00
3. Segamat	Tanah Runtuh	2	22,000.00
	Puting	3	33,000.00
	Ulu Juaseh	1	11,000.00
4. BatuPahat	Sejagong	2	22,000.00
Jumlah / Total		21	220,000.00

Bil. Program Peningkatan Pendapatan No. Income Enhancement Program Provisions	Peruntukan (RM) Allocation
1. Ternakan Kupang Berkelompok Kg. Kuala Masai	367,300.00
Livestock Group Kg Kupang. Kuala Masai	
2. Bantuan Bimbingan Usahawan Orang Asli	30,000.00
Orang Asli Entrepreneur Guidance Aid	
3. Bantuan Input Pertanian	50,000.00
Agriculture Input Aid	
Jumlah	447,300.00

Jadual 88:
Laporan Program
Pembangunan
Ekonomi Negeri Johor
Tahun 2012

Table 88:
**Report of the Johor
State Economic
Development
Program Year 2012**

Bil. Daerah No. District	Nama Projek Project Name	Lokasi Location	Bil. Peserta No. of Participant	Peruntukan Allocation (RM)	Perbelanjaan Expenses (RM)	Peratusan Percentage (%)
1. Johor Bahru	Ternakan Kupang Berkelompok/ Group Mussel farming	Kg. Kuala Masai	34	367,300.00	367,300.00	100 %
2.	Kluang	Bantuan Benih Kelapa Sawit/ Palm Seed Aid	Kg. Sg. Peroh Dan Air Pasir	15		
	Mersing	Bantuan Promosi Kraftangan/ Handicraft Promotion Grant	Kg. Peta	1	30,000.00	30,000.00
3.	Kluang	Bantuan Input Pertanian/ Agriculture Input Aid	Kg. Sg. Peroh, Air Pasir Dan Kuala Sengka	25	50,000.00	49,625.00
Jumlah / Total			75	447,300.00	446,925.00	99.91 %

Jadual 89:
Program Peningkatan
Pendapatan Negeri
Johor Tahun 2012

Table 89:
**Income Enhancement
Program Negeri
Johor Year 2012**

Jadual 90:
Program Tranformasi
Luar Bandar RTP Paket
Rangsangan Khas
Pembentukan Swasta
II Negeri Johor Tahun
2012

Table 90:
**Transformation Program
RTP Rural Special
Stimulus Package II
Johor Private Funding
Year 2012**

Bil. No.	Daerah District	Nama Dan Lokasi Projek Name and Project Location	Peruntukan Allocation (RM)	Perbelanjaan Expenses (RM)	Peratus Percentage (%)	
1. Johor Bahru		1. Membina Dan Menyiapkan 1 Unit Balai Raya Di Kg. Bakar Batu, Skudai. <u>Construction and Completion of Community Hall 1 Unit In Kg. Bakar Batu, Skudai</u>	80,000.00	76,300.00	95.37	
		2. Menaik taraf Jalan Tar Kg.Simpang Arang, Gelang Patah 1 Kilometer. <u>Kg.Simpang Upgrading Coal Tar Road, Kg Simpang Arang, Gelang Patah 1 Kilometres</u>	120,000.00	114,622.00	95.51	
		3.Naik taraf Balai Rawatan Kg. Bakar Batu, Skudai. <u>Upgrade Kg Treatment Center. Bakar Batu, Skudai.</u>	30,000.00	30,000.00	100	
		4.Kerja-kerja Pendawaian Elektrik 10 Unit Rumah Di Kg.Pasar Salam, UluTiram <u>Electrical wiring work 10 Housing Units In Kg.Pasar Salam, UluTiram</u>	15,000.00	11,560.00	77.06	
		5.Membina Dan Menyiapkan 1 Unit Gelang gang Futsal Di Kg.Simpang Arang, Gelang Patah. <u>Construction and Completion of 1 Unit Tennis Futsal In Kg.Simpang Arang, Gelang Patah.</u>	150,000.00	147,000.00	98	
Jumlah / Total			395,000.00	379,482.00	96.07	
2. Kluang		1. Naik taraf Jalan Tar Kg. Sedohok Sepanjang 1 km. <u>Tar Road Upgrade Kg. Sedohok Over 1 km.</u>	200,000.00	172,391.00	86.19	
		2.Membina Dan Menyiapkan Longkang Sepanjang 1 km Di Kg. Air Pasir <u>Construction and Completion of 1 km drains Over In Kg. Air Pasir</u>	100,000	87,800.00	87.8	
		3.Membina Dan Menyiapkan Tembok Gabion Di Kg. Air Pasir <u>Construction and Completion Gabion Wall In Kg. Air Pasir</u>	40,000.00	35,600.00	89	
		4.Membina Dan Menyiapkan Longkang Jenis U Dan membersih Longkang Sedia ada Di Kg. Tanah Runtuh. <u>Construction and Completion of U type drain and clean existing drains in Kg. Tanah Runtuh</u>	150,000.00	137,967.70	91.97	
Jumlah / Total			490,000.00	433,758.70	88.52	
3. Mersing		1. Membina Dan Menyiapkan Jalan "Crusher-Run" 4 Km Di Kg. Tewowoh. <u>Road Construction and Completion "Crusher-Run" 4 Km In Kg. Tewowoh.</u>	500,000.00	391,700.00	78.34	
		2.Menaik Taraf Jalan Tar 1 Km Di Kg. Labong, Endau. <u>Upgrading of Tar Road 1 Km In Kg. Labong, Endau.</u>	120,000.00	100,800.00	84	
		3.Membina Dan Menyiapkan Tembok Gabion Di Kg. Tg. Tuan. <u>Construction and Completion Gabion Wall In Kg. Air Pasir</u>	100,000.00	70,500.00	705	
		4.Membina Dan Menyiapkan Jalan Jenis Premiks Sepanjang 3km Di Kg. Tg. Tuan. <u>Road Construction and Completion Premiks Type Over 3km In Kg. Tg. Tuan</u>	300,000.00	260,600.00	86.86	
		5.Membina Dan Menyiapkan Tembok Jenis Gabion Di Kg. Tanah Abang. <u>Construction and Completion of Gabion Wall Type In Kg. Tanah Abang.</u>	100,000.00	87,100.00	87.1	
Jumlah / Total			1,120,000.00	910,700.00	81.31	
4. Muar		1. Membina Dan Menyiapkan Jalan Tar Jenis Premiks Sepanjang 4 Km Di Kg. Searak Api, Pagoh. <u>Tar Road Construction and Completion Premiks Type Over 4 Km In Kg. Searak Fire, Pagoh.</u>	500,000.00	386,300.00	77.26	
		Jumlah / Total			500,000.00	
5. Pontian		1. Membina Dan Menyiapkan Jalan Tar Jenis Premiks (Jalan Wakaf) 800 Meter Di Kg. Kuala Benut <u>Tar Road Construction and Completion Premiks type (Jalan Wakaf) 800 Meters In Kg. Kuala Benut</u>	80,000.00	77,380.00	96.72	
		2.Mendalamkan Alor Anak Sungai Duyung Dan Patik 250 Meter Dan Membina 1 Unit Jambatan Konkrit Di Kg. Kuala Benut. <u>Deepen Passage Anak Sungai Duyung Dan Patik, 250 Meters And Building 1 Unit Concrete Bridge In Kg. Kuala Benut.</u>	100,000.00	99,900.00	99.9	
		Jumlah / Total			180,000.00	
6. Batu Pahat		1. Membina Dan Menyiapkan Jalan tar Jenis Premiks Sepanjang 1km Di Kg. Sri Pantai, Senggarang. <u>Road Construction and Completion of Over 1km Tar Premiks Type In Kg. Sri Pantai, Senggarang.</u>	150,000.00	143,150.00	95.43	
		2.Kerja-Kerja Mendalam ,Melebar , Wakaf Dan Pintu Air Di Taliair 200 Meter Di Sg. Banang. <u>Deepening works, Broad, Door Stops At Water Irrigationer In 200 Meters In Sg. Banang</u>	100,000.00	99,800.00	99.8	
		3.Membina Dan Menyiapkan 1 Unit Gelanggang Futsal Di Kg. Sri Pantai. <u>Construction and Completion of 1 Unit Tennis Futsal In Kg. Sri Pantai.</u>	150,000.00	146,300.00	97.53	
Jumlah / Total			400,000.00	389,250.00	97.31	
7. Kota Tinggi		1. Membina Dan Menyiapkan 1 Unit Jeti Konkrit Di Kg. Semanggar. <u>Construction and Completion of Concrete Pier 1 Unit In Kg. Semanggar.</u>	100,000.00	88,836.82	88.83	
		2.Membina Dan Menyiapkan 1 Unit Balai Rawatan Di Kg. Sg. Layau. <u>Construction and Completion 1 Unit of Treatment Station In Kg. Sg. Layau.</u>	65,000.00	59,020.00	90.8	
		3.Kerja-Kerja Menaiktaraf Dewan Terbuka Di Kg. Sungai Layau. <u>Upgrading Works Open House at Kg. Layau River.</u>	500,000.00	335,667.20	67.13	
Jumlah / Total			665,000.00	483,524.02	72.71	
Jumlah Besar / Grand Total			3,750,000.00	3,160,294.72	84.27	



07/06/2012



28/11/2012



Laporan Perancangan Dan Penyelidikan

Bahagian ini berperanan memajukan masyarakat Orang Asli agar dapat menerima arus perubahan selaras dengan dunia globalisasi yang semakin mencabar. Diantara program-program yang telah diadakan adalah :

- Program Ihya Ramadhan Disetiap Daerah.**

Program Ihya Ramadhan ini diadakan adalah bertujuan untuk meningkatkan permuafakatan di antara penduduk kampung bersama para pegawai dari Jabatan-jabatan kerajaan. Di samping itu juga, dengan adanya program seperti ini dapatlah pihak Jabatan-jabatan kerajaan yang berminat untuk menyalurkan bantuan-bantuan yang difikirkan perlu untuk menyambut aidilfitri. Selain itu, program ini juga dapat mengeratkan jurang diantara penduduk kampung dan agensi kerajaan.

Planning And Research Report

This division's role is to develop Orang Asli peoples in order to accept the changes in line with the increasingly challenging globalized world. Among the programs that have been held are:

- Ihya Ramadhan Program In Every District**

Ramadhan Ihya program aims to increase collaboration between the villagers with the officials of the government departments. Besides, with this program the government departments officers who are keen to channel necessary aids celebrating aidilfitri will be able to do so. Other than that, this program can also strengthen the gap between residents and government agencies.

Aktiviti Pembangunan Sosioekonomi Masyarakat Orang Asli Negeri Johor

Socio-Economic Development Activities Johor Orang Asli Community



Jadual 91:
Program Ihya
Ramadhan di setiap
daerah

Table 91:
Ihya Ramadhan Program
at every district

Program Ihya Ramadhan di setiap daerah

Bil No.	Daerah District	Tarikh Date	Tempat Location	Peserta Participant
1	Kota Tinggi	25 Julai 2012	Kg Orang Asli Selangi	120
2	Segamat	27 Julai 2012	Kg Org. Asli Kemidak	100
3	Muar/Ledang	30 Julai 2012	Kg Org Asli Sungai Mering	80
4	Batu Pahat/Pontian	2 Ogos 2012	Kg Org Asli Kuala Benut	200
5	Mersing	6 Ogos 2012	Kg Org Asli Tanjung Tuan	100
6	Kluang	8 Ogos 2012	Kg Org Asli Tanah Runtuh	120
7	Johor Bahru	13 Ogos 2012	Kg Org Asli Simpang Arang	150

Ihya Ramadhan programs in each district



- Sambutan Majlis Ihya' Ramadhan Peringkat Negeri Johor dan Majlis Penyampaian Dividen Raya (FELCRA) Rancangan Orang Asli (ROA)**

Program ini diadakan bersama penduduk kampung sempena Bulan Ramadhan. Ikatan perpaduan dapat terlaksana dengan adanya program seumpama ini melalui aktiviti gotong-royong persiapan majlis, pengisian program yang melibatkan penduduk kampung dan juga pemberian Dividen Raya dari pihak FELCRA untuk peserta-peserta di samping menyalurkan bantuan-bantuan bagi mereka yang memerlukan. Majlis ini telah dirasmikan oleh Y.B Puan Hajah Asiah Binti Md. Ariff, Pengurus Jawatankuasa Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, Kesenian, Kebudayaan Dan Warisan dan turut dihadiri oleh Tuan Ketua Pengarah JAKOA Malaysia. Majlis ini telah diadakan pada 10 Ogos 2012 bersamaan 21 Ramadhan 1433H.

- Ihya' Ramadhan Celebration Johor State Level and Present Raya Dividen (FELCRA) Orang Asli Plan (ROA)**

The program was held with the villagers after the month of Ramadhan. Bond of unity can be realized with the advent of such programs through the collaborative arrangements, filling program that involves giving villagers and also from the Raya Dividend FELCRA for participants as well as to channel assistance to those in need. The event was officiated by YB Puan Hajah Asiah Binti Md. Ariff, Chairman of the Rural and Regional Development, Arts, Culture and Heritage, and was attended by Director General Mr. JAKOA Malaysia. The event was held on August 10, 2012 (21 Ramadan 1433H).



- Program Pengurusan Desa Jawatan Kuasa Keselamatan Dan Kemajuan Kampung Orang Asli Negeri Johor Bil 1/2012**

Program ini melibatkan seramai 105 orang peserta dan di adakan pada 22 sehingga 24 Jun 2012. Program ini dijalankan di Institut Kemajuan Desa (INFRA) Bangi, Selangor. Program ini melibatkan JKKA dan Batin Orang Asli dari semua Daerah Negeri Johor, dan

- Program Management Committee Orang Asli Village Security and Development Johor State No. 1/2012**

The program involves a total of 105 participants and was held on 22 until June 24, 2012. The program is conducted at the Institute for Rural Advancement (INFRA), Bangi. The program involves JKKA and Orang Asli Batin from all Johor District, and 6 secretariats. The event was

6 orang urusetia. Majlis ini telah dirasmikan oleh Y.B Senator Dato' Muhammad Olian Bin Abdullah Ahli Dewan Negara. Bersama-sama ini di lampirkan jumlah peserta mengikut daerah:-

Jadual 92:
Peserta Program Pengurusan Desa
Jawatan Kuasa Keselamatan Dan Kemajuan
Kampung Orang Asli Negeri Johor bil
1/2012

Table 92:
Participant for Village Management Program
Village's Safety And Development
Committee (JKKK) Orang Asli Johor State
No.1/2012

Bil No.	Daerah District	Jumlah Ahli JKKK Total JKKK Members
1	Kluang	30
2	Johor Bahru	15
3	Segamat	15
4	Batu Pahat/Pontian	45
Jumlah / Total		105



- **Program Pengurusan Desa Jawatan Kuasa Keselamatan Dan Kemajuan Kampung Orang Asli Negeri Johor Bil 2/2012**
Program ini adalah kerjasama dari pihak Intitut Kemajuan Desa (INFRA) dengan menggunakan modul-modul Pengurusan Desa yang sebenar untuk menyelaraskan semua perkampungan Orang Asli di Negeri Johor sebagaimana perkampungan yang lain di Malaysia. Jumlah peserta yang terlibat seramai 105 orang dari semua Daerah di Negeri Johor, dan 6 orang urusetia . Peserta adalah terdiri daripada Batin/JKKK masyarakat Orang Asli berumur di antara 30 tahun hingga 60 tahun. Program ini adakan pada 23 sehingga 25 November 2012 di Hotel Emperor Melaka dan telah dirasmikan oleh Y.B Senator Dato'
- **Village Management Program Village's Safety And Development Committee (JKKK) Orang Asli Johor State 2/2012**
This program is a collaboration of the Institute Rural Advancement (INFRA) modules using a real Rural Management to coordinate all Orang Asli village in Johor as other villages in Malaysia. The number of participants involved is 105 people from all area in Johor, and 6 secretariats. Participants are comprised of Batin / Orang Asli JKKK aged between 30 years to 60 years. The program is held on 23 to 25 November 2012 at the Emperor Hotel Malacca and was officiated by YB Senator Dato 'Abdullah Bin Muhamad Olian, Senator. Attached herewith the number of participants by region: -

officiated by YB Senator Dato 'Muhammad Bin Abdullah Olian Bin Ali, Senator. Attached herewith the number of participants by region: -

Muhammad Olian Bin Abdullah Ahli Dewan Negara. Bersama-sama ini di lampirkan jumlah peserta mengikut daerah:-

Bil No.	Daerah District	Jumlah Ahli JKKK Total JKKK Members
1	Mersing	60
2	Batu Pahat/Pontian	15
3	Segamat	15
4	Kota Tinggi	15
Jumlah / Total		105

- Majlis Penyerahan Kunci Rumah (PBR) Oleh Y. Berhormat Dato' Seri Haji Mohd Shafie Bin Haji Apdal Menteri Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah (KKLW)

Majlis ini dirasmikan oleh YAB Menteri KKLW, Dato Seri Hj Shafie bin Apdal. Penempatan baru Taman Desa Sri Banang Batu Pahat ini meliputi 100 unit rumah PBR yang selesa, 1 Unit TBK, 1 unit Surau, 2 Unit rumah kedai, 1 Unit Jeti dan lain-lain kemudahan prasarana untuk peningkatan taraf ekonomi masyarakat Orang Asli Kuala umumnya

- Handing House Keys (PBR) by YAB Dato 'Seri Haji Mohd Shafie bin Haji Apdal Minister of the Ministry of Rural and Regional Development (MRRD)

This ceremony was officiated by the YAB Minister of MRRD, Dato' Seri Shafie bin Hj Apdal. New settlements Taman Desa Sri Banang, Batu Pahat includes 100 units of PBR comfortable house, TBK Unit 1, 1 unit of Surau, 2 units of shop houses, Jetty 1 Unit and other infrastructure facilities to increase Orang Asli Kuala community economic status generally.

Jadual 93:
Peserta Program Pengurusan Desa Jawatan Kuasa Keselamatan Dan Kemajuan Kampung Orang Asli Negeri Johor bil 2/2012

Table 93:
Participant for Village Management Program
Village's Safety And Development
Committee (JKKK) Orang Asli Johor State
No.2/2012



Majlis Perasmian Desa Sri Banang

Desa Sri Banang Opening Ceremony

- Program Lawatan Intergrasi Pemimpin Masyarakat Orang Asli Negeri Johor Ke Sarawak.**

Program ini diadakan pada 4 hingga 7 Disember 2012 dan disertai seramai 45 Orang peserta. Program ini dirasmikan oleh Timbalan Ketua Pengarah Pengurusan JAKOA Malaysia. Diantara objektif lawatan adalah:

- Meningkatkan pengalaman, ilmu pengetahuan dan memberi peluang kepada peserta (pemimpin masyarakat) mengenali budaya dan cara hidup masyarakat pelbagai kaum yang terdapat di Sarawak.
- Meninjau projek-projek pembangunan, ternakan, kraftangan dan perusahaan yang dilaksanakan oleh masyarakat setempat.
- Memantapkan peranan dan tanggungjawab sebagai seorang pemimpin masyarakat.

- Integration Visit Program By Orang Asli Community Leaders Johor State To Sarawak.**

The program was held on 4th to 7th December 2012 and participated by 45 participants. The program was inaugurated by the Deputy Director General of the Malaysian JAKOA. Among the objectives of the visit were:

- Enhance the experience, knowledge and provide an opportunity for participants (community leaders) know the culture and way of life of the diverse communities in Sarawak.
- Review of development projects, livestock, crafts and enterprises undertaken by the local community.
- Strengthen the role and responsibility as a community leader.



Lawatan Intergrasi
Pemimpin Masyarakat
Orang Asli ke Sarawak

Integration Leader visit to
Sarawak Indigenous
Community

Laporan Pembangunan Minda Dan Pendidikan

Bahagian ini berperanan berusaha memajukan tahap pendidikan anak-anak Orang Asli, meningkatkan kemahiran para belia dan beliawanis serta pelajar-pelajar lepasan peperiksaan. Di samping itu berusaha ke arah meyakinkan setiap golongan

Mind And Educational Development Report

The role of this Division is working out to develop the education of Orang Asli children, improve the skills of youths and students of post-graduate examinations. In addition work towards convincing all Orang Asli to be able to accept the

Orang Asli agar dapat menerima arus perubahan selaras dengan dunia globalisasi yang semakin mencabar.

Aktiviti Pembangunan Minda.

Antara aktiviti Pembangunan Minda yang telah dilaksanakan sepanjang tahun 2011 adalah seperti berikut:

- **Program Kem Mesra Minda:**

Program Mesra Minda merupakan satu program yang dilakukan oleh Jabatan ini pada setiap tahun. Pada tahun 2011 telah diadakan 5 Program Mesra Minda di beberapa perkampungan Orang Asli di Negeri Johor. Program ini menumpukan kepada 3 aspek utama iaitu kerohanian, pendidikan dan kesihatan.

Diantara objektif bagi penganjuran program ini adalah :

- Menggerakkan hubungan antara agensi-agensi kerajaan dan masyarakat Orang Asli serta memperkenalkan kepada masyarakat Orang Asli khidmat-khidmat yang disediakan oleh agensi-agensi untuk mereka.
- Mewujudkan masyarakat Orang Asli yang cemerlang dan jati diri yang tinggi dari segi kesihatan.
- Memberi semangat kepada ahli keluarga bagi mengutamakan ilmu pendidikan untuk kejayaan
- Mewujudkan hubungan silaturahim yang baik di antara masyarakat Orang Asli dengan kakitangan / pegawai agensi kerajaan.

changes in line with the increasingly challenging globalized world.

Brain Development Activities

Among the Mind Development activities undertaken during the year 2011 are as follows:

- **Kem Mesra Minda Program:**

Kem Mesra Minda program is a program conducted by the department each year. In 2011, 5 Mesra Minda Program was held in some Orang Asli villages in Johor. The program focuses on three main aspects of spirituality, education and health.

The objectives of the program are:

- Strengthening the relationship between government agencies and Orang Asli communities and introduce to Orang Asli communities services provided by the agencies for them.
- Creating an outstanding Orang Asli communities and high self-esteem in terms of health.
- Gives encouragement to family members to give priority to education for success
- Establish good relationships between Orang Asli with the staff / officers of government agencies.

Bil No.	Lokasi Location	Tarikh Date	Jumlah Peserta No. of Participant	Peruntukan (RM) Allocation
1	Kg Org Asli Sungai Mering, Ledang	19-21 Oktober 2012	500	22,000.00
2	Kg Org Asli Sri Pantai Senggarang Batu Pahat	30-31 Oktober 2012	500	24,000.00
3	Kg Org Asli Sungai Temon Johor Bahru	31 Okt-1Nov 2012	500	22,000.00
4	Kursus Pembangunan Minda Belia Dan Beliananis Org Asli Johor Ke Terengganu	5-9 November 2012	80	56,000.00
5	Kg Org Asli Tamok Segamat	9-11 November 2012	500	22,000.00
Jumlah / Total			2080	146,000.00

Jadual 94:
Lokasi-lokasi bagi penganjuran Kem Mesra Minda Jakoa Negeri Johor adalah :

Table 93:
Locations which organized Kem Mesra Minda Jakoa Negeri Johor are :

Secara keseluruhannya program ini berjaya menepati objektif . Sambutan dan kerjasama daripada masyarakat Orang Asli amat baik yang membuatkan program ini berjalan lancar.

On the whole the program successfully meets the objectives. Response and cooperation Orang Asli communities are very good that makes this program run smoothly.



Program Mesra Minda

Mind-Friendly Program

Aktiviti Pendidikan

- Program Motivasi Pelajar Orang Asli Negeri Johor Bagi Menghadapi Peperiksaan UPSR, PMR, SPM dan STPM Tahun 2012**

Program motivasi ini melibatkan seramai 280 orang pelajar dan telah dijalankan sepanjang September yang lalu bertempat di Pusat Latihan Kluang JAKOA. Peserta terdiri daripada pelajar Orang Asli berumur di antara 15 tahun hingga 19 tahun seluruh daerah di Negeri Johor.

Educational Activities

- Orang Asli Student Motivation Program Johor For UPSR, PMR, SPM and STPM year 2012**

This motivational program involving 280 students and was conducted during last September at the Training Centre Kluang JAKOA. Participants comprised of Orang Asli students aged 15 to 19 years throughout the district in Johor.

Tarikh Date	Program Program	Bilangan Peserta No. of Participant	Daerah Yang Terlibat District Involved
21 – 23 Sept. 2012	UPSR	90	Semua Daerah
21 – 23 Sept. 2012	PMR	90	Semua Daerah
28 – 30 Okt. 2012	SPM/STPM	100	Semua Daerah

Jadual 95:
Jumlah pelajar yang hadir mengikut daerah.

Table 95:
Total number of student attended according to district

Jadual 96:
Program Pendidikan yang telah dirasmikan oleh:

Table 96:
Education Program officiated by:

Tarikh Date	Program Program	Tokoh Perasmi Officiating Figure
21 – 23 Sept. 2012	UPSR	Ketua Pusat JAKOA Kluang
21 – 23 Sept. 2012	PMR	Ketua Pusat JAKOA Kluang
28 – 30 Okt. 2012	SPM/STPM	Pengarah JAKOA Johor



- Program Pembangunan Minda Ibu Bapa (PPMI) Pelajar Orang Asli Negeri Johor (UPSR, PMR, SPM DAN STPM)**

Program Pembangunan Minda Ibu Bapa pelajar Orang Asli yang akan mengambil peperiksaan PMR, SPM & STPM Negeri Johor Pada Tahun 2013 telah diadakan pada 16 hingga 18 November 2012. Program ini dihadiri seramai 160 orang peserta, dan melibatkan 4 orang urusetia.

- Mind Development Program For Orang Asli Parents (PPMI) Johor State (UPSR, PMR, SPM And STPM)**

Mind Development Program FOR Orang Asli Parents who will be sitting for PMR, SPM & STPM Johor Year 2013 was held on 16 to 18 November 2012. The program was attended by 160 participants, and involves 4 people secretariat.

Tarikh Date	Program Program	Bilangan Peserta No. of Participant	Daerah Yang Terlibat District Involved
16 - 18 Nov 2012	PPMI	160	Semua Daerah All Districts

Program ini telah dirasmikan oleh Pengarah Jabatan Kemajuan Orang Asli Negeri Johor iaitu Encik Suhairy bin Abdul Ghani.

Jadual 98:
Jumlah peserta
yang hadir
mengikut setiap
daerah

Table 98:
Total number of
participant
attended
according to
every district

Bil No.	Daerah District	Jumlah Peserta Total of Participant
1	Johor Bahru	20
2	Kota Tinggi	20
3	Batu Pahat	20
4	Pontian	20
5	Kluang	20
6	Mersing	20
7	Segamat	20

Program Motivasi Pelajar
Orang Asli Negeri Johor

Orang Asli Student Motivation
Program Johor

Jadual 97:
Jumlah yang
terlibat dalam
program ini adalah

Table 97:
Total numbers
involved in this
program are:

Program Pembangunan
Minda Ibu Bapa Pelajar
Orang Asli bagi Negeri
Johor

Mind Development
Programme Orang Asli
Student Parent State of
Johore



- Program ‘Kem Mesra Didik’ Pelajar Orang Asli Darjah (6) Enam Jakoa Negeri Johor Tahun 2012
Program “Kem Mesra Didik” Pelajar Orang Asli Darjah Enam (6) Negeri Johor Tahun 2012 yang telah diadakan pada 17 hingga 19 Oktober 2012. Program ini dihadiri seramai 90 orang pelajar Orang Asli dan melibatkan 5 orang urusetia.
- Programs ‘Kem Mesra Didik’ Orang Asli Primary Students Of Standard (6) Six Jakoa Johor State In 2012
The “Kem Mesra Didik” Orang Asli Student Primary Six (6) of the State of Johor Year 2012 was held on 17 and 19 October 2012. The program was attended by 90 students of Orang Asli and involves 5 secretariats.

Jadual 99:
Jumlah peserta
yang terlibat dalam
program ini adalah.

Table 99:
Number of participant
involved in this
program are:

Tarikh Date	Program Program	Bilangan Peserta No. of Participant	Daerah Yang Terlibat District Involved
17-19 Okt 2012	“Kem Mesra Didik”	90	Semua Daerah All Districts

Peserta adalah terdiri daripada pelajar masyarakat Orang Asli berumur 12 tahun daripada seluruh Daerah di Negeri Johor.

Jadual 100:
Jumlah pelajar yang
hadir mengikut
daerah

Table 100:
Number of student
attended
according to
district

Peserta adalah terdiri daripada pelajar masyarakat Orang Asli berumur 12 tahun daripada seluruh Daerah di Negeri Johor.

Bil No. District	Daerah District	Jumlah Pelajar Total Students
1	Johor Bahru	10
2	Kota Tinggi	10
3	Batu Pahat	10
4	Pontian	10
5	Kluang	10
6	Mersing	10
7	Segamat	10
8	Muar	10
9	Ledang	10

Kem Mesra Didik Pelajar Orang Asli Negeri Johor

Kem Mesra Didik for the
student of State of Johore

Kerjasama serta sikap dan semangat para pelajar yang hadir ini merupakan satu petanda positif terhadap perkembangan minda di dalam pembentukan pemikiran yang kreatif, ceria dan aktif. Selain itu juga, komitmen yang di berikan merupakan salah satu petanda awal bahawa pelajar masyarakat Orang Asli juga merupakan masyarakat yang bijak, berdaya maju dan cergas.

Attitude and spirit of cooperation of students who attend showed a positive sign of progress in the development of creative, fun and dynamic mind. Besides that, the commitment given is the early signs that the students of Orang Asli communities is also a wise society, viable and vibrant.



• **Program Pembentukan Kecemerlangan Pelajar Orang Asli Negeri Johor Di Pusat Latihan Jakoa Kluang**

Program Pembentukan Kecemerlangan Pelajar Orang Asli Negeri Johor Tahun 2012 yang telah diadakan pada 12 hingga 14 November. Program ini bertujuan:

- memberikan pendedahan kepada pelajar-pelajar Orang Asli tentang aspek dan prihatin serta disiplin dikalangan mereka.
- menyentuh mengenai konsep kecemerlangan dan pembelajaran serta kerjaya dalam prospek melanjutkan pengajian tinggi mengikut keputusan yang diperolehi.
- program motivasi ini juga dapat memberi manfaat dan penekanan terhadap kemahiran-kemahiran tertentu termasuklah kemahiran membaca, mengingat dan menulis.

Program ini dihadiri seramai 80 orang peserta dan melibatkan 5 orang urusetia. Program ini dirasmikan oleh Timbalan Pengarah JAKOA Johor.

• **Excellence Development Program For Orang Asli Students Johore State At Jakoa Kluang Training Centre**

Excellence Development Program for Orang Asli student Johor State Year 2012 was held on 12 to 14 November. This program aims to:

- give exposure to Orang Asli students about aspects caring and discipline among them.
- touched on the concept of excellence and learning and career prospects to pursue higher education in accordance with the results obtained.
- motivation programs can also benefit and emphasis on specific skills including reading, remembering and writing.

The program was attended by 80 participants and involves 5 secretariats. The program was officiated by the Deputy Director JAKOA Johor.

Tarikh Date	Program Program	Bilangan Peserta No. of Participant	Daerah Yang Terlibat District Involved
12 - 14 November 2012	Program Pembentukan Kecemerlangan Pelajar Student Excellent Development Program	80	Semua Daerah All Districts

Peserta adalah terdiri daripada pelajar masyarakat Orang Asli berumur di antara 12 tahun hingga 16 tahun seluruh daerah di Negeri Johor.

Participants consists of Orang Asli students aged within 12 years to 16 years throughout district in Johor State.

Jadual 101:
Jumlah peserta yang terlibat dalam program ini adalah.

Table 101:
Total number of participant involved in this program are:

Bil No.	Daerah District	Jumlah Pelajar Total Students
1	Johor Bahru	10
2	Kota Tinggi	10
3	Batu Pahat	10
4	Pontian	10
5	Kluang	10
6	Mersing	10
7	Segamat	10
8	Muar	10
9	Ledang	10

Jadual 102:
Jumlah pelajar yang hadir mengikut daerah.

Table 102:
Total number of student attended according to district

- Program Skor ‘A’ UPSR, PMR, SPM Dan STPM Bagi Pelajar Orang Basli Negeri Johor Tahun 2012**

Program Skor A Pelajar Orang Asli UPSR, PMR, SPM & STPM Negeri Johor Tahun 2012 yang telah diadakan bermula pada 24 hingga 26 September 2012 bagi Program Skor A UPSR & PMR serta pada 01 hingga 03 Oktober 2012 bagi Program Skor A SPM & STPM di Pusat Latihan JAKOA Kluang .

- Program Scores ‘A’ UPSR, PMR, SPM And STPM For Orang Asli Students From Johor State In 2012**

Score A Programme Orang Asli Students for UPSR, PMR, SPM & STPM Johor Year 2012 was held from 24 to 26 September 2012 Score A Programme for UPSR and PMR and in 01 to October 3, 2012 for Score A Programme SPM & STPM in KAJOA Training Centre.

Jadual 103:
Tokoh majlis perasmian penutup telah disempurnakan oleh :

Table 103:
Closing ceremony was officiated by :

Tarikh Date	Program Program	Tokoh Perasmi Officiating figure
24 - 26 Sept. 2012	SKOR A UPSR	Ketua Pusat JAKOA Kluang
24 - 26 Sept. 2012	SKOR A PMR	Ketua Pusat JAKOA Kluang
01 - 03 Okt. 2012	SKOR A SPM/STPM	Pengarah JAKOA Johor

Antara objektifnya ialah :

Among its objectives are:

- Meningkatkan kualiti pembelajaran yang efektif dan menguatkan minda serta motivasi di dalam diri pelajar agar berusaha mencipta kecemerlangan.
- Mewujudkan pelajar masyarakat Orang Asli yang cemerlang dan jati diri yang tinggi dari segi kesihatan.
- Mewujudkan sifat peribadi yang berketerampilan, berwawasan dan bercita – cita tinggi serta akan dapat memupuk keyakinan jati diri, kebolehan berinteraksi dan sosialisasi, keupayaan mengurus diri, kepimpinan dan juga perkembangan sahsiah yang murni secara berterusan.

- Improve the quality of effective learning and strengthens the mind and motivation of the student to strive to create excellence.
- Establishment of the Orang Asli community of students who excel and high self-esteem in terms of health.
- Create a personal nature that are competent, visionary and ambitious - ambitious and will be able to instill confidence in self-esteem, ability to interact and socialising, the ability to manage oneself, leadership and the development of moral character continuously.

Tarikh Date

Program Program

Bilangan Peserta No. of Participant

Daerah Yang Terlibat District Involved

24 - 26 Sept. 2012

SKOR A UPSR

90

Semua Daerah / All Districts

24 - 26 Sept. 2012

SKOR A PMR

90

Semua Daerah / All Districts

01 - 03 Okt. 2012

SKOR A SPM/STPM

100

Semua Daerah / All Districts

Peserta adalah terdiri daripada pelajar masyarakat Orang Asli berumur di antara 12 tahun hingga 19 tahun seluruh Daerah di Negeri Johor.

Participants are students from the Aboriginal community between the ages of 12 to 19 years throughout the district in Johor.

Jadual 105:
Jumlah pelajar yang hadir mengikut setiap daerah.

Table 105:
Total number of student attended according to every district

Bil No	Daerah District	Jumlah Pelajar Total Students	Program		
			UPSR	PMR	SPM/STPM
1	Johor Bahru	35	10	10	15
2	Kota Tinggi	35	10	10	15
3	Batu Pahat	35	10	10	15
4	Pontian	35	10	10	15
5	Kluang	35	10	10	15
6	Mersing	35	10	10	15
7	Segamat	35	10	10	15
8	Muar / Ledang	35	10	10	15

Jadual 104:
Jumlah peserta yang terlibat dalam program ini adalah.

Table 104:
Total number of participant involved in this program are:



Program Kepimpinan Ibubapa Bagi Pembentukan Pelajar Orang Asli Daerah Johor Bahru Keciciran Jakoa Negeri Johor Tahun 2012

Program ini telah diadakan di Pusat Tarbiah Kampung Orang Asli Simpang Arang Gelang Patah Johor dengan kerjasama Kementerian Pendidikan dan Jabatan Pelajaran Negeri Johor pada 30 November hingga 02 Disember 2012. Program ini disertai oleh pelajar – pelajar Orang Asli sekolah menengah di kawasan pinggir yang bermasalah seperti :-

1. Tahap pencapaian akademik yang rendah
2. Bilangan anak-anak yang berhenti sekolah terlalu ramai berbanding yang berjaya menamatkan persekolahan sehingga ke tingkatan 5
3. Majoriti bilangan yang tidak bersekolah terlalu ramai walaupun telah mencapai tahap umur persekolahan
4. Bilangan pelajar Orang Asli yang mempunyai masalah kehadiran ke sekolah yang menyumbang kepada peratusan buta huruf yang tinggi

Parent Leadership Program To Develop Orang Asli Ommission Students Jakoa Johor District, Johor State In 2012

The program was held at Pusat Tarbiah Kampung Orang Asli Simpang Arang Gelang Patah Johor in cooperation with the Ministry of Education and the State Education Department in Johor on 30 November to 02 December 2012. The program is participated by students – Orang Asli high school students in suburban who had problems such as :-

1. The low level of academic achievement
2. The number of children - children who leave school too many compared to the successful completion of education up to Form 5
3. A majority of the number of school not too many people even have reached school age
4. The number of Orang Asli students who have school attendance problems that contribute to the high percentage of illiteracy

Program Skor A Pelajar Orang Asli Negeri Johor

Score A Program fo the Orang Asli students in State of Johore

Program Kepimpinan Ibu Bapa Masyarakat Orang Asli Negeri Johor

Parent Leadership Programme Orang Asli Community in Johor



● **Aktiviti Unit Tabika**

Seksyen ini telah melaksanakan aktiviti ke arah usaha untuk memajukan tahap pendidikan anak Orang Asli, meningkatkan dan memperluaskan bidang kemahiran para belia dan belianwas lepasan peperiksaan, di samping berusaha untuk membuka minda dan menyakinkan setiap golongan Orang Asli supaya menerima arus perubahan selaras dengan dunia globalisasi semakin mencabar, melalui program dan aktiviti antaranya ;-

- Aktiviti Penggalak Pembaca Fokus kepada kanak – kanak berumur antara 2 hingga 4 tahun. Antara bantuan yang diberi oleh Jabatan ialah :-
 - Bantuan Makan dan Minum
 - Bantuan Alat Bantu Mengajar
 - Saguhati Kepada Ibu – Ibu Penggalak Pembaca

● **Tabika dan Taska**

Kerjasama dengan Jabatan KEMAS bagi melaksanakan aktiviti tersebut. Pada tahun 2012 jumlah kanak-kanak tabika seramai 521 orang dengan 34 buah tabika sementara kanak-kanak taska seramai 20 orang dari 3 buah taska di Negeri Johor.

Bil No.	Daerah District	Jumlah Dibelanjakan Total Expenses (RM)
1	Johor Bahru	17,477.14
2	Kota Tinggi	17,477.14
3	Batu Pahat / Pontian	17,477.14
4	Muar / Ledang	17,477.14
5	Mersing	17,477.14
6	Segamat	17,477.14
7	Kluang	17,477.14

Jadual 107:

Program Baikpulih Atas 50 Ribu Tabika
Pasir Puteh Daerah Johor Bahru

Bil No.	Daerah District	Tarikh Dilaksanakan Date Implemented	Jumlah Dibelanjakan Total Expenses (RM)
1	Johor Bahru	1/11/2012 – 1/12/2012	80,000.00

Table 107:
Restoration Program Above 50 Thousand for
Kindergarten Pasir Puteh District of Johor
Bahru

Bil No.	Daerah District	Lokasi TABIKA TABIKA Location	Jumlah Dibelanjakan Total Expenses (RM)
1	Kota Tinggi	TBK Kg. Semanggar	9,805.00
2	Segamat	TBK Kg. Putting	13,500.00
3	Kluang	TBK Kg. Sg Peroh	14,000.00
		TBK Kg. Tanah Runtuh	12,980.00
		TBK Kg. Sedohok	9990.00

● **Nursery Unit Activities**

The activities of this unit is putting in their effort to promote the education of Orang Asli children, improve and expand the skill area youths graduate examinations, as well as trying to open up the minds and convince each Orang Asli group to accept the changes in line with the increasingly challenging globalized world , through programs and activities including ;-

- Readers Promotion Activities Focus on children - children aged between 2 to 4 years. Some of the assistance given by the Department are :-
 - Eating and Drinking Aid
 - Teaching Aids Relief
 - Token to Mom - Mother Booster Readers

● **Nursery**

Working together with KEMAS Department implemented these activities. In 2012 tabika children is 521 with 34 tabika while a total of 20 children from 3 taska in Johor State.

Jadual 106:
Program Pembelian
Peralatan dan
Pembelajaran
Tabika Peruntukan
diperolehi RM
122,340.00

Table 106:
Equipment Purchase
Program and
Learning
Kindergarten
Provision earned
RM122,340.00

Jadual 108:
Program Baikpulih Tabika
Bawah 50 Ribu Negeri Johor
Peruntukan Diperolehi

Table 108:
Budget Obtained for Restoration
Program Below 50 Thousand
for Tabika Johor State



• Seksyen Kesihatan

Bahagian kesihatan dan perubatan JAKOA Johor telah menganjurkan Program Jom Jaga Gigi Peringkat Daerah Mersing dengan kerjasama Jabatan Kesihatan daerah Mersing pada 12 Mei 2012 di Kampung Orang Asli Tanah Abang dan telah dirasmikan oleh Timbalan Menteri Pertahanan Malaysia. Majlis ini mendapat sambutan menggalakkan dari penduduk kampung. Pelbagai pengisian program telah dijalankan antaranya pemeriksaan percuma gigi, saringan kesihatan, sukaneka dan juga aktiviti-aktiviti muhibah bersama penduduk kampung. Majlis ini telah dihadiri seramai 220 orang.

• Health Section

Health and medical division JAKOA Johor organized Jom Jaga Gigi Program Mersing District Level in collaboration with Health Department Mersing district on 12 May 2012 in Kampung Orang Asli Tanah Abang and was officiated by the Deputy Minister of Defence Malaysia. The event has received tremendous response from villagers. Various programs were carried out among which free dental screening, health screenings, games and goodwill activities with the villagers. The event was attended by 220 people.

Tabika dan Taska

Tabika and Taska

Aktiviti Kesihatan dan Perubatan

Medical and Health Activities



JABATAN KEMAJUAN ORANG ASLI NEGERI SEMBILAN DAN MELAKA

DEPARTMENT OF ORANG ASLI NEGERI SEMBILAN AND MELAKA

Pada Tahun 2012 JAKOA Negeri Sembilan dan Melaka telah menerima peruntukan sebanyak RM 12,902,563.70 bagi peruntukan mengurus dan pembangunan. Pecahan bagi wang belanja mengurus adalah berjumlah RM 5,907,551.20 dan pembangunan berjumlah RM 6,995,012.50. Peratusan perbelanjaan adalah sebanyak 92.01%.

In the Year 2012, JAKOA Negeri Sembilan and Melaka had received an allocation of RM 12,902,563.70 for the operational and development budget. Breakdown for managing expenditure amounting to RM 5,907,551.20 and development amounting RM 6,995,012.50. Percentage of expenditure is 92.01%.

Jadual 109:
Laporan
Perbelanjaan Bagi
Tahun 2012.

Table 109:
Expenditure Report For
Year 2012

Pencapaian Tahun 2012

Bil No.	Perbelanjaan Expenses	Peruntukan Allocation (RM)	Perbelanjaan Expenses (RM)
1.	Mengurus / Managing	5,907,551.20	5,893,985.46
2.	Pembangunan / Development	12,902,563.70	12,889,997.96
	Jumlah / Total		

- **Program Pembangunan Sosioekonomi**

Peruntukan bagi Pembangunan Sosioekonomi adalah sebanyak RM 369,500.00 telah di salurkan kepada JAKOA Negeri Sembilan dan Melaka bagi melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan lading serta kerja-kerja yang berkaitan. Berikut merupakan pecahan peruntukan mengikut Negeri Sembilan dan Melaka.

Achievements In 2012

- **Socioeconomic Development Programme**

Budget allocation for Socio-Economic Development of RM 369,500.00 was distributed to JAKOA Negeri Sembilan and Malacca to carry out lading maintenance work and related work. The following is the breakdown of allocations according to Negeri Sembilan and Malacca.

Jadual 110:
Peruntukan dan
perbelanjaan
bagi program
penyelenggaraan
lading.

Table 110:
Budget and expenses
for lading
maintenance
program.

Bil No.	Negeri State	Peruntukan (RM) Allocation	Perbelanjaan (RM) Expenses
1	Negeri Sembilan	347,920.00	346,501.15
2	Melaka	21,590.00	21,590.00
	Jumlah / Total	369,510.00	368,091.15

Jadual 111:
Perbelanjaan
Bagi Projek
Pembangunan
Ekonomi Negeri
Sembilan

Table 111:
Expenditure For
Negeri Sembilan
Economic
Development
Project.

Bil No.	Nama Projek Project Name	Lokasi Location	Perkara Subject	Perbelanjaan (RM) Expenses
1	Projek Tanaman Getah Penyelenggaraan Tahun 4 / Maintenance Year 4	- Kg. Orang Asli Sg. Sot, Jempol - Kg. Orang Asli Dusun Kubur, Jelebu		12,600.00
	Projek tanaman getah baru./ New rubber plantation project	- Kg. Orang Asli Jeram Kedah, Seremban - Kg. Orang Asli Dusun Paya, Rembau	Penyelenggaraan pusingan 1 hingga pusingan 3 / Maintenance from round 1 to round 3	12,600.00 16,779.51 4,780.14
	Bantuan Input Pertanian / Agriculture Input Aid	- Kg. Air Lerek, Kuala Pilah - Kg. Tekir Seremban		32,881.50 266,860.00
	Jumlah / Total			346,501.15

Bil No.	Nama Projek Project Name	Lokasi Location	Perkara Subject	Perbelanjaan (RM) Expenses
1	Projek Tanaman Getah / Rubber Plantation Project Penyelenggaraan Tahun 4 / Maintenance Year 4	- Kg. Orang Asli Bukit Payong, Alor Gajah	Penyelenggaraan Pusingan 1 Hingga Pusingan 3 / Maintenance round 1 to round 3	21,590.00
Jumlah / Total				21,590.00

- **Program Bimbingan Usahawan**

Bagi meningkatkan taraf hidup masyarakat Orang Asli, Jabatan ini juga member galakan kepada masyarakat Orang Asli yang ingin menceburi dalam bidang keusahawanan. Dengan peruntukan sebanyak RM 57,500.00 pada tahun 2012, Pihak Jabatan ini telah menyalurkan peruntukan tersebut kepada masyarakat orang Asli yang telah terpilih. Selain itu, pihak Jabatan juga menyalurkan peruntukan bagi penyelenggaraan pusat Inkubator. Peruntukan yang disalurkan adalah sebanyak RM 15,450.00.

- **Entrepreneur Coaching Program**

To improve the lives of Orang Asli communities, the Department is also giving encouragement to Orang Asli who wants to venture into the field of entrepreneurship. With a budget of RM 57,500.00 in 2012, the department has channel allocation to Orang Asli communities that have been selected. In addition, the Department also channelled the budget for incubator maintenance. Extended provision is amounting to RM 15,450.00.

Jadual 112:
Perbelanjaan
Bagi Projek
Pembangunan
Ekonomi Negeri
Melaka

Table 112:
Expenditure For
Economic
Development
Project

Bil No.	Jenis Bantuan Type of Aid	Lokasi Location	Perbelanjaan (RM) Expenses
1	Peralatan kedai runcit / Retail shop equipment	Kg. Orang Asli Belihoi, Seremban	5,000.00
2	Peralatan kedai runcit / Retail shop equipment	Kg. Orang Asli Panchor, Jempol	7,300.00
3	Peralatan bengkel motosikal / Motorcycle Workshop Equipment	Kg. Orang Asli Panchor, Jempol	9,997.00
4	Ubahsuai kedai runcit / Renovate retail shop	Kg. Orang Asli Panchor, Jempol	14,900.00
5	Ubahsuai bengkel motosikal / Motorcycle Workshop Equipment	Kg. Orang Asli Panchor, Jempol	14,900.00
6	Baka Kambing / Goat breed	Kg. Orang Asli Senibai, Kuala Pilah	2,755.00
7	Pagar kambing / Goat gate	Kg. Orang Asli Senibai, Kuala Pilah	2,558.00
8	Elaun & Bantuan makanan Inkubator / Allowance & Incubator Food Aid	Seremban	6,450.00
9	Peralatan Inkubator / Incubator Equipment	Seremban	9,000.00
Jumlah / Total			72,950.00

Jadual 113:
Berikut merupakan
perbelanjaan bagi
Program Bimbiningan
Usahawan.

Table 113:
The following is the
expenditure for
Entrepenuer
Coach Program



- **Program Bantuan Rumah (PBR) - Bina Baru& Baikpulih**

Bagi menjamin keselesaan dan kesejahteraan masyarakat Orang Asli, Jabatan Orang Asli Negeri Sembilan & Melaka telah membelanjakan sebanyak RM 1,405,400.00 bagi menjayakan Program Bantuan Rumah (PBR) bina

- **Home Assistance Program (PBR) - New Build & Repair**

To ensure the comfort of and wellbeing of the Orang Asli, the Department of Orang Asli Negeri Sembilan and Melaka spent a total of RM 1,405,400.00 for the carrying out the Housing Aid Programme (PBR) and the approval of the provisions for

baru dan kelulusan peruntukan adalah secara berperingkat. Projek bina baru yang terlibat adalah sebanyak 42 unit. Selain itu, RM 1,764,589.50 pula telah diagihkan bagi projek baikpulih rumah. Bagi projek baikpulih, pihak Jabatan telah meluluskan sebanyak 170unit rumah yang dianggap sesuai secara keseluruhannya. Negeri Sembilan melibatkan 153 unit, dan Melaka pula pihak Jabatan telah membelanjakan peruntukan sebanyak RM 166,037.50 bagi baikpulih rumah dan jumlah keseluruhan yang terlibat adalah sebanyak 17 unit.

Jadual 114:
Agihan peruntukan
mengikut projek.

Table 114:
Distribution of allocation
by project.

Bil No.	Daerah District	Unit Unit	Bina Baru New Build	Baikpulih Repair	Perbelanjaan (RM) Expenses
1	Seremban	32	12	20	612,950.00
2	Port Dickson	9	1	8	115,000.00
3	Rembau	11	0	11	108,000.00
4	Jelebu	31	15	16	659,412.00
5	Jempol	26	9	17	468,000.00
6	Kuala Pilah	86	5	81	1,039,790.00
7	Tampin	0	0	0	0.00
8	Alor Gajah	2	0	2	20,950.00
9	Jasin	15	0	15	145,087.50
Jumlah / Total		212	42	170	3,169,189.50

• Program Infrastruktur Dan Kemudahan Awam

Pada tahun 2012 juga, pihak Jabatan juga telah menerima satu peruntukan khas dari Kementerian bagi menjayakan serta menyalurkan segala bentuk kemudahan awam seiring dengan keperluan terhadap kumpulan sasar. Peruntukan diterima berjumlah RM 2,920,000.00. Berdasarkan peruntukan yang telah diterima, pihak Jabatan telah melaksanakan sebanyak 92 projek-projek infra melibatkan pembinaan dan baikpulih jalan, balairaya, gelanggang futsal, gelanggang takraw dan lain-lain. Perbelanjaan yang terlibat adalah sebanyak RM 2,919,999.66.

the new building is in stages. New building projects involved are 42 units. In addition, RM 1,764,589.50 was distributed for home repair projects. As for the repair project, the Department had approved a total of 170 units considered appropriate as a whole. Negeri Sembilan involving 153 units, and as for Melaka the Department had spent a sum of RM 166,037.50 for home repairs and the total amount involved is 17 units.

kesejahteraan

• Program Infrastructure And Utilities

In 2012 also, the Department had received a special allocation from the Ministry for the carry out and deliver of all forms of public facilities in line with the needs of the target group. Allocation amount received RM 2,920,000.00. Based on the provisions that have been received, the Department has conducted a total of 92 infra projects involving the construction and repair of roads, community halls, futsal, takraw and others. Expenditure involved is RM 2,919,999.66.



- **Pembangunan Keluarga Dan Masyarakat**

Pihak jabatan juga tidak terlepas dari member galakan kepada kanak-kanak Orang Asli yang akan memulakan alam pelajaran. Dibawah bantuan Pra - Pendidikan, pihak Jabatan telah membelanjakan sebanyak RM188,484.00 bagi menjayakan program tersebut. Perbelanjaan bagi peruntukan di bawah program ini melibatkan projek baikpulih tabika serta pemberian peralatan tabika.

Bil	Projek No. Project	Lokasi Location	Perbelanjaan (RM) Expenses
1	Baikpulih TABIKA / Repair TABIKA	Kg. Ulu Chembong, Rembau	12,000.00
		Kg. Palebar, Seremban	14,000.00
		Kg. Kolam Air, Seremban	14,000.00
		Kg. Belihoi, Seremban	14,000.00
		Kg. Guntur, Kuala Pilah	13,000.00
		Kg. Langkap, Kuala Pilah	10,000.00
		Kg. Air Lerek, Kuala Pilah	5,000.00
		Kg. Bari, Kuala Pilah	18,000.00
		Kg. Batu Peti, Jempol	1,500.00
2	Peralatan TABIKA / TABIKA Equipment	Kg. Bukit Payong, Alor Gajah	10,000.00
		Pelbagai / Assorted	76,984.00
Jumlah / Total			188,484.00

- **Family And Community Development Programme**

The Department is also not spared from the giving incentive to Orang Asli children who will begin studies. Under the Pre – Education aid, the Department had spent a total of RM188, 484.00 for carrying out of the program. Expenses for provision under the program involved the refurbishment project of tabika and nursery equipment grant.

Jadual 115:
Agihan perbelanjaan
mengikut projek
& lokasi seperti
pecahan berikut

Table 115:
Distribution of
expenditure by
project & location
breakdown are as
follows

- **Program Pembangunan Minda**

Pada tahun 2012, peruntukan yang diterima adalah sebanyak RM 350,000.00. Beberapa program minda telah dilaksanakan berdasarkan jumlah peruntukan yang telah disalurkan. Antara program yang dilaksanakanialah Program Mesra Minda di Kampung Jeram Padang, Jempol, Mesra Minda bersama JKKK di Kuala Terengganu, Mesra Minda bersama Batin di Sabah dan Mesra Minda bersama JKKK Kampung Bukit Payong, Alor Gajah di Pulau Carey, Selangor.

- **Mind Development Programme**

In year 2012, the provisions received is RM 350,000.00. Several mind programs have been implemented based on the funding amount disbursed. Among the programs are Friendly Mind Programme in Kampung Jeram Padang, Jempol, Friendly Mind with JKKK in Kuala Terengganu, Friendly Mind with Batin in Sabah, Friendly Mind with JKKK Kg Bukit Payong, Alor Gajah and in Pulau Carey, Selangor.

Bil No.	Projek Project	Lokasi Location	Peserta Participant	Perbelanjaan (RM) Expenses
1	Program Kem Mesra Minda Kg. Jeram Padang, Jempol / Friendly Mind Camp Program Kg Jeram Padang, Jempol	Kg. Jeram Padang, Jempol	300	22,269.00
2	Program Pengembangan Minda JKKK Orang Asli Bukit Payong, Alor Gajah / Mind Development Program for JKKK Orang Asli Bukit Payong, Alor Gajah	Pulau Carey, Selangor	80	18,854.00
3	Program Mesra Minda Bersama JKKK Orang Asli Negeri Sembilan/ Melaka di Terengganu / Friendly Mind Program with JKKK Orang Asli Negeri Sembilan	TER Resort, Kuala Terengganu	80	35,670.00
4	Program Kursus Asas Fizikal Belia dan Belianwas Negeri Sembilan/Melaka / Basic Physical Course for Youth and Young Woman Program Negeri Sembilan/Melaka	Kompleks Rakan Muda, Kuala Pilah	300	46,622.00
5	Lawatan Ke Kuala Lumpur Peserta Apresiasi Bahasa / Visit Kuala Lumpur by Language Apreciation participant.	DewanBahasa	80	7,500.00
6	Kursus Jati Diri Belia dan Belianwas Negeri Melaka / Youth and Young Woman Self Esteem Course	D'Village Resort, Ayer Keroh	80	21,490.00
7	Lawatan JKKK Batu17 Jelebu Ke Langkawi / JKKK Batu 17 Jelebu Visit to Langkawi	PulauLangkawi	40	4,100.00(Tambang)
8	Lawatan Minda peserta KEDAP Sg. Sampo, Jempol / Mind Visit by KEDAP participant Sg Sampo, Jempol	PulauLangkawi	20	3,340.00(Tambang)
9	Lawatan JKKK TBK Kuala Pilah / Visit by JKKK TBK Kuala Pilah	Melaka	40	11,000.00
10	Program Integrasi pelajar dan penjaga / Student and parent Integration Program	Kuala Lumpur	40	5,500.00
11	Program Mesra Minda Bersama Batin Negeri Sembilan / Melaka di Negeri Sabah / Friendly Mind Program with Batin Negeri Sembilan/Melaka at Negeri Sabah	Kota Kinabalu, Sabah	40	83,455.00
12	Program Minda mengikut Daerah Seremban/ Port Dickson/Rembau / Minda Program following Seremban District/Port Dickson/Rembau	Kg. Bukit Kepong, Port Dickson	300	16,120.00
13	Program Minda mengikut Daerah Jelebu / Mind Program following Jelebu District	Kg. UluLakai, Jelebu	300	16,120.00
14	Program Minda mengikut Daerah Kuala Pilah / Tampin / Mind Program following Kuala Pilah District/ Tampin	Kg. UluMampas, Kuala Pilah	300	16,120.00
15	Program Minda mengikut Daerah Jempol / Mind Program following Jempol District	Kg. Sg. Cherbang, Jempol	300	16,120.00
16	Program Minda mengikut Daerah Alor Gajah/Jasin / Mind Program following Alor Gajah District/Jasin	Kg. Lubuk Bandung, Jasin	300	16,120.00
Jumlah / Total				340,400.00

Jadual 116:
Perbelanjaan
program mesra
minda mengikut
lokasi dan bilangan
peserta

Table 116:
Expenditure friendly
mind programs
by location
and number of
participants.

• Program Mesra Minda

Bagi peruntukan minda yang diterima, JAKOA Negeri Sembilan & Melaka telah mengadakan satu program di Kg. Jeram Padang, Daerah Jempol pada 2-4 Oktober 2012. Program ini telah dirasmikan oleh YB Dato' VS Morgan, ADUN Kawasan Jeram Padang dan telah dihadiri oleh 300 orang penduduk.

• Mind-Friendly Program

For the provision of the mind received, JAKOA Negeri Sembilan & Melaka held a program at Kg. Jeram Padang, the district of Jempol on 2-4 October 2012. The program was officially launched by YB Dato' VS Morgan, The Jeram Padang state assemblyman and was attended by 300 residents.





• Program Peningkatan Kualiti Hidup

Bagi program ini pihak Jabatan telah membelanjakan sebanyak RM 1,667,539.00 bagi menjayakan program tersebut melibatkan bayaran wang saku, tambang pengangkutan, input pertanian dan bakul makanan. Bagi memastikan pelajar dapat hadir ke sekolah, Jabatan telah membelanjakan sebanyak RM 998,000.00 bagi tambang pengangkutan sekolah. JAKOA Negeri Sembilan juga telah membelanjakan sebanyak RM344,520.00 bagi membayai tuntutan pembayaran wang saku kepada pelajar Orang Asli yang bersekolah di peringkat menengah. Jadual : Perbelanjaan penuh seperti jadual berikut

Bil	Projek No.	Peruntukan (RM Allocation)	Perbelanjaan (RM Expenses)
1	Wang Saku / <i>Pocket Money</i>	344,520.00	344,520.00
2	Pengangkutan / <i>Transportation</i>	998,000.00	991,623.00
3	Input Pertanian / <i>Agriculture Input</i>	147,997.00	147,997.00
4	Bakul Makanan / <i>Food Basket</i>	177,022.00	177,022.00
Jumlah / Total		1,667,539.00	1,661,162.00

• Quality Of Life Improvement Program

For this program, the department spent a total of RM 1,667,539.00 for the carrying out the program involves the payment of a stipend, transportation fares, agricultural inputs and food baskets. To ensure that students are able to attend school, the department has spent a total of RM 998,000.00 for school transport fares. JAKOA Negeri Sembilan also spent a total of RM344,520.00 for payment of stipend fund claims to Orang Asli students at the secondary school.

Jadual 117:
Perbelanjaan penuh seperti jadual berikut.

Table 117:
Full expenses is as per the following table.



JABATAN KEMAJUAN ORANG ASLI NEGERI KELANTAN DAN TERENGGANU

DEPARTMENT OF ORANG ASLI NEGERI KELANTAN AND TERENGGANU

Pentadbiran JAKOA Negeri Kelantan & Terengganu beroperasi dengan tiga pentadbiran daerah iaitu JAKOA Daerah Gua Musang, JAKOA Daerah Terengganu dan JAKOA Daerah Jeli dengan kekuatan 93 Pegawai dan kakitangan tetap serta 18 kakitangan berstatus kontrak. Statistik pula menunjukkan sehingga 31 Disember 2012, jumlah populasi Orang Asli yang bertaburan di seluruh Negeri Kelantan dan Terengganu berjumlah 14,088 orang. Manakala bagi penempatan masyarakat Orang Asli pula, terdapat 3 Rancangan Pengumpulan Semula (RPS), 11 buah Pos, 1 Rancangan Kampung Baru (RKB) dan 6 kampung tradisional yang didiami oleh mereka seperti jadual 1 di bawah :-

JAKOA Kelantan State & Terengganu State Administration operates with three district administrations that is JAKOA Gua Musang District, JAKOA Terengganu District and JAKOA Jeli District with the strength of 93 Officials and permanent staffs and 18 contract staff. Statistics showed that up to December 31, 2012, the total Orang Asli communities scattered throughout the state of Kelantan and Terengganu, totaling 14,088 people. While for the Orang Asli communities placement, there are 3 Regrouping Plan (SDP), 11 Pos, 1 New Village Plan (CRP) and 6 traditional villages inhabited by them as table 1 below:-

Jadual 118:
Penempatan
masyarakat
Orang Asli di
Negeri Kelantan &
Terengganu.

Table 118:
Placement of Orang
Asli communities
in Kelantan &
Terengganu.

Bil. No.	Nama RPS / POS / RKB / KG Name RPS / POS / RKB / KG	Jumlah Kampung Total Village
1.	RPS Kuala Betis, Gua Musang.	23 buah
2.	RKB Sungai Rual, Jeli.	4 buah
3.	Pos Brooke, Gua Musang.	18 buah
4.	Pos Hendrop, Gua Musang	13 buah
5.	Pos Hau, Gua Musang	9 buah
6.	RPS Balar, Gua Musang	8 buah
7.	Pos Belatim, Gua Musang	5 buah
8.	Pos Bihai, Gua Musang	9 buah
9.	Kg. Sg. Tako, Kuala Krai (kampung tradisional)	Sebuah
10.	Kg. Kuala Lah, Gua Musang (kampung tradisional)	Sebuah
11.	Pos Lebir, Gua Musang	3 buah
12.	Pos Simpor, Gua Musang	7 buah
13.	Pos Tohoi, Gua Musang	2 buah
14.	Kg. Kuala Wok, Gua Musang (kampung tradisional)	2 buah
15.	RPS Pasik, Gua Musang	3 buah
16.	Pos Pulat, Gua Musang	Sebuah
17.	Pos Blau, Gua Musang	6 buah
18.	Pos Gob, Gua Musang	7 buah
19.	Kg. Sg. Sayap, Hulu Besut (kampung tradisional)	Sebuah
20.	Kg. Sg. Berua, Hulu Terengganu (kampung tradisional)	Sebuah
21.	Kg. Sg. Pergam, Kemaman (kampung tradisional)	Sebuah

Pencapaian Tahun 2012

Sepanjang 2012, JAKOA Negeri Kelantan Dan Terengganu telah diperuntukkan RM 23,389,958.11 untuk perjalanan operasi dan kepentingan masyarakat Orang Asli. Daripada jumlah tersebut perbelanjaannya mencecah RM 19,600,290.07. Lihat Rajah 2 di bawah :-



Seksyen Pembangunan Sosioekonomi

Sepanjang tahun 2012, seksyen ini telah membelanjakan RM 1,465,480 juta untuk pembangunan ekonomi masyarakat Orang Asli. Jadual 2 menjelaskan perkara tersebut.

Achievements In 2012

During 2012, the State of Kelantan and Terengganu JAKOA allocated RM 23,389,958.11 for operational and kepentingan of Orang Asli. From the total, cost of expenditure reached up to RM 19,600,290.07. See Figure 2 below: -

Chart 20:
Peruntukan dan perbelanjaan JAKOA Negeri Kelantan & Terengganu bagi tahun 2012.

Chart 20:
Allocation and expenditure for JAKOA Kelantan & Terengganu State for Year 2012

Socio-Economic Development Section

Throughout the year 2012, this section has spent RM 1,465,480 juta for the Orang Asli community economic development. Table 2 explains the matter

Program dan Aktiviti yang dilaksanakan oleh JAKOA Kelantan dan Terengganu

Programs and activities undertaken by JAKOA Kelantan and Terengganu



Bil. Nama Projek / Program No. Project Name / Program	Lokasi Location	Jumlah (RM) Total
1. Bantuan makanan gotong-royong kerja penyediaan kawasan dan menanam ladang masyarakat / Food aid collaborative work preparing and planting community farm.	Kg. Hanir, Pos Hendrop, Pos Brooke, Pos Hau, Pos Lebir dan Kg. Kuala Lah.	145,162
2. Pembinaan Unit Setor Pertanian. / Construction Agriculture Store Unit.	Pos Brooke, Kg. Kuala Lah, Pos Lebir, Pos Hau & Pos Bihai.	149,590
3. Kursus Pengurusan Ladang Getah – Projek Ladang Masyarakat (3 Siri). / Rubber Plantation Management Course - Community Farm Project (3 Series).	Institut/Pusat Latihan Pertanian – Rompin, Alor Setar dan Setiu.	150,000
4. Bantuan benih getah 2 pusaran daun keras untuk sulaman termasuk kerja-kerja penghantaran. / Help seedlings leaves swirl hard rubber 2 for embroidery including transmission work.	Kg. Hanir, Kerbok, Ber, Hendrop A, Hendrop B, Hendrop C, Rek-Rek, Layer, Temarik dan Sentok.	222,045
5. Bantuan peralatan pertanian bagi gotong royong./ Agricultural equipment assistance for mutual cooperation.	Pos Hau, Pos Brooke, Pos Lebir dan Kg. Kuala Lah.	93,141
6. Bantuan input pertanian/ Agricultural input aid.	Pos Brooke, Pos Lebir, Kg. Kuala lah dan Pos Hau.	274,890
7. Bantuan anak benih getah 39,327 pokok./ Help plant 39,327 rubber seedlings.	Pos Bihai dan Pos Belatim	314,616
8. Tambahan bakul makanan/ Additional food basket.	Pos Bihai dan Pos Belatim	40,800
9. Bantuan chain saw 10 unit Fasa I & II/ Chain saw aid 10 units in Phase I & II.	Peserta Ladang Masyarakat Daerah Gua Musang.	50,000
10. Lawatan Peserta Ladang Masyarakat ke Temerloh, Rompin dan Kuantan/ Participants visit the Community Farm to Temerloh, Rompin and Kuantan.	Peserta Ladang Masyarakat Daerah Gua Musang	25,236
Jumlah / Total		1,465,480

Jadual 119:
Perbelanjaan
Seksyen
Pembangunan
Ekonomi mengikut
pecahannya

Table 119:
Breakdown on
Economic
Development
Section
Expenditure

Jadual 120:
Peruntukan dan
perbelanjaan Unit
Minda dan Latihan.

Table 120:
Mind and Training Unit
allocation and
expenses

Jadual 121:
Perbelanjaan
Akaun Amanah
untuk program
Pembangunan
Minda Latihan dan
Kemahiran.

Table 121:
Expenditure on Trust
Accounts Mind
Training and Skills
Development
Program

Seksyen Pembangunan Minda Dan Pendidikan

● Unit Minda dan Latihan

Bagi Program Latihan Kemahiran dan Kerjaya (PLKK) sebanyak RM 158,400.00 telah diperuntukkan kepada unit ini untuk menjalankan kursus atau program bagi meningkatkan pengetahuan dan kemahiran kepada golongan belia dan beliananis Orang Asli untuk menceburi bidang pekerjaan. Daripada jumlah tersebut sebanyak RM 157,620.00 telah dibelanjakan seperti jadual 3 berikut :-

Bil No.	Peruntukan (RM) Allocation	Perbelanjaan (RM) Expenses	Peratus % Percentage
1.	RM 158,400.00	RM 157,620.00	99.5

Manakala sebanyak RM 506,248.00 telah dibelanjakan melalui Akaun Amanah untuk pembangunan minda, latihan dan kemahiran kepada para pelajar dan ibu bapa. Jadual 4 di bawah menjelaskan perkara ini iaitu :-

Bil. Perkara No. Subject	Jumlah (RM) Total
1. Tuisyen Pelajar/ Student Tuition	9,178.00
2. Perbelanjaan pelajar Program Pembangunan Tamadun Masyarakat Orang Asli (PETAMA)/ Student spending Orang Asli Community Civilization Development Programme (PETAMA)	74,800.00
3. Perbelanjaan Motivasi ibu bapa pelajar/ Motivation expenses for student's parent	36,700.00
4. Perbelanjaan Program Pemulihan Khas Literasi Dan Numerasi (LINUS) / Expenses for Special Rehabilitation Literacy And Numeracy Program (LINUS)	204,300.00
5. Program Skor A/ Score A Programme	40,690.00
6. Summer Camp/ Summer Camp	49,060.00
7. Program Kecemerlangan Pelajar Orang Asli/ Orang Asli Student Excellence Program	91,520.00
Jumlah Besar / Grand Total	506,248.00

Mind And Education Development Section

● Mind and Training Unit

For Career and Skills Training Program (PLKK) of RM 158,400.00 was allocated to the unit to conduct courses or programs to enhance the knowledge and skills of those Orang Asli youths to venture into the job scope. From the said total, RM 157,620.00 was spent as per table 3 below:

A total of RM 506,248.00 was spent by the Trust Account for the development of the mind, training and skills for students and parents. Table 4 below explain on the matter as follows:-

● **Unit Pendidikan**

Pada tahun 2012, seramai 4,542 kanak-kanak dan pelajar Orang Asli telah mendapat pendidikan di 14 buah sekolah rendah dan 15 buah sekolah menengah di seluruh negeri Kelantan dan Terengganu. Manakala sebanyak RM 3,116,582.70 telah dibelanjakan oleh Unit Pendidikan bagi memastikan pelajar Orang Asli yang berada di sekolah rendah dan menengah mendapat pendidikan yang sempurna. Daripada jumlah tersebut sebanyak RM 1,931,478.00 untuk kegunaan pengangkutan pelajar adalah dibawah peruntukan program kualiti hidup dan RM 1,185,104.70 adalah perbelanjaan makan di kantin, wang saku, yuran dan perbelanjaan pelbagai bantuan pendidikan. Jadual 5 di bawah menjelaskan perkara tersebut :-

Bil. Perkara No.Subject	Perbelanjaan (RM) Expenses
1. Pengangkutan Pelajar (Kualiti Hidup) / Student Transportation (Life Quality)	1,931,478.00
2. Makan di kantin / Eating in canteen	388,264.00
3. Wang saku pelajar / Student pocket money	408,696.00
4. Yuran persekolahan / School fees	283,950.50
5. Pelbagai bantuan pendidikan / Various education aid	104,194.20
Jumlah	3,116,582.70

Dari segi pencapaian pelajar pula, seorang pelajar dari Sekolah Menengah Kebangsaan Sri Wangi, Gua Musang telah berjaya mendapat 7A dalam Peperiksaan Menengah Rendah (PMR) dan seorang pelajar dari Sekolah Kebangsaan Kuala Betis, Gua Musang telah mendapat keputusan 4A1B dalam peperiksaan Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR). Pada tahun 2012 juga 4 pelajar Orang Asli telah terpilih mengikuti Kursus Perguruan di Institut Pendidikan Guru Kampus Tengku Ampuan Afzan Kuala Lipis.

● **Education Unit**

In 2012, a total of 4,542 children and Orang Asli students have obtained education in 14 primary schools and 15 secondary schools throughout the state of Kelantan and Terengganu. A total of RM 3,116,582.70 was spent by Education Unit to ensure that Orang Asli students in primary and secondary schools get proper education. From the total, RM 1,931,478.00 for student transportation is under the provisions of the life quality program and RM 1,185,104.70 is for eating in the canteen expenses, pocket money, fees and expenses for various educational aids. Table 5 below explains on the matter: -

Jadual 122:
Perbelanjaan Unit
Pendidikan bagi
pelajar sekolah
rendah dan
menengah.

Table 122:
Expenditure
Department
for Education
for primary and
secondary school
students.

In terms of student achievement, the student from the School of Sri Wangi, Gua Musang was able to get 7A in Secondary Examination (LCE) and a student of the National School of Kuala Betis, Gua Musang has got 4A1B results in the Primary School Evaluation Test (UPSR). In 2012 also 4 Orang Asli students were selected to attend the Teacher Training Course at the Institute of Teacher Education Campus Tengku Ampuan Afzan Kuala Lipis.

● **Unit Taman Bimbingan Kanak-Kanak (TABIKA)**

Sehingga Disember 2012, sebanyak 20 buah Taman Bimbingan Kanak-kanak dan 3 pusat 3P beroperasi bagi memberi pendidikan awal kepada kanak-kanak Orang Asli di seluruh penempatan Orang Asli Negeri Kelantan & Terengganu. Manakala dari segi perbelanjaan pula sebanyak RM 142,750 telah dibelanjakan untuk perjalanan operasi TABIKA dan Pusat 3P ini. Jadual perbelanjaan adalah seperti jadual 6 berikut :-

● **Unit Taman Bimbingan Kanak-Kanak (TABIKA)**

Untill December 2012, 20 Tabika and 3 3P center operated to provide early education to Orang Asli children at the entire Orang Asli settlements throughout the state of Kelantan & Terengganu. However, in terms of expenditure a total of RM 142,750.00 was spent for TABIKA and 3P Center operation. Table expenditures are shown in Table 6 below: -

Bil. Nama Projek / Perolehan No. Name of Project / Procurement	Perbelanjaan (RM) Expenses
1. Pembelian Buku Kanak-kanak/ <i>Purchase children books</i>	10,000.00
2. Pembelian Baju T-Shirt pelajar TABIKA/ <i>Purchase student T-shirt</i>	3,750.00
3. Perjumpaan dengan Pemaju Masyarakat & Pembantu Pemaju Masyarakat / <i>Meeting with Community Development & Community Development Assistant</i>	1,500.00
4. Bayaran Membekal Makanan untuk Pusat Penggalak Pembaca (3P)/ <i>Food Supply Fee for reader Promotion Centre (3P)</i>	6,600.00
5. Pengangkutan pelajar TABIKA/ <i>TABIKA student transportation</i>	13,200.00
6. Upah Pembantu Pemaju Masyarakat Sementara/ <i>Community Development Assistant Temporary Wages</i>	13,200.00
7. Bayaran Ibu-Ibu Penggalak/ <i>Moms Promotion Fee</i>	4,400.00
8. Baikpulih TABIKA RKB Sg. Rual, Jeli/ <i>Repairs TABIKA RKB Sg Rual, Jeli</i>	20,000.00
9. Program Gotong Royong TABIKA	5,000.00
10. Lawatan Sambil Belajar/ <i>Study Visit</i>	47,300.00
11. Program Dekorasi TABIKA/ <i>TABIKA Decoration Program</i>	1,000.00
12. Majlis Konvokesyen TABIKA/ <i>TABIKA Convocation Event</i>	16,800.00
Jumlah / Total	142,750.00

Jadual 123:
Perbelanjaan Unit
TABIKA

Table 123:
TABIKA Unit
Expenditure



• Seksyen Penyelidikan Dan Perancangan

Sehingga Disember 2012 jumlah penduduk Orang Asli di seluruh Negeri Kelantan dan Terengganu berjumlah 14,088 orang dengan ditadbir oleh 33 orang Penghulu dan dibantu oleh Ahli Jawatankuasa Kemajuan Dan Keselamatan Kampung Orang Asli (JKKKOA) yang dilantik mengikut jumlah penduduk dan kategori kampung. Sepanjang 2012, peruntukan yang dikeluarkan oleh JAKOA bagi pembayaran elaun Penghulu dan JKKKO serta perbelanjaan urusan mesyuarat adalah sebanyak RM 616,491.00 dan jumlah yang dibelanjakan adalah sebanyak RM 616,403.10 seperti jadual 7 di bawah :-

• Research And Planning Section

As of December 2012 the total Orang Asli population in the state of Kelantan and Terengganu, totaling 14,088 people to be governed by 33 Penghulu and assisted by Development and Safety for Orang Asli Village Committee Members (JKKKOA) which was appointed according to total population and village category. Throughout 2012, the provisions issued by the JAKOA for the payment of Penghulu and JKKKO and meeting expenses amounting RM 616,491.00 and total amount spent is RM 616,403.10 as table 7 below:-

Jadual 124:
Peruntukan dan
perbelanjaan elaun
penghulu dan
JKKKOA

Table 124:
Allocation and
expenditure
allowances for
Penghulu and
JKKKOA

Bil No.	Peruntukan (RM) Allocation	Perbelanjaan (RM) Expenses	Peratus % Percentage
1.	RM 616,491.00	RM 616,403.10	99

Dalam pada itu, bagi memantapkan peranan Penghulu, JKKKO dan pemimpin masyarakat, seksyen

In the meantime, to strengthen the role of Penghulu, JKKKO and community leaders, the team organized 3

ini telah menganjurkan 3 program kursus untuk memberi pendedahan dan pengetahuan selok belok pentadbiran yang lebih cekap, efisien dan berkarisma. Jadual 8 di bawah menjelaskan program tersebut :-

Bil. No.	Nama Program / Kursus Program Name / Course	Tarikh Date	Tempat Location	Jumlah Kehadiran No. of Participant
1.	Kursus Pemantapan Penghulu dan JKOKA.	14 – 18 Julai 2012	Taman Etnobotani KESEDAR, Gua Musang.	50
2.	Kursus Integrasi Kepimpinan Masyarakat Orang Asli	10 – 14 September 2012	Institut Peladang Langkawi, Kedah.	80
3.	Kursus Pemantapan Profesional Pemimpin Masyarakat Orang Asli.	21 – 25 Disember 2012	Institut Peladang Kuching, Sarawak.	60



• Seksyen Khidmat Pengurusan

Sepanjang 2012, seksyen ini telah menganjurkan 2 program utama iaitu Majlis Amanat Dato' Ketua Pengarah yang diadakan pada 2 Februari 2012 bertempat di Pusat Kebudayaan Dan Keseniaan Negeri Kelantan Tanjung Chat Kota Bharu dan Program Cak Rayak Merdeka Raya di Gelora Beach Resort, Bachok, Kelantan.

• Management Services Section

Throughout 2012, this section had organized two programs, namely Dato' Chief Director mandate ceremony held on 2 February, 2012 at the Culture and Arts Centre Negeri Kelantan, Tanjung Chat, Kota Bharu and Program Cak Raya Merdeka Raya at Gelora Beach Resort, Bachok, Kelantan.



• Seksyen Kebajikan Perubatan

Sehingga Disember 2012, sebanyak dua pusat transit beroperasi iaitu Pusat Transit RPS Kuala Betis, Gua Musang dan Pusat Transit Jeli. Manakala pihak hospital yang berurusan dengan seksyen ini ialah Hospital Gua Musang, Hospital Kuala Krai, Hospital Universiti Sains Malaysia Kubang Kerian, Hospital

• Medical Welfare Section

Up to December 2012, two transit centers were operated that is Pusat Transit RPS Kuala Betis, Gua Musang and Pusat Transit Jeli. While the hospitals which is dealing with this section are Hospital Gua Musang, Kuala Krai Hospital, Hospital Universiti Sains Malaysia, Kubang Kerian,

Jadual 125:
Program/kursus untuk pemimpin masyarakat Orang Asli.

Table 125:
Program / courses for Orang Asli community leaders.

Raja Perempuan Zainab II Kota Bharu, Hospital Jeli dan Hospital Orang Asli Gombak.

Jumlah perbelanjaan yang digunakan oleh Seksyen Kebajikan Perubatan JAKOA Negeri Kelantan & Terengganu sepanjang 2012 adalah sebanyak RM 342,547.70 seperti pecahan jadual 9 di bawah :-

Jadual 126:
Perbelanjaan Unit
Kebajikan Perubatan

Table 126:
Medical Welfare Unit
Expenditure

Bil. Perkara No. Subject	Jumlah (RM) Total	Catatan Notes
1. Makan/minum pesakit dan pengiring di pusat-pusat transit dan hospital. <i>Patient and escort meals at transit center and hospital.</i>	150,899.20	Januari – Disember
2. Elaun porter bersih kawasan-24 orang. <i>Porter Cleaning Up area allowance – 24 peoples.</i>	40,320.00	Januari – Disember
3. Makan/minum, penginapan pesakit follow-up. <i>Follow-up patient meals and accommodation</i>	5,104.00	Januari – Disember
4. Bantuan peralatan perubatan. <i>Medical Equipment Aid</i>	15,720.00	Mengikut keperluan.
5. Sewa Kenderaan untuk pesakit follow-up Hospital Gua Musang. <i>Transport Rental for follow-up patient, Hospital Gua Musang</i>	94,890.00	Januari – Disember
6. Beras untuk kegunaan transit dan barang keperluan diri pesakit. <i>Rice for transit use and patient's amenities</i>	23,414.50	Januari - November
7. Kursus dan bengkel. <i>Course and workshop</i>	12,200.00	Januari - November

• **Seksyen Pembangunan Infra Sosial** • **Social Infra Section**

Sebagai core business untuk membangunkan taraf sosioekonomi dan keupayaan masyarakat Orang Asli, Seksyen Pembangunan Infra Sosial Negeri Kelantan & Terengganu telah diperuntukkan RM 9,827,951.00 untuk pelaksanaan program-programnya (Sila rujuk jadual 10). Pecahan program/projek adalah seperti jadual 10 di bawah. Manakala pecahan kepada setiap program/projek rujuk jadual 10 dan jadual 13:-

As the core business of developing socio-economic status and the ability of Orang Asli community, the Infra Social Development Section Kelantan & Terengganu States has been allocated RM 9,827,951.00 for the implementation of its programs (see Table 10). The program / project breakdown are shown in Table 10 below. While the breakdown for each program / project refer to Table 10 and Table 13: -

Bil. Perkara No. Subject	Unit Unit	Nama Projek Project Name	Jumlah (RM) Total
1. Program Bantuan Rumah (PBR). <i>Housing Aid Program</i>	293	Kerja Bina Baru, SPKR dan Program Transformasi Luar Bandar (RPT) (PFI II) <i>Build New Work, SPKR and Rural Program Transformation (RPT) (PFI II)</i>	5,198,951.00
2. Pembangunan Infrastruktur <i>Infrastructure Development</i>	63	Program Transformasi Luar Bandar (RTP) Paket Ransangan Khas – Inisiatif Pembiayaan Swasta II (PFI II). <i>Rural Transformation Program (RPT) Special Stimulus Package - Private Finance Initiative II (PFI II).</i>	4,629,000.00
Jumlah			9,827,951.00

Jadual 127:
Pecahan Perbelanjaan Projek
Infra Sosial.

Table 127:
Breakdown of Expenditure Social
Infra Projects.

Bil Perkara No. Subject	Daerah District
1 Membina dewan orang ramai / Built Community Hall - Kg. Mendrod, Pos Brooke	Lojing
2 Membina dewan orang ramai / Built Community Hall - Kg. Sangawai, Pos Brooke	Lojing
3 Penyelenggaraan jalan / Road maintenance - Kg. Hak, Pos Bihai (Gredding - 5km)	Lojing
4 Penyelenggaraan jalan / Road maintenance - Kg. Piyel, Pos Bihai (Gredding - 5km)	Lojing
5 Penyelenggaraan jalan / Road maintenance - Kg. Bihai Lama, Pos Bihai (Gredding - 5km)	Lojing
6 Penyelenggaraan jalan / Road maintenance - Kg. Sau, Pos Bihai (Gredding - 5km)	Lojing
7 Penyelenggaraan jalan / Road maintenance - Kg. Remau Pos Bihai (Gredding - 5km)	Lojing
8 Penyelenggaraan jalan / Road maintenance - Kg. Lalok, Pos Bihai (Gredding - 5km)	Lojing
9 Penyelenggaraan jalan / Road maintenance - Kg. Hau, Pos Hau (Gredding - 5km)	Lojing
10 Pembinaan 1 unit gelanggang permainan di pusat pentadbiran Jeli / Built 1 unit game court at Jeli Administration Center	Jeli
11 Pemasangan Gavion / Install Gavion - Kg. Sungai Rual Seberang, Jeli	Jeli
12 Menaiktaraf jalan / Road Upgrading - RKB Sg. Rual, Jeli	Jeli
13 Menaiktaraf pusat transit Orang Asli Jeli / Upgrading Orang Asli Jeli transit center	Jeli
14 Membina 1 unit pentas terbuka / Built 1 unit open stage - Kg. Sg. Berua, Terengganu	Hulu Terengganu
15 Penyelenggaraan jalan dan membina jambatan konkrit / Road Maintenance and build concrete bridge - Pos Lebir	Gua Musang
16 Membaik pulih dan menstabil tebing / Repair and stabilise edge - Kg Sendrop	Lojing
17 Membaik pulih dan menstabil tebing dan lain-lain kerja berkaitan / Repair and stabilise edge and other related works - Kg Hulu Sendrop	Lojing
18 Baik pulih dan menstabil tebing dan yang berkaitan / Repair and stabilise edge and other related works - Kg Siger	Lojing
19 Baik pulih dan menstabil tebing kerja berkaitan / Repair and stabilise edge and other related works - Kg enagau	Lojing
20 Membina jalan konkrit, pembentungan / Built concrete road, sewerage - Kg Tendri	Lojing
21 Membekal bahan binaan pemberian jalan ke perkampungan Orang Asli / Supply road built and repair materials to Orang Asli village - Pos Hendrop.	Lojing
22 Menaik taraf pagar Muzium Orang Asli Jeli / Upgrading Muzium Orang Asli gate	Jeli
23 Penyelenggaraaan jalan tanah merah (greeding) dan kerja-kerja yang berkaitan sepanjang 5km serta membekal dan memasang pembentung berukuran 5 kaki 1 line (12 kali) / Maintenance greeding road and related worksalong 5 km, supply and intall sewerage measured 5 feet 1 line (12 times) - Kg. Renggil & Kg Liak, Pos Brooke.	Lojing
24 Kerja-kerja menaik taraf jalan kampung dan lain-lain kerja berkaitan (4km) / Upgrading works village road and other related works - Pos Hendrop	Lojing
25 Kerja-kerja menambak tanah di Kuala Nerus, Tok Jembal, Terengganu / Reclamation land works at Kuala Nerus, Tok Jembal, Terengganu	Kuala Nerus
26 Kerja-kerja penyelenggaraan jalan dan lain-lain kerja yang berkaitan (4km) / Road Maintenance works and other related works (4 km) - Kg. Temarik, Pos Tuel.	Lojing
27 Kerja-kerja menaiktaraf jalan dan lain-lain kerja yang berkaitan (400meter) / Upgrading works village road and other related works (400meters) - RPS Kuala Betis.	Lojing
28 Kerja-kerja menaiktaraf pendawaian elektrik dan lain-lain kerja berkaitan / Upgrading works village road and other related works -Kg. Kuala Lah	Gua Musang
29 Kerja-kerja menaiktaraf pendawaian elektrik dan lain-lain kerja berkaitan/ Upgrading works village road and other related works – Kg. Blau	Lojing
30 Kerja-kerja menaiktaraf pendawaian elektrik dan lain-lain kerja berkaitan / Upgrading electrical wiring works and other related works – Pos Pulat	Gua Musang
31 Kerja-kerja pembinaan tembok gavion untuk penstabilan bukit dan kerja-kerja lain yang berkaitan / Built gavion wall for stabilizing hill works and other related works – Kg. Chekau, Pos Brooke.	Lojing
32 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply building materials and equipment 1 unit game court – Pos Brooke.	Lojing
33 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply building materials and equipment 1 unit game court – Kg. Langsat, RPS Kuala Betis.	Lojing
34 Bekal bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply building materials and equipment 1 unit game court – RPS Kuala Betis.	Lojing
35 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply building materials and equipment 1 unit game court – Kg. Limau, RPS Kuala Betis.	Lojing
36 Membekal bahan-bahan dan peralatan untuk membina satu unit bangunan JKJK / Supply building materials and equipment to build one unit JKJK building - Pos Tohoi	Gua Musang
37 Kerja-kerja menaiktaraf Pusat Transit Orang Asli dan kerja-kerja lain yang berkaitan / Upgrading work Pusat Transit Orang Asli and other related works – RPS Kuala Betis.	Lojing
38 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply building materials and equipment 1 unit game court – Taman Sri Galas.	Lojing
39 Membekal bahan-bahan dan peralatan pengubahsuaian pejabat dan bilik mesyuarat dan lain-lain kerja yang berkaitan / Supply materials and equipment for office and meeting room renovation and other related works – RPS Kuala Betis.	Lojing
40 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply building materials and equipment 1 unit game court – Pos Gob.	Gua Musang
41 Membina satu unit dewan orang ramai / Built one unit community hall – Pos Gob.	Gua Musang
42 Membina satu unit stor pertanian / Built one unit agriculture store – Pos Gob	Gua Musang
43 Kerja-kerja membekal dan memasang longkang dan lain-lain kerja berkaitan / Supply and install drain works and other related works - Kg Sq Berua	Hulu Terengganu
44 Kerja-kerja menaiktaraf jalan simen dan lain-lain kerja yang berkaitan sepanjang 450m / Upgrading cement road works and other related works along 450m – Pos Tohui	Gua Musang
45 Membaiki jambatan runtuh di jalan / Repair collapsed bridge at Pos Hendrop to Pos Tuel	Lojing
46 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan untuk membina satu unit pentas terbuka / Supply material and equipment to built one unit open stage – Kg. Jekjok, Pos Brooke.	Lojing
47 Menaiktaraf Pusat Penggalak Pembaca / Upgrading Reading Encourage Center – RPS Kuala Betis.	Lojing
48 Kerja-kerja membaikpulih dan menaiktaraf jembatan besi / Repair and Upgrading of iron bridge works– Kg. Aring 5, Pos Lebir.	Gua Musang
49 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply materials and equipment 1 unit game court – RPS Pasik.	Gua Musang
50 Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply materials and equipment 1 unit game court – Kg Baru Kuala Lah.	Gua Musang
51 Kerja-kerja meratakan tapak dan lain-lain kerja berkaitan / Levelling sites and other related works – Kg. Tuel.	Lojing
52 Membekal bahan-bahan untuk membina balai budaya dan kerja-kerja lain yang berkaitan / Supply material for building culture hall and other related works– Kg. Jias.	Lojing
53 Membekal bahan-bahan dan peralatan untuk balai sewang dan kerja-kerja lain yang berkaitan / Supply material and equipment for sewang hall and other related works – Kg. Pelug, Pos Tuel.	Lojing

54	Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply materials and equipment 1 unit game court – Kg. Angkek.	Lojing
55	Membekal bahan-bahan dan peralatan pembinaan satu unit gelanggang permainan / Supply materials and equipment 1 unit game court – Kg. Jeljed, Pos Brooke.	Lojing
56	Membekal bahan-bahan dan peralatan bagi membaikpulih Pejabat JKKA / Supply materials and equipment for repairing JKKA office – Pos Pulat	Gua Musang
57	Membekal bahan-bahan dan membaikpulih rumah ketua pos akibat bencana alam serta lain-lain kerja berkaitan / Supply materials and repair head of pos house due to natural disaster as well as other related works – Pos Blau.	Gua Musang
58	Membekal bahan dan menaiktaraf bilik mesyuarat dan stor JAKOA Negeri / Supply material and upgrade meeting room and JAKOA State store – Kota Bharu.	Kota Bharu
59	Membersih kawasan pentadbiran JAKOA Jeli 2 ekar bagi memastikan tiada binatang buas memasuki kawasan / Cleaning up JAKOA Jeli administration area 2 acres inorder to ensure no wild animals entered the area - Jeli	Jeli
60	Membekal dan menghantar barang-barang / Supply and transmit goods - Pos Mendrop	Lojing
61	Kerja-kerja pembinaan tapak pendaratan helikopter menggunakan bahan hutan di 10 lokasi perkampungan Orang Asli Gua Musang / Building site works for helicopter landing using forest material at 10 village location of Orang Asli Gua Musang.	Gua Musang
62	Kerja membekal,baikpulih dan bangunan lama untuk dijadikan Pusat Pentadbiran Pos Kecil JAKOA Kg. Sg. Berua / Supply, repair works an old building to turn into JAKOA Kg Sg Benua Administration Small Post Center.	Hulu Terengganu
63	Kerja-kerja membekal dan memasang jeriji besi Tadika –Kg. Sg. Pergam / Supply and install Tadika grille – Kg Sg Pergam	Kemaman

Jadual 128:
Infrastruktur (PFI II)
2012

Table 128:
Infrastructure (PFI II)
2012

Bil	Perkara No. Subject	Lokasi Location	Daerah District	Negeri State	Unit Unit
1	Bina Baru Rumah	Kg Baru Jedip	G.Musang	Kelantan	5
2	Bina Baru Rumah	Kg Kelaik, Blau	G.Musang	Kelantan	3
3	Bina Baru Rumah	Pos Gob	G Musang	Kelantan	12
4	Bina Baru Rumah	Simpor	G.Musang	Kelantan	4
5	Bina Baru Rumah	RPS Kuala Betis	G.Musang	Kelantan	3
6	Bina Baru Rumah	Kg Tohoi	G.Musang	Kelantan	8
7	Bina Baru Rumah	Kg. Perawas	Lojing	Kelantan	4
8	Bina Baru Rumah	Kg. Balar	Lojing	Kelantan	2
9	Bina Baru Rumah	Kg Barong	Lojing	Kelantan	2
10	Bina Baru Rumah	Kg. Rasah	Lojing	Kelantan	3
11	Bina Baru Rumah	Kg. Redip	Lojing	Kelantan	3
12	Bina Baru Rumah	Kg. Ladoi	Lojing	Kelantan	3
13	Bina Baru Rumah	Kg. Belatim	Lojing	Kelantan	8
14	Bina Baru Rumah	Kg. Bihai	Lojing	Kelantan	8
15	Bina Baru Rumah	Kg. Jedip	Lojing	Kelantan	2
16	Bina Baru Rumah	Kg..Rengil	Lojing	Kelantan	3
17	Bina Baru Rumah	Kg. Liak	Lojing	Kelantan	3
18	Bina Baru Rumah	Pos Tohoi	G.Musang	Kelantan	2
Jumlah / Total					78

Jadual 130:
Baik Pulih Rumah
PBR 2012

Table 130:
Repair PBR House
2012

Bil	Perkara No. Subject	Lokasi Lokasi	Daerah District	Negeri State	Unit Unit
1	Balk Pulih Rumah	Kg Aring 5	G. Musang	Kelantan	6
2	Balk Pulih Rumah	Kg Aring 5	G. Musang	Kelantan	6
3	Balk Pulih Rumah	Pos Blau	Lojing	Kelantan	12
4	Balk Pulih Rumah	Kg Hanir	G.Musang	Kelantan	4
5	Balk Pulih Rumah	Kg Tapel	G.Musang	Kelantan	4
6	Balk Pulih Rumah	Kg Enching	G.Musang	Kelantan	4
7	Balk Pulih Rumah	Kg Galang	G. Musang	Kelantan	6
8	Balk Pulih Rumah	Rps Betis	G. Musang	Kelantan	12
9	Balk Pulih Rumah	Pos Hendrop	G. Musang	Kelantan	20
10	Balk Pulih Rumah	Kuala Leh	G. Musang	Kelantan	16
11	Balk Pulih Rumah	Pos Lebir	G. Musang	Kelantan	9
12	Balk Pulih Rumah	Kg Ber	G. Musang	Kelantan	4
13	Balk Pulih Rumah	Kg Kerbok	G. Musang	Kelantan	4
14	Balk Pulih Rumah	Pos Kuala Wok	G. Musang	Kelantan	8
15	Balk Pulih Rumah	Kg Gerias	G. Musang	Kelantan	8
16	Balk Pulih Rumah	Kg Gerias	G. Musang	Kelantan	8
17	Balk Pulih Rumah	Kg Sg Berus	K.Berang	Trig	49
18	Balk Pulih Rumah	Kg. Sungai Sayap	Jerteh	Trig	2
19	Balk Pulih Rumah	Kg. Sg.pergam	Kemaman	Trig	18
Jumlah / Total					215

Jadual 129:
Bina Baru Rumah
PBR 2012

Table 129:
Building New PBR
House 2012





SIDANG REDAKSI
ED/ITORIAL COUNCIL

Penaung / Principal

Ketua Pengarah / Director General

YBhg Dato'Hj Mohd Sani bin Mistam

Penasihat / Advisor

Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan)

Deputy Director General (Development)

En. Nisra Nisran bin Asra Ramlan

Timbalan Ketua Pengarah (Perancangan & Pengurusan)

Deputy Director General (Planning & Management)

Tuan Hj. Mohd Yusoff bin Zulkurnai

Ketua Pengarang / Chief Editor

Unit Perhubungan Awam / Public Relations Unit

Sidang Pengarang / Editorial

Bahagian Khidmat Pengurusan / Management Services Department

Bahagian Perancangan dan Penyelidikan / Research & Planning Department

Bahagian Pembangunan Sosioekonomi / Socio-economic Development Department

Bahagian Pembangunan Minda dan Pendidikan / Mind Development & Education Department

Bahagian Kesihatan dan Perubatan / Health & Medical Department

JAKOA Negeri Pahang

JAKOA Negeri Perak & Kedah

JAKOA Negeri Selangor & Wilayah Persekutuan

JAKOA Negeri Sembilan & Negeri Melaka

JAKOA Negeri Johor

JAKOA Negeri Kelantan & Terengganu

Suntingan / Editing

Unit Perhubungan Awam / Public Relations Unit

UKIRAN PATUNG MAHMERI

Ramai di antara Suku Mahmeri kreatif mengukir patung-patung yang dibuat daripada kayu. Ukiran mereka berbentuk dewa-dewa, manusia, alam flora dan fauna.

Objek yang cukup menghiburkan ialah patung anak kera yang bergayut pada emaknya. Patung-patung ini mendapat pengiktirafan UNESCO.



Jabatan Kemajuan Orang Asli,
Tingkat 3,4,10 dan 20, Blok Barat
Wisma Selangor Dredging
142-C Jalan Ampang
50548 Kuala Lumpur.

+603 2161 0577

+603 2162 1470



www.jakoa.com.my

